WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

SINGEN kommunal

Sonderteil

Volksbank auf gutem Kurs. Auf der S. 3

DJK Singen startet in die Badenliga S. 20

Wirtschaftsprüfer vor Zivilgericht S. 27

Volkertshausen aktuell S. 5

23. JUNI 2010 | WOCHE 25 | SI/AUFLAGE 32.021 | 87.895 EXEMPLARE | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Hütchenspiel für Papierkorb

Die Erwartungshaltung war vor der Vorstellung des Krankenhaus-Gutachtens am Montag im Kreistag offenbar viel zu hoch: Die Väter des Gutachtens wollten eine Kreislösung erreichen, sie bekamen eine Lehrstunde in Sachen betriebswirtschaftlicher Privatklinik-Denke. 300 der heute 1.223 Krankenbetten sollten demnach im Kreis wegfallen, in Stockach und Radolfzell soll wie in Engen kein Akutbett mehr stehen! Und das Personal wird dann auch anteilig wegfallen. Bitter. Dann kommt noch die gutachterliche Arroganz: Wenn Radolfzell und Stockach mehr Krankenhaus haben wollen, sollen sie es eben selber zahlen! Das ist politisch nicht durchsetzbar, was die gestrigen Reaktionen gezeigt haben. Siegfried Lehmann war es vorbehalten, auf den Kern der Problematik hinzuweisen: »Wir brauchen dieses Jahr eine neue Liquidität im Verbund.« Der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret sendet zwar immer wieder Signale aus, der Verbund könne aus sich heraus saniert werden, doch auch ihm läuft die Zeit davon. Was die Gutachter geboten haben, war eine neue Variante des Hütchen-Spiels: Vinzentius wandert von Konstanz nach Radolfzell, damit sind 60 Millionen Euro Kosten weg, Singen bekommt Patienten hinzu und kann die Altlasten selbst beseitigen ...

Hans Paul Lichtwald
lichtwald@wochenblatt.de

Ehret fährt beim Krankenhaus doppelgleisig

Singen (li). Von der Vorstellung des Krankenhaus-Gutachtens am Montag im Kreistag zeigt sich der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret nicht überrascht. Das Gutachten schlägt mit Singen und Konstanz zwei Zentralversorger im Landkreis vor – zum Nachteil der kleinen Häuser, denen das Gutachten nur geringe Chancen auf einen Fortbestand einräumt. Mit Ausnahme von Radolfzell: hier schlägt das PWC-Gutachten den Umbau in eine orthopädische Fachklinik als Ersatz des Konstanzer Vinzentius-Krankenhauses vor. Mehr dazu auch im Innenteil dieser Ausgabe.

»Im sicherlich interessanten Gutachten«, so Ehret, »steht ganz klar die wirtschaftliche Optimierung im Vordergrund«. Er betont aber, dass man die medizinische Versorgung im Landkreis auch im Hinblick auf die lokale Nähe zur Bevölkerung sehen muss. Ehret erklärt weiter im Hinblick auf die kleinen Standorte des Hegau-Bodensee-Klinikums: »Wir haben gute und verlässliche Partner. Mit ihnen gemeinsam wollen wir die Konsolidierung des Verbunds voran treiben«.

Singen würde beim Vorschlag der Gutachter von 402 auf 602 Betten anwachsen, wobei 300 im Kreis auf der anderen Seite gestrichen werden. 22 Millionen Euro müssten dafür am Standort Singen investiert werden. Woher das Geld dafür und für hundert Millionen Euro in Konstanz bei einer Integration einer neuen Vinzentius-Klinik in das städtische Krankenhaus kommen soll, blieb auch im Kreistag offen. Landrat Frank Hämmerle, der bei einer kreisweiten Holding eine Mehrheit von 51 Prozent kartellrechtlich übernehmen müsste, will aber auch später im Falle eines Abmangels kein Geld des Kreises in die Kliniklandschaft stecken.

Die Gutachter müssen nacharbeiten, weil die jetzt vorliegenden Vorschläge auch nach den gestrigen Erklärungen aus den Rathäusern nicht mehrheitsfähig sind. Auch Bürgermeister Johannes Moser machte am Rande der Kreistagssitzung gegenüber dem WOCHENBLATT deutlich, dass er Engen nicht einfach wegradieren lassen wolle. Ehret will doppelgleisig vorgehen: Im Verbund an der Sanierung weiterarbeiten und eine kreisweite Lösung in enger Abstimmung mit den Verbundpartnern weiterbetreiben. Wo mehrfach an den Krankenhäusern im Kreis angebotene Leistungen abgebaut werden könnten, sagten die Gutachter auch noch nicht. Auch da soll jetzt weitergearbeitet werden, sagt auch der Kreistagsbeschluss.

Betretene Gesichter gab es im Kreistag auch von Landrat Frank Hämmerle und Berthold Restle, als die Riege der Gutachter alle ihre Register zog, um Betriebswirtschaft für Krankenhäuser im Kreis neu zu definieren. *swb-Bild: li*

Stadt Singen wächst weiter

Studie zur Stadtentwicklung in Arbeit

Singen (frö). »Jede Stadt möchte wachsen«, sagt Adam Rosol von der Singener Stadtplanung. Und deswegen stehen die Städte untereinander auch in Konkurrenz wenn es darum geht, neue Bürger zu binden. Dabei stellt sich immer die Frage: Warum möchten die Leute in eine Stadt kommen, und was benötigen die Menschen, wenn sie in eine neue Stadt ziehen.

Um diese Fragen zu klären und zu beantworten beteiligen sich die Städte Singen, Konstanz, Radolfzell, Schaffhausen und Überlingen an dem Projekt »Interreg IV«. Titel ist: »Stadtentwicklung und demografischer Wandel«. »Interreg« ist ein Regionalprogramm der Europäischen Union, das die grenzüberschreitende Zusammenarbeit fördern soll. Gemeinsam erarbeiten Städte bis im Juni 2011 Konzepte und Lösungen im Bereich Energie- und Klimaschutz. Singen beteiligt sich hierbei an den Themen Stadtentwicklung, Luftreinhaltung, so wie Integration und Migration. »In Singen gibt es auch Unterschiede in den Bereichen Nord,- Kern- und Südstadt«, erklärt Adam Rosol. Erörtert wird auch die Frage: Was brauchen die Menschen für das Wohnen im Alter? Die Bevölkerung geht immer mehr zurück, die Menschen werden immer älter und die Bevölkerung wird durch die Migranten immer bunter. Die Stadt Singen hat eine Bevölkerungsprognose erarbeitet. Daraus werden erste Maßnahmen beschlossen. Dabei werden etwa zu bebauende Flächen überprüft oder es werden Standards für spezifische Wohnformen festgelegt. Es wird gefragt, ob der Bedarf auf Einfamilienhäuser geht oder eher auf Mehrfamilienhäuser. Die Singener Stadtplanung führt eine detailierte Studie durch, in deren Verlauf 3.000 Haushalte von Bürgern befragt werden, die in der letzten Zeit nach Singen gezogen sind. Dabei wird eine Bevölkerungsprognose erstellt, die Ergebnisse der Befragung werden ausgewertet unter dem Kriterium: wo soll was und für wen passieren?

Die Studie soll auch dazu beitragen, bei den Bürgern das Bewusstsein für Kommunalpolitik zu schärfen. Gleichzeitig soll die Entwicklung der Innenstadt gestärkt werden.

Ziel ist die Entwicklung von Strategien und Maßnahmen. Etwa: wie werden Überkapazitäten vermieden. Wenn das Projekt im Juni 2011 abgeschlossen sein wird, gibt es eine Abschlusskonferenz und einen Abschlussbericht. Bis dorthin wird es auch einen Ergebnisbericht aus der Umfrage geben.

Sie führen eine detaillierte Studie über die Singener Stadtentwicklung durch: Stadtplaner Adam Rosol und Goldina Fur. *swb-Bild: frö*

Die Vampire

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Theater AG der Ten-Brink-Schule studiert zur Zeit die Gruselkomödie »Vampire waren auch nur Menschen« ein. Zu sehen ist die neue Produktion am 24./25. Juni, jeweils 19.00 Uhr in der Rosenegghalle. Es gibt dieses Jahr auch ein Theater-Café, das ab 18.00 Uhr ein Finger-Food-Buffet anbietet. Dieses ist im Preis von 6.50 Euro für Erw./3 Euro für Kinder inbegriffen. Karten gibt`s bei Fa. Hoffmann Optik und in der Schule.

Spendenkonto für Taxi-Opfer

Singen (swb). Nach den furchtbaren Ereignissen der letzten Woche in unserer Region bleiben – trotz des schnellen Fahndungserfolgs der Polizei – die Opfer in einer verheerenden Situation zurück.

Viele Mitbürgerinnen und Mitbürger haben ihre Hilfe angeboten. Aus diesem Grund hat die Stadt Singen ein Konto eingerichtet, um dem Opfer und ihrer Familie in dieser schwierigen Zeit reibungslose Hilfe zukommen zu lassen.

Oberbürgermeister Oliver Ehret möchte mit der Einrichtung eines solchen Spendenkontos die Spendenbereitschaft der Bevölkerung unterstützen. Die Spenden können, dank der Mithilfe der Sparkasse Singen-Radolfzell, ab sofort unter dem Stichwort »Opferhilfe Singen« auf das Konto 400 400 8 der Stadt Singen bei der Sparkasse Singen-Radolfzell, BLZ 692 500 35 überwiesen werden. Die Sparkasse Singen-Radolfzell hat einen Grundstock gelegt und bereits 1.000 Euro auf das Konto eingezahlt. Die Spendenaktion ist mit der TAXIstiftung Deutschland, welche sich um Taxifahrerinnen und Taxifahrer, die zu Opfern von Gewaltverbrechen geworden sind, eng abgestimmt.

Aus Hanser wird

Nimm'... Bäckerei·Konditorei Nestel

WM-ANGEBOTE

Joghurt-Törtchen St. 1,49 €
Muffins Blaubeere/Schoko 3 St. 2,99 €
„Kicker"-Brot 750 g 1,85 €
Ciabattini's 5 St. 1,95 €

Wir bilden aus
Bewerbungen an:
Bäckerei Nestel GmbH
Junkerreute 8, 78224 Singen, Telefon 07731/97120

KAROSSERIE + LACK
Thomas Tetzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

fitwell PARK PHYSIO
Rielasingen · www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31/5 16 59

METZGEREI FRICK ...feines aus dem Ländle

Angebot gültig von Donnerstag, 24.06.2010 bis Samstag, 26.06.2010
qualitätsbewusst und marktgerecht

frische Hähnchenschlegel leicht und bekömmlich	100 g	0,49 €
Rinderrouladen geschnitten mürbe + zart	100 g	0,88 €
Rote Wurst, knackig	100 g	0,69 €
Schinkenwurst Stange 500 g => 100 g = 0,60 €	1 Stange	3,00 €

speziell für die Grillsaison empfehlen wir:
2,5-kg-Grillpaket, sortiert mit leckeren Würstchen, Spießen und herzhaftem Grillfleisch. Dazu erhalten Sie 1 Zoller-Hof Fürsten-Pils 5-Liter-Dose **gratis.**
Alles zusammen zum Sonderpreis von 25,00 €

Angebot gültig von Montag, 28.06.2010 bis Mittwoch, 30.06.2010
qualitätsbewusst und marktgerecht

gerauchte Schälripple, dickfleischig	100 g	0,39 €
Schweinegulasch mager geschnitten	100 g	0,44 €
frische Zwiebelmettwurst	100 g	0,89 €

Gailingen • Tel. 07734 / 93 42 40

FLEISCHTHEKE

Schweinehals, auch als Kasslerhals, auch mariniert	100 g	0,79
Rinderplätzli - Rinderfetzen, mariniert	100 g	1,20
Rinderroulade, auch bratfertig, vom besten Stück!	100 g	1,20
Gulasch, mager, Rind - Schwein	100 g	0,78
Hackfleisch, Rind - Schwein	100 g	0,58

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN ZUR WELTMEISTERSCHAFT

Honigschinken - Pastrani, eine Spezialität!	100 g	1,88
Schinkenspeck, geschnitten	100 g	1,40
Krakauer, gegart - mit Kümmel	100 g	0,80
Bergkraxler - Rohpolnische	100 g	1,00
Schinkenrotwurst, deftig zur WM	100 g	0,90
Afrikanische Feuerwurst, besonders zu empfehlen	100 g	0,89

Wurst der Woche: Rote zum Grillen 100 g 0,79

FISCHTHEKE
Steinbeißerfilet 100 g 1,58

KÄSETHEKE
Käseaufschnitt 100 g 1,89

Verschiedene Fertiggerichte im Glas/Hausmacher-Dosenwurst - auch im Glas

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
Scheffelstube Mittagessen ab 4,90 €

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Saeco – Jura – Solis

1a Kaffee-Werkstatt seit über 25 Jahren

Reparatur
Hol-/Bringservice

Ben Niesen, 0 77 32/71 24
info@cafedepot.de
Bismarckstr. 20 · Radolfzell
Telefon 01 71-3 42 82 84

GOLDANKAUF
ZAHNGOLD UND ALTGOLD

BEI UNS SIND SIE GOLDRICHTIG!!!
Durch den hohen Goldpreis erhöhen wir nochmals bis zu € 28,– für 1 g Feingold (Bankfähig)

Singen
Scheffelstr. 24
Im Kabel-BW Volxbox/ neben Eiscafé Portofino
24.–26.06.2010
Do.–Sa. 9.30–12.00 + 14-18.00
Sa. 9.30–13.00

Engen
Vorstadt 6
Neben Wolle-Knapp/ neben Stadtapotheke
28.–30.06.2010
Mo.–Mi. 10–12.30 + 14.30–18.00
und nach Vereinbarung

Omaschmuck – Silber (z. B. Besteck, Schmuck...) – Münzen – Uhren – Diamanten – Briefmarken – Orden – usw.

Goldankauf Südwest · Hörnle 30 · 78073 Bad Dürrheim-Oberbaldingen
Infos unter Tel. 07706/923721 · Fax 07706/923768 · www.goldankauf-suedwest.de

Servicekalender

NOTRUFE

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Giftnotruf:	0761/19240
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung: (Tierambulanz)	07732/941164 0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504
Kabel-BW:	0800/8888112

Engen

Polizeiposten:	07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke:	07733/94 80 40

Tengen

Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen:	07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:	0172/740 2007

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Gottmadingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten:	07731/1437-0
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Polizei SH:	0041/52/6242424

Hilzingen

Wasserversorgung:	0171/2881882
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Stromversorgung:	07733/946581
Schlatt a. R.:	0041/52/6244333

Gailingen

Wasserversorgung:	07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnr.) tagsüber: 07731/908-125
Strom:	0041-52/624433

Mühlhausen

Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen):	07733/8392
Johann Grumann (Ehingen):	07733/1533

Aach

Wassermeister Marcel Haas:	07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen:	07461/7090
Gas- u. E-Werk:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle:	07731/820284

Steißlingen

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 24.06.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59 c, Singen

Fr., 25.06.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell und Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen

Sa., 26.06.: Bären-Apotheke, Friedrich-Ebert-Platz 2, Singen

So., 27.06.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen am Hochrhein

Mo., 28.06.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell

Di., 29.06.: Gottmadinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 47, Gottmadingen

Mi., 30.06.: Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Tierärztlicher Notdienst

26./27.06.:
Dr. Boos,
Schaffhauser Str. 165 c, Singen,
Tel. 0 77 31 / 6 22 00

DIREKT IN DIE BRIEFKÄSTEN

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenfalls auch bundesweit.

DIREKTWERBUNG

DIREKTWERBUNG VERTRIEBS GMBH
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Telefon 0 77 31/88 00-44
j.heim@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V. i. S. d. L. p. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 42 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST, BVDA, AD A

über 100 Jahre DENZEL'S Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region
Beste Metzgerqualität - weil aus eigener Schlachtung und täglich frischer Herstellung

Aktion · Aktion
Schaschlik
bunt gespießt
100 g € -,88

für den Ofen und den Grill
Spare-Ribs
deftig mariniert
100 g € -,66

Aktion · Aktion
Hausgemachter Rohschneider
mit kräftigem Pfefferrand
100 g € 1,39

Knüller der Woche
Fleischkäse-Aufschnitt
nach Ihren Wünschen sortiert
100 g € -,74

Klassiker aus dem Wurstkessel
Die beliebtesten Würstchen aus unserer Metzgerei. Mageres Rind- & Schweinefleisch sowie frischer Speck, unsere spezielle Würzmischung und die Räucherung über Buchenholz ergeben den Geschmack, der bei allen so beliebt ist.
Wiener Würstchen
100 g € -,77

aus unserer Wursttheke
Hausgemachte Bure Schüblinge
herzhaft deftig geräuchert
Stück € 1,25

einfach lecker & kalorienarm
Pute oder Hähnchen
in pikantem Weinaspik
100 g € 1,24

natürlich hausgemacht
Käse-Salami-Salat
bei uns täglich frisch
100 g € -,88

aus unserer Käsetheke
Vorarlberger Bergkäse
6 Monate gereift
48 % Fett i. Tr.
100 g € 1,69

Bernhard Hertrich, Erwin Staudt, Roland Striebel und Daniel Hirt bei der Volksbank Vertreterversammlung *swb-Bild: frö*

Bank als Teamplayer

Volksbank mit Vertreterversammlung

Singen/Hegau (frö). Vorige Woche hielt die Volksbank Hegau in der Singener Stadthalle ihre Vertreterversammlung ab. Bernhard Hertrich, Vorsitzender des Aufsichtsrates, begrüßte die Gäste und Mitarbeiter der Volksbank. Er schlug gleich aus aktuellem Anlass die Brücke zur Fußball WM, sprach von den Volksbank Mitarbeitern als einem Team, das ebenso gut funktioniere wie die deutsche Nationalmannschaft. »Jeder Mensch hat etwas, was ihn umtreibt,« sagte Hertrich. Die Finanzkrise hat 1 Billion Dollar gekostet, dagegen geht die Volksbank mit einem Plus aus dem Geschäftsjahr 2009. Kredite und Kundeneinlagen haben Zuwachs, die Volksbank hat viel investiert. »Wir wollen der Krise die Stirn bieten«, sagte Hertrich. Zum 50. Geburtstag hat man eine Stiftung gegründet, das ist mit die Basis für den zukünftigen Erfolg. Direktor Daniel Hirt gab den Bericht des Vorstandes. Auch er zog die Parallele zum Fußball. Nur gemeinsam lassen sich die Probleme der Krise bewältigen. Dabei möchte die Volksbank stets die Nummer 1 bleiben. »Die Mannschaft ist der Star«, sagte Hirt. Seine Maxime lautet: Verlässlichkeit, Transparenz und Sicherheit. Obwohl die Luft zum Atmen immer dünner wird, zahlt die Volksbank in wenigen Tagen 4 Prozent Dividende aus. Einige Zahlen: Der Zinsüberschuss ist um 11 Prozent gestiegen, die Personalkosten um 5 Prozent, das Betriebsergebnis stieg um 16 Prozent. »Stabilität ist oberstes Gut und wir wollen auch in Zukunft präsent sein«, sagt Hirt. Ein kleiner Wermutstropfen: Die Bilanzsumme ist um 10 Prozent gesunken.
Die Kundeneinlage liegen bei 236 Millionen Euro, das Bauspargutha-ben bei 23 Millionen, die Lebensversicherungen bei 16 Millionen und die Wertpapiere bei 121 Millionen Euro. Noch nie waren die Zinsen für Häuslebauer so günstig. Die Volksbank hat einen Jahresüberschuss von 672.000 Euro erwirtschaftet. Der Bilanzgewinn liegt bei 675.189 Euro. Die Stiftung verfügt über ein Grundkapital von 500.000 Euro. Bernhard Hertrich gab den Bericht des Aufsichtsrates. Das Gremium ist seinen Verpflichtungen nachgekommen.
Der Jahresabschluss wurde genehmigt, Vorstand und Aufsichtsrat wurden einstimmig entlastet. Herbert Schwehr (28 Jahre im Aufsichtsrat) und Kurt Heinemann (13 Jahre) wurden verabschiedet. Wolfgang Gebhart wurde wieder gewählt. Zum Schluss gab der Präsident des VfB Stuttgart Senator Erwin Staudt einige Gedanken zum Thema »Profifußball im Brennglas der Gesellschaft«. »Wir leben in einer Welt der ständigen Veränderung«, sagte Staudt.

Kunst im Park

Skulpturen von Antonio Zecca übergeben

Singen (frö). Die Stadt Singen möchte gerne mehr Kunst im Stadtpark haben. Diese erfreuliche Nachricht verkündete Bürgermeister Bernd Häusler am vergangenen Donnerstag bei der Enthüllung von 3 Metallfiguren im Park hinter der Stadthalle. Der mittlerweile in Singen lebende Künstler Antonio Zecca hat die Werke während der Museumsnacht 2009 geschaffen. Die Arbeiten entstanden im Zusammenhang mit einer Performance, in der die Regisseurin Nete Mann mit Schauspielerinnen die Geschichte der Sibylle von Cumae nachspielte. Diese war eine Priesterin aus Babylon, die im 6. Jahrhundert vor Christus dem Orakel von Cumae in Neapel vorstand. Sibylle hinterließ neun Bücher mit Prophezeihungen, die sie dem König Tarquinius Superbus zum Kauf anbot. Nachdem der König abgelehnt hatte, verbrannte die Priesterin die Bücher. Diese Geschichte wurde von den Schauspielerinnen umgesetzt, dazu gab es eine Schlagwerk-Performance mit Rudi Hein und Schülern seiner Schlagzeugklasse. Die drei Figuren, die Zecca auf Metallplatten mit dem Schweißbrenner brannte, sind das einzige Kunstwerk, das aus der Veranstaltung Museumsnacht geblieben ist. »Wir möchten das Werk auch in den Führer »Skulp-tour« der Stadt Singen mit aufnehmen«, wünscht sich Bernd Häusler. Die drei Werke von Zecca sind in jedem Falle eine Bereicherung der Landschaft rund um die Stadthalle.

Bernd Häusler (li) und Antonio Zecca enthüllen die Skulpturen im Stadtpark. *swb-Bild: frö*

Chor sucht Verstärkung

Singen (swb). Sisingas, der Chor des Singener Klinikums laden herzlich Männer und Frauen, die Spaß haben am Chorgesang, ein, in eine der nächsten Proben hineinzuschnuppern. Gospel, neues religiöses Liedgut, Musical und Popgesang finden sich im Repertoire des Chores, der u.a bei Gottesdiensten in der Krankenhauskapelle, im Krankenhauscafe und bei diversen Anlässen singt. Ein ganz besonderer Höhepunkt stellt jedes Jahr der Weihnachtsrundgang mit dem Oberbürgermeister durch die Krankenhäuser in Singen und Radolfzell dar. Im Herbst ist zudem ein Konzert geplant. Interessierte müssen weder vorsingen noch Chorerfahrung mitbringen. Ein abwechslungsreicher Stimmbildungsteil steht am Beginn jeder Probe, so dass jeder auch über den Gebrauch der eigenen Stimme viel lernen und ausprobieren kann. Ganz besonders Männern soll Mut gemacht werden, es einmal mit dem Singen auch außerhalb von Badewanne und Fußballstadion zu versuchen. Die Proben finden jeweils montags von 20.00– 21.30 Uhr im Untergeschoß des Verwaltungsgebäudes des Singener Krankenhauses statt. Info Claudia Gräble Tel. 07731/29155.

Blut spenden in Singen

Singen (swb). Über 3000 Blutspenden werden täglich in baden-württembergischen Kliniken benötigt. Vielen schwerstkranken Patienten kann nur mit gespendetem Blut geholfen werden. Daher findet am Montag, 28. Juni, von 13 bis 19 Uhr eine Blutspendeaktion im St.-Anna-Saal, Hadwigstraße 38/Eingang Höristraße in Singen statt.

▸ KIOSK

Seit letzter Woche hat die Ekkehard Schule in Singen ein Kiosk, an dem Schüler(innen) Hefte oder Schreibwaren einkaufen können. Merve Akbudak hat das Projekt geleitet, die Sparkasse Singen-Radolfzell hat großzügig mit einer Spende unterstützt. Das Projekt ist ein wichtiger Schritt für das Selbstbestimmen der Schüler(innen) Bravo!

▸ NACHWUCHS

Die F-Jugend des FC Rielasingen Arlen bedankt sich bei allen Spieler-Eltern, dem Trainingsanzug-Sponsor »Gebäudereinigung Osmanaj« und dem Regenjacken-Sponsor »Copy Land« für die erfolgreiche Saison 2009/2010.

Hausen hat neue Mitte

Lindenplatz feierlich eingeweiht

Singen-Hausen (frö). Der Ortsteil Hausen a. A. hat wieder einen Dorfplatz. Am Sonntag Nachmittag kamen zahlreiche Bürgerinnen und Bürger, um den neuen Platz einzuweihen. Ortsvorsteher Thomas Stocker freute sich über die Neugestaltung. Er sprach von einer Teamleistung, dankte OB Oliver Ehret und besonders der Stadtplanerin Waltraud Fuchs, die sich sehr für den neuen Platz engagiert hatte.
Nun ist ein neues Zentrum entstanden, der Dorfplatz fügt sich schön in das Ensemble Kirche, Kindergarten und das alte Pfarrhaus. Ein weiterer Dank ging an Christian Seng vom Büro 365°. Ferner an die ausführenden Handwerker und die Anwohner, die geduldig die Arbeiten mit ertragen hatten. Auch OB Oliver Ehret hatte Hand angelegt, er sprach von einem ganz besonderen Tag, der Platz sei eine runde Sache geworden. 2009 war ein langer Winter, dennoch konnte der Platz dieser Tage fertig gestaltet werden.
Das Wasser für den Brunnen kommt vom Dach der Kirche, Sparkassenstiftung und Thüga haben das Projekt unterstützt. Ehret wünscht sich den Platz als Mittelpunkt für das Leben im Ort.
Christian Seng vom Büro 365° dankte der Stadt für die gute Zusammenarbeit. Pfarrer Engelbert Ruf und Pastorin Brigitte Haug gaben den kirchlichen Segen.

Oliver Ehret, Thomas Stocker, Waldtraud Fuchs und Christian Seng geben den neuen Lindenplatz frei. *swb-Bild: frö*

BESTATTER VOM HANDWERK EMPFIEHLT
Homburger
Facherfahrene Trauerhilfe seit 1934
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52
Bestattungshaus Meisterbetrieb
Jederzeit dienstbereit 07731 9 97 50

Neue Bleibe für Kids

Kindergarten »Hoppetesse« eröffnet bald

Singen (frö). Nachdem der Waldorf-Kindergarten aus der Mühlenstraße in die neuen Räume in der Weiherstraße umgezogen ist, wurden in der Mühlenstraße Räume frei. Im Erdgeschoss ist noch der Sprachheilkindergarten zuhause, im Obergeschoss ist nun Platz für 20 Kinder im Alter von 3 bis 6 Jahren. »Wir brauchen den Platz dringend, denn die Kindergärten in der Nordstadt sind vollkommen ausgelastet«, sagt Regina Brütsch. In der benachbarten Villa Kunterbunt in der Schlachthausstraße sind momentan noch Kinder unter 3 Jahren untergebracht, das ist eine Lösung auf Zeit, denn an der Unterführung gegenüber dem alten Schlachthaus baut die GVV einen neuen Kindergarten, der dann von der AWO gemietet und bezogen wird. Dieser Kindergarten soll in 2011 fertig gestellt sein. Dort finden dann Kinder aus der Villa Kunterbunt und aus den Kindergärten in der Nordstadt ein neues Zuhause. »Die Kindergärten in der Nordstadt haben Wartelisten« erklärt Regina Brütsch, es gibt echte Engpässe.
Die von der Bundesregierung versprochene Garantie auf einen Kindergartenplatz funktioniert noch nicht. Der Start in der Mühlenstraße ist für September vorgesehen. 2.6 Erzieherinnen- Stellen werden eingerichtet, das wird auf 3 bis 4 Betreuerinnen verteilt. Gaby Weschenfelder übernimmt die Leitung der Einrichtung. Es werden dieser Tage noch Möbel geliefert, der Hort ist ganztags von 7.30 bis 15 Uhr geöffnet, an zwei Tagen bis 17 Uhr.
Der neue Hort hat schon einen Namen, er heißt „Hoppetesse« nach dem Schiff des Vaters von Pipi Langstrumpf. Infos und Anmeldungen unter 07731/143357.

Regina Brütsch (li) und Gaby Weschenfelder freuen sich auf den neuen Kindergarten. *swb-Bild: frö*

Sprechstunde bei OB Ehret

Singen (swb). Singener Bürgerinnen und Bürger haben wieder die Gelegenheit, Oberbürgermeister Oliver Ehret besondere Anliegen in der Bürgersprechstunde am Montag, 5. Juli, von 16 bis 18.30 Uhr im Besprechungszimmer des OB (Zimmer 318 im 3. OG, Rathaus) direkt vorzutragen.

OB Ehret nimmt sich Zeit

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei komplexeren Sachverhalten wird darum gebeten, das Anliegen kurz telefonisch unter der Nummer 85–101 oder per E-Mail an ob.stadt@singen.de mitzuteilen.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

Alpenverein: Hüttenjubiläum Zum 125-jährigen Jubiläum am 3./4.7. auf der Konstanzer Hütte hat die Sektion geplant: Sa., 3.7., Besteigung des Patteriol auf Eis- u. Kletterrouten sowie leichtere Bergtouren (Anreise am Fr. erforderlich). So., 4.7., (Haupttag) mit Bus von Singen ab Hallenbad 5.30 Uhr mit Zusteigemöglichkeiten. Anmeldung bis 28.6. Und Rückfragen bei der Geschäftsstelle Tel. 07531/21794 oder Fax 282950 oder Mail info@dav-konstanz.de. Bitte angeben: Anreise m. PrivPKW oder Bus, Teilnahme am Abendessen?

FIDELIO-SENIORENCLUB
Am Do., 24.6., 14.30 Uhr, findet ein gemütlicher Seniorennachmittag in der Singener Weinstube statt. Gäste und Freunde sind herzlich willkommen.

WANDERGRUPPE
Beteiligung an den Wanderungen am 27.6. in Albstadt-Onstmettingen. Start: So. 6-13 Uhr.

SCHNUPFVEREIN
Der nächste Hock ist am Sa., 26.6., 20 Uhr, in den Singener Weinstuben.

DRK
Ein Blutspendetermin findet am Mo., 28.6., von 13-19 Uhr im Seniorenheim St. Anna, Singen, Hadwigstr. 38, Eingang Höristraße, statt.
DRK-Singen: jeden Montag ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren« im Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen, ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren« im DRK-Heim, Hauptstr. 29, ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für Alle« im DRK-Heim, Hauptstr. 29, ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6 Betreutes Wohnen; jeden Dienstag 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene« im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen, Änderung der Uhrzeit ! 18.45 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen, 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula; jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethovenschule, 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenschule, 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule, 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule, 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule; jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 19, 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule. Mo., 28.6., 13-19.30 Uhr Blutspendetermin im Seniorenheim St. Anna, Höristr., Singen; Di., 29.6., Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 24.6., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Der längste Tag«. Ausflug zu Dämmerungs- und Nachtaufnahmen im Gelände der Universität Konstanz. Thema für alle.

SCHWARZWALDVEREIN
Durch die Rötenbachschlucht, Rötenbach-Rötenbachschlucht-Wutach-Gutach-Neustadt, ca. 4 Std., Rucksackverpflegung, wandert der Schwarzwaldverein Singen am So., 27.6.; Treffpunkt: 8 Uhr Bahnhof Singen; Führung: Helga und Hermann Denzel, Tel. 07739/747.

SSV WIDERHOLD
Zum Sommerfrühschoppen lädt der SSV Widerhold Freunde, Mitglieder und Gönner am 27.6. ins Vereinsheim, Bohlinger Str. 81 in Singen ein.

WORBLINGEN

BÜRGER-/MUSEUMSVEREIN
Ein heimatlicher Rundgang im Nachbardorf Bohlingen findet am 4.7. ab 13.30 Uhr statt. Ottokar Graf führt zu historischen Plätzen, Winkeln und Gassen. Gäste willkommen.

BOHLINGEN

GUGGENMUSIK HEULÜECHER
Über neue Mitglieder würde sich die Guggenmusik Heulüecher freuen. Interessenten mit Freude an der Guggenmusik und musikalischen Vorkenntnissen sind am Mi., 23.6., um 19 Uhr zu einem Infoabend in den Proberaum im Rathauskeller in Bohlingen eingeladen. Bei Fragen steht der 1. Vorstand unter Tel. 0171/5421273 oder E-Mail: V1@heuluecher.de zur Verfügung.

AACH

NARRENZUNFT
Ihre Generalversammlung hält die Narrenzunft »Quellwasser« am 26.6. im Gasthaus »Löwen« ab.

ENGEN

NATURFREUNDE
Sonnwendfeier der Naturfreunde ist am Sa., 26.6., um 19 Uhr auf dem Ballenberg in Engen.

SKI-CLUB
Das Fitness-Training findet bis zur Sommerpause jeweils donnerstags statt. Treffpunkt: 20 Uhr am Parkplatz »Petersfels« zum Nordic-Walking. Bei extrem schlechtem Wetter fällt das Outdoor-Training aus. Hallen-Training findet bis auf weiteres nicht statt. Infos: Nelly Twardon, Tel. 07733/7947.

TV
Spiel und Spaß für Turnzwerge bietet der TV Engen am Sa., 26.6., ab 10 Uhr im Hegaustadion in Engen an.

GOTTMADINGEN

NATURFREUNDE GOTTMADINGEN
Wegen eines Trauerfalles wird der für Sa., 26.6., vorgesehene Besuch beim Erlebnishof »Kruthüsli« ersetzt durch eine Wanderung (Rucksackverpflegung) in den Wutachflühen. Abfahrt ist um 10 Uhr an der Eichendorffhalle. Gehzeit: ca. 3,5 Std., Leitung: Brigitte Schmidt, Tel. 07731/319150. Die Sonnenwendfeier am 26.6. findet krankheitsbedingt nicht statt. Die Wanderung »Rund um Hattingen« ist am So., 27.6. Abfahrt: 10 Uhr vom Parkplatz beim Feuerwehrhaus. Info: Leopold Müller, Tel. 07731/970212/13.

AWO
Zu einem gemütlichen Hock mit Abendessen trifft sich die AWO-Ortsgruppe Gottmadingen am 25.6. um 17 Uhr im AWO-Café.

BUND
Die BUND-Kindergruppen haben folgende Treffen: 23.6., 15 Uhr, Gruppe 2 (8-12 Jahre); 25.6., 15 Uhr, Gruppe 1 (5-7 Jahre). Thema für beide Gruppen: Bunte Pracht am Wiesenrand. Treffpunkt ist jeweils am Gasthaus Löwen in Ebringen.

RAD-/ROLLSPORTVEREIN
Ein Rollhockey-Turnier führt der Rad- und Rollsportverein am Sa., 26.6., ab 9 Uhr auf der Rollschuhbahn/Eichendorffhalle durch.

SKI-CLUB
Ein Sommerfest des Ski-Clubs findet am Sa., 26.6., statt.

HILZINGEN

GEWERBEVEREIN
Zur Generalversammlung lädt der Gewerbeverein Hilzingen am Sa., 26.6., um 20 Uhr ins Evangelische Gemeindezentrum ein. Auf der Tagesordnung stehen u.a. Berichte und Neuwahlen.

TENGEN

GRUND-/HAUPTSCHULE
Ein Schulfest veranstaltet die Grund- und Hauptschule Tengen am Sa., 26.6., in der Randenhalle in Tengen.

SCHWARZWALDVEREIN
»Alpenrosenblüte im Montafon« ist Thema einer leichten Bergwanderung am So., 27.6.; Tourverlauf: von Latschau mit Golmerbahn zur Bergstation Golm, Latschätzer Höhenweg zur Latschätzer Alpe, Lindauer Hütte, zurück durchs Gauer Tal. Gehzeit: ca. 4,5 Std.; Führung: Ernst Schmid; Treffpunkt: 6 Uhr Körbeltalhalle Büßlingen.

MÜHLHAUSEN-EHINGEN

SV
Das 31. Internationale Jugend-Pokal-Turnier findet von Fr., 25.6., - So., 27.6., auf dem Kiesgrüble-Sportplatz statt.

BÜSSLINGEN

RADSPORTVEREIN
Volksradfahren des Radsportvereins Büßlingen ist am So., 27.6., 10 Uhr, ab Körbeltalhalle.

Sternfahrt zum Fahr-Museum

Gottmadingen (swb). »Fahr mal hin« - Unter diesem Motto möchten die Fahr-Schlepperfreunde Oldtimerfans zu einer Sternfahrt am Sonntag, 27. Juni, nach Gottmadingen zur FAHR-Ausstellungshalle, Carl-Benz-Strasse im Goldbühl einladen. Ab 10 Uhr erwartet der Verein die ersten Schlepper-Fahrer und Fahrerinnen – hoffentlich bei schönem Wetter- zu einem gemütlichen Hock vor und in der Ausstellungshalle.

Es werden auch Oldtimer Fahrzeuge gezeigt werden

Es werden unter anderem einige alte Filme aus der Blütezeit von FAHR und von Oldtimer-Treffen gezeigt. Interessierte Besucher und ehemalige »Fahrianer« sind ebenfalls herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt.
Nähere Informationen unter fahr-schlepper-freunde.de.

KURZ & BÜNDIG

Der »große« Erste-Hilfe-Kurs beinhaltet alle Anlässe zur Erste-Hilfe-Leistung. Er ist Voraussetzung zum Erwerb der Fahrschulklassen C und D, Segelscheinen sowie für Übungsleiter, Trainer und LehramtsanwärterInnen. Kurstermin: 26.-27.6. v. 9-16 Uhr.
Kosten 35.-. Anmeldung: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Tel. 07731/99830.

Gottesdienstplan Singen: 26.6./27.6.
»St. Elisabeth«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Polnische Gemeinde in St. Elisabeth«: So., 16 Uhr Eucharistiefeier.
»Herz-Jesu«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu«: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
»St. Josef«: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier, So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Kroatische Gemeinde in St. Josef«: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.
»Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle«: So., 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa., 18 Uhr Euchristiefeier, So., 11 Uhr Eucharistiefeier.
»St. Peter und Paul« So., 10.30 Uhr u. 19 Uhr Eucharistiefeier.

Stammtisch Sped. Andres ehem. Schultz Rielasingen: Jeden ersten Sonntag im Monat Frühschoppen ab 10 Uhr im Gasthaus Rössle in Arlen. Wir möchten die kameradschaftlichen u. freundschaftlichen Verhältnisse der ehemaligen Kollegen pflegen. Es sind ALLE ehemaligen Mitarbeiter eingeladen! Erster Hock: So., 4.7.

Ev. Kirchengemeinde Radolfzell-Böhringen: So., 27.6., 9.30 Uhr Gebetstreff/Seelsorgeraum, 10 Uhr Gottesdienst in Böhringen in moderner Ausrichtung (Brooks). Fahrdienst: bitte bei 07732/2698 anmelden.

Gottesdienst Gailingen: So., 27.6., 10 Uhr Ökumen. Gottesdienst im Zelt anlässl. Fest Gailinger Musikverein

Angebote des Bildungszentrums Singen: »Zeichnen und Malen in der Provence« Kurs 1: Sa., 31.7., bis Sa., 7.8. Kurs 2: Sa., 7.8., bis Sa., 14.8., jeweils 5 Maltage à 6 Std. in der Nähe von Remuzat. Weitere Infos u. Anmeldung: Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Gottesdienst Büsingen: So., 27.6., 10 Uhr Ökumen. Gottesdienst im Zelt anlässl. Fest Gailinger Musikverein (in Büsingen kein Gottesdienst), 17 Uhr Tango-Konzert Bergkirche.
SWIMMY-Post: »Leben auf dem Bauernhof« am 24.6., 16.30-19.30 Uhr.

Ev. Kirchengemeinde Hilzingen und Tengen: Gottesdienste 27.6. 9 Uhr Gottesdienst in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen und 10.30 Uhr Familiengottesdienst im ev. Gemeindehaus Tengen.

»Ehemalige« der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 29.6. Abahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info u. Anmeldung unter Tel. 07733/5374

Angebote Bildungszentrum Singen
»BeSINNTag: Lebenskraft u. Lebenskrisen« Unsere Einstellung entscheidet, ob es gut weitergeht, Fr., 25.6., 15-20.30 Uhr. Info u. Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Singen, Tel. 07731/982590.

Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: Sa., 26.6., 19 Uhr Gottesdienst in Bietingen, So., 27.6., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.
Ev. Kirche Engen: Gottesdienst So., 27.6., 10 Uhr Gottesdienst m. Abendmahl, Kirchencafé.
SWIMMY-Gruppenstunde: Freizeitgruppe für Menschen mit einer (geistigen) Behinderung der Katholischen Kirchengemeinde Mariä-Himmelfahrt, Engen im Kath. Gemeindezentrum St. Martin, Hexenwegle 2, Engen, Tel. 07733/501241.
Termin: circa 2-Wochen-Rhythmus donnerstags, 16.30-18.30 Uhr.
Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen am 27.6., 10 Uhr ist Gottesdienst u. Teenie-Gottesdienst u. Apero.

Einbruch in Gaststätte

Singen (swb). Unbekannte sind in der Nacht zum Freitag in eine Vereinsgaststätte in der Jahnstraße eingedrungen. Sie verschafften sich Zutritt indem sie eine Tür aufhebelten. Sie entwendeten einen geringen Geldbetrag, mehrere Schachteln Zigaretten und eine Flasche Whisky. Der Sachschaden beträgt 400 Euro.

Musikverein in Alter Kirche

Volkertshausen (swb). Das diesjährige Jahreskonzert des Musikvereins Volkertshausen unter der Leitung von Josef Watz und der Jugendkapelle unter der Leitung von Andreas Mauerer findet am kommenden Sonntag, 27. Juni, um 18 Uhr in der Alten Kirche statt. Eintrittskarten im Vorverkauf bei Firma Lüttke, Blasinstrumente. Vorbestellung unter 07774/1268 ist möglich. Karten auch an der Abendkasse.

Schnuppertraining für Mädchen

Volkertshausen (swb). Am Sonntag, 4. Juli, 11 Uhr lädt der Sportverein Volkertshausen alle fußballbegeisterten Mädchen und junge Damen zu einem Schnuppertraining auf dem Sportgelände an der Wiesengrundhalle ein.
Infos bei Marcus Gross (07774/929700) oder bei Marion Mirthes (07774/6754).

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 25 · Mittwoch, den 23. Juni 2010

Aktuelles aus dem Rathaus

Jahresrechnung 2009 zeigt: Finanz- und Wirtschaftskrise ist im Gemeindehaushalt angekommen – Veranschlagte Tilgung konnte im vergangenen Haushaltsjahr nur teilweise erwirtschaftet werden

Liebe Mitbürgerinnen
und Mitbürger,

bereits bei der Vorstellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2008 habe ich vor gut einem Jahr darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Volkertshausen im Jahr 2009 beim weiteren Schuldenabbau leider nicht mehr so gut vorankommen wird wie in den Jahren 2007 (Tilgung: 496.295,75 Euro) und 2008 (Tilgung: 458.518,07 Euro). Bei der Mai-Steuerschätzung 2009 wurde prognostiziert, dass sich die Wirtschaftskrise im Jahr 2009 für die Gemeinden in Baden-Württemberg mit Steuermindereinnahmen in Höhe von insgesamt ca. 1,6 Mrd. Euro auswirken werde; auch unsere Gemeinde sollte von diesen Steuermindereinnahmen nicht verschont bleiben. Bei der Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009 in der öffentlichen Sitzung am Montag dieser Woche zeigte sich nun, dass es im Haushaltsjahr 2009 tatsächlich leider nicht möglich war, die ursprünglich mit einem Betrag von 402.050 Euro veranschlagte Tilgung in voller Höhe zu erwirtschaften. Trotz des sehr schwierigen wirtschaftlichen Umfelds ist es aber dennoch gelungen, die Verschuldung um den Tilgungsbetrag von immerhin 150.000 Euro auf den neuen Darlehensstand von genau 1 Mio Euro zum Jahresende 2009 zurückzuführen. Ich will Ihnen heute das Jahresergebnis 2009 nachfolgend näher erläutern.

Der **Verwaltungshaushalt,** also der Teil des Gemeindehaushaltes, in welchem der laufende Betrieb und der Unterhalt der verschiedenen Einrichtungen der Gemeinde finanziell dargestellt ist, schloss im vergangenen Haushaltsjahr mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von jeweils ca. 5,540 Mio Euro ab. Das Ergebnis des Verwaltungshaushaltes, die sogenannte Zuführung zum Vermögenshaushalt, erreichte den Betrag von 297.578,05 Euro und lag damit um ca. 208.000 Euro unter dem veranschlagten Haushaltsansatz. Diese negative Veränderung ergab sich im Wesentlichen aufgrund der Auswirkungen des Finanzausgleichs, von Gewerbesteuerrückzahlungen sowie Mehrausgaben bei der Wasserversorgung (zahlreiche Wasserrohrbrüche, Sanierung des Hochbehälters Lochwald) und bei der Abwasserbeseitigung (Überprüfung des Kanalnetzes nach der sog. Eigenkontrollverordnung und Reparatur der dabei festgestellten Schäden).

Der **Vermögenshaushalt** ist der Teil des Gemeindehaushaltes, in welchem die vorgenommenen Investitionen, die gewährten Investitionszuschüsse, Darlehensaufnahmen und Tilgungen und damit insgesamt die Veränderungen des Gemeindevermögens abgebildet sind. Der Vermögenshaushalt 2009 hatte einen Umfang mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von jeweils ca. 1,595 Mio Euro. Die wichtigsten Ausgabenposten waren im Vermögenshaushalt die Anschaffung des neuen Löschfahrzeuges GWL-2 für die Feuerwehr (201.316 Euro) und des neuen Unimogs für den Bauhof (132.000 Euro) sowie die bereits erwähnte Darlehenstilgung in Höhe von 150.000 Euro. Außer durch die oben erwähnte Zuführung vom Verwaltungshaushalt in Höhe von knapp 300.000 Euro wurden die Ausgaben des Vermögenshaushalt im Wesentlichen durch Zuschüsse für das neue Feuerwehrfahrzeug (120.000 Euro) und eine Entnahme aus der Allgemeinen Rücklage (ca. 166.000 Euro) finanziert. Der Vermögenshaushalt wurde in seinem Umfang durch den Betrag von 1 Mio Euro für die Umschuldung der zum Jahresende auslaufenden Darlehen aufgebläht; dieser Betrag muss in gleicher Höhe in Einnahmen und Ausgaben dargestellt werden.

Nach Tilgung von 150.000 Euro im Jahr 2009 lag der Schuldenstand der Gemeinde Volkertshausen zum 31. Dezember 2008 bei exakt 1 Mio Euro . Bei 2.930 Einwohnern ergab sich somit zum Jahresende 2009 eine Pro-Kopf-Verschuldung von ca. 341 Euro (Vorjahr: ca. 401 Euro). Dem Schuldenstand von 1 Mio Euro stand zum 31.12.2009 ein Anlagevermögen der Gemeinde in Höhe von ca. 14,069 Mio Euro gegenüber (pro Einwohner ca. 4.801 Euro).

Bundesweit müssen die Städte und Gemeinden davon ausgehen, dass die aufgrund der Finanz- und Wirtschaftskrise finanziell wirklich schwierigen Jahre erst noch bevorstehen. Wir müssen also auch weiterhin äußerst sparsam haushalten! Deshalb können im gesamten Bereich unserer Gemeindeverwaltung auch weiterhin nur noch solche Ausgaben getätigt werden, die so notwendig sind, dass sie unumgänglich sind und nicht aufgeschoben werden können. Andere Investitionen und Beschaffungen müssen auf spätere Jahre verschoben werden.

Mit freundlichen Grüssen
Ihr

Alfred Mutter, Bürgermeister

Geburtstage Jubiläen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 25.06.2010:
Herr Michael Zöllner, Waldstraße 4
seinen 91. Geburtstag

Frau Ellen Winkler, Im Briel 8
ihren 73. Geburtstag

am 27.06.2010:
Frau Agnes Seibl,
Hegaustraße 15
ihren 75. Geburtstag

Frau Ingeburg Kleipa,
Langensteiner Straße 6 a
ihren 72. Geburtstag

am 30.06.2010:
Frau Maria Manz, Im Winkel 6
ihren 71. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am Freitag, dem 9. Juli 2010

Am Freitag, dem 9. Juli 2010, werden in unserer Gemeinde Kühlgeräte, Bildschirme, Monitore und Elektro-Großgeräte **kostenlos** abgeholt.
Abzuholende Geräte müssen bis spätestens Freitag, den 2. Juli 2010, bei der Gemeinde **angemeldet** werden. Nicht angemeldete Geräte werden nicht abgeholt!
Bitte verwenden Sie die im heutigen Amtsblatt abgedruckte Anmeldung.

Anmeldung zur Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen, Monitoren und Elektro-Großgeräten am 9. Juli 2010

Hiermit melde ich folgende Geräte zur Abfuhr am 9. Juli 2010 an:
(bitte die Anzahl der Geräte in das Kästchen eintragen)

Kühlgeräte	Bildschirme/ Monitore	Elektro-Großgeräte

Name: _____

Anschrift: _____

Volkertshausen, den _____

Bitte geben Sie diese Anmeldung bis spätestens 2. Juli 2010 im Rathaus ab.

Aus dem Gemeinderat

Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009
In seiner Sitzung am Montag dieser Woche stellte der Gemeinderat die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2009 der Gemeinde Volkertshausen fest. Bürgermeister Alfred Mutter informiert an anderer Stelle im heutigen Amtsblatt ausführlich über das Ergebnis der Haushaltswirtschaft im zurückliegenden Haushaltsjahr.

Bebauungsplan „Oberer Reuteberg“ geändert
In seiner Sitzung am 08. Februar 2010 hatte der Gemeinderat beschlossen, den Bebauungsplan „Oberer Reuteberg“ im sog. vereinfachten Verfahren geringfügig zu ändern. Ziel der Bebauungsplanänderung war es, bei 6 Baugrundstükken die festgesetzten Erdgeschossfußbodenhöhen anzupassen sowie die im zeichnerischen Teil des Bebauungsplanes bisher als **feste** Höhen eingetragenen Erdgeschossfußbodenhöhen für den gesamten Bereich des Bebauungsplanes als **maximale** Höhen festzusetzen. Nach Abschluss der Offenlage des Entwurfs der Satzung zur Änderung des Bebauungsplanes und nach Abschluss der Anhörung der Träger öffentlicher Belange konnte der Gemeinderat nun die Änderung des Bebauungsplanes als Satzung beschließen. Die Bebauungsplanänderung tritt mit der im nächsten Amtsblatt erfolgenden Bekanntmachung der Satzung in Kraft.

Bebauungsplan „Volkertshausen-Ost“ geringfügig erweitert
Bereits am 08. Dezember 2008 hatte der Gemeinderat beschlossen, den Bebauungsplan „Volkertshausen-Ost“ um eine kleine Wohnbaufläche zu erweitern. Damit sollte für ein landwirtschaftliches Anwesen die Möglichkeit geschaffen werden, am östlichen Ende der Langensteiner Straße zwischen den dort bereits vorhandenen landwirtschaftlichen Gebäuden einen sogenannten „Altenteiler“ zu errichten. Nach durchgeführter Offenlage des Bebauungsplanentwurfs und erfolgter Beteiligung der Träger öffentlicher Belange sowie nach Abschluss des notwendigen Erschließungsvertrages beschloss der Gemeinderat nun die Satzung zur 4. Änderung des Bebauungsplanes „Volkertshausen-Ost“, die jetzt dem Landratsamt zur Genehmigung vorgelegt wird.

Neue Brandschutzjacken für die Freiwillige Feuerwehr
Die Kameradinnen und Kameraden unserer Freiwilligen Feuerwehr haben neue Brandschutzjacken erhalten. Bürgermeister Alfred Mutter teilte dem Gemeinderat mit, dass er die neue Einsatzbekleidung im Wege der Eilentscheidung bestellt habe, nachdem durch den Hersteller kurzfristig eine Preiserhöhung angekündigt worden war; so konnten die Jakken noch zum alten Preis für insgesamt 15.647,31 € beschafft werden. Der Gemeinderat hatte der Anschaffung der neuen Einsatzbekleidung bereits am 19. Oktober 2009 bei der Verabschiedung des Haushaltsplanes für das Jahr 2010 grundsätzlich zugestimmt und zu diesem Zweck einen Haushaltsansatz in Höhe von 17.000,00 € in den Haushaltsplan aufgenommen.

Amtliche Bekanntmachungen

Mülltermine

Montag, 28. Juni 2010
Biomüll
Mittwoch, 30. Juni 2010
Gelber Sack
Montag, 05. Juli 2010
Biomüll
Blaue Tonne
Freitag, 09. Juli 2010
Kühlgeräte
Bildschirme
Großgeräte
Montag, 12. Juli 2010
Biomüll
Dientag, 13. Juli 2010
Restmüll

Musikverein 1857

Jahreskonzert
Das diesjährige Jahreskonzert des Musikvereins unter der Leitung von Josef Watz und der Jugendkapelle unter der Leitung von Andreas Mauerer findet am Sonntag, den 27.06.2010 um 18.00 Uhr in der Alten Kirche statt.
Eintrittskarten werden im Vorverkauf zu 5,– € bei der Firma Lüttke, Blasinstrumente verkauft. Eine telefonische Vorbestellung unter der Telefonnummer 1268 ist möglich. Karten an der Abendkasse sind für 6.50 € erhältlich.

Der Musikverein freut sich auf Ihren Besuch und verspricht Ihnen ein anspruchsvolles, abwechslungsreiches Programm.

Schnupfverein Viktoria 1882

Gartenfest des Schnupfvereins
Das traditionelle Gartenfest des Schnupfvereins Volkertshausen findet dieses Jahr am **Freitag, 25. Juni 2010** im Hofe von Hanni Hirt, Langensteiner Str. 23 statt. Beginn ist um 14,30 Uhr. Das leibliche Wohl garantieren die guten Fleischskäs-Brötchen. Ausladende Sonnenschirme bieten genügend Sonnenschutz (bei traditionellem schönem Wetter!)
Die musikalische Unterhaltung gestaltet das Trio Wü-Neu-Bü.
Spontane Beiträge der Mitglieder sind erwünscht. Wie immer, sind Gäste herzlich willkommen!

Kunstverein Volkertshausen

Sonntag, 04.07. – 18.00 Uhr
Eröffnung der Sommerausstellung „fünf“ im Kultur-und Bürgerzentrum „Alte Kirche“
mit den Künstlern:
Barbara Seifried: Bilder in Öl und Tempera
Barbara Knoglinger-Janoth: Naturbilder in Öl und Ölpastellkreiden auf Leinwand
Angelika Brackrock: Papierobjekte
Rosemarie Pauli: Malereien, vorrangig mit Ölfarben und Pigmenten auf Kreidegrund
Robert LaVerne Steward: Holzskulpturen und Malerei
Begrüßung: Werner Kongehl 1. Vors. des Kunstvereins
Einführung: Heidemarie Schulte
Musikalische Umrahmung: Kapo Brothers
Dauer der Ausstellung: 04.07.2010 bis 25.07. 2010
Öffnungszeiten: donnerstags und sonntags von 14-19 Uhr
Oder nach tel. Vereinbarung unter 07774 7475

Turnverein 1885

125-jähriges Jubiläum
Der Turnverein Volkertshausen feiert sein 125-jähriges Bestehen mit einem dem Anlass entsprechenden Festwochenende, das am Freitag, den 16. Juli 2010, um 19 Uhr mit einem großen Festbankett in der Wiesengrundhalle seinen Auftakt hat.
Unter dem Motto „Turnen früher und heute“ werden einzelne Gruppen des Turnvereins Vorführungen zeigen. Der Musikverein Volkertshausen wird diesen Abend musikalisch untermalen. Ebenso ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.
Am Samstag, den 17. Juli 2010, wird ab 14 Uhr weitergefeiert. Unter dem Motto „Spiel und Spaß für Jedermann“ können sich Groß und Klein auf dem Sportplatz an der Wiesengrundhalle aktiv beteiligen. Es stehen außergewöhnliche Spiel- und Sportgeräte, wie z.B. Rhönräder, Bungee-Run, Hüpfburg und vieles mehr bereit. Auch wird es Aufführungen verschiedener Gruppen des Turnvereins geben.
Die Bewirtung seiner Gäste übernimmt der Turnverein gemeinsam mit der Männergemeinschaft Volkertshausen, die frisch gemixte Cocktails mit und ohne Alkohol zubereitet.
Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Wiesengrundhalle statt.
Zu beiden Veranstaltungen freut sich der Turnverein über zahlreiche Gäste.
Vorher und an den Festtagen kann beim Vorstand eine Festschrift zum Jubiläumspreis von 1,25 € erworben werden.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet auch in diesem Jahr wieder in der Zeit vom 02. August bis 20. August 2010 vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr an der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder im Alter von 3 bis ca. 11 Jahren an. Es wird gespielt, gebastelt, erzählt und Sport gemacht. Außerdem wird es in jeder Woche einen Ausflug geben.
Noch sind einige Plätze frei! Anmeldungen nimmt das Rathaus Volkertshausen entgegen, die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. In Ausnahmefällen ist auch eine tageweise Anmeldung möglich.
Für Fragen stehen Ihnen Sabine Galefski (Tel. 0172/1801623) oder Uschi Knöpfle-Hoffmann (Tel. 07774/1894) zur Verfügung.

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

»Unanständiges Benehmen«

Engen (swb). »Unanständiges Benehmen« ist Thema beim Frauenhock Engen am 23. Juni, 19.30 Uhr im Gasthaus »Lamm«.
Warum kommen Arbeiterinnen bei Schiesser in Stockach Ende des 19. Jahrhunderts auf die Idee zu streiken?
Wie sehen die Arbeits- und Lebensbedingungen dieser Frauen in den Textilfabriken des Hegaus zu dieser Zeit aus, und wie waren die Frauen bei Krankheit und vor Kündigung geschützt? Diese Fragen sollen in dem Vortrag ergründet werden.
Das Arbeiten und Leben dieser Frauen ist das Thema des Vortrags mit Zeitdokumenten der Konstanzer Kunsthistorikerin Hildegard Bibby.
Alle Frauen, die sich für das Thema interessieren, sind am heutigen Mittwoch 23. Juni , ab 19.30 Uhr ganz herzlich ins Gasthaus »Lamm« in Engen eingeladen.

DRLG bildet Retter aus

Engen (swb). Die DLRG Gruppe Engen bietet allen Interessierten ab dem 12. Lebensjahr eine Ausbildung zur/zum Rettungsschwimmerin/Rettungsschwimmer an. Der Intensivkurs dauert etwa eine Woche. Kursbeginn ist am heutigen Mittwoch, 23. Juni um 18 Uhr. Eine Mitgliedschaft in der DLRG ist nicht erforderlich.
Interessierte erhalten weitere Informationen und Details zum Ablauf beim Ausbildungsleiter der DLRG Engen, Ingo Sterk, unter Tel. 07733/996127 oder per E-Mail an tl@engen.-dlrg.de. Weitere Infos: www.engen.dlrg.de.

Keine Sonnwendfeier

Engen (swb). Die lange geplante Sonnwendfeier der Naturfreunde, Ortsgruppe Engen, auf dem Ballenberg am 26. Juni entfällt leider. Wie der Verein mitteilte, ist Krankheit der Grund dafür.

Kommissarin X in der Schule

Engen (swb). Wie auch im letzten Schuljahr wird die Theater-Ag des Engener Gymnasiums sich in Kürze mit einem neuen Stück präsentieren.
Am kommenden Wochenende werden 10 Schüler und Schülerinnen aus Klasse 6 bis 8 und Frau Ossi ein Probenwochenende für die Aufführung durchführen.
Am 30. Juni (19 Uhr), 2. Juli (18.30 Uhr) und 4. Juli (19 Uhr) wird dann die Krimikomödie »Kommissarin X löst jeden Fall« in der unteren Mensaebene des Bildungszentrums zu sehen sein. Die Zeiten sind an die Fußballspiele angepasst, so dass kein Fußball-Fan auf ein Spiel verzichten muss.

Kinder im Eiszeitpark

Engen (swb). Am Mittwoch, 30. Juni, findet um 15 Uhr eine Kinderführung im Eiszeitpark Engen statt. Anmeldungen werden beim Kulturamt, Tel. 07733/502–211 entgegen genommen.
Die Führerin Brigitte Meßmer bringt den Kindern auf interessante und spannende Weise das Leben in der Vergangenheit näher.
Treffpunkt ist am Petersfels. Für Kinder ist die Führung kostenfrei.

Kammermusik in Aach

Aach (swb). Der Deutsche Tonkünstler-Verband veranstaltet am kommenden Sonntag, 27. Juni, um 18.15 Uhr in der ev. Christuskirche in Aach ein Konzert mit Nachwuchskünstlern: Nadine Thomann (Querflöte), Yeol-Mae Park (Klavier) und Jonathan Nestler (Violoncello) werden Kammermusik von C.P.E. Bach, C.M. v. Weber, A. Dvorak, F. Liszt und S. Fontanelli spielen.
Der Eintritt ist frei, die Kirchengemeinde Volkertshausen-Aach und die jungen Künstler würden sich aber über einen Unkostenbeitrag freuen.

Beachten Sie unser Prospekt in dieser Ausgabe

SCHEFFELSTRASSE 1 ECKE BAHNHOFSTRASSE · 78224 SINGEN
TELEFON 0 77 31 / 6 75 72 · TELEFAX 0 77 31 / 6 79 28
www.individuelloptic.de
NEU: NEUGASSE 42 · 78462 KONSTANZ
TELEFON 0 75 31 / 91 96 56

Im Dienst des Waldes

Johann Hahnloser in Ruhestand verabschiedet

Engen (of). Im Rahmen eines Festaktes, an dem die Bürgermeister aus dem Landkreis, Mitarbeiter der Forstverwaltung wie auch zahlreiche private Waldbesitzer anwesend waren, wurde am letzten Mittwochabend Forstamtsdirektor Johann Hahnloser offiziell in den Ruhestand verabschiedet. Hahnloser war über 40 Jahre im Dienst des Waldes tätig und kam, nach einem Aufenthalt in Bukina Faso, 1988 nach Engen, wo er bis zur großen Verwaltungsreform im Land das Engener Forstamt als eines von bis dahin fünf Forstämtern im Kreis leitete. Nach 2005 übernahm er das neue zentrale Forstamt im Landratsamt Konstanz und vor einem Jahr noch zusätzlich die Leitung der neu geschaffenen Forst BW für den Landkreis. Landrat Frank Hämmerle ließ die Stationen des Werdegangs Hahnlosers vor den Gästen Revue passieren, bevor er ihm im Beisein seiner Frau, die Verabschiedungsurkunde offiziell überreichte.
Der südbadische Forstpräsident Meinrad Joos würdigte in seiner Rede das unternehmerische Denken, mit dem Hahnloser Akzente gesetzt habe. 26.800 Hektar Wald galt es zu betreuen für das Land wie für 54 kommunale Wälder und private Waldbesitzer. Das sei im Landkreis, der die höchste Dichte an FFH- und Naturschutzgebieten aufweise, nicht immer spannungsfrei verlaufen. Es sei jedoch gelungen den Wald als gemeinsames Ökosystem mit den Privatwaldbesitzern abzustimmen ohne dabei die nachhaltige Wirtschaftlichkeit in Frage zu stellen.
Der Engener Bürgermeister Johannes Moser hob hervor, dass Hahnloser gute Werte für das städtische Kapital geschaffen habe. Die Forst-Mitarbeiter stifteten dem passionierten Jäger einen Hochstand.
Dem Wald wird Hahnloser mit Sicherheit auch weiter verbunden bleiben, denn er ist Privatwaldbesitzer. Dr. Karlheinz Störzer, der für die Jäger sprach, bedauerte, dass es trotz aller Bemühungen nicht gelungen sei, das Rebhuhn im Kreis zu halten. Hahnloser selbst zeigte sich in seinen Dankesworten überwältigt, von den vielen Anerkennungen, die ihm zuteil wurden. Einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin könne man noch nicht präsentieren.

Landrat Frank Hämmerle übergab Johann Hahnloser (im Bild mit seiner Frau) die Urkunde für den Ruhestand. swb-Bild: of

Schulfest-Aktion

Kinder im Gleichgewicht

Engen (swb). Kinder im Gleichgewicht (KiG) ist ein internationales Projekt rund um den Bodensee. Kinder und ihre Eltern erlernen spielerisch, sich mit Spaß gesund zu ernähren und mehr zu bewegen. Mit von der Partie sind Kindergärten und Schulen im Raum Engen im Rahmen eines regionalen Pilotprojekts. Die Grundschule Engen nimmt als Modellschule, die Grundschule Welschingen als Kontrollgruppe teil. Das Projekt wird von der Universität Konstanz sportwissenschaftlich begleitet.
Am 27. Juni letzten Jahres gaben Bürgermeister Johannes Moser und der Kreis-Sozialdezernent Axel Goßner, bei einem »Kick-off« den offiziellen Startschuss. Seither hat sich viel getan. Noch im Herbst 2009 wurden die Vorschulkinder im Alter von 5 bis 6 Jahren und die Grundschulkinder der ersten Klasse gewogen, gemessen, getestet. Eine Diplomantin befragte Kinder und deren Eltern zu ihren Ernährungsgewohnheiten. Die Ergebnisse sind Grundlage für die Aktionen der Frauen der Bewussten-Kinder-Ernährung (BeKi), des »Lernorts Bauernhof« am Dielenhof Engen, der Arbeitsgemeinschaft Jugendzahnpflege, des Kreisforstamts sowie des Zentrums für Gesundheit GEA Arnold mit den Kindern.
Das KiG-Team nimmt nun am Schulfest der Grundschule Engen am kommenden Samstag, dem 26. Juni, von 9 bis etwa 13 Uhr teil. Mit einem von den Kindern selbst gestalteten Informationsstand wird es über die Arbeit und Ziele von KiG informieren.

Mehr Besucher hätte das Engener Bezirksmusikfest in der Stadthalle verdient gehabt. Im Bild der Musikverein Bargen bei seinem Vortrag. swb-Bild: of

FV Hegau das Maß der Dinge

Engen (swb). Das Maß aller Dinge in Sachen Mädchenfußball sind bei den C- und B-Juniorinnen in dieser Saison die beiden Teams des Hegauer FV. Beide Teams wurden überlegen Meister in ihren Ligen. In der kommenden Saison wartet nun das Abenteuer B-Juniorinnen EnBw-Oberliga Baden-Württemberg auf die erfolgreichen Hegauerinnen.
Am vergangenen Wochenende hat das B-Juniorinnen-Team des Hegauer FV das letzte Rundenspiel gegen den SV Volkertshausen gewonnen. Mit einem überlegenen 17:0 Sieg zeigte die HFV-Elf auch zum Schluss ihre Dominanz in dieser Saison. Als Meister der Landesliga Süd trifft das HFV-Team im Finale um die Südbadische Meisterschaft am 4. Juli nun den Nord-Meister SC Freiburg II.

Musikfest mit Trauerflor

Engen (of). Im Rahmen seines Jubiläumsjahres führte die Stadtmusik Engen das diesjährige Bezirksmusikfest des Bezirks Hohenhewen durch. Dabei lagen dieses Jahr Freude und Trauer dicht beieinander. Abschied nehmen musste die Stadtmusik von Karl Leible, der am Mittwoch verstorben war. Er konnte noch im Herbst für 60 aktive Jahre geehrt werden.

Blade of Brass kommen nach Engen.

▶ BLADE OF BRASS

Swing und Jazz mit »Blade of Brass« gibt es am Samstag, 3.Juli, 20.30 Uhr auf der Freilichtbühne hinter dem Rathaus Engen. Kartenreservierung: Bürgerbüro Engen.
07733/ 502249. »Blade of Brass«, das ist Swing vom Feinsten! Bekannte und beliebte Songs aus den 50er und 60er Jahren temperamentvoll interpretiert mit vitaler Spielfreude.

Feierliche Parade im Stadtpark.

▶ KOMMANDO ÜBERGEBEN

Die 3. Kompanie des Husarenregiments Donaueschingen führte am Montag eine Kommandoübergabe im Stadtgarten durch. Hauptmann Didier Schuler übernahm das Regiment der Engener Patenkompanie von Antony Dupaty. Nach einem Gottesdienst in der Stadtkirche wurde die Zeremonie unter Beteiligung der 5. Batterie aus Sigmaringen mit anschließender Parade unter Beteiligung der Engener Bügerwehr im Stadtgarten durchgeführt. Die Musik kam allerdings vom Band.

Turnzwerge im Jahnstadion

Engen (swb). Am Samstag, 26. Juni, richtet der TV Engen auf dem Sportplatz des Stadions in der Jahnstraße das alljährliche Event des Hegau-Bodensee-Turngaus »Spiel & Spaß für Turnzwerge« aus. Hierzu sind rund 350 Kinder bis zum Einschulalter zu erwarten, welche geschlossen mit ihrem Verein mit einer »Wettkampfkarte« bewaffnet 8–10 aufgebaute Stationen durchlaufen müssen. Bei diesem Wettkampf der Turnzwerge gibt es aber keine Gewinner und Verlierer, denn jedes Kind erhält eine Medaille und eine Urkunde.
Der TV Engen sorgt für die Bewirtung, damit während, aber auch nach dem zweistündigen Wettkampf von 10 bis 12 Uhr Hunger und Durst der Kinder und Eltern gestillt werden können.

Drei Tage Programm zum 150-jährigen Jubiläum

MGV Eintracht feierte mit vielen Freunden des Gesangs

Volkertshausen (of). Er ist der zweitälteste Verein im Dorf und er kann in jugendlicher Frische feiern. Das zeigte eindrücklich die »Eintracht«, der Männergesangverein unter der Leitung von Annemarie Grüning am Freitagabend im Rahmen des Festakts des Vereins in der Alten Kirche, der von den Gastchören »Harmonie Aach 1859« und dem Gesangverein Nenzingen 1857 mit sehr lebendigen und abwechslungsreichen Beiträgen wie dem »Opera Viva Ensemble« unter der Leitung von Regina Fazler mit einem professionellen Ausschnitt höchster Sangeskunst begleitet wurde. Bürgermeister Alfred Mutter lobte den großen und würdigen Rahmen des Jubiläumsfestes, dessen Eröffnung im Rahmen des Neujahrsempfangs gestartet wurde. BHC-Präsidentin Barbara Contius betonte, dass Musik die Sprache der Leidenschaft sei. Der Bezirksvorsitzende des Bodensee-Hegau-Chorverbands, Winfrid Polte, hob darauf ab, dass dieser Chor schon für Kaiser und Markgraf gesungen habe in seiner langen Geschichte und heute noch eine wertvolle kulturelle Arbeit leiste.
Rainer Kenzler, der als Mitsänger und als Vorsitzender des Kulturausschusses die Festrede des Abends hielt, ging auf die Gründungszeit ein. Damals habe man, kurz nach der gescheiterten Revolution einen Gesang- und Leseverein gegründet, vielleicht auch als Antwort darauf. Es

Als einer der Höhepunkte beim Festakt der »Eintracht 1860« Volkertshausen konnten Vorsitzender Georg Dietsche und Manfred Wiebach vom BHC Theopont Schädler und Arthur Schoch ehren. Weitere Bilder gibt es unter www.wochenblatt.net.

sei bewundernswert, wie lange sich die Idee des Gesangvereins stabil gehalten habe. Geblieben sei auch immer die Singstunde am Dienstagabend, in der man sich auch traf, und das auch über alle sozialen und gesellschaftlichen Unterschiede hinweg. Der Verein habe gerade in den letzten Jahren auch durch seine Ausflüge Großes erlebt. Unter anderem untermalte er im Rahmen einer Konzertreise die Partnerschaft mit der italienischen Stadt Bolsena. »Wer nicht im Chor singt, hat etwas verpasst.« Manfred Wiebach, Ehrungsbeauftragter der HBC, konnte zusammen mit dem Vorsitzenden der »Eintracht 1860«, Georg Dietsche, hochkarätige Ehrungen für Theopont Schädler (60 Jahre) und Arthur Schoch (40 Jahre) vollziehen. Der Verein selbst ehrte noch Gustav Forschner, Karl Biller, Erwin Strässer und Reinhard Neubert mit Goldenen Ehrennadel, sowie weitere 12 Mitglieder mit der Silbernen Ehrennadel des Vereins für ihre Verdienste um den Chorgesang. Mit einem erstklassigen Konzert des Montanara Chors aus Stuttgart vor der voll besetzten Alten Kirche wie einem großen Chorkonzert in der Wiesengrundhalle mit dem Frauenchor Impuls, dem Gesangverein 1845 Liptingen, der MGV Chorgemeinschaft Moos/Horn, dem MGV Salem-Neufrach und dem GV Liederkranz 1837 Eigeltingen wurde an den beiden folgenden Tagen das große Jubiläum weiter begangen. Drei Tage ganz im Zeichen des Chorgesangs.

21. STEISSLINGER MUSIKSOMMER

VOLLES PROGRAMM VOM 25. JUNI BIS ZUM 13. AUGUST

21. Ausgabe mit reichlich Rock und Blues

Steißlingen (swb). Der 21. Steißlinger Musiksommer steht vor der Tür. Zahlreiche Bands werden vom 25. Juni bis zum 13. August wieder für Unterhaltung sorgen. Start ist am 25. Juni mit Kim Carson mit Band", der
Country-Queen aus Texas. Es ist der 1. Auftritt in Europa, ihre zweite CD Tonkabilly wurde von den Lesern des offbeat Magazins als Best Country Album ausgezeichnet. Auch ihr neues Album Calle de Orleans bekam die Auszeichnung best country/folk CD.

Am 2. Juli kommen an rinn, Irish und scottish folk . Es gibt 5 Musiker und 20 Instrumente auf der Bühne. A-capella-Gesang vom Feinsten. Tunes aus Irland, Balladen aus Schottland, Coal Mining Songs aus Wales, Bluegrass-Pikking und ab und zu ein Stück skandinavischer Spielmannsmusik oder ein Stück des irischen Harfenisten O´Carolan …

Am 9. Juli kommen Back to blues, The modern Art of Blues. 1 Jahr auf der Bühne und schon kein Geheimtipp mehr. Back to blues trägt im Namen das Programm, dem sich die Musiker verschrieben haben. Sie spielen Songs der Blueshelden Eric Clapton, Peter Green oder Garry Moore und stöbern auch im Popbereich den Blues auf, den sie neu interpretieren und zu echten Perlen werden lassen.

Am 23. Juli gastiert die Hans Wöhrle-Band mit Songs im unverwechselbaren Stil von Beat & Rock´n´Roll. Inspiriert aus der Zeit der 60/70er Jahre spielt die Band Songs in ihrem unverwechselbaren Stil. Beat, Blues und Rock´n´Roll, Beatles, Eric Clapton, Elvis….

Am 30. Juli sind Get Back und Mv Güttingen pop meets brass zu Gast. Die Band Get Back besteht derzeit aus 6 erfahrenen vielseitigen Musikern, die sich zusammengefunden haben, um mit alten und neuen Hits aus verschiedenen

Die Hans-Wöhrle Band zu Gast beim Steißlinger Musiksommer

Musiksparten zu begeistern. Just for Fun ist ihr Motto, was aber nicht heißen soll, dass man keinen Anspruch auf ein musikalisches Niveau legt. Das breit gefächerte Repertoire tut sein Übriges. Ob Rock, Pop, Blues, Rock'n Roll oder auch Reggae, sämtliche Stilarten sind vorhanden. Stücke von Carlos Santana, Gary Moore, Eagles aber auch von Norah Jones garantieren, dass für jeden Besucher eines Konzertes etwas dabei ist. Das Beste ist, sich selbst ein Bild zu machen!

Am 6. August kommen Boogie Connection mit Blues´n´Boogie Woogie. Wenn der Boogie nicht in America, sondern im Schwarzwald entstanden wäre, dann stünde als Geburtsstätte Freiburg in den Jazzlexica und die Musik würde dann so klingen, wie sie die Boogie Connection spielt. Die 3-köpfige Band aus dem Breisgau braut eine heiße Mischung aus Blues, Boogie, Rhythm`n´Blues und Soul.

Am 13. August sind die Shadoogies an der Reihe. Oldie music from, gute Musik aus den 60/70er Jahren – das ist das Programm der Shadoogies. Sie spielen Titel von den Beatles, Paul Mc Carntey, Tom Hazy, Shadows, Rolling Stones du vielen anderen. 4 erfahrene Musiker sorgen bei jedem Auftritt für good vibrations.

21. Steißlinger Musiksommer
mit Live-Musik jeden Freitag von 19 – 22 Uhr in der Torkel

25. Juni 10
»KIM CARSON mit Band«
Country-Queen from Texas

02. Juli 10
»an rinn«
Irish & scottish folk

09. Juli 10
»Back to blues«
the modern art of blues

16. Juli 10 keine Veranstaltung

23. Juli 10
Hans Wöhrle-Band
Beat & Rock'n'Roll

30. Juli 10
»get back« & MV Güttingen
Pop meets brass

06. August 10
»Boogie Connection«
Blues'n'BoogieWoogie

13. August 10
»Shadoogies«
Oldie music from 60 & 70

Eintritt frei

Natürlich – regional – erfrischend

E. STANGE
- MEISTERBETRIEB -
– Versorgungstechnik –
• Solartechnik • Heizungsbau
• Sanitär • Kundendienst
Böllestr. 6a · 78256 Steißlingen
Werkstatt Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 98 29 66, Fax 0 77 38 / 923-964

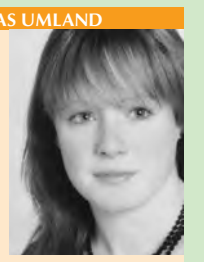
Unser Corsa wird auch Sie spielend überzeugen!
Wir leben Autos.

Z.B. „Edition 111 Jahre", 5-türig, 1.4 l mit 64 kW, Vorführwagen, EZ 04/10, 1.000 km, Silber-Met., Klima, Parkpilot, Sitzhzg., Leder-LR, Tempomat, el. FH/AS, Radio-CD MP3, NSW, LM-Räder u.v.m.
UPE[1] 17.530,- Aktionspreis nur 13.250,-
Bester und beliebtester Kleinwagen Deutschlands! Der Opel Corsa ist der Champion im DEKRA Mängelreport 2010 mit der niedrigsten Mängelquote überhaupt![2]
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) 5,5 kombiniert, 7,0 innerorts, 4,6 außerorts. CO_2-Emission (kombiniert) 129 g/km nach Richtlinie 80/1268/EWG.
1) Unverbindliche Preisempfehlung der Adam Opel AG am Tag der Erstzulassung. 2) DEKRA-Award in der Kategorie „Beste Einzelwertung" (DEKRA-Mängelreport 01/2010). Abb. ähnlich. Irrtum, Änderung, Zwischenverkauf vorbehalten.
Autohaus Schönenberger GmbH – Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
SCHÖNENBERGER Autohaus
Steißlingen, Industriestraße 11
Telefon 0 77 38/9 26 00
Radolfzell, Gewerbestraße 20
Telefon 0 77 32/9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

FALTENFREI, KLARE SICHT UND IMMER MOBIL …
Karosserie & Lack Thomas Tetzner
Steißlingen
Industriestraße 14
Tel. 07738/5090
www.tetzner.mobi
Wir wünschen viel Spaß beim 21. Steißlinger Musiksommer

Viel Spaß beim Musiksommer 2010
Weinmann
• Kelterei • Brennerei • Getränkemarkt
Ihr Partner für Festveranstaltungen aller Art.
Lange Straße 120 · 78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 4 39 · Fax 0 77 38 / 6 70

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND
LASSEN SIE SICH MUSIKALISCH VERWÖHNEN!
WIR WÜNSCHEN VIEL SPASS UND GUTE UNTERHALTUNG BEIM 21. STEISSLINGER MUSIKSOMMER!
Ihre Anzeigenberaterin vom
HEGAUER WOCHENBLATT



Isabella Gnirß
Tel. 077 31/88 00 33
i.gnirss@wochenblatt.net
WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

In die Welt griechischer Sagen entführte die Theatergruppe der Eichendorff-Realschule Gottmadingen mit ihrer Aufführung von »Die schöne Helena«.
swb-Bild: of

Die schöne Helena

Dicker Applaus für Jugendtheater

Gottmadingen (of). Über begeisterten Applaus konnten sich die Besucher der zwei Aufführungen der jüngsten Produktion der Theatergruppe der Eichendorff-Realschule unter der Leitung von Hilde von Massow am Mittwoch und Donnerstagabend freuen. Dieses Jahr hatte die Theatergruppe auch erstmals professionelle Unterstützung in ihrer Inszenierung von Theaterpädagogin Anna Hertz (Stadttheater Konstanz) erhalten. »Die schöne Helena«, das war eine schöne Komödie mit viel Hintergrund um Eitelkeit, Eifersucht und Machthunger, in der eben Helena (Loredana Cavallo) in einen nicht unbedingt immer fairen Wettstreit mit Aphrodite (Elena Cacacchia) um die Gunst des Hirten, der sich später als Paris (Carina Ruh) entpuppte und bei manch göttlicher Weissagung und auch heftiges Donnergrollen das Schicksal zu lenken schien, denn es konnte ja nur eine »Schönste im Land« geben. In einem tollen Bühnenbild aus Eigenbau nahm die spannende Geschichte aus dem antiken Griechenland ihren stürmischen Lauf, es was wirklich faszinierendes Theater war die über 500 Besucher hier erleben konnten, in der knapp zweistündigen Aufführung. Schulrektor Gottbert Hogg war nach der Aufführung voll des Lobes für die Theatergruppe, die mit dieser Aufführung auch einen deutlichen Generationswechsel vollzogen hat. Mehr Bilder vom Theaterabend gibt es unter www.wochenblatt.net.

Startschuss für Ruhewald

Kalkulation der Gemeinde wurde vorgestellt

Gottmadingen (of). Der Gottmadinger Ruhewald ist sozusagen startbereit. Wie Kämmerer Andreas Ley im Rahmen der Gemeinderatsitzung am Dienstag erklärte, sei die Kalkulation nun ausgearbeitet. Auf deren Basis können nun erste Vorverträge mit Interessenten abgeschlossen werden. Mit den ersten 30 konkreten Reservierungen könnte der erste Abschnitt eröffnet werden. Dort befinden sich insgesamt 127 Bäume, von denen laut Kalkulation rund 85 Prozent belegt werden müssen, um dabei auf eine »schwarze Null« zu kommen. Die Kalkulation von Andreas Ley ist für insgesamt 120 Jahre Nutzungsdauer ausgelegt. Zwischen 3.000 und 4.500 Euro kostet es, je nach Baumart die Bestattung im Ruhewald. Wie Bürgermeister Dr. Klinger ankündigte, wird der scheidende Forstamtsleiter Johann Hahnloser im Ruhestand für Interessenten Führungen anbieten.
Vor der Abstimmung gab es noch eine Diskussion um die Standards.

Doppelplan statt Konzept

Spielhallen nur im Stegleacker

Gottmadingen (of). Mit einer Reihe von Finten hat der Gottmadinger Gemeinderat in seiner Sitzung vom Dienstag einen ersten Teil seiner »Spielhallenkonzeption« auf den Weg gebracht. Das Bauamt hat dafür den Weg eines »doppelten Bebauungsplans« dem Gemeinderat zur Abstimmung vorgelegt. Der Bebauungsplan für den Ortskern schließt Spielhallen aus. Es wird nun aber einen zweiten Bebauungsplan für das Stegleacker geben, in dem im Rahmen eines städtebaulichen Vertrags dann eine Spielhalle zugelassen werden soll. Damit, so Bürgermeister Dr. Klinger und der Leiter des Bauamts, Florian Steinbrenner, könne die Gemeinde das Thema Spielhalle steuern und man könnte keine »Verhinderungsplanung« unterstellen die baurechtlich nicht haltbar wäre. »Das kann uns helfen, um weiteren Schaden durch weitere Spielhallen zu vermeiden«, stimmte CDU-Fraktionssprecherin Katharina Wengert dieser Variante des Ortsbauamts zu. Markus Dreyer (SPD) konnte allerdings in dem Bebauungsplan noch kein Spielhallenkonzept erkennen. Mit einer Enthaltung wurde dieser Vorgehensweise zugestimmt.
In der gleichen Sitzung verwehrte der Gemeinderat nochmals einem Bauantrag zur Umnutzung des »Adler« in der Lindenstraße zu einer kleineren Spielhalle die Zustimmung mit dem Verweis auf eine für das Gebiet erlassene Veränderungssperre. Hier drohte eine Frist am 28. Juni zu verstreichen. Gegen die erste Entscheidung, die im November gefällt wurde, läge ein Widerspruchsverfahren beim Baurechtsamt des Landkreises vor, sagte Bürgermeister Dr. Klinger. Die Gemeinde lässt sich durch das spezialisierte Anwaltsbüro Sparwasser & Heilshorn beraten.

Diskussion über Spielhalle

Gottmadingen (swb). Die Gruppe »Gottmadinger Bürger-Aktiv« lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zu der nächsten Sitzung am 7. Juli, um 19 Uhr ins Siedlerheim in der Donaustraße ein. Ein sehr interessanter Punkt wird unter anderem das Thema Spielhallen in Gottmadingen sein.

Treffen des Hegau-Bodensee-Turngau

Randegg (swb). Am 27. Juni veranstaltet der Hegau-Bodensee-Turngau unter dem VfB Randegg ihr diesjähriges SGW/TGW Treffen. Ab 10 Uhr morgens werden die leichtathletischen Disziplinen auf dem Schulsportplatz abgehalten, nachmittags finden dann die musischen Disziplinen wie Turnen, Tanzen & Gymnastik in der Goldbühlhalle in Gottmadingen statt.
Dieses Jahr gibt es erstmals einen eigenen »Dance«-Wettkampf, bei denen die Gruppen auch die Einzeldisziplin Tanz wählen können. Weitere Infos gibt es unter: www.hegau-bodensee-turngau.de, sgw-tgw@hegau-bodensee-turngau.de.

Musikverein im Radio

Gottmadingen (swb). Der Südwestrundfunk Stuttgart bringt am Sonntag, 27. Juni, von 18 bis 20 Uhr, im Sender SWR-4 Baden-Württemberg die Sendung »Musik aus dem Land«.
In dieser Sendung wird der Musikverein Gottmadingen mit drei Stücken zu hören sein.

Internationales Rollhockeyturnier

Gottmadingen (swb). Am Samstag, 26. Juni, findet in Gottmadingen ein internationales Jugendrollhockeyturnier in der Rudolf-Schäffner-Arena an der Eichendorfhalle statt. International spielende Mannschaften, wie der UHR Feldkirch, der RSV Weil, der ERHC Konstanz und natürlich der RRV Gottmadingen sind vertreten. Gespielt wird in der Altersklasse bis 14 Jahre. Das Turnier beginnt um 10 Uhr und endet um 15 Uhr. Für Essen und Trinken ist gesorgt.

Wahltermine in Dörflingen

Dörflingen (of). Die bereits im Rahmen der Gemeindeversammlung im Mai angekündigten vorgezogenen Wahltermine für die Nachfolge von Gemeindepräsident Josef Zumbühl und Schulpräsident Paul Tappolet sind bestätigt worden. Die Wahl soll am Abstimmungswochenende 29. August stattfinden, ein zweiter Wahlgang wäre am 12. September. Die Nachwahl für die ebenfalls auf Jahresende zurückgetretenen Gemeinderäte Werner Aeschlimann und Ueli Burkhard, Vertreter der Schulbehörde und der Rechnungsprüfungskomission, ist auf den 26. September angesetzt, ein zweiter Wahlgang würde dann am 24. Oktober stattfinden.

Irene Kaspar mit Bürgermeister Gunnar Lang und den Architekten Erwin und Andreas Wieser bei der Einweihungsfeier des »Bed & Breakfast«. *swb-Bild: of*

Tag der offenen Tür im Gästehaus

Büsingen (of). Sehr viel Lob erhielt Irene Kaspar für den Umbau einer Scheune zum Übernachtungsangebot für Radler und weitere Gäste an der Junkerstraße in Büsingen. Die hat dort sechs neue Gästezimmer eingerichtet und kam damit einer sehr starken Nachfrage entgegen.
Architekt Erwin Wieser setzte die Ideen behutsam aber effektvoll in die Tat um und ließ der Bauherrin noch viel Platz für weitere Gestaltungsideen, die das »Bed & Breakfast« zu einer ganz originellen Einrichtung mit Komfort und einem besonderen Sinn für Gastfreundschaft machen.
Nach der Eröffnung für geladene Gäste gibt es nun einen »Tag der offenen Türe« am kommenden Samstag, 26. Juni, von 11 bis 16 Uhr bei dem das Gebäude ausgiebig besichtige werden kann.
Mehr auch unter www.bed-breakfast-buesingen.ch.

Thayngen will wachsen

An Einwohner und Freunde

Thayngen (of). Über das Leitbild für Thayngen 2020 haben sich rund 50 Mitbürger in den letzten Monaten den Kopf zerbrochen, Ideen und Visionen diskutiert und vielleicht manchmal auch kühne Träume ausgetauscht. Was an Ideen unter der Moderation von Urs Gassmann zusammenkam, das wurde am Dienstag im Rahmen eines Bevölkerungsanlasses aus den insgesamt neun Arbeitsgruppen durch die Sprecher vorgetragen. Die Idden der Bereiche »Wohnen und Bauen« (Marcel Montanari), »Wirtschaft und Arbeit« (Werner Haikos), »Mobilität und Verkehr« (Paul Zuber), »Bildung und Wissen« (Katja Stauber), »Soziales und Gesundheit« (Maria Haervelid), »Kultur, Freizeit und Sport« (Kurt Bührer), »Umwelt und Energie« (Marco Passafaro), »Religion und Kirchen« (Philippe Brühlmann), »Politik, Recht, Allianzen über die Grenzen« (Heinz Rether) wurden vorgestellt. Die »Visionen« bewegen sich klar im Machbaren. Die Träume wurden schon in den Gruppen auf den klaren Zeithorizont getrimmt, der mit dem groben Plänen des Gemeinderats viele Berührungspunkte hat, wie Gemeindepräsident Bernhard Müller nach den Abschluss der Veranstaltung sagte. Da gibt es zum Beispiel die Zonenplanung, die einen Zuwachs der Einwohner um 500 auf 5.500 in zehn Jahren avisiert. Den Ortskern in Thayngen will man lebendig erhalten als Versorgungs- und Einkaufsbereich, mit eigener Linie. Da sieht der Gemeindepräsident viele eigene Gestaltungsmöglichkeiten. Es gibt zum Beispiel die Anregung, eine Partnergemeinde zu suchen, weil man sich eigentlich nur im näheren Umfeld bewegt – bislang. Es gibt die Idee, in der Allianz mit der Landwirtschaft in Sachen Energie autark zu werden. Es geht auch um die Forderung, Jugendlichen im Dorf auch die Möglichkeit zu bieten hier Berufe zu erlernen. Idee ist auch die »20 Minuten Verbindung Zürich« und ein Bahnhof mit Schweizer Standard.
Auch Moderator Urs Gassmann zeigte sich sehr zufrieden. Es sei gelungen die Betroffenen zu Beteiligten zu machen. Aber wünscht sich natürlich, dass daraus nicht ein Hochglanzprodukt für die Schublade wird. Die sehr ausführlichen Beiträge werden dem Gemeinderat zur Kenntnisnahme vorgelegt. Und dann wird das Leitbild vom Einwohnerrat behandelt, der schon jetzt in den Arbeitsgruppen sehr stark vertreten ist.

Der Bauhof-Anbau ist eingeweiht

Hilzingen (swb). Im neuen Büro- und Sozialgebäude des Hilzinger Bauhofs finden Leiter Günter Furtwängler und seine 16 Mitarbeiter nun beste Voraussetzungen für ihre Arbeit. »Wir sind mehr als zufrieden, das Gebäude wurde auf unsere Arbeitsbedingungen optimal abgestimmt«, lobte Furtwängler im Rahmen der Eröffnung bei der Schlüsselübergabe durch Architekt Wilfried Engels. Möglich gemacht wurde das Vorhaben durch das Konjunkturprogramm und der Entschlussfreude des Gemeinderats sowie der Verwaltung. »Wir haben damals schnell reagiert und das Projekt eingereicht«, erklärte Bürgermeister Moser. Deshalb bekam man einen Zuschuss über 85.000 Euro bewilligt; mit einer weiteren Investitionshilfe aus dem Ausgleichsstock rechnet man noch. Die Baukosten betragen 345.000 Euro wobei die Bauhof-Mitarbeiter mit Eigenleistungen das ihre beisteuerten. Am Sonntag stellte sich die kommunale Einrichtung im Rahmen eines »Tag der offenen Türe« vor, der ganz gut besucht wurde.

LIDL

Lidl lohnt sich.

Do, 24. Juni bis Sa, 26. Juni

Grill-Aktionswoche

Deluxe · LA CALDERA · Kania · CRUSTI CROC

...und viele weitere Artikel!

Riesengarnelenschwänze

- Roh, entdarmt, ohne Kopf, mit Schale und glasiert
- Tiefgefroren

1.000-g-Packung
9.99*
Abtropfgewicht: 900 g (1 kg = 11.10)

6 marinierte Garnelenspieße

- 2x Provençal, 2x Lemongrass und 2x Mild Chili
- Tiefgefroren

300-g-Packung
3.49* (1 kg = 11.64)

Ajvar

- Würzig-scharfe oder aromatisch-milde Gemüse-mischung

je 350-g-Glas
-.99* (1 kg = 2.83)

Chips & Snacks Multipack

- 15 Beutel mit 5 verschiedenen Snacks in der Packung z.B. Paprikachips, Käse-Flips u.a.

321-g-Packung
1.99* (1 kg = 6.20)

Billigpreise zum Wochenende!

Landliebe Grieß-/Sahne-Pudding

- Jeweils in verschiedenen Sorten
- Je 4x 125-g-Becher
- 1 kg = 2.98

4er-Pack!
-25 %!
seit 21.6.
1.99 1.49

(Abb. ähnlich)

Die Ofenfrische Pizza

- Pizza Speciale u.a.
- Je 405-g-/400-g-Packung
- 1 kg = 4.92/4.98

-20 %!
2.49 1.99

NESCAFÉ Classic

- Je 200-g-Glas
- 100 g = 2.48

(Abb. ähnlich)
-14 %!
seit 21.6.
5.79 4.95

Dallmayr Ganze Bohnen

- Crema d'Oro, Espresso d'Oro oder Crema d'Oro Intensa
- Je 1-kg-Packung

1-kg-Packung!
-22 %!
seit 21.6.
11.49 8.88

Philadelphia

- In verschiedenen Sorten
- Je 175-g-Becher
- 100 g = -.44

-35 %!
1.19 -.77*

Zott Jogolé 0,1 % Fett

- Mit verschiedenen Sorten in der Packung
- Je 4x 150-g-Becher
- 1 kg = 1.65

4er-Pack!
+1 gratis!
-.99*

müller Reine Buttermilch

- Je 500-g-Becher
- 1 kg = -.58

-40 %!
seit 21.6.
-.49 -.29

Scharlachberg Meisterbrand

- 36 Vol.-% Alkohol
- Je 0,7-l-Flasche
- 1 l = 7.56

-22 %!
seit 21.6.
6.79 5.29

PUNICA Classics

- Multivitamin 17+4, Rote Früchte u.a.
- Fruchtgehalt: mind. 50 %
- Teilweise aus Fruchtsaftkonzentraten
- Je 1,5-l-Flasche
- 1 l = -.64

(Abb. ähnlich)
-36 %!
1.49 -.95

Bergader Almkäse Weichkäse/Scheiben

- Jeweils in verschiedenen Sorten
- Je 150-g-/100-g-Packung
- 100 g = -.66/-.99

Aktion!
-.99*

Dulano Linessa Aufschnitt

- Spitzenqualität; Versch. Sorten
- Je 150-g-/125-g-Packung
- 100 g = -.53/-.64

-11 %!
seit 21.6.
-.89 -.79

Lorenz Chipsletten

- Paprika oder Crème Fraîche
- Je 170-g-Packung
- 100 g = -.66

Aktion!
1.11*

florabest

Faltbarer Aluminium-Gartenpavillon

- Halboffener, robuster Pavillon aus wasserabweisendem Polyester mit 2 Seitenwänden, 1 Seite mit Fenster; wärme- und windableitende Haubenentlüftung
- Wind- und Blickschutz durch 2 Seitenwände mit praktischen Klettverschlüssen
- Inklusive 4 Spannschnüre und 8 Erdspieße zur sicheren Befestigung
- Gewicht: ca. 15 kg; Maße: ca. B 300 x H 260 x T 300 cm

je 59.99*

GARANTIE 3 JAHRE

Inkl. Aufbewahrungstasche mit Tragegurt (ca. L 123 x B 23 x H 23 cm)

Mit Teleskopbeinen zur einfachen Höhenverstellung (245, 255 oder 260 cm)

LGA tested · Bezug · WASSERABWEISEND

Schneller und leichter Auf- und Abbau durch faltbaren Aluminiumrahmen – ohne Schraub- oder Steckverbindungen, ohne Werkzeug

Kugelgrill

- Indirektes Grillen – komfortables Grillen ohne Wenden durch gleichmäßige Hitzeverteilung (bei geschlossenem Deckel)
- Feuerschüssel emailliert
- Verchromter Grillrost mit ca. Ø 44 cm, isolierende Holzgriffe
- Maße: ca. B 57 x H 87 x T 48 cm

29.99*

Besonders aromatisches Garen wie im Ofen

(Abb. ähnlich)

Kohleteiler verhindert das Abtropfen von Fett auf glühende Kohle

Perfektes Garen durch regulierbare Belüftungsöffnung

GARANTIE 3 JAHRE

Selbstaufblasende Doppel-Isomatte

- Sehr gute Isolation gegen Bodenkälte – bietet Platz für 2 Personen
- 2 Luftventile an den Ecken
- Hoher Liegekomfort durch 5 cm dickes Schaumpolster
- Aus Polyester
- Maße (gefüllt): ca. B 110 x H 5 x T 188 cm

je 27.99*

Funktionsprinzip
- Ventil öffnen
- Luft einströmen lassen
- Ventil schließen – fertig!

Zusammenrollbar mit 3 elastischen Bändern

ROCKTRAIL

Picknick- und Reisedecke

- Einfach aufzurollen und mit Klettverschluss verschließbar
- Weich, pflegeleicht und waschbar (Handwäsche)
- Wasser- und schmutzabweisend
- Maße (geöffnet): ca. 135 x 175 cm

je 5.99*

Mit isolierender Unterseite – schützt vor Kälte und Feuchtigkeit

miomare

Klemm-Badewannenfaltwand

- Problemlose Montage bzw. Demontage durch praktische Klemmvorrichtung – kein Bohren oder Schrauben erforderlich
- Abtrennung mit 2 gleich großen Faltelementen – um 180° schwenkbar
- Leichter, stabiler Aluminiumrahmen mit Kunststoffeinsätzen in moderner Tropfenstruktur
- Abschluss zur Wanne mit durchgehender Gummilippendichtung
- Links- oder Rechtsmontage möglich – nach dem Gebrauch platzsparend und flach nach innen an die Wand klappbar
- Maße: ca. 110 x 140 cm

je 69.99*

dentalux

Elektrische Zahnbürste

GARANTIE 3 JAHRE

- Gründliche Plaqueentfernung durch hochfrequente, bi-direktionale Drehungen – oszillierendes Bürstensystem
- Mit Überladeschutz, 3 Putzmodi („Clean", „Soft" und „Pulse") und LED-Anzeige für Ladevorgang
- Inklusive 8 farblich gekennzeichneter Bürstenaufsätze mit hochwertigen Borsten aus DuPont™-Tynex®-Nylon-Monofilamenten** für eine sanfte und effektive Reinigung der Zähne

13.99*

miomare

Kosmetikspiegel

- Standspiegel (ca. Ø 19 x H 35 cm) – mit Antirutschboden, Vorderseite mit Normalspiegel, Rückseite mit 3-facher Vergrößerung, um 360° drehbar oder...

je 6.99*

...Wandspiegel (ca. Ø 22,5 cm) – mit 5-facher Vergrößerung und mit 4 Saugnäpfen für stabilen Halt, inkl. Klebepads

Jetzt bestellbar: www.lidl-shop.de oder per Telefon 01805/555 435 (€ 0.14/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis € 0.42/Min.). Inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits am ersten Angebotstag ausverkauft sein. – Alle Preise ohne Deko. – Für Druckfehler keine Haftung. **DuPont™ ist ein Warenzeichen und Tynex® ist ein eingetragenes Warenzeichen von DuPont™.

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 9 | Ausgabe 23

23. Juni 2010

80 Seiten - druckfrisch und klar gegliedert:

Der neue „Kulturspiegel“ liegt vor

Einen vollständigen Überblick über das Veranstaltungsangebot 2010/2011 der Kultur und Tourismus Singen GmbH mit ihren Partnern Volksbühne und Jugendmusikschule vermittelt der neue Singener „Kulturspiegel“. Er ist gewissermaßen das Kursbuch in Sachen Theater- und Konzertbesuch.

Klar gegliedert gibt der Spielplan Auskunft über die Abonnements, die Inhalte der Veranstaltungen und deren Hintergründe sowie die zeitliche Abfolge, die Abonnement-Bedingungen, die ausgewählten Veranstaltungen vorausgehenden thematischen Einführungen, das Kinderprogramm, das Anrufsammeltaxi, die Eintrittspreise und vieles mehr.

Das kostenlose, 80 Seiten umfassende Heft ist bei der Tourist Information Singen (Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 85-262) oder Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-504, erhältlich und liegt in öffentlichen Einrichtungen sowie in Geschäften im Hegau aus. Abonnenten erhalten den „Kulturspiegel“ per Post.

Der Freiverkauf für alle Veranstaltungen des neuen Spielplans beginnt ab 1. August. Bis dahin erhalten die Abonnenten 20 Prozent Rabatt auf ihre Zusatzbuchungen und werden bei der Platzvergabe bevorzugt.

(Walter Möll, KTS-Geschäftsführer)

Reservierungen für neue Abonnements werden ab sofort entgegengenommen.

Der Freiverkauf für alle Veranstaltungen des neuen Spielplans beginnt ab 1. August. Bis dahin erhalten die Abonnenten 20 Prozent Rabatt auf ihre Zusatzbuchungen und werden bei der Platzvergabe bevorzugt; anschließend sind es noch zehn Prozent Preisnachlass.

Stets aktuelle Informationen zum Programm der Stadthalle gibt es im Internet (www.stadthalle-singen.de).

Bürgersprechstunde des Oberbürgermeisters am 5. Juli

Liebe Singener Bürgerinnen und Bürger,

am Montag, 5. Juli, findet wieder meine Bürgersprechstunde statt. Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Von 16 bis 18.30 Uhr können Sie mir in meinem Besprechungszimmer (Zimmer 318 im 3. OG, Rathaus) besondere Anliegen direkt vortragen.

Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bei komplexeren Sachverhalten möchte ich allerdings darum bitten, das Anliegen kurz telefonisch unter der Nummer 85-101 oder auch per E-Mail an ob.stadt@singen.de mitzuteilen.

Ich freue mich auf Sie!

Ihr

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Hegau-Halbmarathon hat in Laufszene einen Spitzenplatz erobert

Zuschauer-Jubel schon beim Start: Bereits zum 13. Mal nahmen 1000 Frauen und Männer beim Internationalen Hegau-Halbmarathon die Strecken in und um Singen unter die Laufschuhe beziehungsweise Walking-Stöcke. Keine Frage, der Hegau-Halbmarathon hat in der Laufszene einen Spitzenplatz erobert. Die vielen engagierten Organisatoren garantierten allen Läufern von Anfang an ideale Voraussetzungen für ein gelungenes Lauferlebnis. Begeisterte Zuschauer standen an der Strecke, um die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kräftig anzufeuern. Sieger auf der Langdistanz wurden Andrew Sitienei (1:11:58) und Silke Schmitz (1:26:26).

Agenda-Preis 2010

Die Stadt Singen schreibt zum siebten Mal den Agenda-Preis aus. Er ist mit 2500 Euro dotiert, wobei die Sparkasse Singen-Radolfzell das Preisgeld mit 1500 Euro unterstützt. Teilnahmeberechtigt sind Bürger der Stadt Singen, aber auch juristische Personen und nicht rechtsfähige Personengruppen.

Was müssen und können wir hier in Singen tun, wie müssen wir handeln, damit es auch in Zukunft Luft, Nahrung, Frieden und Arbeit gibt? – Die Lokale Agenda 21, allen voran PRO Singen als aktive Gruppierung, kümmert sich um diese Aufgabe.

Ausschreibungs-Flyer und Teilnahmebogen gibt es unter www.singen.de, im Bürgerzentrum/Markpassage, im Rathaus an der Pforte und im DAS 2, Fachbereich Bauen (Julius-Bührer-Straße 2).

Abgabeschluss für die Bewerbungen: 17. September 2010.

Noch freie Plätze beim Feriensommer

Ein kleiner Trost für diejenigen, die sich noch nicht angemeldet haben (oder nicht das bekamen, was sie gerne haben wollten) beziehungsweise einfach nur für Kurzentschlossene: Bei einigen Veranstaltungen im Feriensommerprogramm 2010 sind noch Plätze frei.

Auf einen Blick:

☺ **29. bis 31. Juli:** Schnupperkurs Segeln (ab acht Jahre);

☺ **23. bis 27. August:** AWO-Ferienbetreuung (sechs bis zehn Jahre, 30 Euro inkl. Frühstück);

☺ **30. August bis 3. September:** AWO-Ferienbetreuung (sechs bis zehn Jahre, 30 Euro inkl. Frühstück);

☺ **12. August:** „Auf der Suche nach der wilden Natur?“ (ab neun Jahre; 5 Euro);

☺ **30. August:** Besuch auf der Straußenfarm (sechs bis zehn Jahre; 8 Euro);

☺ **31. August:** Besuch auf der Straußenfarm (sechs bis zehn Jahre; 8 Euro);

☺ **2. September:** Erste-Hilfe-Kinder-Kurs (zehn bis 14 Jahre, 5 Euro);

☺ **8. September:** Kicker-Cup (ab zwölf Jahre, 3 Euro);

☺ **1. bis 3. September:** Kathrin Lehmann Mädchen-Fußball-Camp (acht bis 15 Jahre, 70 Euro, inkl. Mittagessen);

☺ **7. bis 9. September:** Jungen-Breakdance-Workshop mit „Outta Control“ (ab elf Jahre, 20 Euro);

Mehr Infos bei der Jugendpflege Singen, Freiheitstraße 2, 78224 Singen, Telefonnummer 07731/85-547, E-Mail 4jpl.stadt@singen.de, www.jugendpflege-singen.de.

Public Viewing: 8000 Fans allein schon am Auftakt-Wochenende

Hoch zufrieden sind die Sparkasse Singen-Radolfzell als Gastgeber sowie K&K Catering als Veranstalter mit dem Auftakt-Wochenende des Public Viewing auf dem Rathausplatz in Singen. 8000 Fußballbegeisterte kamen in die Sparkassen-Arena. Friedenstauben wurden zur offiziellen Eröffnung der WM in Singen durch Oberbürgermeister Oliver Ehret, Sponsoren und Partner gen Himmel fliegen lassen. „Das große Echo der ersten Tage zeigt uns auch ganz deutlich, dass wir mit unserem Engagement anlässlich des 125. Geburtstages der Sparkasse ins Schwarze getroffen haben“, freute sich Volker Wirth, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Singen-Radolfzell.

Alle Spiele werden bis 11. Juli auf einer 24 Quadratmeter großen LED-Wand live übertragen, ein unterhaltsames Rahmenprogramm lädt mit Musik und Talk zum Verweilen ein.

Die Besucher können auch die Nachmittagspiele in gemütlicher Biergarten-Atmosphäre erleben.

VerBAL(L)-Artisten

Zuerst hatten wir kein Glück und dann kam auch noch Pech dazu.

(Jürgen Wegmann, ehemaliger Bundesligaprofi)

Eine Minute nach Spielende habe ich noch nicht die Intelligenz, um das Spiel zu beurteilen.

(Jens Lehmann, ehemaliger Nationaltorhüter)

Interreg IV-Auftaktveranstaltung in der Singener Fußgängerzone

6 Städte – 3 Länder – 1 Ziel: Nachwuchs für die Feuerwehr

Interreg ist ein Regionalprogramm der Europäischen Union (EU) zur Förderung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, an dem sich auch Nicht-EU-Staaten beteiligen können. Im Bereich der Feuerwehr haben sich die sechs Städte Feldkirch (A), Friedrichshafen, Konstanz, Schaffhausen (CH), Singen und Überlingen a.B. zusammengefunden. Sie wollen den Bürgerinnen und Bürgern der Region in den kommenden 12 Monaten an fünf verschiedenen Terminen und Orten das Thema „Feuerwehr“ näher bringen. Jeder wird zum Mitmachen animiert – die Mitgliederwerbung steht bei allen Teilnehmern im Vordergrund. In Zusammenhang mit dem Tag der offenen Tür der Freiwilligen Feuerwehr Singen findet die Auftaktveranstaltung am 3. Juli in der Hohentwielstadt statt.

Das Interreg IV-Programm „Alpenrhein-Bodensee-Hochrhein“ ist 2007 mit seiner vierten Förderperiode gestartet und endet 2011. Angesichts einer verbesserten Mittelausstattung ist mit einem deutlichen Schub für die grenzüberschreitende Zusammenarbeit zu rechnen. Das Programm versteht sich als Einladung an mögliche Projektträger im Fördergebiet, sich mit Projekten an der Überwindung der Grenzen zu beteiligen.

Für das Fördergebiet ist von den Programmpartnern ein spezielles, auf die Region zugeschnittenes Programm erstellt worden. Es beschreibt die strukturellen und sozioökonomischen Gegebenheiten des Gebietes, bestimmt Ziele und Strategien, regelt die Programmdurchführung und legt Schwerpunkte und Aktionsfelder für die Förderperiode fest. Weitere Infos unter www.interreg.org. In der Singener Fußgängerzone (August-Ruf-Straße) werden sich die Feuerwehren Friedrichshafen, Konstanz und Schaffhausen präsentieren.

interreg IV
Alpenrhein | Bodensee | Hochrhein

Feuerwehrleute präsentieren sich am Samstag, 3. Juli, von 10 Uhr bis 16 Uhr bei der Interreg-Veranstaltung in der Fußgängerzone. Es wird eine Pendelmöglichkeit mit einem Feuerwehrfahrzeug zwischen der August-Ruf-Straße und der Hauptstraße eingerichtet, denn im Singener Feuerwehrhaus ist unser Tag der offenen Tür.

(Andreas Egger, Singener Kommandant)

Die Freiwillige Feuerwehr Friedrichshafen stellt die Tätigkeit technische Hilfeleistung anhand einer Mitmachaktion für Erwachsene und Kinder vor. Für Kinder und Jugendliche bietet die Jugendfeuerwehr Konstanz Aktionen. Die Feuerwehr Schaffhausen will ihre neueste Errungenschaft – einen Abrollbehälter zum Schläucheverlegen – präsentieren. Natürlich wird auch die Freiwillige Feuerwehr Singen vertreten sein: am Samstag 3. Juli, von 10 Uhr bis 16 Uhr in der August-Ruf-Straße. Hier wollen die Wehrmänner auf den parallel stattfindenden Tag der offenen Tür im Feuerwehrhaus verweisen. Es wird eine Pendelmöglichkeit mit einem Feuerwehrfahrzeug zwischen der August-Ruf-Straße und der Hauptstraße eingerichtet.

Wie viele und welche Fahrzeuge hat die Feuerwehr Singen – Abteilung. Stadt? Welche Aufgaben erledigt die Feuerwehr heute und wie können diese erledigt werden? Was muss ein Feuerwehrmann können? – Wer schon immer Antworten auf diese Fragen haben wollte, erhält sie an diesem Tag rund um das Feuerwehrhaus in der Hauptstraße 31. Kommandant Andreas Egger und seine Kolleginnen/Kollegen hoffen auf viele interessierte Besucher.

Und es gibt selbstverständlich noch mehr Informationen. So sind Einblicke in die Arbeit der Sondergruppen mit den Aufgaben Höhenrettung, Umweltschutz und Führung möglich. Das Spektrum reicht von Vorführungen im Bereich Brandbekämpfung über die Belastungen des Atemschutztrupps bis zum Brandschutz. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Kleine Besucherinnen und Besucher werden von der Jugendfeuerwehr betreut.

Freundschaftliche Beziehungen vertieft: Lebendige Städtepartnerschaft mit Celje

Zum 20-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft mit der slowenischen Stadt Celje überreichte Oberbürgermeister Oliver Ehret im Rahmen eines Festaktes im Rathaus von Celje ein Kunstwerk des Singener Künstlers Antonio Zecca (kleines Foto). Das Bild symbolisiert die Freundschaft der beiden Städte eindrücklich – nämlich zwei Freunde, die sich die Hände reichen. Im Gegenzug schenkte der Oberbürgermeister von Celje, Bojan Šrot, der Stadt Singen die Statue des Ritters von Celje als Zeichen der freundschaftlichen und starken Beziehung zwischen den Städten. Darüber freute sich nicht zuletzt der Partnerschaftsbeauftragte Gerhard Bumiller. Zum Abschluss stellte sich die Singener Delegation zusammen mit den Vertretern Celjes zum Erinnerungsfoto auf.

Jugendaktionstag: Spaß und Vergnügen am laufenden Band

Bereits zum 10. Mal findet am Samstag, 26. Juni, der Jugendaktionstag statt. Von 14 bis 19 Uhr bietet die Abteilung Kinder- und Jugendarbeit der Stadt Singen auf der Offwiese (ehemaliges Landesgartenschaugelände) ein buntes und vielseitiges Programm für alle Interessierten an. Oberbürgermeister Oliver Ehret eröffnet die Veranstaltung.

Viele besondere Attraktionen laden zum Mitmachen ein, so beispielsweise der Kletterturm, ein Geschicklichkeitsparcours, Tischfußball und Bumerang bauen. Neben verschiedenen Bastelangeboten kann man sich bei den Fußballaktionen oder beim Slacklinen in Geschicklichkeit üben. Weitere sportliche Angebote wie Kistenklettern, ein Rettungsparcours, eine Seilbrücke über die Aach und Großspiele gibt es von der Jugendfeuerwehr, der THW-Jugend, dem Jugend-Rot-Kreuz, der Johanniter Jugend und den Pfadfindern „Graue Reiter".

Erstmals gibt es beim Jugendaktionstag eine „Schlechtwetter-Alternative". Sollte das Programm auf Grund der Witterung nicht im Außenbereich stattfinden können, wird die Veranstaltung in die Scheffelhalle verlegt.

(Martin Burmeister, Stadtjugendpfleger)

Das Bühnenprogramm wird von der Tanzschule Seidel, der Tanzgruppe des Polisportiva, dem Karateclub und dem Judo-Club, den Rebhansele, Klarifari und der Zirkustruppe Balistikus und vielen anderen gestaltet. Für musikalische Unterhaltung sorgen unter anderem die Bands „Let Fall" mit Rock und die Band „The Mushrooms" mit Powerpop.

Für das leibliche Wohl sorgen wie immer der türkische Elternbeirat sowie die 6. Klasse der Ekkehardrealschule und der Judo-Club.

Erstmals gibt es beim Jugendaktionstag eine „Schlechtwetter-Alternative". Sollte das Programm auf Grund des Wetters nicht im Außenbereich stattfinden können, wird die Veranstaltung in die Scheffelhalle verlegt.

Bruderhofschule: Schulfest mit Pepp

Auf viel Begeisterung aller Beteiligten stieß das Schul- und Spielefest der Bruderhofschule. Die Veranstaltung stand unter dem Motto „Märchen". Eine 4. Klasse führte das Schattenspiel „Kalif Storch" auf und es gab vielseitige interessante Mitmachangebote sowie ein Märchenquiz. In der Turnhalle waren Tanzvorführungen, Zirkusdarbietungen und musikalische Einlagen angesagt. So begeisterte beispielsweise die Trommel-AG mit rhythmisch-afrikanischen Klängen. Ein weiterer Höhepunkt war die Aufführung des Märchens „Schneewittchen" der Theater AG und des Schulchors. Großen Anklang fanden am Nachmittag das Spielefest und die Aktion des AK Jugendzahnpflege. Diverse Schüler-Jahresarbeiten aus den Fächern TW und BK wurden in einem Ausstellungsraum präsentiert. Mit den Spenden aus der Schuhputzaktion unterstützt man Straßenkinder in Bolivien. Eltern sorgten bestens für das leibliche Wohl.

Elternakademie am Friedrich-Wöhler-Gymnasium

Eltern erfahren Wissenswertes über Welt der Kinder

Im ersten Vortrag von Martin Brugger ging es um das Thema „E-Mannzipation, was Jungen brauchen – Plädoyer für eine moderne Jungenpädagogik": Am Friedrich-Wöhler-Gymnasium wird künftig die Veranstaltungsreihe „Elternakademie" angeboten. Sie lädt Eltern und Lehrer zu Vorträgen ein, die sie in ihrer Erziehungsarbeit unterstützen.

Die Themen orientieren sich an den Herausforderungen im Umgang mit Heranwachsenden. Individuelle Fragestellungen können in von der Schule unabhängigen Folgeseminaren mit Fachleuten vertieft werden.

In Kooperation mit der Schulsozialarbeit der Stadt Singen, dem Elternbeirat der Schule, dem Verein der Freunde und Förderer des FWG und dem Bildungszentrum Singen wird die „Elternakademie" unter fachlicher Beratung von Martin Brugger (Fachstelle Sucht des bwlv Singen) und Dr. Horia Saulean (Kinder-/Jugendpsychiater und Systemischer Familientherapeut) begleitet.

Schirmherr ist Oberbürgermeister Oliver Ehret, der die erste Veranstaltung auch eröffnete. Die Resonanz war schon beim Start beachtlich.

Hohentwiel-Gewerbeschule Singen: Lebhafter Klassenaustausch mit Celje

Eine Woche lang war die europäische Klasse 2 des Gymnasiums am Schulzentrum Celje, der Partnerschule der Hohentwiel-Gewerbeschule, zu Gast in Singen. Slowenische und deutsche Schüler widmeten sich morgens einmal mehr diversen Projekten, um nachmittags einige touristische Highlights im Hegau und am Bodensee kennen zu lernen. Neun Projektgruppen, jedes Mal ein anderes Thema: So interviewten die jungen Leute mit dem Thema „Deutschland, Österreich, Schweiz" die Bürgermeister Boldt (Konstanz) und Häusler (Singen). Die Gruppe „Jugend" befragte Harry Ohlig, den Manager des Top Ten, sowie Stefanie Hennes, die Leiterin des Jugendtreffs Nordstadt, um nur einige Beispiele zu nennen. Zu den touristischen Aktivitäten gehörten u.a. ein Besuch auf dem Hohentwiel und in der Zunftschüür der Poppele-Zunft

100 Jahre Robert-Gerwig-Schule: Jubiläumsrevue in der Stadthalle

Mit einer großen Jubiläumsrevue in der Stadthalle feiert die Robert-Gerwig-Schule am Samstag, 24. Juli, ihr 100-jähriges Bestehen. Die Veranstaltung ist Teil der vom 16. bis 24. Juli andauernden Jubiläumswoche und stellt den Höhepunkt der Feierlichkeiten dar.

Am Freitag, 16. Juli, findet um 16 Uhr eine Ausstellungseröffnung an der Schule statt. Zur „Welcome-Back-Party" wird am Freitag, 23. Juli, ab 18 Uhr in die Anton-Bruckner-Straße eingeladen.

Das große Finale bildet die Jubiläumsrevue in der Stadthalle Singen am Samstag, 24. Juni. Gestartet wird um 18 Uhr mit „hausgemachter Musik", einer kleinen Ansprache sowie einem „Retro-Imbiss" im Foyer. Die Show beginnt um 19.30 Uhr und endet gegen 23 Uhr. Die Gäste erwartet eine witzig-spritzige Revue, aufgeführt von Lehrern und Schülern der Robert-Gerwig-Schule.

Zum großen Finale lädt die Jubiläumsrevue in der Stadthalle Singen ein. Die Gäste erwartet eine witzig-spritzige Show, aufgeführt von Lehrern und Schülern der Robert-Gerwig-Schule.

Am Nachmittag vor der Show ist ab 14 Uhr das Ehemaligen-Treffen an der Schule mit Cocktailbar, Führung durch die Ausstellung und Bewirtung. Auch Klassentreffen sind möglich.

Karten zum Preis von 10 Euro (incl. Retro-Imbiss) gibt es ab sofort im Sekretariat der Robert-Gerwig-Schule, Telefon 07731/9572-0 (8 bis 13 Uhr).

Im Vorverkauf gibt's Burgfestbändel billiger

Vom 15. bis 20. Juli 2010 feiert Singen mit der ganzen Region das 41. Hohentwielfestival. Herzstück ist das Burgfest am Sonntag, 18. Juli, von 10 bis 21 Uhr in Deutschlands größter Festungsruine.

Die Veranstaltung gilt gemeinhin als besonders familienfreundlich. „Das beginnt schon beim Preis für die Besucher", betont OB Oliver Ehret. Der Burgfest-Bändel wird im Vorverkauf verbilligt für 4,50 Euro angeboten. Fünf Euro kostet er am Veranstaltungstag. Sein Kauf schließt den Eintritt, die Busfahrt bis zum Informationszentrum auf dem Hohentwiel und das schon vorab erhältliche Programmheft mit ein. Kinder bis 14 Jahre in Begleitung haben freien Eintritt. Der Festbändel – und ab kommender Woche auch das kostenlose Programm – sind erhältlich bei der Tourist Info Singen (Marktpassage) oder in der Stadthalle (Hohgarten 4, Telefon 85-262; ticketing.stadthalle@singen.de).

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Hegau-Klinikum
Samstag, 26. Juni, 9.30 Uhr: Morgengebet;
Sonntag, 27. Juni, 9 Uhr: Eucharistiefeier;
Dienstag, 29. Juni, 7.30 Uhr: Eucharistische Anbetung.

Gottesdienste in Autobahnkapelle
Sonntag, 27. Juni. 11 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst (Evangelischer Pfarrer Stockburger).

Öffnungszeiten City-Pastoral
in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag, 12 bis 17 Uhr. Montags besteht die Möglichkeit der Eucharistischen Anbetung. Alle sind willkommen.

Katholische Regionalstelle, Zelglestraße 4, Telefon 87550
Liebe auf Dauer. Alle wollen es – so gelingt es! Vortrag von Dr. Hans Jellouschek am Mittwoch, 30. Juni, 20 Uhr.
Ansichten – Gefundenes und Gedachtes. Buchpräsentation. Texte von Carin von Hagen und Fotos von Karsten Kost, Donnerstag, 1. Juli, 19 Uhr.

Führung: Curt Georg Becker-Fenster in der Markuskirche
Wertvolles Kulturgut schmückt die schlichte Markuskirche an der Rielasinger Straße. Der Singener Maler Curt Georg Becker, einer der bedeutendsten Künstler im süddeutschen Raum, schuf 1959 zwölf einmalige Betonglasfenster für diese Kirche. Christoph Bauer, Leiter des Singener Kunstmuseums und ausgewiesener Becker Kenner, bietet eine kostenlose Führung am Donnerstag, 24. Juni, um 17 Uhr an.

AWO:

Angehörigengruppe Alzheimerkranker

Die Angehörigengruppe der Alzheimerkranken trifft sich am Freitag, 25. Juni, von 14.30 bis 16 Uhr im Emil-Sräga-Haus (Freiburger Straße 1b) in Singen.
Hierbei erfahren die Angehörigen Entlastung und Hilfe durch Gespräche und Gedankenaustausch sowie Beratung durch einen erfahrenen Gruppenleiter.
Weitere Infos bei Reinhard Zedler (Telefon 9580-11) und im Internet (www.awo-konstanz.de).

Blutspender gesucht

Eine Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes findet am Montag, 28. Juni, von 13 bis 19 Uhr im Singener Seniorenheim St. Anna (Hadwigstraße 38/Eingang Höristraße) statt.
Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Blutentnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließender Ruhephase sowie einem kleinen Imbiss sollte eine gute Stunde eingeplant werden.
Weitere Informationen zur Blutspende unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800/119 49 11 und im Internet unter www.blutspende.de.

Kreismeister: Fußballer des Hegau-Gymnasiums

„Jugend trainiert für Olympia": Nachdem die Wettkampfmannschaft III (Jahrgang 1997/1998) bereits Kreismeister wurde, errang nun auch die WK IV (Jahrgang 1998/1999) diesen Titel. Das Hegau-Gymnasium war in Konstanz mit zwei Mannschaften vertreten. Die 1. Mannschaft erreichte mit drei Siegen souverän das Halbfinale. Hier gewann man gegen die Beethovenschule Singen knapp 1:0 und zog damit ins Endspiel gegen die Anne-Frank-Realschule Engen ein. Am Ende stand es 1:1, so dass ein Elfmeterschießen die Entscheidung bringen musste. Die Jungs des Hegau-Gymnasiums gewannen so 3:2 und sind damit Kreismeister. Sie fahren nun zum RP-Finale am 6. Juli in Hausach. – die Kreismeister und Betreuer, hintere Reihe von links: Lehrer Patrick Lüdke, Benjamin Wasem, Angelo Rinaldi, Sven Faude, Yannik Scheufele, Jonas Schopper, Lehrer Jochen Nagel; vordere Reihe von links: Leon Alves, Konstantin Boos, Hannes Linke, Alain Abaz, Niklas Vogt, Omar Belhiba.

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan und Örtliche Bauvorschriften „Südliches Mühlenzelgle“ (Aufhebung des Bebauungsplanes „Inneres Mühlenzelgle“ vom 12. April 1938 im entsprechenden Teilbereich)
Bebauungsplan der Innenentwicklung
– Aufstellung und Unterrichtung der Öffentlichkeit –

Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen der Stadt Singen hat in öffentlicher Sitzung am 20. Oktober 2009 die Aufstellung des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Südliches Mühlenzelgle“ (Aufhebung des Bebauungsplans „Inneres Mühlenzelgle“ vom 12. April 1938 im entsprechenden Teilbereich) beschlossen.

Die Grenzen
Die Grenzen des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften „Südliches Mühlenzelgle“ sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Plangebiet grenzt im Norden an die Zelglestraße, im Osten an die Hohenkrähenstraße, im Süden an die Schaffhauser Straße und im Westen an die Kanalstraße.

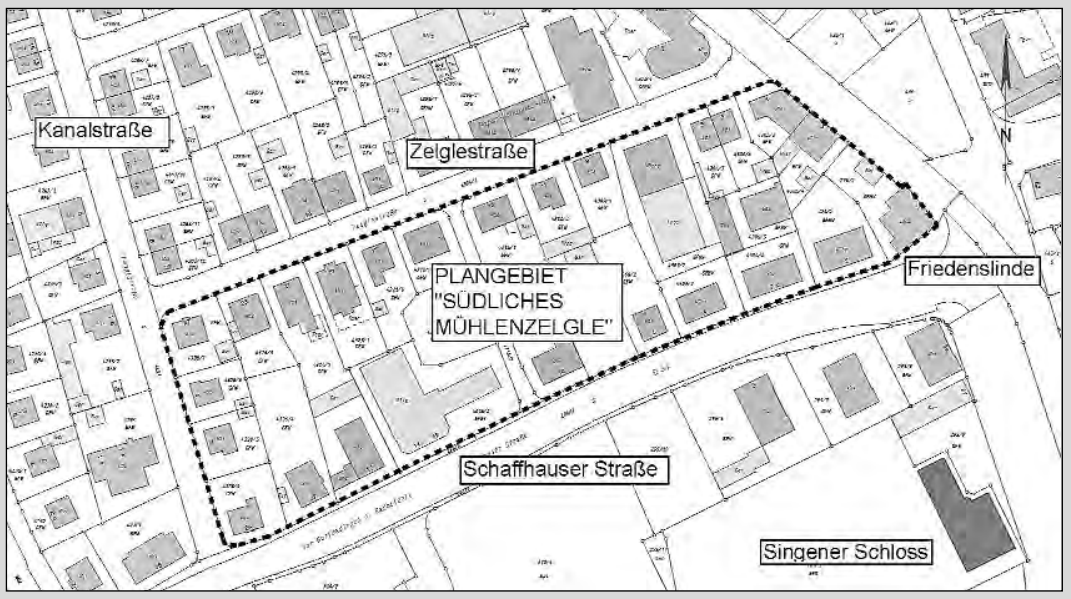
Bebauungsplan der Innenentwicklung
In der Sitzung am 20. Oktober 2009 hat der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen beschlossen, dass der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Südliches Mühlenzelgle“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a in Verbindung mit § 13 Baugesetzbuch durchgeführt werden.

Ziele und Zwecke der Planung
Mit dem Bebauungsplan und den Örtlichen Bauvorschriften „Südliches Mühlenzelgle“ sollen die möglichen Nutzungen des Quartiers städtebaulich geregelt werden.

Gelegenheit zur Information und Äußerung
Der Öffentlichkeit wird Gelegenheit gegeben, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung in der Zeit seit Erscheinen dieser Bekanntmachung bis einschließlich 7. Juli 2010 bei der Abteilung Stadtplanung der Stadt Singen, Julius-Bührer-Straße 2, während der üblichen Dienststunden zu informieren. Äußerungen zur Planung können bis 7. Juli 2010 bei der Abteilung Stadtplanung, Zimmer 115, schriftlich oder mündlich vorgebracht werden.

Singen, 23. Juni 2010

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften

„1. Änderung Offwiese – A“ (Ergänzung des Bebauungsplans „Offwiese – A vom 26.02.1999) – Bebauungsplan der Innenentwicklung – Aufstellung und Unterrichtung der Öffentlichkeit

Der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen hat am 15. Juni 2010 die Aufstellung des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Offwiese – A“ (Ergänzung des Bebauungsplans „Offwiese – A“ vom 26.02.1999) beschlossen.

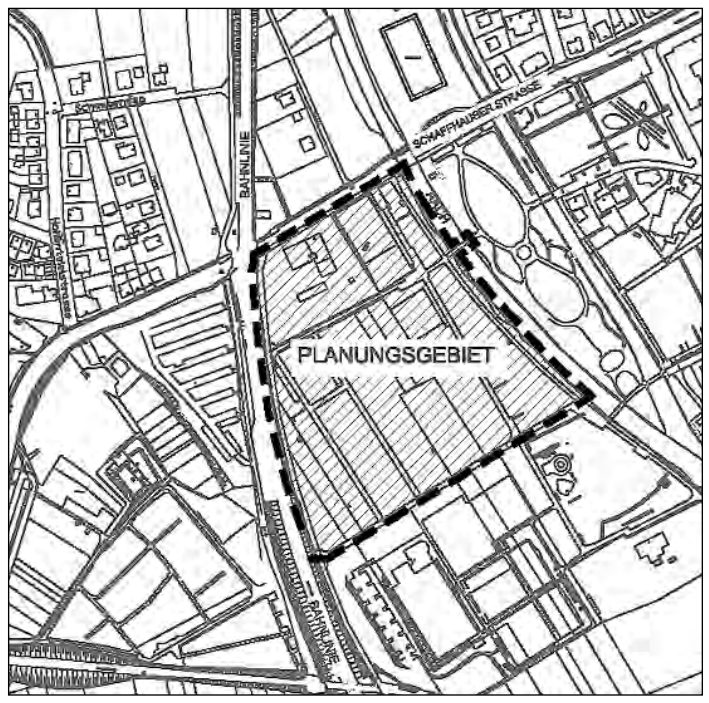
Die Grenzen
Die Grenzen des Bebauungsplans/der Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Offwiese – A“ sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt. Das Plangebiet befindet sich im Westen der Stadt, südlich der Schaffhauser Straße zwischen Bahnlinie und Aach.

Bebauungsplan der Innenentwicklung
In der Sitzung am 15. Juni 2010 hat der Ausschuss beschlossen, dass der Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Offwiese – A“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a in Verbindung mit § 13 Baugesetzbuch durchgeführt werden.

Ziele und Zwecke der Planung
Mit dem Bebauungsplan und den Örtlichen Bauvorschriften „1. Änderung Offwiese – A“ soll die Festsetzung über die Art der baulichen Nutzung an den Bestand angepasst werden.

Gelegenheit zur Information und Äußerung
Der Öffentlichkeit wird Gelegenheit gegeben, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung in der Zeit seit Erscheinen dieser Bekanntmachung bis einschließlich 7. Juli 2010 bei der Abteilung Stadtplanung der Stadt Singen, Julius-Bührer-Straße 2, während der üblichen Dienststunden zu informieren. Eine telefonische Voranmeldung unter 07731/85-343 wird empfohlen. Äußerungen zur Planung können bis 7. Juli 2010 bei der Abteilung Stadtplanung, Zimmer 118, schriftlich oder mündlich vorgebracht werden.

Singen, 23. Juni 2010
gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen



Öffentliche Bekanntmachung

über das Widerspruchsrecht zur Veröffentlichung personenbezogener Daten von Alters- und Ehejubilaren in der Stadt Singen

Die Meldebehörde darf aufgrund § 34 Absatz 2 des Meldegesetzes in der Fassung vom 23. Februar 1996 (GBl. S. 269/593), zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. März 2006 (GBl. S. 60), folgende Daten von Altersjubilaren (das sind Personen, die den 70. oder einen späteren Geburtstag feiern) und Ehejubilaren (Goldene Hochzeiten und spätere Ehejubiläen wie Diamanthochzeit, Eiserne Hochzeit, Gnadenhochzeit) aus dem Gemeindegebiet der Stadt Singen veröffentlichen und an Presse und Rundfunk und Fernsehen zum Zwecke der Veröffentlichung übermitteln:

1. Familiennamen
2. Vornamen
3. Doktorgrad
4. gegenwärtige Anschrift
5. Tag und Art des Jubiläums

Von dieser zulässigen Datenübermittlung macht die Stadtverwaltung Singen seit dem 1. März 2010 Gebrauch. Die Datenübermittlungen werden mit der Auflage versehen, dass die Daten nicht Dritten insbesondere zum Zwecke der Werbung übermittelt werden dürfen.
Die hiervon betroffenen Alters- und Ehejubilare können nach § 30 Absatz 4 Satz 2 Meldegesetz verlangen, dass die Veröffentlichung ihrer Daten unterbleibt (Widerspruchsrecht). Entsprechende Widerspruchserklärungen können telefonisch, per E-Mail, mündlich zur Niederschrift oder schriftlich beim

Bürgerzentrum Marktpassage
August-Ruf-Straße 13
(Eingang Rolltreppe)

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag
von 8 bis 18 Uhr
Telefon 85-600 und 85-601,
Fax 85-603,
E-Mail 4buez.stadt@singen.de

erfolgen. Eine Begründung ist nicht erforderlich. Hat der betroffene Alters- oder Ehejubilar der Datenveröffentlichung widersprochen, gilt die Übermittlungssperre unbefristet, der Widerspruch kann allerdings jederzeit ohne Angabe von Gründen zurückgenommen werden.

Ein Widerspruch ist nicht erforderlich, wenn bereits eine entsprechende Erklärung über eine Auskunftssperre (§ 33 Meldegesetz) abgegeben worden ist und diese noch besteht.

Singen, 15. Juni 2010

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Glas-Mitbringverbot für Public Viewing

Willkommen beim Public Viewing in der Sparkassen-Arena, aber bitte ohne Glas im „Gepäck“! Denn das Mitbringen (und Besitzen) von Glasflaschen, Trinkgläsern und sonstigen Glasbehältnisse ist schlichtweg untersagt.

Daran haben sich alle Besucher, Teilnehmer und sonstige Beteiligte des Public Viewing zur Fußball-WM auf dem Rathausplatz zu halten.

Das Mitbringverbot gilt bereits seit Beginn der WM und dauert bis 11. Juli – und zwar auf dem gesamten Rathausplatz mit der „Sparkassen-Arena“ sowie den öffentlichen Straßen Hohgarten, Schmiedstraße, Lindenstraße bis zur Zinkengasse: an den Spieltagen mit Public Viewing-Veranstaltungen jeweils ganztägig, an den spielfreien Tagen von 0 bis 6 Uhr morgens.

SSV Widerhold

Der SSV Widerhold lädt Freunde, Mitglieder und Gönner zum Sommerfrühschoppen am Sonntag, 27. Juni, ins Vereinsheim (Bohlinger Straße 81) in Singen ein.

Verkehrsregelung rund um Sparkassen-Arena

Um eine möglichst reibungslose Verkehrssituation vom 11. Juni bis 11. Juli im Bereich des Public Viewings zu ermöglichen, wurden folgende Vorkehrungen getroffen:

- Die Zufahrt des Hohgartens wird während allen Spieltagen in der Vorrunde ab ca. 18 Uhr an der Einmündung zur Hauptstraße voll gesperrt.
- Während den Endrunden – ab Samstag, 26. Juni – kann diese Sperrung an den Spieltagen, je nach Konstellation der Spiele, auch schon ab 14.30 Uhr erfolgen.
- Der Zeitpunkt der Sperrungen des Hohgartens wird dem Verlauf der WM und den jeweiligen Spielbegegnungen angepasst und kann deshalb auch zu anderen Zeiten erfolgen.
- Die Ein- und Ausfahrten werden während der genannten Zeiten, auch für die Schmiedstraße, über die Lindenstraße gewährleistet sein. Die Zufahrt in die Tiefgarage Stadthalle kann während der Sperrung des Hohgartens nur über die Hauptstraße erfolgen.

Herzlichen Glückwunsch!

Altersjubilare

Mittwoch, 23. Juni:
Adolf Anton Mayer (87), Katharina Weiß (86), Klara Luise Haselbeck (82), Paula Justina Robakowski (82).

Donnerstag, 24. Juni:
Hedwig Agathe Knoblauch (90), Josefine Maria Schmidt (88), Friedrich Ludwig Dobler (83), Horst Radwanski (83), Ileshvah Sargazi (83), Paul Wieczorek (82), Hans Guthardt (81), Johann Christiani (80).

Freitag, 25. Juni:
Paula Maria Boll (92), Ernst Karl Schlosser (89), Hildegard Stangenberg (89), Frieda Marasus (88), Werner Ebel (84), Irene Maria Feletto (80).

Samstag, 26. Juni:

Ilse Berta Frankenhauser (88), Anne-MarieJeske (84), Herbert Oskar Danquart (81), Luzia Schwalbe (81), Agnes Horvath (80), Viktoria Kerner (80), Egon Josef Straub (80).

Sonntag, 27. Juni:
Rosalie Rostek (89), Wilhelm Läufle (86), Emma Wilhelmina Bieler (82), Katharina Kieltsch (82), Elisabeth Emma Geiger (81), Erika Johanna Micovic (81).

Montag, 28. Juni:
Hedwig Anna Riske (98), Rita Emmy Martha Schaller (90), Adelina Schwarz (88), Elena Rieger (85), Gertrud Elisabeth Korhummel (84), Gerhard Paul Franz Zielke (83), Roland Grünheid (82), Ilse Ottilie Jung (82), Anna Kronhof (81), Walter Haller (80), Leo Cornelius Kaul (80), Alexander Kilczer (80).

Dienstag, 29. Juni:
Petar Kostic (89), Marianne Bertha Hackbarth (87), Erwin Albert Koch (84), Irma Franziska Gramlich (82).

Ehejubilare

Freitag, 25. Juni:
Diamanthochzeit
Gerike, Günter Rudo
und Gerda Edith
Elisabeth, geb. Bloc
Goldene Hochzeit
Notheis, Peter Otto
und Anna Leonie,
geb. Hepfer.
Samstag, 26. Juni:
Goldene Hochzeit
Duarte Gomes Inacio, Jose und Barros, Maria Dina.

Wer nicht möchte, dass sein Geburts- oder Hochzeitstag veröffentlicht wird, kann sich einfach telefonisch beim Bürgerzentrum unter 85-600 oder 85-601 von 8 bis 18 Uhr melden.

Öffentliche Bekanntmachung

Bebauungsplan/ Örtliche Bauvorschriften „Ortskern Schlatt“ – Stadtteil Schlatt unter Krähen –

(teilweise Aufhebung der Bebauungspläne „Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind, Auf dem Sträßle“ vom 30. September 1965, „3. Änderung „Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind, Auf dem Sträßle“ vom 20. Februar 1971)

(Aufhebung der Bebauungspläne „Unterdorf“ vom 20. Mai 1965, „1. Änderung „Unterdorf“ vom 22. Mai 1992, „2. Änderung Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind, Auf dem Sträßle“ vom 9. Januar 1971, „4. Änderung Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind, Auf dem Sträßle“ vom 25. Februar 1985, „5. Änderung Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind“ Auf dem Sträßle“ vom 29. April 1985, „7. Änderung Hinter dem Schulhaus, Hinter der Bind, Auf dem Sträßle“ vom 15. Oktober 1993

Beteiligung der Öffentlichkeit (öffentliche Auslegung) gemäß § 3 (2) BauGB
Der Gemeinderat der Stadt Singen (Hohentwiel) hat in öffentlicher Sitzung am 20. April 2010 dem Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Ortskern Schlatt“ zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) Baugesetzbuch durchzuführen.

Das Planungsgebiet befindet sich im Kern des Stadtteils Schlatt unter Krähen

Die Grenzen des Planungsgebietes sind im abgebildeten Übersichtsplan dargestellt.

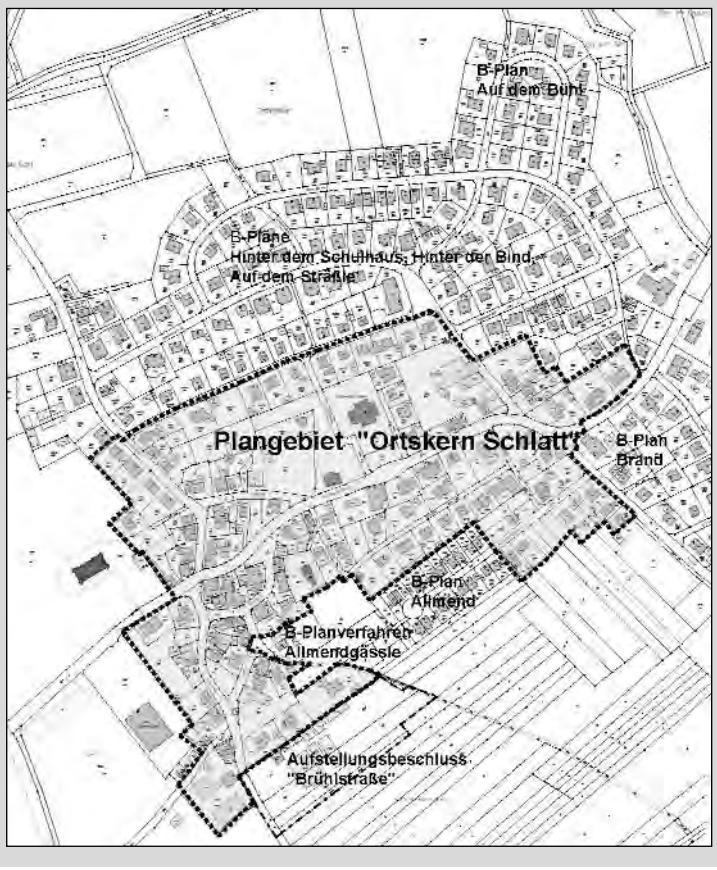
Ziele und Zwecke der Planung
Mit dem Bebauungsplan und den Örtlichen Bauvorschriften „Ortskern Schlatt“ soll die Struktur des Ortskerns gesichert werden.

Beteiligung der Öffentlichkeit (Offenlage) gemäß § 3 (2) BauGB
Die Beteiligung der Öffentlichkeit findet vom **1. Juli 2010 bis einschließlich 31. Juli 2010** statt.

In dieser Zeit hängt der Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Ortskern Schlatt“ mit Bebauungsvorschriften, Begründung, Umweltbericht und dem zugehörigen Gutachten während der allgemeinen Dienststunden im Fachbereich Bauen, Abteilung Stadtplanung, 1. OG , DAS 2, Julius-Bührer-Straße 2, 78224 Singen, zur Einsichtnahme aus.
Stellungnahmen zum Entwurf des Bebauungsplans können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Zimmer 113-118 vorgebracht werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Offenlegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan (gemäß §4a(6) BauGB) unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 VwGO (Normenkontrollantrag) unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.



Im Zusammenhang mit dem Datenschutz wird darauf hingewiesen, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher die dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen (Fachausschüsse und Gemeinderat) beraten und entschieden werden, sofern sich nicht aus der Art der Einwände oder der betroffenen Personen ausdrückliche oder offensichtliche Einschränkungen ergeben. Die Stellungnahmen werden grundsätzlich anonym behandelt.

Ergänzend zur öffentlichen Auslegung kann der Entwurf des Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften mit allen dazugehörigen Unterlagen auf der Homepage der Stadt Singen (www.singen.de) unter „Bürgerservice/Planen, Bauen & Umwelt/Stadtplanung, Stadtsanierung & Denkmalschutz/Bauleitpläne in der Bürgerbeteiligung“ eingesehen werden.
Stellungnahmen zur Offenlage des Bebauungsplans müssen jedoch weiterhin schriftlich oder mündlich zur Niederschrift im Zimmer 113-118 vorgebracht werden.

Singen, 23. Juni 2010

gez. Oliver Ehret
Oberbürgermeister
der Stadt Singen

Stadtteile allgemein

Wichtiger Hinweis: Haus- und Gartenarbeiten

Haus- und Gartenarbeiten, die die Ruhe anderer stören könnten, dürfen nur werktags von 8 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 20 Uhr ausgeführt werden (§ 6 Absatz 1 der Polizeiverordnung der Stadt Singen).
Um Beachtung wird gebeten.

Beuren an der Aach

Kartenführerschein: mit Abholnachricht

Das Landratsamt schickt die Kartenführerscheine nach Singen ins Bürgerzentrum.
Wer eine Abholnachricht erhalten hat, kann telefonisch (85-599) beim BÜZ beantragen, dass der Führerschein an die Verwaltungsstelle gesandt wird.

Frauengemeinschaft: Ein Streifzug durch die „Wilde Kräuterküche“ am 24. Juni

Die Katholische Frauengemeinschaft lädt alle Mitglieder und Interessierten zu einem Abend mit der Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr ins Pfarrhaus ein. Thema: Ein „Streifzug durch die wilde Kräuterküche“, Teilnahmegebühr 5 Euro.

Nachmittag der Senioren

Donnerstag, 24. Juni, 15 Uhr: Seniorennachmittag der Seniorengruppe im Gasthaus „Adler“. Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich eingeladen.

St. Bartholomäuskirche

Sonntag, 27. Juni; 10.15 Uhr: Wortgottesfeier.

Bohlingen

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Mittwoch, 30. Juni, um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Tagesordnung: 1. Vorstellung GMA-Gutachten zur Errichtung eines Netto-Markendiscounters; 2. Baugesuche a) Errichtung eines Tagescafés in vorhandener Ausstellungsfläche (Fabrikstraße 29); b) Errichtung einer Fahrzeughalle und zwei Fertiggaragen (Zum Espen); 3. Beschlussfassung zur Anbringung von Plakaten an der Aachbrücke; 4. Bericht zur Lage an den Schlammteichen; 5. Information zur Errichtung eines Grillplatzes auf Antrag der Freiwilligen Feuerwehr; 6. Verschiedenes (Tagesordnung: Anschlagtafel und Infokasten).

Hundetoiletten

Zwei weitere Standorte für Hundetoiletten sind im Bereich des Stationenwegs und Zum Espen geplant. Es werden nun Paten gesucht, die bei den Hundetoiletten regelmäßig die Beutelspender mit Abfallbeuteln auffüllen. Wer diese Aufgabe übernehmen möchte, meldet sich bitte bei der Ortsverwaltung, Telefon 22160. Die Abfallbehälter werden von der Stadt Singen geleert.

Altpapier

Dienstag, 29. Juni: Altpapier.

Aachtalhalle gesperrt

Für den gesamten Übungsbetrieb bleibt die Aachtalhalle vom 19. bis 23. Juli wegen einer schulischen Veranstaltung geschlossen.

Kinderspielplätze

Es wird darauf hingewiesen, dass die Benutzungsordnung beachtet werden muss.

Grillfest

Die Bohlinger Rentnerinnen und Rentner sind zum gemeinsamen Grillfest am Sonntag, 11. Juli, um 14 Uhr beim Seniorenclub Überlingen eingeladen. Wer eine Fahrgelegenheit braucht, meldet sich bitte unter Telefon 27319.

Friedingen

Ortschaftsratssitzung

Nach einer Ortsbegehung findet eine öffentliche Ortschaftsratssitzung am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses statt (Tagesordnung: Anschlagtafeln).

Urnengemeinschaftsgräber

Der Leiter des Singener Friedhofsamts informiert am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr auf dem Friedhof über die neue Bestattungsform der Urnengemeinschaftsgräber.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Restmüll

Dienstag 29. Juni: Restmüll (incl. Roter Deckel).

Sensenmeister gesucht

Anlässlich des Schautags laden die Schlepperfreunde zu einem Wettmähen am Sonntag, 5. September, ab 14 Uhr ein. Eine Parzelle von fünf mal fünf Metern muss möglichst schnell und exakt mit eigenem Mähgeschirr gemäht werden. Bitte bis 15. August bei Martin Bader, Telefonnummer 0171/1281456, oder Wolfgang Bechler, 0170/5624763, anmelden.

Hausen an der Aach

Stadtteilbücherei in Sommernomaten

Die Bücherei ist in den Sommermonaten jeden Donnerstag von 17 bis 19 Uhr geöffnet.

Kirchliches

Samstag, 26. Juni, 18 Uhr: Beichtgelegenheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Spiel ohne Grenzen

Für das Spiel ohne Grenzen am 26. und 27. Juni hat sich die Freiwillige Feuerwehr Abteilung Hausen wieder einiges einfallen lassen. Mit vereinten Kräften wurde ein hervorragender Parcours für viele Teilnehmer erstellt.

Blaue Tonne

Donnerstag. 1. Juli: Blaue Tonne.

Termin der Feuerwehr

Freitag, 2. Juli, 15 bis 17 Uhr: Kegelnachmittag der Senioren im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Sommerfest der Pfarrgemeinde

Das Sommerfest der Pfarrgemeinde findet am Sonntag, 4. Juli, nach dem Gottesdienst, der um 10.15 Uhr beginnt, auf dem Festplatz beim Pfarrhaus statt. Alle Gemeindemitglieder und Gäste aus den benachbarten Gemeinden sind herzlich eingeladen.

Der Musikverein spielt zur Unterhaltung auf – und eine Tombola erwartet die Besucher. Ab 12 Uhr gibt es Mittagessen, nachmittags Kaffee und Kuchen. Sachspenden für die Tombola werden gerne angenommenen (bitte bis 2. Juli bei Hildegard Kopp, Ortsstraße 17, abgeben).

Schlatt unter Krähen

Ortschaftsrat tagt öffentlich

Eine öffentliche Ortschaftsratssitzung findet am Donnerstag, 24. Juni, um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt (Tagesordnung: Infotafel am Rathaus).

Sprechstunden der Ortsvorsteherin

Wegen einer Gemeinderatssitzung am Dienstag, 29. Juni, finden die Sprechstunden von Ortsvorsteherin Erika Güss bereits von 10 bis 12 Uhr statt; die Nachmittagssprechstunden entfallen.

Patrozinium

Die Pfarrgemeinde St. Johannes feiert ihr Patrozinium am Sonntag, 27. Juni. Um 10.15 Uhr findet ein Festgottesdienst mit dem Akkordeon-Orchester statt. Anschließend lädt der Pfarrgemeinderat zum Mittagessen und Kuchen in den Johannes-Saal ein.

Überlingen am Ried

Papiertonne

Mittwoch, 30. Juni: Papiertonne.

Fundsache

Fundsache: Einzelner Schlüssel mit Anhänger (abzuholen bei der Verwaltungsstelle).

Sportplätze werden saniert

In der Sommerpause werden die beiden Waldsportplätze von der Stadt Singen saniert. Der neue Platz ist vom 14. Juni bis 23. Juli, der alte vom 26. Juli bis **3. September** gesperrt.

TSV-Infos

Dreizehn Mannschaften nahmen am **26. Senioren-Kleinfeld-Fußballturnier** des TSV Überlingen teil. Ergebnisse: 1. SG Liggeringen-Güttingen, 2. FC Ramsen, 3. SV Bohlingen, 4. FC Hilzingen, 5. SV Riedheim, 6. TSV Tengling, 7. SG Zoznegg-Winterspüren, 8. FV Hausen, 9. FC Radolfzell 2, 10. FC Öhningen, 11. Nordstern Radolfzell, 12. PTSV Nordstern Singen-Schlatt, 13. SV Neckargerach.

Die beiden Altherrenmannschaften des TSV Überlingen und Tengling in Oberbayern (Kreis Traunstein) pflegen eine jahrelange Freundschaft. So kamen die Tenglinger auch dieses Jahr zum AH-Turnier nach Überlingen. Ein zweitägiger Gegenbesuch (mit Turnier) steht am 23. und 24. Juli an.

Termine
Freitag, 9. Juli, 17 Uhr: AH-Turnier in Hilzingen;
Dienstag, 20. Juli, 19 Uhr: Trainingsbeginn I. Mannschaft;
23. Juli und 24. Juli: AH-Turnier in Tengling (Oberbayern).

Die Übungs- und Gruppenleiter des TSV werden gebeten ihre Berichte und Bilder für das **TSV-Info 2010** bis spätestens 30. Juni dem Geschäftsführer Roland Brecht zukommen zu lassen.

Müllabfuhr und Baustellen: Bitte um Verständnis

Die Müllfahrzeuge unterliegen den Spielregeln des öffentlichen Verkehrs. Sie dürfen und können nicht in den Baustellenbereich einfahren.
Deshalb werden die Anwohner von Baustellen, gesperrten Straßen oder Straßenteilen gebeten, sämtliche Mülltermine, auch die Gelben Säcke und den Sperrmüll, an der nächstgelegenen und von den Müllfahrzeugen anfahrbaren Straßenecke gesammelt bereitzustellen.

Wichtige Telefonnummern

- Feuerwehr: ☎ 112
- Polizei: ☎ 110
- Polizeirevier Singen: ☎ 07731/888-0
- Krankentransport und Rettungsdienst: ☎ 19222
- Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 07731/19292
- Ärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 01805/19292350

IMPRESSUM

Herausgeber
von *SINGEN KOMMUNAL:*
Stadtverwaltung Singen (Htwl.),
Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Michael Gnädig (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107, Telefax 85-103
E-Mail: presse.stadt@singen.de

WOCHENBLATT SINGEN

Wafrös alemannische

Dialektik

Mer kunnt emol inen Läbensabschnitt wo me meglichscht alls ufschriibe sott, wa me no mache oder bsorge muess. Mir wenigschtens goht's eso, wani it ufschriiib, des vergiss i meischtens. Drum hon i au a verschiedene Schtelle im Hus ä Blöckle oder mindeschtens ä paar Zäddele, woni ebbes druf notire ka. Früener hot me en Bleischtift ghet zum notiere und maulfaul wie mir Badenser so sind, hot der Schreiber nu »Blei« gheisse. Meischtens war de Schpitz abbroche und me hot gmulet, wer etz wieder den Schpitz abbroche hot, wobei me meischtens selber derjenige gsi isch. Im Zeitalter vum Kugelschreiber brucht me kon Schpitzer me und hot ko Arbet demit, bis der Blei schreibt.
Weil me iberall zu allene Anläss en Kugelschreiber gschenkt griegt, hot me sottige haufegnueg und mir hond au iberall dert, wo Zäddele oder Bleckle sind, en Kugelschreiber liege. Ehrlich und rechte Hand ufs linke Herz, hond ihr scho mol erläbt, dass so en Kugelschreiber au schriibt, wenner schreibe sott? I glaub sicher, dass es hundert sind, woni scho furtgworfe hon, weil die Scheissdinger it funkzioniert hond, wenn i hon ebbes notiere welle. Wenn i ehrlich sei sott, wa me scho sott, no mößt i etz au no dezue sage, dass i schpäteschtens bim dritte, wo it funkzioniert, die Entsorgung im Zorn vorgnumme hon, under lautem ausschtosse des alemannischen Schtandardfluches »heilanzack,« wa früener mol ä lässliche Sind war, weil mer heilige Namen leichtsinnig ausgeschprochen hot. I fluech nume wägeme Kugelschreiber, weil i mir etz Tinteroller kauft hon, wo besser schriibed und wunderbar iber's Babier gleited. S war am Freitig letzschter Woch, do hon i welle min Eikaufszeddel schriibe und hon miteme gwisse Schtolz min Roller i d Hand gnumme, aber der hot ko gotzigs Schtrichle vu sich gäe und nochere Weile uf dem Babier rumkratze hon i gmerkt, der isch leer! I nix wie i mei Autole ghockt und ä neie Miene fir min Roller kauft. Mon des isch ä Sach, ä Rollermiene kaufe! Suech emol am Freitag z Mittag en Parkplatz und find ä Schreibwaregschäft, wo de einigermasse i d Nähe fahre kasch! Völlig kaput und nassgschwitzt bin i am Schluss i unserm grosse Kaufhaus, im Karstadt glandet. I hon d Hoffnung scho ufgäe ghet, weils hundert Syschtem vu Miene giit, nu kone, wo i mein Schriiber basst. I de Schreibwareabteilung hon i ganz kleinlaut und zaghaft ä nume ganz junge Verkäuferin gfrogt, ob sie mir viellicht? I hon scho demit grechnet, dass i abblitz, aber nei!
Die Verkäuferin hot mei Miene gnumme, isch vor die Wand mit taused Miene gange und hot probiert. Mindeschtens zwanzg hot it basst, no hot se no ebbes probiert und denn nomol ebbes, s hot it basst. Mir war des peinlich, dass sich die Frau wäge dere blede Miene so vill Müeh giit. Höred se uf mit probiere, hon i gset, aber sie hot nomol ebbes probiert und des war au nint. No sagt se ime rich-tig traurige Ton: »i hett ihne gern gholfe, aber ihre Mine isch ä Fabrikat, des kenn i garit. S duet mer richtig leid!« Ob mer mir's glaubt oder it, i hett vor die Verkäuferin anekneible känne! So vill Menschlicheit. ame Freitagmittag ime Kaufhaus, im Johr 2010! Debei isch Pfingschte doch scho ä Weile her. Aber de Geischt weht it nu woner will, er weht au wenner will! I hon aber zum Schluss zunere gsagt: »Dass sie mich bedient hond und wie sie mich bedient hond, des isch fir mi meh Wert als ä Dutzend Dinteroller!« Denn hon i grad en neue Roller kauft, aber vunere Marke. Wenn i mit dem schreib, no fallt mer immer ei, dass de Mensch meh isch, wie ä Glump und dass mir so on begegnet isch, ame schtinkormale Freitagmittag, mitte ime Kaufhaus.

Gartenfest des Musikvereins

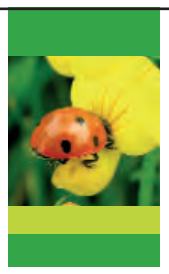
Rielasingen-Worblingen (swb). Vom 25. bis zum 28. Juni findet im Obstgarten bei der Sportanlage »Oberwiesen« wieder das traditionelle Gartenfest des Musikvereins Worblingen statt. Dieses beginnt am Freitag um 20 Uhr mit der »Splaskapelle« Glario. Am Samstag unterhalten ab 19 Uhr die »Aachtaler«. Für den Frühschoppen am Sonntag ab 11 Uhr reist eigens die Musikkapelle aus Bubsheim an. Nachmittags und abends bestreiten der Musikverein Weiterdingen, der Musikverein Rielasingen-Arlen und die Alt-Aachtaler das musikalische Programm. Am Montag spielt ab 17 Uhr die Jugendkapelle Worblingen, gefolgt von der Bürgerkapelle Hemmenhofen und der Musikkapelle Ehingen.

Erfolgreiches Kulturjahr

Rielasingen-Worblingen (swb). Vor kurzem beging der Kulturverein ArRiWo im Kulturpunkt Arlen seine Jahreshauptversammlung. Die Erste Vorsitzende Monika de Sombre gab einen Abriss über das vergangene Vereinsjahr.
Der Verlauf der Veranstaltungen wurde von ihr chronologisch wiedergegeben, in der Gesamtheit betrachtet bot das Jahr 2009 ein buntes vielseitiges Programm. Die Vorstandschaft wurde einstimmig entlastet. Neu im Vorstand von ArRiWo ist Nadine Wehinger, die künftig den 2. Vorsitz von Annette Bruch übernimmt. Das Programm für das 2. Halbjahr 2010 findet sich in Kürze unter http://www.rielasingen-worblingen.de/arriwo.

Die Natur verbindet

Villingen-Schwenningen 2010
Landesgartenschau
Baden-Württemberg



»LGS - größter Garten des Landes«

Die Landesgartenschau in Villingen-Schwenningen ist zurzeit der größte Garten des Landes und lockt mit einem grünen Freizeit-Biotop mit vielen Tipps für die eigenen grünen Oasen zu Hause. Neckargärten laden zum Spielen und Ausruhen ein – ihre Bepflanzung richtet sich nach dem Verwendungszweck. Italienisches, französisches und russisches Flair bieten die Gärten aus den Partnerstädten von Villingen-Schwenningen. Mitten im Gartenschaugelände entspringt der Neckar.

Seit der Eröffnung am 12. Mai ist sie ansonsten eine Attraktion für die ganze Familie. Die größte Murmelbahn Deutschlands, das größte mobile Aquarium Europas mit Neckarfischen, eine riesige Spielarena und die kleinste Kletterschlucht des Landes erfreuen Jung und Alt. Umrahmt wird das Ganze von einem Feuerwerk von mehr als 200.000 Blumen und Blüten im Freiland und in neun Blumenschauen. „Symphonie der Rosen" heißt die derzeitige Blumenschau bis zum 4. Juli.

Ergänzt wird die Blütenpracht durch Konzerte, Theateraufführungen, Lesungen und Auftritten von Vereinen und Kapellen – alles im Eintrittspreis inbegriffen. Höhepunkte im Juli sind ein Landesmusikfestival und ein Landestrachtenfest.

GUT ERREICHBAR
Landesgartenschau
Villingen-Schwenningen 2010 GmbH
Neckarstraße 32
78056 Villingen-Schwenningen
Telefon 0 77 20 82-25 00
www.lgs-vs2010.de

Der Rhein ist gefährlich

Polizei ruft zu Vorsicht auf

Diessenhofen (of). Es ist eingentlich jedes Jahr das selbe Spiel. Wenn es warm wird, entwickelt der Rhein einen besonderen Magnetismus. Tausende Menschen wollen ihren Spaß auf dem Strom haben und sind sich oft der Gefahren nicht bewusst. »Wir haben im letzten Jahr gezählt und kamen auf 800 Boote zwischen Stein und Schaffhausen«, wie Wasserschutzpolizist Urs Eberli im Rahmen einer Pressekonferenz am gestrigen Dienstag erklärte. Und viele sind sich der Gefahren nicht bewusst. Gerade jetzt führt der Rhein über 700 Kubikmeter Wasser pro Sekunde. Das bedeutet eine Strömung von über 10 Stundenkilometer.

Menschen lassen sich mit zusammengeschnürten Schlauchbooten treiben und bleiben an Wiffen hängen, was nicht selten Lebensgefahr bedeutet. Alkohol spielt auch immer wieder eine Rolle und mancher »Bötler« schläft auch mal auf dem Boot beim Treiben ein, um unter Umständen mit anderen Booten zu kollidieren. Schwimmer unterschätzen die Gefahren, wenn sie den großen Schiffen zu nahe kommen, oder die Wellen, die Strömung und Motorboote auslösen. Bei Diessenhofen gibt es zum Beispiel eine Stelle, wo sich Wellen bis zu 1,50 Metern aufbauen, und bis zu 20 Minuten weiter aktiv sind, wenn das Schiff schon längst weg ist, betonen die Wasserpolizisten.

»Wir haben in manchen Jahren schon rote Badekappen verteilt«, klagten die Wasserschutzpolizisten. Schlauer geworden sind viele Badegäste noch nicht. In diesem Jahr versuchen es die Wasserschutzpolizeien grenzüberschreitend mit einem Video, das man unter www.shpol.ch ansehen oder herunterladen kann.

So schnell ist ein Unglück mit dem Schlauchboot passiert. Schlauchboote kentern oft im Kontakt mit Wiffen, Schnüre sind zusätzliches Gefahrenpotential. Boote zerbrechen an den Wiffen unter dem Druck der Strömung. *swb-Bild: of*

Und sie rufen zur Besonnenheit auf: Schnell kann durch Unterschätzung des Risikos Leben gefährdet werden. Besonders an den typischen Wasserungsstellen für Boote wurden dieses Jahr auch spezielle Schilder aufgestellt.

Taxiverbot muss in Landtag

Singen/Stuttgart (swb). »Das Schweizer Taxiverbot muss jetzt den Landtag von Baden-Württemberg beschäftigen.«, dies teilte die CDU-Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer in einer Pressemitteilung am Montag mit. Auch Claudius Marx, Geschäftsführer der IHK hatte für die seltsame Verordnung bereits deutliche Worte gefunden: »Das ist ein Rückfall in die Nachkriegszeit«, sagte er letzte Woche.

Die Singener Abgeordnete und Vorsitzende des Wirtschaftsausschusses fordert in einem Antrag die Landesregierung auf, das Verbot der Fahrgastaufnahme für deutsche Taxis zu überprüfen. »Mit dem Verbot gehen massive Einbußen für Taxiunternehmen am Bodensee und Hochrhein einher« betonte die Abgeordnete Veronika Netzhammer. Die IHK Hochrhein-Bodensee hatte bereits am Donnerstag Intervention in dieser Sache angekündigt.

Durch den Antrag solle geklärt werden, welche Rolle das bilaterale Abkommen der EU und das Abkommen aus den Fünfziger Jahren beim Verbot spiele. Es müsse geklärt werden, wie das schutzwürdige Interesse deutscher Taxiunternehmen eingefordert werden könne. Auch die FDP-Fraktionsvorsitzende Birgit Homburger ist gegen das Verbot. Sie wandte sich in einem Schreiben auch an Verkehrsminister Ramsauer (CSU).

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE
Chippendales
Only the best, Tour 2010 23.11.10

Honberg-Sommer Tuttlingen
Spider Murphy Gang 18.06.10
Roger Cicero & Band 10.07.10
José Feliciano & Band 12.07.10
Nina Hagen & Band 13.07.10
Kris Kristofferson 17.07.10
The Baseballs 21.07.10
Bela b y los Helmstedt 23.07.10
Subway to Sally 24.07.10

Max Raabe & Palastorchester
»Heute Nacht oder nie«
Meersburg, Schlossplatz 08.07.10

Hohentwielfestival Singen
Crosby, Stills & Nash 15.07.10
Toto 16.07.10
Cuicha Candela ausverkauft 17.07.10
Denyce Graves 20.07.10

Dieter Thomas Kuhn & Band
»Schalala 2010«
Meersburg, Schlossplatz 09.07.10
PINK
Salem, Schloss 16.07.10
a-ha-Farewell Tour 2010
Salem, Schloss 18.07.10
Giora Feidmann & Gershwin Quartett
Überlingen a. See 19.07.10
Konstanz 27.07.10
Erste Allgemeine Verunsicherung EAV
Best of Show
Radolfzell, Herzenbad 01.08.10
Chris de Burgh & Band
Salem, Schloss 21.08.10
ROCK AM SEE
Konstanz, Bodenseestadion 28.08.10
Joe Cocker
Friedrichshafen, Rothaus-Halle 07.11.10

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:
SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

Juni
26
Samstag
9-12 Uhr

WERKSVERKAUF

Kinderfahrradsitze
Kinderwagen
Kinderbetten
Hygieneartikel
alles für Bad u. WC
Kinderautositze
Matratzen
Babywannen
Wickeltaschen

osann
Wir sind Familie

Gewerbestrasse 22
Industriepark Ost
D-78240 Gottmadingen
www.osann.de

Bäckerei Waldschütz
KONDITOREI

Langschläfer-Frühstück bei Bäckerei Waldschütz

Ab Sonntag, dem 27.06.10, gibt es ofenfrische Waldschütz-Brötchen im EDEKA-Markt in Engen, Hegaustr. 5a.

Wir bieten Ihnen ein Langschläfer-Frühstück bis 12.30 Uhr an.
- Jeder Kunde erhält gratis am Eröffnungssonntag ein Waldschütz-Messer
- Jeder Kunde, der am Eröffnungssonntag im Schlafanzug – Pyama oder Morgenmantel zum Einkaufen kommt, erhält einen Backwaren-Gutschein von 5,- €.

Unsere Öffnungszeiten sind am Sonntag von 7.30 bis 12.30 Uhr.

baeckerei-waldschuetz@t-online.de · Tel. 07733/3464

Bruderhof
ERDBEEREN!!
Bruderhof Eigeltingen
Singen-Südstadt Richtung Bohlingen
Singen-Nordstadt am Römerziel
Radolfzell Richtung Möggingen
Mo.–So. täglich von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet
Familie Hertell · Infotelefon: 0 77 74 / 92 04 09

Ihr Fachmann
für
EDELMETALL-ANKAUF
"sofort Bargeld"
Zahngold /gelb /grau
Gold- u. Silberschmuck
Zinn Kilo 2,00 €
Gold- u. Silbermünzen
Orden und Ehrenzeichen
SCHULER GmbH
Edelmetalle
STANDORT: August-Ruf-Str. 13, 78224 SINGEN, In der Marktpassage EG, Jeden Dienstag
STANDORT: St. Johannis Str. 2 bis 4, 79189 RADOLFZELL, Im "deja vu" Wohnstudio Matties, Jeden Dienstag
STANDORT: Katzgasse 13, 78462 KONSTANZ, Neben der Volkshochschule, Dienstag u. Freitag
STANDORT Hauptstrasse 4, 78333 STOCKACH, Neben Apotheke Braun, Jeden Mittwoch
ÖFFNUNGSZEITEN: 10:00-12:30 Uhr u. 14:30-17:30 Uhr Tel: 017620792942
SILBER PLATIN GOLD ALTGOLD ZAHNGOLD
seriös & kompetent

weltmeistergesund?

Echte Fans erkennt man auch an spielfreien Tagen. Zeigen Sie, dass Sie weltmeistergesund sind – mit dem Gratis-Fan-Button aus Ihrer vivesco Apotheke. Unser Team ist immer für Sie da – auch nach dem Spiel.

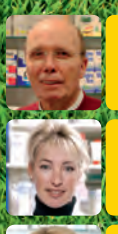
Fan-Button gratis*

Ein Muss für jeden WM-Fan: unser „weltmeistergesund"-Button!

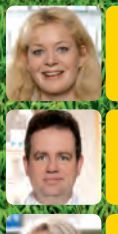
Einfach diesen Coupon **vom 21.06. bis 26.06.2010** in Ihrer vivesco Apotheke einlösen.

* In allen teilnehmenden Apotheken. Solange der Vorrat reicht.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach



Hegau-Apotheke
Claudia Preiser
Langestraße 12
78256 Steißlingen

Neue-Stadtapotheke
Reinhild Dohm
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell

Scheffel-Apotheke
Michael Dohm
Alemannenstr. 50
78315 Radolfzell

Central-Apotheke
Johannes Danassis
Hegaustraße 26
78224 Singen

City-Apotheke
Pinelopi Argiti
Breitestraße 8
78234 Engen

See-Apotheke
Karin Hotzel
Hauptstraße 10
78351 Bodman-Ludwigshafen

vivesco apotheken

Wir wollen Sie gesund.

Ihr Energieversorger vor Ort
In der Nähe liegt die Kraft
thüga Energie

Schule in Bewegung

Erster Sponsorenlauf in Hilzingen

Hilzingen (swb). Das Wetter meinte es gut mit den jungen Sportlerinnen und Sportlern. Zum ersten Mal startete die Grund- und Hauptschule Hilzingen ihren eigenen Sponsorenlauf. Eine ganze Kinderschar war unterwegs, ob im Laufen, mit Inlinern oder Per Fahrrad, der Spaß war riesig gewesen.

Die Organisatoren des ersten Sponsorenlaufs in der Geschichte der Schule Hilzingen freuten sich über viele Zuschauer und Besucher. Die Läuferinnen und Läufer freuten sich über die Unterstützung, die sie erhielten: mit unglaublichem Engagement und Enthusiasmus gaben sie trotz der hohen Temperaturen ihr Bestes. Bei weitem übertrafen sie in ihren Leistungen unsere Erwartungen und die ihrer Eltern.

Bei einer genauen Zählung wurde festgestellt, dass der tatsächliche Gesamterlös die vorläufige Zählung deutlich übertraf. Mit einem »erlaufenen« Betrag von 6.428,33 EUR war der erste Sponsorenlauf der Schule Hilzingen ein voller Erfolg.

Kinderlesung in der Bibliothek

Engen (swb). Roxane möchte mit ihrer Schildkröte, dem Sonnenschirm, dem dicken Geschichtenbuch, dem Ball und natürlich mit ihrem Baby ans Meer.

Doch ihr Auto springt nicht an – wie soll sie dorthin kommen?

Das erfahren Kinder ab 2 Jahren mit ihren Eltern am Montag, 12. Juli um 15 Uhr in der Stadtbibliothek in Engen mit einer spielerischen Lesung Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, wird bei Interesse um Anmeldungen in der Stadtbibliothek unter 07733/501839 gebeten.

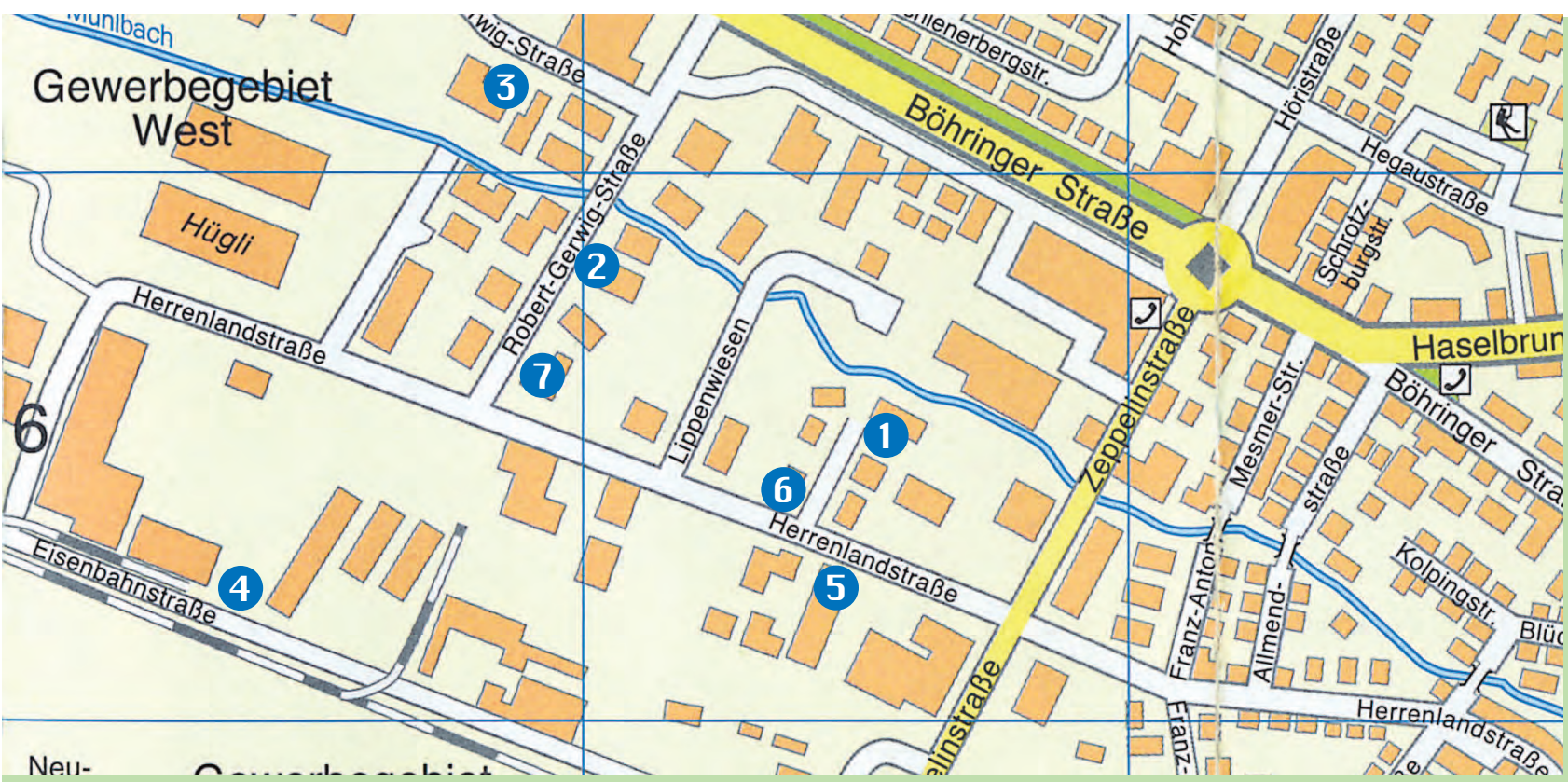
Gute Noten für Sozialstation

Gottmadingen (of). Erstmals seit 20 Jahren hatte es in der Sozialstation Gottmadingen in diesem Frühjahr ei-

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

ne Innenrevision durch die Erzdiözese gegeben. Darüber informierte der Vorsitzende der Sozialstation, Martin Beck. Von den Prüfern seien die letzten drei Jahre unter die Lupe genommen worden. Dabei sei der Sozialstation im Prüfungsbericht nicht nur fachlich, sondern auch im menschlichen Bereich eine sehr gute Bewertung gegeben worden. »Es ist erkannt worden, dass die Mitarbeiter hier mit sehr großem Engagement hinter ihrer Arbeit stehen«, so Martin Beck. Es sei auch vermerkt, dass die Sozialstation das enorme Wachstum der letzten Jahre sehr gut verkraftet habe.

GEWERBEGEBIET WEST RADOLFZELL



Experten auf allen Gebieten

Der Gedanke schießt einem immer wieder durch den Kopf: Wo finde ich den Experten zur Lösung von Problemen im Haus, am Auto, in der Freizeit oder für die Sicherheit?

Im Radolfzeller Gewerbegebiet West gibt es da die Top-Adressen für alle Fälle, denn hier haben die Experten auf letztlich allen Gebieten ihren Sitz. Werkstätten, Handwerksbetriebe, Dienstleister oder Kundenberater stehen für die Kunden mit Rat und Tat zur Verfügung. Die Vielfalt macht hier die Qualität des Angebots aus. Es sind die Spezialisten, die die Nischen der großen Themenschwerpunkte ausfüllen. Ein großes Angebot im Gewerbegebiet West rankt sich um das Auto. Da gehören Reifendienst und Tuning ebenso dazu wie der Sachverständige nebenan. Radolfzell ist als Gewerbestandort stark aufgestellt, dazu gehört das große Gebiet im Westen der Stadt allemal. Fitness ist hier ebenso ein Thema wie der kulinarische Genuss. Auch da sind die Wege kurz und das Parkplatzangebot geradezu grenzenlos. Auch das gehört zur Kundenfreundlichkeit in Radolfzell im Jahr 2010. -li-

5
Unsere Grillsaison beginnt!
Jeden Freitag Grillabend - ab 18 Uhr
Spezialitäten vom Holzkohlengrill
Spareribs • Kräutersteaks • Cevapcici
jeweils mit Beilagen und Salat
8.90
CARLO
SNACK - IMBISS - BAR
Inh.: Marinko und Vesna Drlje
Herrenlandstr. 51, Radolfzell
Telefon 0 77 32/5 71 84

3
B.S Sachverständigen GmbH GTÜ
Sie müssen nicht mehr zum TÜV . . .
. . . auch wir führen die HU mit integrierter „AU“ sowie Änderungsabnahmen an Ihrem Fahrzeug durch.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr
08:30 – 17:30 Uhr
1. Sa im Monat
09:00 – 12:00 Uhr
Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 17 · Tel. 07732 - 821707

1
premio Reifen+Autoservice
Sie lieben Ihr Auto? Wir auch!
Markenreifen ab 29,–
Preis ist in Euro angegeben und beinhaltet bereits die gesetzliche Mehrwertsteuer
Ralf Schuhmacher GmbH • Herrenlandstr. 46 • 78315 Radolfzell • Tel.: 07732/2006

2
SUV für alle!
Der neue Dacia Duster

Jetzt testen bei uns.
Barpreis ab: 11.900,– €
Gesamtverbrauch l/100 km: Innerorts 9,7, außerorts 6,4, kombiniert 7,5; CO_2-Emissionen: kombiniert 177 g/km (Werte nach EU-Normmessverfahren).
Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73 · www.autohaus-blender.de

4
Farben und Bodenbelagsfachmarkt
Laminat Parkett Kork
Laminat Buche 3.99 €/m²
Über 1000 m² Ausstellungsfläche
Tebo 2000
Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

6
ENZ MARKISEN
üb. 30 Jahre
Kassetten-, Hülsen-, Gelenkarm-Markisen
Großausstellung · ständig über 50 Lager- und Ausstellungsmarkisen · Markisenneubespannung
über 300 Stoffdesigns · eigene Fertigung · Montage
Nur 1-7 Tage Lieferzeit • www.markisen-enz.de
07732/4125 · Radolfzell · Herrenlandstr. 50

7
Autohaus Reule Radolfzell
Neuwagen.Jahreswagen.SB-Waschanlage
GEBRAUCHTWAGEN-ANGEBOT

Peugeot 3008 Premium 120 VTI
EZ 04/09, 18 Tkm, ABS, ESP, Klimaautom., EPH hi., R/CD, Temp. LMF, Pan.-Glasdach
€ 19.450,–
Peugeot 307 SW Pr. HDI 110
EZ 07/03, 109 Tkm, Klima, Temp.EPH, ZV EUR 7.950,–
Peugeot 260+60 – 5 T.
EZ 03/10, 25 km, ABS, Klima, R/CD, FHel., ZV EUR 10.990,–
Peugeot 207 Filou 95
EZ 11/09, 5 km, ABS, FHel, Servo, R/CD, ZV EUR 10.950,–
Peugeot 207 Urb.M.95 – 5 T.
EZ 07/09, 14 Tkm, ABS, Klima, R/CD, PG, ZV EUR 12.750,–
Peugeot 308 Tend. 95 – 5 T.
EZ 06/09, 4 Tkm, ABS, ESP, Klimaaut., R/CD, ZV EUR 13.950,–
Autohaus Reule . 78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Straße 2
Tel. 0 77 32 / 99 75 11 · Fax: 99 75 99 · www.reule.com

1. Sommerweihnacht auf der Höri
(Johannestag, Spargelsilvester)
am Do., den 24.06.2010 ab 18 Uhr
mit Livemusik, Weihnachtsdeko, Weihnachtsgebäck, Weihnachtsmenü, Johannisfeuer uvm.
Restaurant zur Alten Post • 78343 Hemmenhofen
Tel. (0 77 35) 93 74 75
Jeder Gast mit dieser Annonce erhält einen Sommerglühwein gratis!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! **Lutz Lunow & Team**

Bruce Willis Actionheld neues Parfüm ab Juli. Der männlichste Duft, den es je gegeben hat.
Fa. G. Merkt
Marketing & Vertrieb,
Telefon: 07424/501956
Wir stellen noch Mitarbeiter ein!

Da-Sa-Bau GmbH
Telefon 07581-502 96 84
Hauptstraße 78 · 88348 Bad Saulgau
DACHEINDECKUNG
mit Tondachziegeln Creaton Glanzengobe
inkl. Abriß, Neulattung, Unterspannbahn, Eindeckung
80 m² ab 4.350,– EUR
Meisterbetrieb Dach & Fassade
VWS-Fassade 50 m² (100 mm) ab **2.990,– €**
GRATIS Isolation (140 mm) Wohnbereich

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN
WOCHENBLATT

BEI UNS FALLEN NICHT DIE HÜLLEN, SONDERN DIE PREISE!
WIR SCHENKEN IHNEN 5.000,– EUR*
Bei Kauf eines Reisemobils Modelljahr 2010
WIR SCHENKEN IHNEN 2.000,– EUR*
Bei Kauf eines Wohnwagens Modelljahr 2010
*für Ihren Zubehöreinkauf. Wählen Sie aus unserem über 500 Seiten starken Katalog. Angebot gilt nur für Bestandsfahrzeuge. Kastenwagen, Reduzierte sowie Sondermodelle sind ausgenommen.
Burmeister Caravan Center GmbH
Holderweg 2
D-78351 Ludwigshafen
Telefon +49 7773 / 932900
www.caravan-center.de
BURMEISTER CARAVAN CENTER BODENSEE

Raumkultur SPEICHINGER
Unsere Leistungen für Sie:
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit
D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

DIE SCHÖNSTEN RADTOUREN
im südlichsten Teil Deutschlands - vorgestellt von Menschen der Region.
RADWANDERUNGEN
vom Bodensee bis an den Rheinfall
Erhältlich in allen WOCHENBLATT-Geschäftsstellen sowie Sparkasse Singen-Radolfzell, Joos Radolfzell, Mettnau Radolfzell, Thüga Energie Singen.
WOCHENBLATT

Thomas Philipps & KOMPAKT Sonderposten GmbH & Co. KG
Viele Artikel auch im Onlineshop! 24 Stunden bequem shoppen: www.shop.thomas-philipps.de
Abholpreise
Gültig ab Do. 24.06.10

Quellwasser ohne Kohlensäure 5Liter KEIN PFAND auf diesen Artikel! *~~-,79~~ **-,69** (1l = -,14)
Lipton Green Grüner Tee mit Orange 1,5l (1l = -,53) **-,79** zzg. -,25 Pfand
WARSTEINER Party-Dose mit eingebautem Zapfhahn, 4,8% vol **6,98** (1l = 1,40) KEIN PFAND auf diesen Artikel! Vorteilspreis 2 Stück = (1l = 1,30) **13,-**
Diamant Gelierzauber für Fruchtaufstrich 200g (100g = -,15) ohne Kochen *~~-,39~~ **-,29**
Einmachgläser • mit Schraubdeckel • Obstdekor je 6er Pack 212ml oder 390ml **2,99** INKL. Rezeptheft und Klebeetiketten! 720ml weiß 6er Pack je 3,99
Fresh&Cool Thermokühler für 5Liter Bierfass • hoch isolierend • kühlt für mehrere Stunden • geringes Gewicht • inkl. Standsockel **6,98** Vorteilspreis 2 Stück = **13,-**
ALU-Campingbett 193x78x42cm • zusammenklappbar • inkl. Tragetasche • schwarz **28,50**
Steinemann Bauchspeck 1/2 Stücke 800g (1kg = 4,98) **3,98** oder gewürfelt (ohne Abb.) 500g (1kg = 5,96) **2,98** (ohne Deko)
Tragbare Camping-Toilette Double flush 20" • mit 20l Abwasser- und 10l Frischwassertank • robust und schlagfest • großem Entleerungs- und Einfüllstutzen • großes Spülvolumen • einfach zu bedienende Handpumpe • 41,5x36,5x42cm *~~49,50~~ **39,50**
Barbecue Standgrill • 2 höhenverstellbare Grillroste • praktische Ablagefläche • Rost aus verchromtem Stahl • auf Rollen • 104x61,5x94cm 104cm **69,50** (ohne Deko)
Bistro-Stuhl Metallgestell silber, mit Textilene-Bezug, versch. Farben **10,-**
Tür-Streifenvorhang für Tür und Fenster, aus Kunststoff, in versch. Farben 90x200cm **1,98**
Aluminium Kühltasche versch. Farben 5Liter **1,-** (ohne Deko) 13Liter 1,28 16Liter 1,48
Kunststoff-Einkaufskorb mit 2 Klappgriffen, 45x32x24cm oder **Wanne** aus Kunststoff, rechteckig, 58x40x21cm, versch. Farben 20Liter **2,98** je Vorteilspreis 2 Stück = je Artikel **5,-**
Kunststoff-Koffer Rambox 38,5x27,5x24cm oder **Wäschekorb** aus Kunststoff, versch. Farben, 60x40x25cm **3,68** je (ohne Deko) Vorteilspreis 2 Stück = je Artikel **6,-**
Flügel Wäschetrockner mit Metallgestell und Kindersicherung, zusammenklappbar 90x54x 105-180cm *~~7,98~~ **6,66**
ELIO soft Weichspüler, Balsam oder Fresh 4Liter (1l = -,50) **1,99**
Deutschland-fahne mit Kunststoffstange und Erdspieß H 190cm 70x45cm oder **Deutschland Fan-Set** Cap + Schal je **1,98**
Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!
www.thomas-philipps.de
* unser alter Preis
Tuttlingen Ludwigstaler Str. 66 | Überlingen Waldhornstr. 5 | Spaichingen Obere Wiesen 9

Schock: Nur noch zwei Kliniken im Kreis?

Kreis Konstanz (li). Auf die Hochspannung im Sitzungssaal des Konstanzer Kreistags folgte am Montag blankes Entsetzen. Die Gutachter von PrinceWaterhouseCoopers (PWC) verfolgten auf dem Weg zu einer kommunalen Kreislösung einen Kahlschlag. Zwei Krankenhäuser blieben danach im Kreis übrig, Singen und Konstanz. Bei der dritten Variante würde das Vinzentius-Haus als kreisweite Knochenklinik nach Radolfzell verlegt. Wollten die beiden Standorte Stockach und Radolfzell mehr haben, müssten sie es selbst finanzieren. Der Stockacher Bürgermeister Rainer Stolz hielt sich mit einer ersten Stellungnahme zurück. Der Radolfzeller Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt vermisste die vierte Variante, die eigentlich Ausgangspunkt der Untersuchung hätte sein sollen: Unter welchen Bedingungen können alle Krankenhausstandorte im Kreis erhalten werden. Darauf hatte auch Stolz abgehoben.

Andreas Hoffmann meinte, hier hätten die Gutachter alle Folterinstrumente privater Krankenhausträger ausgepackt, die reine Betriebswirtschaft. Man habe keine Zeit, sich mit Wolkenkuckucksheimen zu beschäftigen, sagte Siegfried Lehmann. Die Lage knapp an der Insolvenz des HBH-Verbundes sei dafür zu ernst.

Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret sah einen guten Aspekt: Jetzt wisse man kartellrechtlich abgesichert, wie ein Kreiskonstrukt möglich sei. Das würde so aussehen: 51 Prozent Anteil des Kreises, je 20 Prozent Singen und Konstanz, der Rest Radolfzell, Stockach und Engen. Wie die Vermögenswerte eingebracht werden könnten, blieb offen. Landrat Frank Hämmerle will aber vom Landkreis aus kein weiteres Defizitgeschäft übernehmen. Jetzt werden die Krankenhausträger in ihre Gremien gehen, das Gutachten bleibt nichtöffentlich und damit geheim. Das unterstrich der Landrat.

Bei einer betriebswirtschaftlich tragbaren Kreislösung würden von 1.223 Betten im Kreis nur noch 907 übrig bleiben. Singen hätte 602, Konstanz 323 und Radolfzell bei der Verlegung der Knochenklink nur noch 82 von 148, in Stockach fielen 70 Betten ersatzlos weg. Ambulante Lösungen könnten vor Ort als Lösung dafür kommen, sagten die Gutachter.

In der neuen GmbH hätte Singen 22 Millionen Euro Investitionsbedarf, Konstanz beim Bau einer eigenen Vinzentius-Klinik 99 Millionen. Wie die aufzubringen wären blieb offen. Franz Moser fragte nach, ob die heutigen Träger die Altlasten übernehmen müssten. Das wurde bejaht.

Die Umsiedlung des Vinzentius-Hauses nach Radolfzell sehen die Konstanzer Vertreter nicht machbar: Bürgermeister Claus Boldt sagte, man stehe ja schon im Zuschussverfahren des Landes und habe Zusagen für einen Neubau. OB Horst Frank monierte, dass Hämmerle jetzt schon Zuschussgespräche mit dem Stuttgarter Sozialministerium führen wolle. Noch seien die Konstanzer Herr des Verfahrens.

Probleme beim Lesen und Schreiben?

LOS: wissenschaftlich bestätigt, von Eltern empfohlen*

Damit Tims große Pläne Wirklichkeit werden können, hat seine Mutter beschlossen, endlich zu schauen, wo die Probleme ihres Kindes liegen.

Probleme erkennen
Lange hatte Tims Mutter geglaubt, dass Tim sich einfach nicht richtig konzentrieren kann. Denn obwohl sie zu Hause mit ihrem Sohn übte, hagelte es immer wieder schlechte Noten.

Gut beraten im LOS
Dann empfahl eine Bekannte das LOS. Dort ließ Tims Mutter die Lese- und Rechtschreibleistung ihres Kindes testen. Es stellte sich heraus, dass Tims Probleme von einer Rechtschreibschwäche herrühren.

Erfolg in der Schule
Jetzt wird Tim gefördert – und zwar genau dort, wo seine Schwächen liegen. Denn die Förderung im LOS wird exakt auf den Bedarf des jeweiligen Kindes abgestimmt. Und weil Tim stolz ist auf seine ersten Fortschritte, geht er gerne ins LOS.

Der Weg zum LOS
Melden Sie Ihr Kind noch heute zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an. Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie

**Dr. Siegfried Pfitzenmaier,
LOS Singen,
Schwarzwaldstraße 17,
Tel. 0 77 31/18 15 00**

Lehrinstitut für Orthographie und Schreibtechnik LOS
wissenschaftlich bestätigte Qualität

* Informationen unter www.LOSdirekt.de

Voller Mond in der Kunsttanke

Wahlwies/Buch (swb). »Sei kein Frosch!« ist der Titel der nächsten Aktion »Voller Mond in der Kunsttanke«.

Am 26. Juni findet eine Aktions-Performance mit Ute Richnow und Pete Guy Spencer um 11 Uhr beim Campingplatz in Wahlwies und um 17 Uhr an der Kunsttanke/Grenze in Buch (Ersatztermin bei nassem Wetter 25. Juli zu denselben Zeiten) statt. Für Interessenten Kontakt: 07731/976000.

Ostermaier Vizepräsident

Kreis Konstanz (li). Der Steisslinger Bürgermeister Artur Ostermaier wurde vom Landesvorstand des Gemeindetags Baden-Württemberg neu zu einem der vier Vizepräsidenten gewählt. Artur Ostermaier ist damit Vertreter von Hauptgeschäftsführer und Gemeindetagspräsident Roger Kehle. Der Gemeindetag Baden-Württemberg vertritt die Interessen der kommunalen Selbstverwaltung gegenüber Bund und Land. Der 59-jährige Artur Ostermaier ist seit 1978 Bürgermeister.

Kein Job für Sabine Schwörer

Kreis Konstanz (li). Für Sabine Schwörer, die Noch-Mitgeschäftsführerin des HB-Klinikenverbundes und zuletzt Leiterin des Radolfzeller Krankenhauses, gibt es keinen Anschlussjob beim Konstanzer Landratsamt. Die Kreisräte wählten am Montag nichtöffentlich den 36-jährigen Konstanzer Stefan Basel zum neuen Leiter des Straßenverkehrsamts. Landrat Frank Hämmerle hatte sich dabei für die »führungsstarke« Bewerberin aus Konstanz eingesetzt. Dass sie nicht vom Fach sei, mache nichts.

Zauberwort heißt die Spieloper der Jugendmusikschule westlicher Hegau, die am 3. Juli in der Rosenegghalle in Rielasingen Premiere hat. swb-Bild: jms

Zauber der Spieloper

Jugendmusikschule lädt ein

Rielasingen-Worblingen (swb). Eine spannende Geschichte, arabisches Flair bei Musik, Gesang, Tanz, Ambiente und Ausstattung aus 1.000 und einer Nacht. Das Publikum darf sich einmal mehr auf eine außergewöhnliche Aufführung der Jugendmusikschule westlicher Hegau freuen. Die Handlung der Spieloper »Das Zauberwort« von Josef Rheinberger ist spannend. Es geht um Freundschaft, um Intrigen und Macht und Ansehen. Diese Aufführung wird jung und alt gleichermaßen begeistern.

Das Wüstenorchester und die rund 160 Darsteller proben bereits seit einem Jahr. In den Hauptrollen singen und agieren Susanne Ptak, Sabrina Geske, Niklas Baumert, Valentin Franke, Larissa von Lienen, Mariella von Lienen, Elina Matt, Christian Muscheler, Franz Pollmann, Carina Rehm, Claudius Seger, Timo Weber, Marius Unger und die preisgekrönten Schüler aus den Gesangsklassen und Singschulabteilungen. Ein extra dafür einstudiertes Streich- und Perkussionsorchester mit den Leitern Thomas Dietrich und Thomas Wedelich, die Oboistenklasse von Justyna Duda und der Pianist Heinrich Beise mit seiner Schülerin Hyojeong Kim an 2 Klavieren spielend, werden unter der Gesamtleitung von Ulrike Brachat auftreten.

Die Premiere findet statt am Samstag, 3. Juli, um 19 Uhr, am Sonntag, 4. Juli, um 17 Uhr. Die Aufführungen finden in der Rosenegghalle in Rielasingen statt. Karten gibt es über das Büro der Jugendmusikschule unter 07731/92476 und 07731/23953 und an der Abendkasse.

Ein Tag für Sicherheit

Maggi-Mitarbeiter wurden geschult

Singen (of). Zum »Security Day« wurde letzten Mittwoch im Singener Werk von Nestlé-Maggi und dem angrenzenden PTC Nestle aufgerufen. Über 800 Mitarbeiter wurden auf den Platz bei der Singener Welle eingeladen, um verschiedene Sicherheitstests durchzuführen und sich auch über Arbeitssicherheit zu informieren. Wegen der Mitarbeiter des PTC waren alle Informationen und Tests auch in englischer Sprache verfügbar. Nach dem aktuellen Motto der Berufsgenossenschaft »Mit dem Kopf bei der Arbeit«, ging es vor allem um das Thema Aufmerksamkeit. »Technisch sind Betriebsunfälle inzwischen fast ausgeschlossen«, sagen Betriebsleiter Wilfried Trah und Ursula Mitgau, die für die Sicherheit im Werk zuständig ist. Im letzten Jahr gab es nur noch vier meldepflichtige Unfälle, bei denen mindesten ein Tag Arbeitsausfall die Folge war, im Singener Maggiwerk. Allerdings haben sich die Geschäftsführung und die Belegschaft das Ziel gesetzt, auf eine Quote von Null Unfällen zu kommen. »Die Arbeitssicherheit muss daher noch mehr in die Köpfe der Mitarbeiter«, so Ursula Mitgau. Das zeigt sich auch in der Kultur der Ersthelfer. Es sei inzwischen Standard, dass pro 10 Mitarbeitern in der Produktion immer ein ausgebildeter Ersthelfer anwesend sein müsse. Was es heißt, mit dem Kopf auch bei der Arbeit zu sein, wurde neben Hörtests und Fahrübungen an Simulatoren in einer Halle der Feuerwehr eindrücklich demonstriert. Während ein Mitarbeiter Kopfhörer anzog und laute Musik hörte, ging um ihn herum per Geräuschkulisse die Post ab. Die Feuerwehr und Polizei fuhren vorbei, ein Gabelstapler näherte sich. Und der Mitarbeiter bekam nur die Musik in seinem Kopfhörer mit.

Eindrücklich wurde mit einem Hörtest auf die Gefahren von MP3-Geräten für die Arbeits- und Verkehrssicherheit beim Maggi Security-Day hingewiesen. swb-Bild: of

Gärtner neuer Vize-Landrat

Kreis Konstanz (li). Regierungsdirektor Philipp Gärtner vom Staatsministerium Baden-Württemberg wird neuer Erster Landesbeamter und stellvertretender Landrat beim Landratsamt Konstanz. Er ist Nachfolger von Gabriele Seefried, die als Erste Landesbeamtin zum Landratsamt Ostalbkreis gewechselt ist. Das teilte Innenminister Heribert Rech am Dienstag in Stuttgart mit.

Offene Tür im Wohnpark Egg

Radolfzell/Konstanz (swb). Unterhalb der Universität und hinter dem Egger Schlösschen entstehen seit Oktober 2009 Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen. Die ersten Häuser können jetzt besichtigt werden. Dazu laden die beiden Wohnungsbaugenossenschaften aus Radolfzell und Villingen am Wochenende vom 26. und 27. Juni ein. Jeweils ab 11 und bis 16 Uhr sind Führungen angeboten. Der »Wohnpark Konstanz-Egg« soll bis Mitte 2011 komplett fertiggestellt sein. Bereits jetzt sind die ersten Wohnungen verkauft. Die beiden Wohnungsbaugenossenschaften Familienheim Bodensee eG (Radolfzell) und Familienheim Schwarzwald-Baar-Heuberg eG (Villingen) erstellen in nahezu einzigartiger Lage moderne Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen. Henryk Conz, Vorstand der Radolfzeller Baugenossenschaft: »Es gibt rund um Konstanz nur noch wenige Grundstücke in unmittelbarer Ufernähe und mit Seeblick«.

MÜNCHOW MÄRKTE

EDEKA

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00	Mo.-Sa. 8.00-20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00 Do+Fr. 8.00-21.00

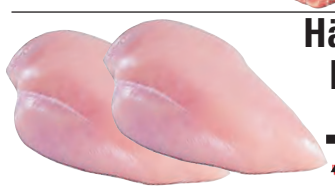
FLEISCH & WURST

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

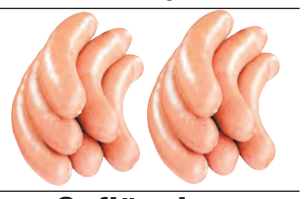
Schweineschnitzel oder -braten
aus der Keule
1 kg
4,44 €

Cevapcici
1 kg
5,99 €

Hähnchen-Brustfilet
1 kg
7,99 €



Servela
100 g
0,69 €



Geflügelwurst-Aufschnitt
100 g
0,89 €

Schinkenspeck
100 g
0,99 €

KÄSE

Gültig in den Filialen Rielasingen, Moos und Singen.

Grünländer
Deutscher Schnittkäse, mind. 48% Fett i. Tr.
100 g
0,79 €

Deutscher Bergader Bonifaz
versch. Sorten und Fettstufen
100 g
1,49 €

Gorgonzola
mit Mascarpone, ital. Käsekomposition, mind. 70% Fett i.Tr.
100 g
1,79 €

FISCH

Gültig in den Filialen Rielasingen und Moos.

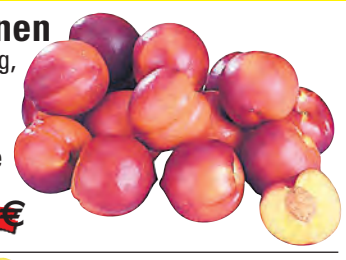
Lachssteak
Norwegen
100 g
1,49 €

Seelachs Loins
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
1,29 €

Matjesfilet
in Dillsahne
100 g
1,29 €

OBST & GEMÜSE

Nektarinen
gelbfleischig, Spanien, Klasse I
1-kg-Schale
1,49 €



Honigmelonen
Spanien, Klasse I
Stück
1,49 €

Kirschen
Türkei, Klasse I
100 g
0,79 €

MOLKEREIPRODUKTE

Kerrygold
Original Irische Butter
(100 g = 0,48 €)
250-g-Packung
1,19 €

Nestlé LC1 Joghurt
verschiedene Sorten
(1 kg = 2,58 €)
4x-125-g-Packung je
1,29 €

Zott Sahnejoghurt
verschiedene Sorten
(100 g = 0,26 €)
150-g-Becher je
0,39 €

VERSCHIEDENES

Jacobs Krönung Kaffeepads
verschiedene Sorten
(100 g = 1,42 €)
105-g-Packung
1,49 €

Granini Trinkgenuss
aus Konzentrat, verschiedene Sorten
1-l-PET-Einweg-Flasche
0,88 €

Schloss Königstein Sekt
verschiedene Sorten
(1 l = 2,96 €)
0,75-l-Flasche je
2,22 €

© Singener Wochenblatt

ANGEBOT GÜLTIG VOM 24. JUNI BIS 26. JUNI 2010 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Christine's
MODEHAUS
MANN – FRAU

Hallo Sommer...
Neu eingetroffen:
Sommerkleider der Firma Va Bene (Von Gr. 34–46)
Nutzen Sie unsere Angebote:
Einzelteile aus dem APANAGE-SHOP
50 % REDUZIERT
Damen- und Herren-Pullis
50 % REDUZIERT
PS: Viele Einzelteile aus der F/S Kollektion der Firmen Taifun, Gerry Weber, Basler
20 % REDUZIERT

Mo.–Fr. 9–18 Uhr durchg. geöffnet, Sa. 9–16 Uhr

HAUPTSTRASSE 67
78244 GOTTMADINGEN
TEL. 0 77 31/7 32 20
www.christines-Modehaus.de

SERVICE · VERKAUF · VORFÜHRUNG · KAFFEE- UND ESPRESSOMASCHINEN NEU/GEBRAUCHT
WMF · SAECO · GAGGIA · NIVONA
LA PAVONI · GASTROBACK
24 STUNDEN REPARATURZEIT!
BS BestSolutions®
KAFFEE · KÜCHE · KULINARIK
HERMANN-LAUR-STR. 2 · 78253 EIGELTINGEN
INDUSTRIEGEBIET · TEL +49 (0) 77 74/93 99 0
MO-FR 07:30-17:00 SA 08:00-12:00 UHR

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

BEILAGEN-HINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:

Media Markt
HEM expert

Teilausgaben:

Wochenblättle Orsingen-Nenzingen
Wochenblättle Eigeltingen-Aach
EDEKA Schmidt Ludwigshafen
DWW Woolworth Deutschland
Praktiker AG Baumarkt
NKD Vertriebs GmbH
Individuell Optik

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

VERLAG
SINGENER
WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A
78224 SINGEN

Duschkabinen 30-40% gespart!
Tel. 07732/988999 oder 07774/925430

ÄRZTETAFEL

Der Ruhestand rückt näher. Ich bin froh, ankündigen zu können, dass

Herr Bruno Sauter,

Oberarzt und Leiter der Endoskopie-Abteilung der II. Med. Klinik des HBH Singen, mit mir eine Gemeinschaftspraxis führen wird.

Dr. med. Helmuth Fahr

Also heißt es ab 01.07.2010:

Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Helmuth Fahr & Bruno Sauter
Fachärzte für Innere Medizin - Gastroenterologie
Feldbergstr. 8, 78224 Singen, Telefon: 07731/947294

Dr. Heike Lauer
– Zahnärztin –

WIR ZIEHEN UM!

Sehr geehrte Patienten,
zum 01.07.2010 verlege ich meine zahnärztliche Tätigkeit in neue Räumlichkeiten

Dr. Heike Lauer
in der Praxis Dr. Dieter Köstlinger
Schützenstr. 84 Millennium III · 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 99600 od. 971833
Sprechstunden nach Vereinbarung.
Ich würde mich sehr freuen, Sie, meine geschätzten Patienten, in neuem und modernem Ambiente auch weiterhin zahnärztlich behandeln zu dürfen.

Ich werbe im WOCHENBLATT...

Partnervermittlung Black and White
Yanick Tchouamo Njeungoue
Tel.: 01748343962
Fax: 07731-797381
Homepage: www.pv-blackandwhite.de
E-mail: info@pv.blackandwhite.com

»...weil das SINGENER WOCHENBLATT eine hohe Auflage hat und von vielen Lesern zur Informationsgewinnung genutzt wird.«

Erfolgreiche Unternehmen werben im

WOCHENBLATT

www.der-webdrucker.de

JEDE KÜCHE AB SOFORT
NULL, NIX ! *
NULL - ANZAHLUNG ! *
0,0% ZINS *
30 Monate Laufzeit! *

KÜCHENhaus SINGEN
Werner-von-Siemens-Str. 25 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31/18 71 10-0
Telefax 0 77 31/18 71 10-29
kuechenhaus-singen@kuechen.de

Heizung – Sanitär – Schlosserei - Blechnerei - Kundendienst

Ihr Spezialist im Sanitär-Kundendienst!
Armado Tudda
- Gas- und Heizungskundendienst
- Sanitäre Arbeiten
- Erneuerung von Rohrinstallationen

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Freibühlstr. 13, 78224 Singen
Tel. 07731-8308-0
www.widmann-singen.de

PUBLIC VIEWING

WM 2010 – SINGEN, 11.06. – 11.07.2010

DIE GROSSE FUSSBALLPARTY AUF DEM RATHAUSPLATZ

Der Bandwettbewerb in der Sparkassen-Arena

Am Samstag schüttete es leider in Strömen, deshalb musste der Auftakt des Bandwettbewerbs zum Public-Viewing leider verschoben werden. Die Band »Startnummer 1«, die für diesen Abend angekündigt war, wird nun am Dienstag, 6. Juli, um 18 Uhr im Vorfeld der Halbfinal-Begegnungen nachgeholt.

Zur Startnummer 1 wird dadurch nun die Band »Cold Heartet Sisters«, die am Samstag, 26. Juni, ab 18 Uhr vor dem zweiten Halbfinalspiel in der Sparkassen-Arena um den Auftritt vor dem Finale spielen wird. Die Fans können diese Band zum Sieg klatschen.

Das Public Viewing bietet auch in den kommenden Tagen begleitend zur Live-Übertragung der Weltmeisterschafts-Begegnungen auf der 24 Quadratmeter großen LED-Wand ein attraktives Unterhaltungsprogramm. Vor dem nächsten Deutschlandspiel am Mittwoch, 23. Juni wird die Band »Backstage« ab 18 Uhr die Fans in Stimmung bringen und auch nach der Party noch einmal spielen. Am Freitag, 25. Juni tritt ab 19 Uhr der Musikverein »Harmonie« Beuren auf. Am Sonntag, 27. Juni spielt ab 18.30 Uhr »Acoustical South«. Am Montag, 28. Juni übernimmt ab 18.30 Uhr die Bon-Jovi-Coverband »One Wild Night«. Ihr Auftritt wurde wegen schlechten Wetters auf diesen Termin verschoben. Die Sparkassen-Arena in Singen, die bis zu 3000 Fußball-Fans gleichzeitig Platz bietet, ist ab sofort bis einschließlich der Viertelfinal-Spiele am 2. und 3. Juli täglich erst ab 15 Uhr geöffnet.

Heute: Das Schicksalsspiel in der Sparkassen-Arena

Deutschland muss gegen Ghana gewinnen / Italien kämpft ums Weiterkommen

Deutsche und italienische Fans zwischen Hoffnung und Freude in der Sparkassen-Arena.

Singen (of). Das war eine sagenhafte Kulisse am Freitagnachmittag in der Singener Sparkassen-Arena. Das Spiel Deutschland beim Public Viewing in Singen war der Treffpunkt für Fußballfans des deutschen Teams aus der ganzen Region: über 3.000 Besucher verfolgten das Spiel mit seinen Höhen und Tiefen, vor allem der roten Karte für Klose und den durch Podolski verschossenen Elfmeter und dem leider für die Deutsche Mannschaft nicht befriedigenden Ergebnis. Es kommt nun so, wie es Moderator Walter Frevert von Radio 7 vorausgesagt hatte: Das Spiel gegen Ghana, das am heutigen Mittwoch Abend um ab 20.30 Uhr (ab 18 Uhr spielt bereits die Band »Backstage« zur Einstimmung) in der Sparkassen-Arena sein wird, ist das entscheidende! »Es sieht zwar ganz gut aus für uns, weil Ghana nicht gegen Australien gewinnen konnte, aber ein Sieg muss es ein. Das wird das Schicksalsspiel für unsere Mannschaft«, so Frevert. Und das hoffentlich mit vielen Fans bei gutem Wetter, die das Team in der Sparkassen-Arena anfeuern. Bisher waren rund 15.000 Besucher in der Sparkassen-Arena.

Kämpfen werden auch die Italiener müssen um den Einzug ins Achtelfinale. Weit über 1.000 Fans waren am Sonntagnachmittag in der Sparkassen-Arena gepilgert, um das Spiel gegen Neuseeland mitzuerleben. Doch sie konnten nur einmal jubeln als der Elfmeter durch Vincenzo Laquinta erfolgreich verwandelt wurde. Jetzt muss Italien am morgigen Donnerstag, 24. Juni, 20.30 Uhr, unbedingt gegen die Slowakei gewinnen. Das wird sicher eines der großen Highlights beim Public Viewing in der Singener Sparkassen-Arena werden.

Der große Knaller am Freitag wird mit Sicherheit das Spiel Portugal-Brasilien, das am Freitag um 16 Uhr in der Sparkassen-Arena angestoßen wird. Der Rekord-Weltmeister wird an diesem Abend zeigen müssen, wer der Herr der Gruppe wird. Und Portugal hat natürlich eine Menge Fans hier in Singen. Am Freitag gibt es ein weiteres großes Highlight mit der Begegnung Chile-Spanien, denn dann müssen die von vielen als Favorit gehandelten Iberer zeigen, ob sie ihrer Rolle auch gerecht werden können. Spannende Fußballtage stehen der Region bevor, wenn dann am Samstag das Achtelfinale beginnt. Dabei sein ist alles in der Sparkassen-Arena am Samstag und Sonntag, jeweils um 16 und 20.30 Uhr. Aktuelle News gibt es immer unter www.wochenblatt.net/sparkassenarena.

Für die ganze Familie
SCHUHE
von
~~STEMMER~~ ~~KNEER~~
Ihr
Schuhgeschäft
mit der großen Auswahl
Scheffelstraße 18
Tel. +49 7731 62777

SPARKASSEN-ARENA
PUBLIC VIEWING IN SINGEN 2010

Mit dem Wochenblatt gewinnen

Ein attraktives Gewinnspiel gibt es auf der aktuellen Homepage des Wochenblatts zum Public Viewing unter www.wochenblatt.net/sparkassenarena denn dort kann man nach einer einfachen Registrierung die Ergebnisse der noch kommenden Begegnungen einschließlich des Finale tippen. Zu gewinnen gibt es unter anderem Gutscheine für das Holiday Inn, für die Kadetten Schaffhausen, für den VfB Friedrichshafen, den FC Singen und das Singener Aachbad.

Von ihm wussten die Veranstalter am Morgen noch nichts: Andrew Sitienei aus Kenia gewann den Singener Halbmarathon überlegen. swb-Bild: of

Er kam, sah und siegte

Sitienei war Überraschung bei Hegaulauf

Singen (of). Einen überraschenden Sieger gab es beim diesjährigen Hegau-Halbmarathon, denn vom späteren Sieger Andrew Sitienei aus Kenia wusste am Morgen noch niemand bei den Veranstaltern. Der Läufer des »Redles-Sportshop-Team« hatte sich erst kurz vor dem Start angemeldet. Sitienei siegte in 1:11:58 Stunden, was eine ganz gute Zeit war. Auf den zweiten Platz kam Lukas Ebner vom LT Furtwangen in 1:13:49 Stunden, auf Platz 3 Andreas Schur aus Sigmaringen in 1:14:22 Stunden. Bester Läufer aus der Region war wieder Gerhard Schneble aus Gailingen auf Rang 6 in 1:15:41 Stunden. Bei den Damen siegte Silke Schmitz aus Rottenbug in 1:26:26 vor Heike Schmid aus Öhningen in 1:28:57 und Vita Ingrao aus Rottweil in 1:32:20 Stunden. Rund 430 Starter waren bei recht niedrigen Temperaturen ins Rennen gegangen, was die Läufer aber als sehr angenehm angaben.

Beim 10 Kilometer Lauf gewann Martin Walter vom LL Schaffhausen in 34:12 Minuten vor seinem Teamkollegen Fabian Mayer in 34:26 Minuten und Frank Karotsch von der TG Stockach in 34:52 Minuten. Karotsch sagte, dass er aufgrund einer Verletzung etwas das Tempo reduzieren musste. Martin Walter bezeichnete die Laufbedingungen in Singen am Sonntag als ideal. Beim Start hatte es nur knapp über 10 Grad gehabt.

Die kompletten Ergebnisse gibt es unter www.frielingsdorf-datenservice.de und auf der Internet-Seite der Stadt Singen unter www.singen.de. Mehr Bilder vom Singener Halbmarathon finden sich unter www.wochenblatt.net.

Der Aufstieg ist geschafft

FC Radolfzell jetzt in Verbandsliga

Teningen/Radolfzell (of). Da stand wohl das Spiel der Deutschen Elf gegen Australien bei der WM Pate: mit 4:0 hat der FC Radolfzell in Teningen beim zweiten Relegationsspiel gewonnen. Leonid Maer, Marcel Schmidt und Nedazt Pavci sind die Torschützen des Tages für Radolfzell. Zur Pause hatte es noch 1:0 gestanden. »Es war herrlich«, schwärmt Präsident Bernd Wackershauser im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Jetzt freut sich der Verein auf die berühmten Lokalderbys mit dem FC Singen.

Die Stärkung der Mannschaft soll zum größten Teil durch die eigene Jugend erfolgen, kündigte Bernd Wackershauser an. Fünf A-Jugend-Spieler habe man in dieser Saison aufgebaut, sieben weitere A-Jugend-Spieler stünden ab August für die 1. Mannschaft zur Verfügung. »Da haben wir langfristig vorgearbeitet«, sagt Bernd Wackershauser, »etwas anders als unsere Nachbarn.« Zwei erste Neuzugänge für die neue Saison stehen beim FC Radolfzell bereits fest. Vom Verbandsliga-Absteiger FC Konstanz wechselt Stürmer Alexander Stricker (23) laut einer Mitteilung des Vereins auf die Mettnau. Ebenfalls neu im Team ist Francesco Santoro (24) der vom Landesliga Absteiger SC Gottmadingen-Bietingen kommt. Allerdings: die zwei erfolgreichsten Torjäger werden den Verein verlassen. Plavci spielt ab der nächsten Saison in Villingen, Greuter wird nach Pfullendorf in die Regionalliga wechseln. Und auch Maer trägt sich aufgrund seiner beruflichen Belastung mit Abwanderungsgedanken. Das Trio hatte in der vergangenen Saison 54 der 77 Tore geschossen. Nun ist der Nachwuchs an der Reihe.

Die Radolfzeller konnten am Mittwochabend von ganzem Herzen jubeln: sie haben den Aufstieg in die Verbandsliga geschafft. swb-Bild: Verein

DJK Singen startet in Badenliga

Singen (swb/of). Die DJK-Tennisabteilung hat es im letzten Jahr geschafft. Die Badenliga ist erreicht. Und nun kommt die Bewährungsprobe. Ab dem 4. Juli startet die Liga gleich mit einem Auswärtsspiel gegen den haushohen Favoriten Freiburg und einen Tag später daheim gegen Karlsruhe. Welche Erwartungen der Macher des DJK-Tenniserfolgs, Marcel Fahr, für die nächsten Wochen hat, erzählte er dem WOCHENBLATT.

Frage: Herr Fahr, Sie haben 2002 das Amt des Sportwartes bei der DJK-Tennisabteilung übernommen und sind seither auch Mannschaftsführer der 1. Herren-Mannschaft. Wie hat sich die DJK Singen in dieser Zeit sportlich entwickelt?

Marcel Fahr: Der sportliche Aufschwung der letzten acht Jahre war

Marcel Fahr ist einer der Macher des Aufstiegs der DJK-Tennisabteilung in der Badenliga. swb-Bild: of

immens. Bei meinem Amtsantritt 2002 spielte die 1. Herren-Mannschaft noch in der 1. Bezirksklasse, eine Klasse tiefer als heute unsere 3. Herren-Mannschaft! Die 1. Herren-Mannschaft stieg von 2002-2004 3mal in Folge bis in die Oberliga auf, wo man bis 2009 jeweils vordere Plätze belegen konnte. Letztes Jahr gelang mit dem Aufstieg in die Badenliga dann das absolute Sahnehäubchen.

Frage: Was war das Highlight im Aufstiegsjahr 2009?

Marcel Fahr: Da gab es mehrere! Besonders emotional waren die Derbysiege gegen Radolfzell und Tiengen.

Frage: Was können wir von der DJK Singen in der Badenliga 2010 erwarten?

Marcel Fahr: Unser Saisonziel ist es, unseren Mitgliedern und Zuschauern auf der DJK Singen Tennisanlage hochklassiges Tennis zu zeigen. Wenn dabei noch der Klassenerhalt heraussspringen würde, wäre dies umso schöner.

Mann muss jedoch realistisch sein und klar sagen, dass der Klassenerhalt für einen kleinen Verein wie den unseren in dieser sehr stark besetzten Badenliga ein sehr schweres Unterfangen wird.

Frage: Gibt es Veränderungen in der Zusammensetzung Ihrer Mannschaft?

Marcel Fahr: Wir spielen zum größten Teil mit der Aufstiegsmannschaft von 2009, die wir auf einzelnen Positionen noch punktuell verstärken konnten mit Spielern aus Luzern, zu denen wir gute Kontakte haben. In unserem Kader sind Manuel Kropfreiter und Thomas Messmer in der Hegauer Tenniswelt sicherlich die Bekanntesten. Während Manuel bereits das siebte Jahr in Folge für die DJK Singen an den Start geht, plagt Thommy eine schwere Hüftverletzung, weshalb er voraussichtlich in diesem Jahr kaum zur Verfügung stehen wird. Mit Fabian Brugger, welcher im Frühjahr sein Studium an der Uni Konstanz begonnen hat, konnten wir einen jungen, aber bereits Badenliga erfahrenen Spieler verpflichten.

Frage: Werden Sie selbst - wie schon die acht Jahre davor - auch für die 1. Mannschaft aufschlagen?

Marcel Fahr: Leider nein! Aufgrund starker Kniebeschwerden musste ich seit September 09 mit leistungsbezogenem Tennis aufhören.

Frage: Wer sind ihre Gegner?

Marcel Fahr: das ist erst mal am Samstag, 3. Juli, Favorit Freiburg-Schönberg auswärts, und gleich am Sonntag, 4. Juli, daheim DJK Singen. Spielbeginn ist jeweils 11 Uhr.

Ein Sieg vor dem Start zur Europameisterschaft

Kirchzarten (swb). Über 5.000 Teilnehmer, auf vier unterschiedlichen Strecken, standen in Kirchzarten am Start zum Black-Forest-Ultra-Bike-Marathon. Der Singener Mountainbike Profi Tim Böhme wählte, wie 1.860 andere Teilnehmer auch, die Marathonstrecke (77 km/2.000 Höhenmeter). Die Runde durch den Südschwarzwald ist dem Team Bulls Profi in guter Erinnerung, denn schon zweimal, 2007 und 2008 siegte er auf der Marathon-Distanz. Nach dem Start musste er sich erst einmal aus dem großen Fahrerfeld lösen, um den eigenen Tritt zu finden. Danach war Böhme der dominierende Fahrer in der Spitzengruppe. Einige Konkurrenten konnten bis km 20 noch seinem hohen Tempo folgen, dann löste sich die Verfolgergruppe immer mehr auf und ab km 32 war er dann auf sich allein gestellt.

Nach 2:56:48 Stunden überquerte er mit neuem Streckenrekord, fünf Minuten vor dem zweitplatzierten

Tim Böhme fuhr sich im Schwarzwald warm für die EM. swb-Bild: pr

Schweizer Konny Looser die Ziellinie. »Ich wollte unbedingt gewinnen und mich vor der EM in Montebelluna in Italien noch einmal richtig ausbelasten. Ich fühle mich derzeit sehr gut und werde am Donnerstag top motiviert zur EM fliegen!« freute sich Tim Böhme nach dem Rennen.

▸ DER SPRUNG ZUR DM

Im Weitsprung der Junioren bei den Baden-Württembergischen Juniorenmeisterschaften in Schutterwald gab es eine kleine Überraschung. Im letzten Versuch traf David Ossola vom TV Engen den Balken genau und segelte auf 7,15 m. Dies bedeutete nicht nur den Sieg vor einigen favorisierten Springern, sondern exakt die geforderte Norm für die Deutschen Juniorenmeisterschaften in Regensburg. Mit fünf gültigen Sprüngen im Bereich von 6,70 m und 7,15 m zeigte er nach dem verpatzten Wochenende zuvor eine deutliche Leistungssteigerung.

TC Radolfzell spielt gegen Moers

Radolfzell (of). Der TC Vacono Radolfzell ist derzeit bei den Damen Tabellenführer in der ersten Bundesliga nach drei Siegen und einer Niederlage. Seine Führung könnte der Verein noch weiter ausbauen, wenn er am kommenden Sonntag, 27. Juni, gegen den TC ZWS Moers gewinnt, der derzeit auf dem dritten Tabellenplatz liegt. Spielbeginn ist ab 11 Uhr auf der Anlage des TC Radolfzell auf der Mettnau.

Vorentscheidung auf Radrennbahn

Singen (swb). Am morgigen Donnerstag drehen sich die Räder beim vierten Lauf um den WD-Dittus Bahn-Cup ab 18.30 Uhr auf der Radrennbahn in Singen. Für die Rennfahrer geht es um den letzten Schliff vor dem Saisonhöhepunkt mit dem Nachwuchsomnium um den Rolf-Steger-Cup am 24. Juli.

Hervorragend in Form ist momentan der Donaueschinger Domenic Weinstein. Der Vorjahressieger führt in der Gesamtwertung der Jugend- und Schülerklasse mit der maximalen Punktzahl vor dem Singener Trio Johannes Meier, Moritz Gut und Tobias Meier. Auf den Plätzen fünf und sechs liegen die Brüder Nico und Timo Denz aus Waldshut. In der Junioren- und Eliteklasse führt Lucas Fußnegger aus Schwenningen. Er konnte sich einen kleinen Vorsprung vor dem Trio aus Zürich herausfahren. Auf Rang zwei liegt Roberto Caruso, es folgen Dominik Stucki und Ivo von Büren. Punktgleich auf Rang vier ist der Singener Christoph Schelle.

Gegen 20 Uhr wird sich zeigen, ob sich für den Rolf-Steger-Cup eine Favoritenmannschaft herauskristallisiert, oder ob die Fahrer in der Gesamtwertung enger zusammenrücken. Spannend wird es auf jeden Fall auf der Bahn.

IMMOBILIEN
DIE SICHERE GELDANLAGE

Immobilienmarkt zieht wieder an

Eine deutliche Marktbelebung in der Region verzeichnen derzeit die Immobilienunternehmen. Wenn es auch im klassischen Eigenheimbau derzeit noch eher ruhig ist und es viele Angebote in den Baugebieten der Gemeinden gibt, so ist es derzeit vor allem der Markt für gebrauchte Immobilien und auch den Geschosswohnungsbau im Bauträgergeschäft, in den neue Bewegung gekommen ist.

Der Grund: viele ältere Menschen wollen aus ihren Häusern gerne in Zentren von Städten und Gemeinden ziehen wo sie eine gute Infrastruktur vor der Haustüre vorfinden. Gerade bei Häusern haben wir derzeit sogar wieder eine größer Nachfrage als wir im Angebot haben , unterstreicht Lothar Reckziegel von der LBS. Wir sind deshalb derzeit verstärkt auf der Suche nach gebrauchten Immobilien um das Angebot verstärken zu können , unterstreicht der Immobilienfachmann. Christiane Reithinger von Reithinger Immobilien bestätigt den Trend einer stärkeren Nachfrage. Derzeit ist die Finanzierung noch auf einem historisch tiefen Stand und bei den Kunden ist eine Unsicherheit vor einer Inflation zu spüren, denn die Antwort auf die Finanzkrise in Griechenland ist natürlich die Investition in eine eigene Immobilie, die einen bleibenden Wert darstellt , sagte die Immobilienexpertin.

Die Angebote in Singen seien aber sehr interessant. Jetzt ist die beste Zeit um Immobilien zu kaufen. Die verstärkte Nachfrage bestätigt auch Eckhardt Treptow vom gleichnamigen Immobilienbüro. Gerade durch die Inflationsgefahr verspürt er derzeit auch wieder eine deutliche Nachfragesteigerung im Geschosswohnungsbau in den Innenstädten, wo Wohnungen auch zur Kapitalanlage gekauft werden.

TREPTOW IMMOBILIEN TREPTOW IMMOBILIEN

IMMOBILIENKAUF jetzt !!!

- ✓ historisch günstiger Zins
- ✓ solide und sichere Altersvorsorge
- ✓ auf Dauer rentabelste Kapitalanlage

Wenn nicht jetzt, wann dann ???

Beispiel:

Einfamilienwohnhaus in Engen
Neubau – Friedrich-Mezger-Straße

- 2-geschossige Bauweise
- Wärmeschutzfassade
- Fußbodenheizung
- Dämmung unter der Bodenplatte
- Grundstück: 221 m²
- großer Carport
- Rohbau bereits fertiggestellt
- Fertigstellung Ende Juni 2010
- Wohnfläche: ca. 110 m²

Kaufpreis: 218.000,– €

Angebot auch interessant für Kapitalanleger
monatl. Mieteinnahme garantiert 800,– €

– Keine Maklergebühr –

INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

Wertbeständige Kapitalanlagen

Singen – Stadtmitte
1,5-Zi.-Whg., Bj. 1995, vermietet, 46 m², EG, Keller **59.900,– €**

Radolfzell – Stadtmitte
2-Zi.-Whg., zentrale Lage, Neubau, 57 m², Aufzug, Balkon, Keller **134.750,– €**

Singen
2-Zi.-Whg., ca. 63 m², 2007 saniert, 2. OG, vermietet **88.500,– €**

Singen – Seniorenwohnanlage
3-Zi.-Whg., ca. 68 m², Bj. 2004, 1. OG, vermietet, Aufzug, im Grünen **144.000,– €**

Singen-Nordstadt
3-Zi.-Whg., ca. 79 m², vermietet, Aufzug, Blick Hohentwiel **110.000,– €**

Singen – Stadtmitte
1,5-Zi.-Whg., Neubau, ca. 54 m², Terrasse, Aufzug, Keller **121.000,– €**

Besichtigung am Samstag, 26. 6. 2010 von 13.00 – 16.00 Uhr
– Wohnungen SeePark Radolfzell, Werner-Messmer-Str. 1, Radolfzell
– Toskana-Häuser im Neubaugebiet Eichbühl hinter dem Rathaus

Investition Eigenheim – statt Miete

Singen – Nordstadt
Einfamilienhaus, KfW-Standard, 121 m² Wfl., Grundstück, schlüsselfertig **255.500,– €**

Singen – Nordstadt
Doppelhaus, KfW-Standard, 109 – 143 m² Wfl., Grundstück, Dachstudio **273.000,– €**

Singen – Beuren
Doppelhaus, 137 m² Wfl., Grundstück, im Bau, Grundriss, noch frei **278.000,– €**

Singen – Stadtmitte
2-Zi.-Whg., Neubau, ca. 83 m², großzüg. Wohn-/Essbereich, Terrasse, Loggia **224.000,– €**

Weitere Neubau- und Gebrauchtobjekte auf Anfrage.
Legen Sie Ihr Geld sicher an!
Investieren Sie in eine wertbeständige Anlage!

25 Jahre GVV
1985 – 2010

GVV Immobilien
Maggistraße 5/Hegau-Tower
D-78224 Singen
Tel.: 07731/148160-12 oder 14
Fax: 07731/148160-64
Internet: www.gvv-singen.de
E-Mail: immobilien@gvv-singen.de

ivd

Achtung Kapitalanleger!
Gute Rendite!
4-Fam.-Haus in Wahlwies, Bj. 64, durchgreifend modernisiert und renoviert,
Nettokaltmiete 1.320,– €,
ca. 213 m² Wohnfl., Grundst. ca. 564 m², 2 Garagen **€ 229.000**

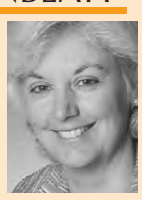
EWO **IMMOBILIEN** W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

66.000 Leser/-innen nutzen bei Wohnungs- und Immobilienbedarf das Wochenblatt.

Ich berate Sie gerne.

Ihre Anzeigenberaterin vom
SINGENER WOCHENBLATT



Christine Wittmer
Tel. 07731/880028
Fax 07731/880036
E-Mail: c.wittmer@wochenblatt.net

*Quelle: Czaia Marktforschung

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

Zauberh. Wohnen in Volkertshausen + Aach
REH, herrliche Lage, viel Platz zum Wohlfühlen, 126 m² Wohnfl., ausgez. Massivbauweise. Sonderwünsche können noch berücksichtigt werden.
Zum schlüsselfertigen Festpreis inkl. Grdst., Garage, Keller u. Solar 229.000,– €

Info/Bes. 0175 - 4531285 – oder Bebauung nach Ihren Wünschen. Weitere geplante Objekte, z.B. **Gottmadingen, Hilzingen, Schlatt u.Kr.**

WÄGELER BAU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31/4 27 65, ww.waegler.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

LBS IMMOBILIEN Sparkasse Singen-Radolfzell

Wir suchen für LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkasse ein neues Zuhause in Singen, Rielasingen-Worblingen-Arlen und Umgebung

Verkaufen Sie oder verkauft jemand, den Sie kennen, ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück?

Als Tochterunternehmen der LBS vermitteln wir viele unserer Objekte an LBS-Bausparkunden und Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe. Damit erschließen wir Ihnen große Interessentenpotenziale. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
www.LBS-ImmoBW.de

LBS IMMOBILIEN

Wir lassen Träume wahr werden !

Sparkasse Singen-Radolfzell

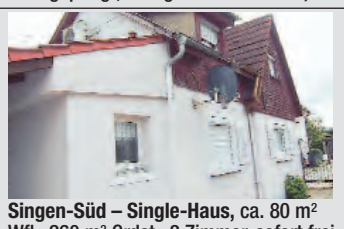
Friedingen – Neubau, Baubeginn bereits erfolgt, 391 m² Grdst., ca. 133 m² Wfl., ruhige Lage **274.900,– €**

Aach – DHH, Bj. 1994, 7 Zimmer, 381 m² Grdst., ca. 135 m² Wfl., sehr gepflegt, Garage **195.000,– €**

Singen-Hausen – DHH, 5,5 Zimmer, 305 m² Grdst., ca. 145 m² Wfl., Kachelofen, Terrasse, Garage **165.000,– €**

Singen-Zentrum, 2x 3-Zi.-ETW, ca. 162 m² Wfl., 2 Balkone, Garten, Garage **188.000,– €**

Singen-Nord, 4-Zi-ETW, ca. 84 m² Wfl., 3 Balkone, modernisiert **83.000,– €**



Singen-Süd – Single-Haus, ca. 80 m² Wfl., 260 m² Grdst., 3 Zimmer, sofort frei **83.500,– €**

Engen-Ballenberg – EFH, 397 m² Grdst., ca. 165 m² Wfl., Bj. 1991, sehr ruhige Lage **249.000,– €**

Hilzingen – 4-FH, 16.000,– € Miete/Jahr, 4 Garagen, ca. 306 m² Wfl., ausbaufähig **239.000,– €**

Bezirksleiter **Florian Arnold** | Hadwigstr. 7, 78224 Singen | Tel. 0 77 31 / 79 38 77 | www.LBS-ImmoBW.de

MARKUS KIEWEL BAUUNTERNEHMUNG

SICHERE KAPITALANLAGE!
Bereits 3 Wohnungen verkauft.

NEUBAU: 3 Wohnhäuser à 2 Wohneinheiten
in Stockach an der idyllischen Aach

- Wohnung EG mit Gartenanteil, ca. 73 m² Wohnfläche: 149.000 €
- Wohnung EG mit Gartenanteil, ca. 80 m² Wohnfläche: 165.000 €
- Wohnung OG, ca. 77 m² Wohnfläche: 159.000 €

78359 Nenzingen | Tel. 07771 87 57 80 | info@kiewel-bau.de | www.kiewel-bau.de

REITHINGER IMMOBILIEN

Seniorenwohnung in Singen
Wohnfläche ca. 60 m², Erdgeschoss mit Terrasse, Markise und elektrischen Rollläden. Attraktive, betreute Wohnanlage in perfekter Stadtlage! Kapitalanlage und Altersvorsorge in einem! **€ 92.000,-**

3 Zimmer- Eigentumswohnung in Moos
Helle Eigentumswohnung mit ca. 80 m² Wohnfläche im 2. Obergeschoss eines gepflegten Mehrfamilienhauses (6 Einheiten) Einbauküche, Balkon und Garage. Auch als Ferienimmobilie geeignet! **€ 145.000,-**

4 Zimmer- Eigentumswohnung Singen- Mitte
Wohnfläche ca. 100 m², 2. Obergeschoss mit Aufzug in zentraler Stadtlage von Singen, Gäste- WC, Bad mit Fenster, Balkon und Kellerraum. **€ 125.000,-**

Reihenendhaus in Gottm.- Randegg
Wohnfläche ca. 150 m², 6 Zimmer, Grundstück 650 m², Fußbodenheizung, Marmorboden, zwei Bäder, Garage und zwei PKW- Stellplätze. Ruhige und schöne Wohnlage. **€ 215.000,-**

2,5 Zimmer- Eigentumswohnung
Wohnfläche ca. 60 m², toller Blick auf den Hohentwiel, helle Räume mit Toskana-Fliesen, schön renoviert und kurzfristig zu beziehen. **€ 78.000,-**

4 Zimmer- Eigentumswohnung in Singen
Ca. 84 m² Wohnfläche, helle, moderne und renovierte Räume. Balkon mit Blick auf Singen´s Hausberg Hohentwiel. Keller, Speicher und PKW- Stellplatz. **€ 93.000,-**

6,5 Zi.- Eigentumswohnung in Singen- Nord
Wohnfläche ca. 140 m² verteilt über zwei Etagen. Gäste- WC, 2 Bäder, Balkon, Garage und Keller. Komplett renoviert. Extras wie Jalousien, Markise, Rauputz und teilweise Parkett. Inklusive Einbauküche. **€ 160.000,-**

Wohn- und Geschäftshaus in Singen
Zentrale, stadtnahe Lage mit drei Wohneinheiten (4 Zimmer- Wohnungen), sowie Gastronomie- Einheit im Erdgeschoss. **€ 350.000,-**

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Freiheitstraße 21 ■ Singen
■ **Tel 07731-9077-0**
■ **www.reithinger.de**

BABYLAND
Grandios für Kleine
Bohlinger Straße 25 • 78224 Singen (Nähe OBI)
Tel.: 07731/63937 • NEU: www.babyland-singen.de

Strafe muss nicht sein

Sicherheit in den eigenen vier Wänden

Die eigenen vier Wände bieten vor allem in unruhigen Zeiten Sicherheit und Geborgenheit. Zudem sind sie eine der besten Altersvorsorgemöglichkeiten, die es gibt. Häufig scheitert die Verwirklichung des Haustraums aber am fehlenden Kapital.
Dabei lassen sich mit der richtigen Strategie die Kosten für die Hausfinanzierung schnell um einige zehntausend Euro drücken.
Dazu zählt auch, staatliche Förderquellen wie die KfW-Förderbank anzuzapfen. In diesem Zusammenhang weniger bekannt ist, dass viele Städte und Gemeinden verbilligte Bauplätze vergeben oder Baukostenzuschüsse zahlen und so ebenfalls mithelfen, das Projekt Eigenheim auf ein solides Finanzfundament zu stellen.
Die Unterstützung der heimischen Kommune beim Hausbau hatte auch ein Ehepaar aus Hessen Mitte der 90er Jahre in Anspruch genommen. Im Rahmen eines »Einheimischen-Modells« kauften die Bauherren damals ein Grundstück zum Preis von umgerechnet rund 136 Euro pro Quadratmeter.
Der damalige wie der aktuelle Bodenrichtwert liegt bei zirka 271 Euro pro Quadratmeter. Der Kaufvertrag enthielt eine Klausel, nach der sich die früheren Käufer und heutigen Kläger verpflichteten, das Wohnhaus mindestens 20 Jahre selbst zu bewohnen.
Ansonsten sollten sie das Grundstück zurück übertragen beziehungsweise rund 204 Euro pro Quadratmeter zuzahlen. Als die Eigentümer 2006 den Wohnort wechseln wollten, bestand die Stadt auf der Einhaltung der für diesen Fall vereinbarten Zuzahlung.
Das Ehepaar klagte und bekam auch in zweiter Instanz vor dem Oberlandesgericht (OLG) Frankfurt recht.
Eine Vertragsklausel, mit der eine Stadt die Käufer von geförderten Grundstücken zu einer so langjährigen Selbstnutzung verpflichte, sei unwirksam, so die Richter unter dem Aktenzeichen 22 U 213/07. Kritik an der von der Stadt formulierten Klausel übten die Richter gleich in mehrfacher Hinsicht: Zum einen verstoße sie gegen das Grundrecht der Freizügigkeit, zum anderen sei sie unangemessen, weil sie keine Härtefallregelung vorsehe. Schließlich störten sich die Richter auch an der als Sanktion vereinbarten Zuzahlungsverpflichtung von rund 204 Euro pro Quadratmeter. Zusammen mit dem beim Kauf bezahlten Bodenpreis überschreite der Quadratmeterpreis den damaligen wie den heutigen Grundstückswert.
Diese von der Stadt beim Grundstückskauf formulierte Bedingung stelle eine unzulässige Strafzahlung dar, so die Richter weiter, und erteilten damit der kommunalen Forderung eine deutliche Absage.
Wer den Hausbau oder -kauf konkret plant und sich über die Fördermöglichkeiten vor Ort informieren will, findet wertvolle Hinweise in einschlägigen Online-Datenbanken wie aktion-pro-eigenheim.de.
Innovative Hausanbieter helfen ebenfalls bei der Suche nach Förderung vor Ort weiter.

Förderung für »grüne Bauherren«

Ökoenergie ist ein probates Mittel gegen die Preisspirale bei den Energiekosten. Immer mehr Bauherren setzen daher auf besonders energiesparende Häuser.
Doch innovative Haustechnik kostet mehr als herkömmliche. Gut, dass der Staat bei der Finanzierung hilft. Erster Ansprechpartner hierfür ist die KfW-Förderbank. Das Kürzel steht für Kreditanstalt für Wiederaufbau. Die staatliche Bank unterstützt ehrgeizige Bauherren über das KfW-Programm »Energieeffizient bauen«. Besonderer Pluspunkt: Zur Jahresmitte ändert die KfW die Förderbedingungen zu ihren Gunsten.
So gibt es ab 1. Juli Förderkapital für den Kauf beziehungsweise die Herstellung eines KfW-Effizienzhauses 70, 55 oder 40 beziehungsweise für ein Passivhaus.

Drastischer Rückgang

Erschreckende Nachrichten aus Wiesbaden. Aktuellen Zahlen des Statistischen Bundesamtes (Destatis) zufolge wurden 2009 in Deutschland so wenig Wohnungen gebaut wie seit der Wiedervereinigung nicht mehr. Seit 1995, als mit knapp 603.000 Wohneinheiten ein Höchststand erreicht wurde, ging die Zahl der jährlich fertig gestellten Wohnungen damit um mehr als 73 Prozent zurück.
»Diese negative Entwicklung ist nicht nur für die Baubranche eine Katastrophe, sondern dokumentiert auch die massiven Auswirkungen der 2006 weggefallenen Eigenheimzulage sowie die Bau-Zurückhaltung und allgemeine Verunsicherung der Deutschen.« Zu diesem Fazit kommt Florian Haas, Vorstand der Schutzgemeinschaft für Baufinanzierende e.V. mit Sitz in München. In diesem Zusammenhang fordert die Schutzgemeinschaft die Bundesregierung dringend auf, die verfehlte Wohnungsbaupolitik der letzten Jahre zu korrigieren.
»Wir brauchen nicht weniger, sondern mehr und vor allem energetisch top ausgestattete Wohnungen in Deutschland«, so Haas abschließend. »Das sichert Arbeitsplätze vor Ort und fördert nachhaltig den Umweltschutz.« 2009 wurden in Deutschland Destatis zufolge gerade noch 159.000 Wohnungen fertig gestellt. Das waren 9,6 Prozent oder 17.000 Wohnungen weniger als noch im Vorjahr.
In Wohngebäuden, so die Wiesbadener Statistiker weiter, wurden 2009 insgesamt 137.000 Neubauwohnungen fertig gestellt (- 10,3 Prozent gegenüber 2008).

IMMOBILIE DER WOCHE

Volksbank Hegau

Donnerstag, 24.06., 17.30 – 18.30 Uhr,
Im Löhnen 75 in Gottmadingen
Junges modernes REH in ruhiger Lage, Wfl. bis zu 140 m². Sofort frei. **KP nur 219.900,– €**

Donnerstag, 24.06., 17.30 – 18.30 Uhr,
Im Allizag 1 in Rielasingen
3,5-Zi.-DG-Wohnung zum Schnäppchenpreis in Ortsrandlage. Gehobene Ausstattung mit Dachloggia. **KP nur 99.900,– €**

OPEN HOUSE / Besichtigung

Donnerstag, 24.06., 19.00 – 20.00 Uhr,
Vogtstr. 6 in Tengen-Blumenfeld
Freistehendes und neuwertiges 1-Familienhaus mit toller Wohnatmosphäre, großer Garten und Garage. Sofort bezugsfrei. **KP nur 276.000,– €**

Freitag, 25.06., 17.30 – 18.30 Uhr, Frankenweg 8 in Rielasingen
Einfamilienhaus im Bungalowstil in toller ruhiger Lage, ca. 140 m² Wfl. und 450 m² Grundstück. **KP nur 263.000,– €**

Freitag, 25.06., 19.00 – 20.00 Uhr, Friedhofstr. 4 in Gailingen
Geräumige 3,5-Zi.-Whg. im EG mit Terrasse und Garage. Tolle ruhige Lage und sofort bezugsfrei. **KP nur 120.000,– €**

Ihr Ansprechpartner: Uwe Schreml 07731 8803 234 www.volksbank-hegau.de

Priv. Hausverwaltung
architekt+Knoll@online.de
Tel. 0 77 32 / 60 40 19

Kapitalanlage
Stockach-Zentrum – Wohn-/Geschäftshaus, beste Lage, 3 Wohnungen m. 370 m² Wfl., 2x 5,5 Zi. + DG 97 m² – vermietet, Geschäftsladen mit 145 m², 636 m² Grund, Wohnungen frei ab 1.7.10, Mieteinnahmen gesamt € 41.700,– **€ 285.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31-18 71 80
info@heim-invest.de

Sie wollen bauen, kaufen oder verkaufen
Wir suchen für vorgemerkte Kunden. Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Die Spezialisten rund um die Immobilie.
V + B VEIT & BRAUN GmbH seit 1902
Kesslerhalde 5, 78234 Engen
Telefon 0 77 33/74 38
www.veit-braun.de

Familienfreundliches Eigentum statt Miete für mietähnliche 618 €* monatlich
Reihenendhaus in Singen, Grenzstr. 4, ca.125 m² Wohnfläche, voll unterkellert
Kaufpreis: 189.000,– €
zuzüglich Ablöse Küche
zuzüglich Maklercourtage 3,57 %
*bei LAKRA-Förderung für Familie mit 2 Kindern
Exposé unter
www.bk-baukonzepte.de
BK Baukonzepte
Jochen Blumer
Föhrenweg 3, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 – 94 06 490
Mobil 0176 – 63 33 57 42
info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de

Grundstücksschnäppchen !!
Tengen: 550 m² 38.500€ **mit Fernsicht**
Höri: 663 m² 159.000€ **mit Seeblick**
Weitere 149 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 0 77 33 - 97 71 34

BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
" Landliebe" am Ortsrand
idyllisch. 1 Famh., ca. 780 m² Grst, allein im EG ca. 100 m² Wfl, Kü., 2 Bäder, 2 WC, Terrasse, Kachelof. u. D-Garage. € 255.000,- in Nesselwangen-Überlingen
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Tolle Landhausvilla
mit hochwertiger Ausstattung in der Nähe von Stockach zu verkaufen.
6000 m² Grund,
400 m² Wohnfläche u.v.m.
Kaufpreis 1.090.000,– €
Immo Müsel · Tel. 081 37/809261

PLANBAU-SÜD GmbH
Schlüsselfertiges Bauen
oder auch gerne in Ihrer gewünschten Baustufe
Ihr Haus zum Festpreis
Massivbau oder Holzbau
Individuelle Planung ohne Mehrpreis
Qualität regionaler Meisterbetriebe
bau@planbau-sued.de
www.planbau-sued.de
T.: 0 77 74 – 69 60
Buchstauden 11, 78269 Volkertshausen

!!! Gelegenheit !!!
Friedingen – DHH – 145 m² Wfl.,
300 m² Grdst., 4 Garagen, neuwertige EBK, ruhige, sonnige Lage **nur € 232.000,–**
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31-18 71 80
info@heim-invest.de

Suchen in ruhiger Lage
1 Famh. evtl. mit Einlgwhg. und Garten... **zu kaufen.**
www.biv.de **Tel. 07376 960-0**
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977

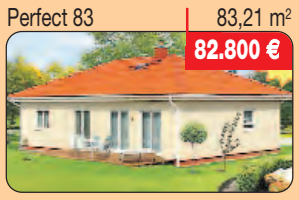
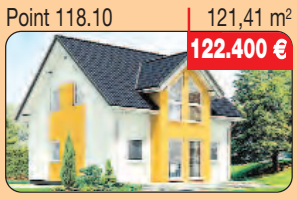
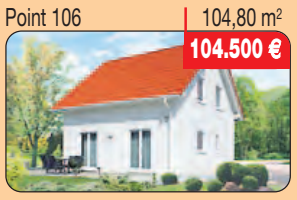
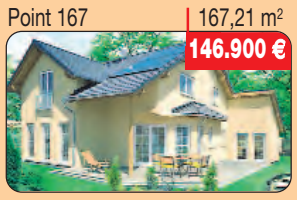
www.rewa-immobilien.de
Rielasingen – kleineres EFH i. ruhiger Lage (H-304)
Wfl. 110 m², Grstk. 330 m², Schwedenofen, Plana-EBK, umfangreich saniert, Fliesen, große Garage **189.000,– €**
Singen-Nord – schöne und helle 4-Zi.-Whg. (E-552)
Wfl. 82 m², ideale Aufteilung, EBK, schöne, ruhige Lage, Fliesen, Balkon, Bad m. Fenster, Garage, nur **119.000,– €**
RZ-Böhr. – Kapitalanleger, 2,5-Zi.-DG-Whg. (E-516)
Wfl. 53 m², ruhige Lage, Bj. 95, EBK, 2 Balk., eig. Speicher, hell, Top-Zustand, KM 375 €, Keller, SP **94.900,– €**
Gailingen – 1-Zi.-Appartement für 15.000 €! (E-483)
Wfl. ca. 26 m², Gebäude saniert 1991, 1. OG, Bad mit DU, WC, 12-FH,Speicher, günstiger geht's nicht!
ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Radolfzell: 3 Zimmerwhg. Balkon, Stellplatz Bezugsfrei, zentrale sonnige Lage, € 98.000,-
Engen:EFH,sonnige ruhige Ortsrandlage,Bj.91 EBK,Winterg., off.Kamin, bezugsfrei € 245.000,-
Gottmadingen OT: 2 FH,sehr gepflegt, sonnige Wohnl.,700m² Grundstück,D-Garage,€ 329.000,-
Aach:EFH,450m² Grundstück KM € 900,- zuzügl. Kaution und NK, bezugsfrei
Für solvente Kunden suche ich dringend Häuser und Wohnungen zu kaufen u. mieten.
Rufen Sie mich unverbindlich an !
Lydia Bader,Immo.07733-99897

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Verkauf
Singen-Süd, Gewerbehalle mit Büro, Sozialräumen, bei Bedarf kurzfr. frei, Gbfl. ca. 1700 m², Gstf. ca. 3000 m² **KP € 598.000,–**
78224 Singen · Tel. 0 77 31/6 44 72

Schnäppchen der Woche
Engen – DHH – mit Traumaussicht, 500 m² Grdst., 7 Zi., Bk., Garage, Terrasse, Bad mit Fenster, Öl-ZH, voll unterkellert
€ 162.800,–
Heim-Invest-Immobilien, Tel. 0 77 31-18 71 80
info@heim-invest.de

Bauen statt Mieten
schlüsselfertig inkl. Maler, Fliesen, Laminat, Teppich u. Solartechnik ab Oberkante Bodenplatte/Kellerdecke

Perfect 83 83,21 m² **82.800 €**

Point 118.10 121,41 m² **122.400 €**

Point 106 104,80 m² **104.500 €**

Point 167 167,21 m² **146.900 €**

Point 127.1 124,96 m² **116.650 €**

Point 150.12 156,22 m² **147.900 €**

Für Schnellentschlossene

Baugrundstück in Bonndorf-Überlingen
315,11 m²;
KP 47.267,- €

Baugrundstück in Worblingen
490 m²;
KP 115.000,- €

3,5-Zimmer-City-wohnung in Singen
Bei dieser Wohnung besticht die Lage, da man in wenigen Gehminuten in der Singener Fußgängerzone ist. Sonderpreis: 99.000,- €;
mtl. Rate ab 310,- €

Baugrundstück in Rielasingen
487 m²;
KP 99.835,- €

Baugrundstück in Stockach
844 m²;
KP 135.040,- €

4,5-Zimmer-Maisonette-Wohnung
in Hilzingen
88,00 m²
KP 179.000,- €;
mtl. Rate ab 595,- €

Baugrundstück in Gottmadingen
709 m²;
KP 113.440,- €

Baugrundstück auf der Mettnau - Radolfzell
526 m²;
KP 436.580,- €

3,5-Zimmer-ETW
in Moos
Nähe Bodensee,
99,28 m²;
KP 190.000,- €;
mtl. Rate ab 510,- €

KS Hausbau GmbH
www.ks-hausbau.de
Stockergarten 12 · 78247 Hilzingen
Tel: 07731 - 18.23.55

Heim - Invest Immobilien

Tel. 07731/18718-0 · www.heim-invest.de · info@heim-invest.de
Friedhofstraße 6a · D-78244 Gottmadingen

Gottmadingen Heilsberg 5,5-Zi.-ETW, EG
Waldstr., luxuriös, 130 m² Wfl. in 2-Fam.-Haus, Gartenanteil **€ 198.000,–**

Gottmadingen Zentrum, 4-Zi.-ETW
ruhige Lage, behindertengerecht, 96 m² Wfl., 2. OG, Lift, TG, **frei** **nur € 150.000,–**

Stockach, 5,5-Zi.-ETW
136 m² Wfl. in 3-Fam.-Haus, Blk., Gar., Zentrumslage, Gas-Therme,sofort frei **€ 162.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
mit Blk., 57 m² Wfl., 1. OG, EBK, Stellplatz, Bj. 93, sofort frei **€ 89.000,–**

Radolfzell, 2-Zi.-ETW
Stadtmitte, 58 m² Wfl., Bj. 2006, EBK, Tiefgarage, Fußbodenheizung, Lift **€ 143.000,–**

Rielasingen, 3-Zi.-ETW, 72 m² Wfl.
schöne Aussicht, Tiefgarage, EBK, kurzfristig beziehbar **€ 69.980,–**

Singen-Süd, 3,5-Zi.-DG
Penthousecharakter, 103 m² Wfl., Bj. 82, Stellplatz, Dachterrasse, frei **€ 94.000,–**

Singen, 3-Zi.-ETW – 3. OG, 76 m² Wfl.
in komplett renoviertem Zustand, Speicher **€ 75.000,–**

Für die Großfamilie
Gottmadingen, 1-2-Fam.-Haus + Nebengeb.
f. Büro, Praxis od. ELW, 209 m² Wfl., 708 m² Grst., 44 m² Nutzfl., neues Dach u. neue Heizg., sof. beziehbar (Schätzwert: € 335.000,–) **nur € 268.000,–**

Gailingen, DHH mit 2 ETW
2 Gar., Balkon, OG, 130 m² Wfl., wenige Meter zum Zentrum, neue Heizung, Fenster **nur € 99.800,–**

Gailingen, 2-Fam.-Haus mit ELW
Fernsicht, 215 m² Wfl., 894 m² Grst., Garage, frei **€ 226.000,–**

Singen, Bungalow
in schöner, sonniger Lage, 125 m² Wfl., 300 m² Grst., Garage, Bj. 91 **nur € 258.000,–**

Radolfzell, 1-2-FH
mit Garten, 173 m² Wfl., 650 m² Grdst., 2 ETW, 2 Garagen, Wintergarten **nur € 292.000,–**

Radolfzell, EFH – Sugerlage –
160 m² Wfl., 615 m² Grdst., Bj. 1970, Garage, Garten **€ 340.000,–**

Singen-Nord, repräsentatives Anwesen
mit einer Schwimmhalle, 280 m² Wfl., 1.070 m² Grst., Doppelgarage, Bj. 62, kurzfr. frei **nur € 380.000,–**

- Wohnen u. Arbeiten im Landhaus - Bodman, 1-2-FH
für Praxis od. Büro, ruhige Wohnlage, 290 m² Wfl., 789 m² Grst. **€ 495.000,–**

- Kalkofen Notverkauf - EFH m. ELW
Bauj. 93, 780 m², sehr ruhige Lage (Verkehrswert € 365.000.–) Bez. n. Vereinbarung **€ 262.000,–**

Hohenfels-Kalkofen
1- bis 2-Fam.-Landhaus, Ortsrandlage mit Nebengeb., Werkstatt, Büro, 200 m² Wfl., 1.700 m² Grst., frei **€ 168.000,–**

Mahlspüren i. T.
1- bis 2-Fam.-Haus m. schönem Gartenhaus, 250 m² Wfl., Garage, Carport, Bj. 62, Schwimmb./Sauna, frei n. Absp. **€ 450.000,–**

Eigeltingen-Honstetten, EFH
200 m² Wfl., Winterg., Kachelofen, Doppelgar. **€ 178.000,–**

Stockach-Nenzingen – EFH
ruhige, sonnige Lage, 138 m² Wfl., Grst. 486 m², Bj. 85, Bezug ab 01. 08.10 **€ 285.000,–**

Singen-Untere Nordstadt, 1-2-Fam.Haus
renovierungsbedürftig, Bj. 39, 138 m² Wfl., 590 m² Grst. **€ 199.000,–**

Ein Kundenhaus live erleben

- **Stockach**
  Höhenstr. 11
- **Samstag, 26.06.**
  13 - 17 Uhr
- **Sonntag, 27.06.**
  13 - 17 Uhr

Erleben Sie WeberHaus-Qualität zum Anfassen und sprechen Sie mit der Baufamilie über die clevere, ökologische Bauweise sowie das faire Preis-/Leistungsverhältnis.

Anfahrt: Stockach Ri. Pfullendorf, nach der Kirche links ab in die Zozneggerstrasse. Bitte den Hinweisschildern folgen.

WeberHaus®
Die Zukunft bauen

Weitere Informationen: www.weberhaus.de oder in Ihrem Bauforum
78056 Villingen-Schwenningen, HausBauPark, Kienzlewiesen 44, Tel. 0 77 20/69 21-0

Freiwillige Versteigerung in 78269 Volkertshausen, Ahornweg 7
3-Fam.-Haus, Wfl. ca. 375 m², Grund ca. 701 m², Bj. 1993/94, **Mindestgebot: 350.000,- €, Roskosch Immobilien-Auktionen-Sachverst. GmbH, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541/4896220, Fax 07541/4896221**

Wohnbau Bodensee.

Wohnpark Konstanz-Egg: Ihr Kleinod am See.
www.wohnpark-egg.de • Mainaustraße 250 • Konstanz-Egg

Mietgesuche

1 Zimmer

Arbeiter su. 1-Zi.-Whg.
in Singen-City, T. 0151/20574501

1 Zi.-Whg. gerne möbl.
i.R. Si.-Süd/R'sgn., Tel. 07733/503075 o. 0151-54298239

Zi. in WG od. kl. Whg.
ges. von (w) Azubi bei Caritas in Singen.Tel. 0176-96170358

Junger Angestellter
sucht nach Trennung 1-Zi.-Whg. in Gottmadingen, T. 0174-5267185

2 Zimmer

F.X. Ruch-Mitarbeiter sucht zum 01.09. eine **2-Zimmer-Wohnung** in Singen-OT. Miete bis zu 420,– €/warm. Kontakt: **01 70 / 7 37 93 13**

Suche 2 Zimmer - Whg.
Realschullehrerin (NR) such kleine, ruhige 2-3Zi.-Whg. in Radolfzell zum 01.08./01.09. mit EBK bis 450KM. Tel. 0176-82166244

3 Zimmer

Suche 2 1/2 bis 3 Zi.
Whg. nahe Gewerbeschule Singen ,max 500 € warm, wenn mögl.m. Einbauk. Bitte melden unter 0151-23619608

Sympath. berufst. Fam.
(3 Pers.) sucht im Raum KN günst. 3 Zi.-Whg. Tel. 0170-2222167

4 Zimmer und mehr

4-5-Zi.-Whg. gesucht
v. berufst., 5-köpf. Fam., NR, in Singen/Umgebung, baldmöglichst, Tel. 0152-22971007

Häuser

Trennung - Neustart
Wir, selbstst. solide Mami & 2 Kids, su. ein gemütl. kl. Haus/gr. Whg., gerne Altbau, Garten/Terr., in Si./Umgebung. T.0157-79318072

Kl. Haus gesucht
musikal. u. tierl. Fam. sucht in o. um R'zell ein ruh. gel. Haus bis max. 800.- € KM. T. 07732/911763

Sonstige Objekte

Familie sucht
5-6-Zi-Whg. o. kl. Haus in Radolfzell o. Böhringen. Sicheres Einkommen. 0176-66679015 oder e-mail:cut-room@web.de

Wer bietet Töpferin
helle, frdl. Räume zum Arbeiten u. für Kurse? Gerne m. Garten o. Blick ins Grüne. Tel. 07731/28399

Vermietungen

1 Zimmer

1-2-Zim.-Whg. in Singen / Steißl. / V'hausen
ab € 250,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

R'zell möbl. Zimmer NR
(m) 20m², Küchenzeile, Dusche/WC, sep. Eing., Busanschluß, FB-hzg., 230.-€ + NK+KT, ab 1.9. frei. Tel. 0176-20551237

VERMIETUNGEN

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Whg., 26 m², Balkon **EUR 215,–**
Bezug August 2010
TG-Stellplatz € 25,–/zzgl. NK/2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 470 68 12

Singen, Altes Dorf
2-Zi.-Whg., 1. OG, ca. 50 m², Bad, sep. WC, großer Balkon, Keller, Waschküche mit Trockenraum, KM € 380,– zzgl. NK
ab 01.09.2010 zu vermieten.
Tel.: Mo. – Fr. 0 77 32/9 39 10 50

Im Industriepark Gottmadingen zu vermieten:
- Büro- und Gewerbeflächen in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen.

HSG zander
HSG Zander (Schweiz) AG
Tel. +49 77 31/ 97 67 15

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1,5-Zi.-Galerie-Whg., 51 m², Balk. **KM 330,– €**
Bezug Juni 2010
TG-Stellplatz EUR 25,00 / NK / 2 MM KA
AVG-Immobilien · Tel. 07 11 – 4 70 68 12

Vermietungen:
Si.-Süd, 3 Zi., ca. 76 m² **KM € 350,– + NK**
Gottm., 4 Zi., ca. 91 m², Balk. **KM € 520,– + NK**
Gottm., 2 Zi., ca. 60 m², Balk. **KM € 340,– + NK**
Immobilien Rietschle · 78224 Singen
Tel. 07731/64472

Singen – City-Nähe
1½-Zi.-Penthouse-Wohnung, komplett möbliert Kalt 250,– € + NK
Singen – Zentrum: 2 Zi.
Moderne, gepflegte Wohnung, Südbalkon, Garage, frei nach Absprache
Kalt 395,– € + Gar. 35,– € + NK
HBF-Immobilien 0 77 31 – 78 95 28

1 Zi.Whg, Sto.-Seelf.,
Stellpl., EBK, Bad, ca. 40 qm, € 250,- (warm) Tel. 0162 - 6509858

Radolfzell-Güttingen
1 Zi.-Whg möbl., m. Stellpl. an NR zu verm., Tel. 07732/1666

1 Zi.-DG-Whg. R'zell
35 m², EBK, ab 1.8., WM 370.-, zu verm. Tel. 0152-03837381

Öhningen: 1 Zi.-Whg.
38 m², EBK, Du, WC, Laminat, S-Blk., KM 260.- + NK 90.- + Stellpl. 15.-, KT 500.-. Tel. 07735/8414

BAUEN & WOHNEN

Urlaubszeit ist Einbruchszeit

Kostengünstiges Sicherheitssystem bietet rund um die Uhr Schutz

Nach Mallorca, Rimini oder doch nach Holland an die Nordsee? Wo immer der nächste Urlaub hin geht, das eigene Zuhause bleibt herrenlos zurück. Deshalb sollte man die Reise nicht antreten ohne sich vorher zu fragen: Ist mein Haus auch sicher?

Denn alle drei Minuten wird in Deutschland eingebrochen, oft einhergehend mit übler Verwüstung. Die Opfer leiden danach an Ängsten und chronischen Schlafstörungen. Die Vorstellung, dass der Täter bereits im Heim war, zerstört jede Geborgenheit, oft über Jahre.

Abhilfe und Schutz bietet eine moderne Alarmanlage. Diese gibt es wie Sand am Meer. Aber die Einbruchsforschung zeigt, dass viele Produkte von Kriminellen leicht ausgetrickst werden können.

Ein gewaltiger Fortschritt in der Sicherheitstechnik ist das Bublitz-Alarmgerät. Das Hightechgerät der neuen Generation überwacht rund um die Uhr die komplette Objektaußenhaut, also alle Fenster und Außentüren.

Diese Aufgabe übernimmt ein im Gerät integriertes hochempfindliches Sensorsystem.

Wird eine Scheibe eingeschlagen oder ein Fenster oder eine Tür aufgehebelt, so verändert sich nicht nur impulsartig der Luftdruck im Objekt, sondern gleichzeitig auch die immer vorhandene Schwingung des Luftvolumens, und zwar im unhörbaren Bereich von einem bis 16 Hertz.

Erst wenn das Gerät beide Veränderungen in einer bestimmten Art und Ausprägung registriert, wird sicher Alarm ausgelöst – und der Täter ist dann noch draußen.

Der Clou: Da das Alarmgerät Bublitz weder auf Gewitter, Vogelanflug, Überschallknall und ähnliche Umweltereignisse reagiert, ist es in hohem Maße fehlalarmsicher. Außerdem können sich Bewohner und Haustiere bei aktiviertem Alarmgerät frei bewegen. Die Überwachung funktioniert zuverlässig über mehrere Etagen auf bis zu 900 Quadratmetern.

Da weder Kabel, Bewegungsmelder, Magnetkontakte noch Glasbruchsensoren erforderlich sind und zusätzlich Montagearbeiten und hoher Wartungsaufwand entfallen, kann das Alarmgerät preisgünstig angeboten werden.

Erweiterungen, wie zum Beispiel ein automatisches Telefonwählgerät und die Kopplung von Funkrauchmeldern an die integrierte Brandmeldeanlage, sind jederzeit möglich.

Mit diesem System kann man also getrost in die Ferien fahren, ohne sich zu sorgen.

Weitere Informationen gibt es unter www.bublitz-alarm.de.

www.keller-trocknung.de

Fugi's Bauservice
Säntisstr. 1, 78262 Gailingen
Tel. 07734 – 6269
Maurer-, Gipser-, Maler-, Fliesen-, Gartenarbeiten sowie Baumfällarbeiten

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Neu in Gottmadingen:
Holz im Garten
Besuchen Sie unsere Ausstellung. Auf über 2000 qm Freifläche finden Sie: Sichtschutz- und Gartenzäune, Terrassendielen, Gartenhäuser, Carports und vieles mehr!

Top-Produkte führender Hersteller auf über 1000 qm Ausstellungsfläche.
Auf Wunsch mit Montageservice zu Festpreisen.
HolzMaxX Boden Türen Fenster Decke
Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)

HolzMaxX GmbH & Co. KG
Bregstraße 3
D-78183 Hüfingen
Tel. +49 (0) 771 / 89 83 79 0
Fax +49 (0) 771 / 89 83 79 9
info@holzmaxx.de
www.holzmaxx.de

Filiale Gottmadingen:
HolzMaxX GmbH & Co. KG
Robert-Gerwig-Straße 19/1
D-78244 Gottmadingen
Tel. +49 (0) 7731 / 14 47 09 0
Fax +49 (0) 7731 / 14 47 09 9

1 Zimmer

Nachmieter gesucht
1,5 Zi. DG, 50 m², 250 € KM, frei z. 1.8.10 i. SI Nord. T. 0177-4315579

1 1/2 Zi.- ELW Si-Süd
32m², Kü, DU, 320.-€WM, sof. zu verm. Tel. 07731/43865

Moos Bauernhaus - WG
m. Garten, Tel. 0152-27392269

1 Zi.-Whg. möbliert
SW-Lage, ca. 34 m², in Stockach, ab sofort, KM € 230,- + BK € 85,- + KT € 690,-, Tel. 07771-3383

in Stockach Zentrum
ganz neu! 1 Zi.-Whg. im EG, 19,4 m² mit Mini-Küche, DU/WC, an NR, Kelleranteil u. Waschr.nutzg., KM € 225,- + Ges.NK € 95,- + KT € 450,-, Tel. 0171-4452188

Sehr schöne 1 Zi.-Whg
in Gailingen, gr. Balkon, EBK, WM 315.-€. Möbel können übern. werden, ab 1.7.Tel. 015222466411

Zum Erhalt unseres
Zuhauses nach Trennung, sucht kl. Familie Untermieter/in für ein 25 m² Atelier m. Balkon + Stellplatz in Ü.a.R! Info 0157-79318072

Gailingen
Einzelzi. m. Du. u. Kochgelegenh. zu verm. KM 160 €, 07734/934128

Möbl. Zi., Si.-Stadtmitte
zu vermieten. Zuschriften unter 112731 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg. Rielasingen
ca. 50m², KM 280.-€ + NK+Stellpl., ab sof., Tel. 0170-6956592 nur Do

1 Zi.-Whg. Singen City
33m², WM 300.-€. Tel. 0152-27975962

1-ZI.-Whg., Worblingen
40 m², EBK, Bad, gr. Blk., Keller, Pkw-Stellpl., KM 290 €, NK 70 €, 2 MM KT, Stellpl. 10.- €, ab 1.7.10, Tel. 07731/827716

2 Zimmer

2-Zi. Whg. zu verm.
an jüngere Frau, WM € 475.-, Tel. 07731/28299 o. 07531/25318

2 Zi.-Whg. in Stockach
1. OG, ruhig, EBK, KM € 340,-. Zuschriften unter 112724 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2-Zi.-Whg. Worblingen
66 m², Aufzug, 400 € + NK + Stellpl., Tel. 0170-6956592 nur Do.

2 Zi.-DG-Whg.
Hilzingen - Weiterdingen, EBK, teil möbl., ab 1.8. zu verm., €280.- + NK + KT 2 MM, Tel.0176-54630690

2 Zi., 78224 Singen-Zentrums-
nah, DG-Wohnung, ca. 68 m², Stellplatz, frei ab 1.8.10, KM 425,–; 105,– NK; V-Prov. 1.785 KM incl. MwSt. Manz Immob., Tel. 07732/822 85 15

Suche Nachmieter für
2 Zi.Whg. in Gottmadingen zum 01.08., EBK, TG, Terrasse, 360.-€ KM .Tel.0170-3121413 ab 20 h

2,5 Zi.-Whg. Mühlingen
80 m², Garten, Terr., Neubau, EBK, KM € 450,- + NK + 2MM KT, Tel. 0171-6848201

2-Zi. Singen-Nord
Bruderhofstr., EBK, Laminat, sehr gt. Zust., 4. OG., ab 1.9.10, KM 310 € + NK, T. 0162-1843226

Bodman, 2 Zi.-UG-Whg
in Seen., 45 qm, KM € 380 + NK, KT 3MM, EBK, Stellpl., ab 01.07., Tel. 07773/5662

Worblingen 2,5Zi.
helle 70m², mit Balkon, neue EBK, Bad mit Wanne, Aufzug, Stellplatz ab 01.09., KM 450.-+NK90.-.Tel. 01522-2977108

in Ludwigh., Bodensee,
2 Zi.-Whg, ca. 30 qm, m. Blk, EBK, uvm., ab sof., KM € 330,-, + Ges.NK. € 100,-, KT 660,-, Tel. 0171-4452188

2-Zi.-EG.-Whg., Singen
Untere Nordst., Keller, in 3-FH, KM 260 € + NK + KT, 07731/31136

Kl. 2-Zi.-Whg., Engen
WM inkl. NK 380 €, nach Abspr., T. 0160-90675383

Gailingen, 2-Zi.-Whg.
ca. 70 m², EBK, Du., Bad, Blk., KM 380 €, Tel. 07734/934128

2,5 Zi.-Whg., Si.-Nord
sep. Eingang, Gartenanteil, ca. 250 m², ab 1.8. o. früher, EBK 750 € muß übern. werden, KM 365.- + NK + 2 KM KT, T. 07731/838844 ab 18 Uhr o. 0041-762157856

2,5 Zi.-Whg., Randegg
bei Gottmad., neu ausgebaut, in Altbau, 3. OG., 45 m², KM 320 € + NK, Tel. 0751/43977

2 Zi.-Whg. Singen Süd
64m², mit gr. Wohnküche, ab sof. zu verm., KM 350.-€ + Nk + KT. Tel. 0172-4988491(ab Do)

2,5 Zi.-Whg. 65qm Wfl.
Gailingen mit EBK, Balkon ab 01.07.zu verm., KM 320.- + 120.- NK. Tel.07731-976226

3 Zimmer

Qualitätsumzug
mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 07731 - 62535

Rielasingen 3-Zi.-Whg.
1. OG, ca. 78 m², ruh. Lage, teilw. Laminat, Balkon, KM 490 € zuzügl. 50 € Garage + Stellpl., ca. 150 € NK, 2 MM KT, frei ab 1.9.10, Tel. 07733/1485 ab 10 Uhr

Schöne 3 Zi.-DG.-Whg.
Überlingen a. Ried, 72m², Balkon, Abstellplatz, ab 01.10., WM 550.- + KT.Tel. 07731/21898

In Bohlingen zu vermieten:
3-Zi.-Wohnung mit
EBK, Bad, ca. 82 m², Kaltmiete: 450,– €. Frei ab 1.9.2010.
Tel. 0 77 31/93 52 39 o. 93 51 51

3-Zi.-Whg. ab 1.10.2010
in Neuhausen b. Engen zu verm., 72 m², WM 490 €, 0157-73210157

3-Zi.-Whg., Singen-Süd
Rielasinger Str., 64 m², EBK, Laminat, 2 Blk., keine ZH, KM 420.- + NK, ab 1.8.10, T. 0163-5062289

3 Zi.-Whg. Singen-City
80qm, sof. fr., KM € 470.- Tel. 07731/68459 ab 18.30 Uhr

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
renov., ca. 84qm, Laminat, gr. Süd-Blk., Garage zum 1.6., KM € 580.- + NK + 3 KM Kt., T. 0172-7284361

3 Zi.-Whg., Gailingen
76,55 m² ab 01.07. zu vermieten
KM 400,- € + NK 160,- € + Kaution+ Courtage
Eifridt Immobilien, Volkertshausen
Tel. 0162 - 989 75 12 ab 13.00 Uhr

3-Zi.-DG-Whg., Si-Nord
77 m², 420.- € + NK, zu vermieten, T. 0170-6956592 nur do 14Uhr

3 Zi. Si. Malvenweg
2. OG., ca. 73 m², 360 € KM + NK, Gar. 40 €, 3 KM KT, Blk., ab 1.7., Tel. 0172-7227482

3,5 Zi.-Whg., Steißl.
Laminatböden, Abstellpl., gr. Garten, evtl. langfr. an Dauermieter (Rentnerehepaar) zu vermieten, Zuschriften unter 112705 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Mitte + R'zell – 3-Zi.-Whg.
ab € 450,– + NK, frei
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Schöne, ruh. 3 Zi.-Whg.
R'zell-Böhringen (Ortsrandlage), EG, kl. WE, 90 m², m. Garten, Terr., EBK, Tageslichtbad m. Fb.-Hzg., Gäste-WC, Parkett, evtl. Carport, 620.- + NK, ab 1.10. Zuschriften unter 112727 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-DG.-Whg. (74 qm)
Stadtmitte Singen, ruhige Lage, zu verm., KM 370 € + NK, KT 2 KM. Zuschriften unter 112729 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 3-Zi.-Whg. in Nenzingen, Moos, Worbl., Singen, 95 – 110 m², EBK, Blk., Garten, ruhig, € 550,– bis 750,– + NK
Schacherer Vermietungsbüro 0 77 31/94 94 91

3 1/2 Zi.-Whg. m. Balkon
und Garage, Hilzingen/OT.Tel. 07739/634

Große 3-Zi.-DG.-Whg.
Schlatt u. Kr., Blk., Bad m. Wanne u. Du., Stellpl., evtl. EBK, ab 15.8., WM 690 €, 0178-5067179

3-Zi.-Whg., Twielfeld
Terr., Garage,2 Abstellpl., Keller, ab 1.7.10 zu verm., KM 470 € + € 30.- Garage, T. 01755-520924

Helle 3-Zi.-OG.-Whg.
in ruhiger DHH (3-FH), Singen-Süd, evtl. EBK, sep. WC, Blk., Gartenant., Vollwärmeschutz, ab 1.9.10 an solv. Mieter, Tel. 0176-23744945

4 Zimmer und mehr

4 Zi.-Whg. Riedheim
118m², Balkon, Stellplatz, ruh. Lage, 1.OG, Tel.07739/1302

6 Zi.Whg. Singen/City
m. Balkon, Du., Keller, 2. OG, auch als Büro geeignet, 2 MM KT, an NR zu verm., Tel. 07731/62551 ab 18h

Si., Hegaustr.: 4-Zi.-Whg.
€ 450,– + NK, frei
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

4,5 Zi.-Whg.
Schöne 4,5 Zi.-Whg. in ruh. Wohnlage in Worblingen, 98 m², inkl. EBK, Blk., KM 560 €, zzgl. Garage 30 € + NK, T. 0179-4630844

4 Zi.-Whg. V'hausen
ca. 110 m², EBK, Gartenanteil, Terr., sep. Gäste-WC-Du., Keller, Stellpl., ab 1.8. KM 570.- + 3 MM KT. Tel. 07732/14799 ab 18 Uhr.

4,5 Zi. Singen
KM 960 €, 104 m², geh. Ausstattg., EBK, sep. Gäste-WC, Garten, Stellpl., T. 0177-2713525

4 Zi.- Altbau Si- Nord
ab 1.8., ca. 109m², 1.OG, Stellpl., KM 450.- + NK+ KT. Tel. 0160-8569414 ab 18 Uhr

Suche Nachmieter
zum 1.9.2010 in Rzell-Stahringen; 4,5 Zi., 125 m², Kü., 1 Bad m. Wanne, Du. u. WC, 1 Bad m. Du. und WC, Blk., Keller, Pkw-Stellpl., EBK m. Siemens Geräten u. Kochinsel sollte übern. werden, KM 703,02 € + NK 50 €, T. 07738/938930

Si-City in FH 4 Zi.
2.OG, 112m², Gä-WC, Blk., KM 600€ + 3 OG 103m², 550.-€. sof. zu verm, max. 4 Pers. Tel. 0172-7255968

Sonstige Objekte

Gaststätte in Singen
m. kompletter Einrichtung, KM 750 € + NK, Tel. 07731/926918 oder T. 0170-4994510 ab 15 Uhr

2 Büro 55 qm,
Abstellr. 8 m², WC 4 m², ebenerdig, sof. zu verm. in Si.nähe Stadtzentr., Pkw-Gar. vorh., T. 07732/6815

Stockach - Stadtmitte
Geschäfts- /Büroräume, 112 m², zu verm., Tel. 07771/4166

Gewerbe-Lagerraum
ca. 180 m² Fläche in Gottmadingen zu verm. Zuschriften unter 112716 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Scheunen zu verm.
Mühlhausen.T. 0151-17850392

Kl. Lagerraum ca. 15qm
Abstellplatz fü WoWa oder Boot geeignet in Singen zu verm. Tel. 07731/46074 od. 0171-8200240

Garage/Lager i. Singen
ca. 200m², ab sof. zu verm.400.-€/mtl. Tel. 07731/835442 od. 0152-01847810

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 2-3-Zi.-Whg.
in Si./Umg., 07731/926241 ab 20 h

3 Zimmer

Nur Singen: 3-Zim.-ETW, auch älter, zu kaufen ges. Tel. 0 77 31 / 8 22 93 98

Häuser

Su. kl. Haus Kreis KN
gute, ruh. Lage, ab Bj. 1990, Maklerfrei, max. 210.000.-€. Tel. 0176-96269564

Su. Haus od. helle Whg.
mind. 90m², über 500m Seehöhe, max. 300.000.-€. Tel. 0173-9068250

Haus/Whg. m. Garten
ab 90 m², m. Garage, bis 200.000 € v. Privat ges.,T. 07731/210828

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Singen City 1 Zi.-Whg.
Bad, kl. Flur, ohne Maklerprovision, leicht ren.-bed., auch geeignet als FeWo, VB 18500.-€. Tel. 07223-2817401

2 Zimmer

2 Zi. Singen-City
Alustr. 12, 72 m², vermietet, Blk., EBK, Aufzug, TG, WC, Bad, Abstellr., Kunststofff. neu, von Privat zu verk., VB 73.000.- €. Tel. 07731/25160

2,5 Zi.-Whg.
Kapitalanlage, 60 m², Si-Süd, Blk., EBK, Stellpl., Keller, Speicher, von Priv. zu verk., frei ab 1.07.2010, VB 65.000.- €. Tel. 0172-6600558

1 1/2 Zi.-UG.-Whg.
Rielas., 47 m², ruhig, EBK, Stellpl., priv., € 63.500.- T. 0171-9367788

3 Zimmer

Von Privat ohne Makler
3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Südostl., Lift, TG-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Pr. VB, Tel.07738-938845

Kapitalanlage 3,5 Zi.
in Rzell-Nord, 100m², vermietet, S-Blk., EBK, v. privat., KP 140.000.-€ + Garage, T. 0172-1063453

Hegau, 3,5 Zi.-Whg.
83 m², Gar./Terr., Gar., Stellpl., ZH, Keller, off. Kamin, von Privat für 119.000 €, Tel. 07708/314098

3 Zi.-DG Whg, Eigelt.,
80 qm, ruhig, Balkon, Stellpl. priv., € 96000,-, Tel. 07731/917124

Sonnige 2 1/2 Zi.-Whg.
70m², Worblingen, von privat für 120T.€ zu verk. Tel. 07731/922701

4 Zimmer und mehr

Si.-City 2. Preissenkung
Alpenstraße, Ecklage, 2000 kompl. saniert, 3-Fam.-Haus, 1. OG., 123 m², 2 Blk., Gäste-WC, 142.000 €, 2. OG., 113 m², Blk., Gäste-WC, 129.000 €, 3. OG., 103 m² + ca. 70 m² gr. Speicher, 139.000 €, Top-Preisl., privat, 07731/181958

4-Zi.-Whg., Si.-Süd
möbl., mit Garage, 118.000 €, Tel. 07731/64396

Häuser

Ält. Haus in Bietingen
Grdst. 1024 m², 3 Zi., ausbaufähig, 99.000 €, T. 07734/931051

Si.-City Preis gesenkt!
Anbau 4-Zi. auf 2 Ebenen, 118 m², ruh. Lage, 2000 als Neubau gefördert, sep. Eing., 2 Bäder, Terr., 20 m² Terr., jetzt nur 142.000 €, von Privat, Tel. 07731/181958

Si., Alemannenstr.: 3-4-Zim.-ETW,
Balkon, Garage, 1. OG, € 95.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31 / 1 21 71

Notverkauf maklerfrei
Espasingen, ca. 180 m² Wfl., 8 Wz., FBHZ, gr. Scheune, Werkst., Garage, 5 Stellpl., innen total renov., etc., € 165000,-, Tel. 0151-17008475 od. Tel. 07734/936245

Rielasingen EFH
freistehend, absolute Alleinlage, unverbaubar, 7 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC, Nebengebäude 40 m², Terrasse 60 m², Garage, 799 m² Grund, älteres Bj., Öl-Hzg., Kaminofen 9 KW, sehenswert, bitte keine Angebote v. Makler!!! Frei nach VB (ca. 3 Monate). Grundstückswert 240tsd. €, Gesamtpreis 350tsd. €. Zuschriften unter 112714 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

EFH Bj. 61 Rielasingen
6 Zi., EBK, Bad, WC, Terrasse/Blk., Kunststofffenster, Gas-Hzg., voll unterkellert, Dachboden ausbaubar, unverbaubare Lage, Preis VB. Tel.04203-788908 ab 16-19Uhr

Älteres Haus
m. großem Garten, 6 Zi., Wfl. ca 130 m², i.Worblingen, zu verk. Telef. 0172-7264470

Gottmadingen OT
2Fam.-Haus mit 1065m² Grund, 1 x 4Zimmer, 1 x 5 Zi. u. DG 2 Zi. m. DU/WC, Gas ZH, keine Maklerk., 139.000.-€. Tel. 07731-976226

Gottmadingen
Kl. Haus, 130 m² Wfl., m. Grillplatz im Garten, Veranda, gr. Garage im Haus, Waschkü., Keller, EG: 3,5 Zi., Kü., Bad m. Wanne, DG: 1 Zi. mit Diele, sep. Dusche und WC,DG könnte auch sep. verm. werden. Haustiere erlaubt, KM 700.- €. Hinweis: Vom letzten Mieter wurden paranormale Erscheinungen wahrgenommen, also bitte keine ängstl. Interessenten. T. 0160-96019772

EFH, 78234 Engen
Bj. 31/77, Grdst. 521 m², ca. 138 m² Wfl., 5 Zi., EBK, 2 Bäder, WC, 2 Gar., 179.000 €, 0172-2393541

EFH Engen
mit gr. ELW, Bj. 1989, 1200 m² Grdst., 280 m² Wfl., Doppelgarage, excl. Austattung, schöne ruhige Lage, von privat, Preis VHB, Telef. 07733/91040

Sonstige Objekte

Verkaufe Imbiss
(Vollaustattung) m. Genehmigung f. offenes Feuer. Tel.017663329766

Grundstücke

Baugrundstück zu versteigern

- ✓ exclusive Wohnlage am Heilsberg in Gottmadingen
- ✓ Grundstücksgröße 612 m²
- ✓ grandiose Alpensicht!
- ✓ zur Eigennutzung
- ✓ sofortige Bebauung
- ✓ gegen Höchstgebot, Mindestgebot: 240,00 €/m²

Abgabe Angebot **bis spätestens Montag, 28.06.2010** bei: Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen.
Fragen? Nähere Infos:
⇨ www.gottmadingen.de
⇨ Florian Steinbrenner, Tel. 07731 908-127, bauamt@gottmadingen.de

gemeinde gottmadingen

Ferienwohnungen

Österreich Tauplitz,
schö. Alpenlandschaft, 6 Pers.-App., 3 Zi., 63 m², TV, Schwimmbad, Sauna, Sommer € 40.- bis 55.-/Tg., 14 für 12, T. 040/601 11 14

Ferienhaus mit Garten
a.d. Nordholländischen Küste (5-6 Pers.) zu verm. Mehr Info: Tel. 07551/9365592

FeWo in Füssen/Allgäu
2 Zi., Kü., Bad, Südbalk., TG. + Stellpl., NR, keine Haustiere, Info T. 07557/928335 v. Privat ab 18 Uhr

Garagen/Stellplätze

Doppelparker in Singen
Zentrum f. € 35.- zu verm., Tel. 07731/319913

Außenstellplatz R'zell
für Boot, WoMo od. etc. zu verm. Tel. 0176-22937563

Suche Garage Si.-Nord
zu mieten, T. 0151-18318178

Alles fürs Kind

Kettler Rutsche
1 Jahr, 100.- €, T. 0177-5039567

Bekleidung

Excl. Brautkleid
Gr. 34, champ.-farben, NP 1200 €, Pr. VB, T. 07731/23701 ab 16 Uhr

Desinger Da.-Jeans
Gr. 34-56, jede Jeans 12 €, Tel. 0170-4304441

Zum Verlieben

Er, 37 J., aus VS
möchte nette Partnerin 25-35 J. kennenlernen, T. 0152-05995622

Beziehung
Du, weibl., bist auch auf der Suche nach einer ernsthaft, festen Beziehung? Ich, m., 40 J., 1.78 m, 75 Kg. Versuche a.d. Wege eine liebev. u. naturverbundene Frau zu finden. Würde mich freuen, wenn es Dich gibt! Mehr von mir, wenn Du antwortest. Zuschriften unter 112717 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Kerl (36) sucht
eine freche, spontane, schlanke SIE! Tel. 0152-53222390

Netter Mann, 54Jahre
möchte sich verlieben und Schmetterlinge im Bauch spüren. Deshalb suche ich eine nette, unkomplizierte, natürliche, schlanke Frau für eine harmonische und erfüllte Partnerschaft. Ich fühle mich jünger und wenn ich dich damit anspreche freue ich mich auf deine Antwort.Zuschriften unter 112725 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Ich (Polin 48) suche
Bekanntschaft für gemeinsame Freizeitaktivitäten,wie Fahrradfahren und Natur erkunden. Spreche nur polnisch. Wohne auf de4r Höri. Kontakt:wolee162@wp.pl

Geschäftsfrau sucht
niveauv. Mann, ca. 55 J., ab 1.75, als Begleitung für 2-tägiges Fest. sms 0162-5195112

2 Single (m./w.)
aus Singen, suchen Gleichgesinnte (25-40 J.) für gemeins. Unternehmungen, T. 0176-62639211

Landmaschinen

Kreiselmähwerk KM 22,
u. Miststreuer zu. kauf. ges., Tel. 015226037499

MTD Rasentrac,
Hydrostat, 23 PS, 1,22 m, elektr. Fangsack, »gebr.«
Tel. 0 77 38 / 9 26 00

Fahr Kreiselheuer
Typ: KH 4S, Arb. Br. 3,6m, gezogen. Tel.0174-2165591

Elektrogeräte

Neuw. Waschmasch.
zu verk. 0176-85266939

Waschautomat
Lavamat 76809 Exclusiv, 100.- € Abholung, Tel. 07731/912412

Einbaukühlschrank
AEG, mit kl Gefrierfach, standard Größe, preisw. zu verk.Telef. 07731/747394

Fahrräder

Hudson Bike Elektro
7-Gang, Pr. VB, T. 07731/65883

Yazoo Streetbike 24Zoll
neuw., € 120.-, Jungenrad Typhon 24“ € 30.-, Tel. 07775/938020

Hifi / Video

3 Fernsehgeräte
gt. erh., einwandfr. Bild, Bildgröße 48 cm, je € 30,-, Tel. 07773/5429

Fernseher 50.-€
76er. Tel. 0174-5301715

Sammlermarkt

Montblanc + Pelikan
Füller, auch ältere, von Sammler gesucht, Tel. 0211/7333802

Für den Wassersport

Motorboot 140 PS
Bj. 69, 6 Pers., Bodenseezulassung, m. Trailer Bj. 2004, VB 2.700,- € Tel. 07733/923040

Kpl. Tauchausrüstung
nass u. trocken mit sämtl. Zubehör, Pr. VB. Tel. 0151-56301611

Segeljolle 424 Sport
segelscheinfrei, B'see-Zulassg., Motor, 2 x Trailer, VB 1.250.- €. Tel. 07735/98537

Für den Sport

Kettler Cross-Trainer

„VITO“, mit Digitalanzeige, viele Funktionen, neuwertig, NP 600 €, VB 300 €, Tel. 0041/79/5195670 oder Mobil 0170-7717027

Langhantel, Gewichte,
Hantelbank, ges. Tel. 07774/6930

zu verschenken

Diverse Möbel
Sofas, Sessel, Rost u. Matrazen zu verschenken, Tel. 0176-81102132

Wäschetrockner Bosch
18 J. alt., defekt, Tel. 07771/5973

Computer Monitor
17“, weiss, voll funktionsf. zu versch. Tel. 07731/47303

Schlafzi. kompl. weiss
Doppelb., Rost-Matratzen, 2 Nachttische, m. Lampen + Schrank u. elektr. Heizer Marmor auf Rollen.Telef: 07^{3}731/184534, von 10-11 Uhr u. ab 20 Uhr.

Elektro Beistellherd
50cm breit, Tel.07734/7418

Glasvitrine
an Selbstabholer zu versch. Telef: ^{3}0170-4844242 ab 20 Uhr.

Sekretär Buche
Tel. 07731/46153

Gefrierschrank
voll funktionstüchtig zu versch. Telef: 0160-8159195.

Altes Harmonium
Telef.0171-8364509

Waschbetonplatten
ca. 50 m², gegen Selbstabholung. Tel. 07731/73309

Ledercouch, beige,
3-Sitzer, 6 J. Tel. 07735/937731

Büroschreibtisch,
kompakt, Tel. 07773/936759

Klavier d’braun
nur Selbstabholung.Tel.0173-9791987

Zu verschenken
Kombi Stehlampe + Pendellampe,Holzgartentür 1.30 m br., 1.25 m h, Tel. 07731/29095

Knochensteine
ca. 12 m², an Selbstabholer zu verschenken, 0176-22319793

2 Nymphensittiche +
1 Wellensittich + Voliere zu versch. Tel. 07733/504716 ab 19 Uhr

Kapitalmarkt

Schulden? Kein Kredit?
Zu viele Raten. Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern und Anwälten. Der **„Schuldner-Schutz.de“** eingetr. Verein beim Amtsgericht vermittelt Hilfe bei Schulden u. Finanzproblemen. In 90 % ohne Insolvenz. Wir kommen auch zu Ihnen. **Durch Schuldzusammenfassung zahlen Sie nur noch eine Rate an eine Stelle. Ohne schädigende Wartezeit.**
Raus aus den Schulden. 24 h ☎ **Kostenlos** auch für Mobil **0800-72 48 533**

Kaufgesuche

Su. alte Email Reklame -
schilder + Belchschilder. Tel. 07732/57036

Technik Museum
zahlt Spitzenpreise für alte, dtsch. Militärsachen vor 1945, wie Orden, Urkunden, Uniformen, Dolche, Soltbücher, Fotos/Alben, usw., Tel. 07736/9249955

Kl. gebr. Waschmasch.
gesucht, Tel. 07533/6551

Suche Klein - PKW bis ,
2000.-€.Tel.07731/63879

Gebr. Betonmischer
gesucht, Tel. 07731/186832

Holz-Beistellherd
gesucht, Tel. 07771/7046 ab 20 h

Steinsäge, Baustütze
gesucht. Bitte Angebot unter sms 0162-1779054

Verkäufe

ANTIQUITÄTEN
HOLZ^3 WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren, Holzspielwaren, große Auswahl, Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIK MÖBEL

Brennholz
Ster ab € 60,-, ofenfertig ab € 70,- incl. Lieferung, T. 0152-02160687

Gebr. Rasenmäher
T. 0152/203629795, suche STIHL Kettensäge.

Geschirrspüler
u. Wo.Zi. Schrank mahagoni,4 teilg. Tel. 0171-8364509

Diverse Möbel
neuwertig, Schrank, weiß, 90 cm br. 70 €, Bett schwarz/weiß, 1,63 cm br., 180 €, Couchtisch Glas rechteckig. Telef. 07731/60022

Ikea Bett + Matratze
zu verk. Bettgest. BERBY incl. Lattenrost, 20 €, Matratze SULTAN,Florvag, 35 €, Tel. 0173-6593400

Kaminofen
m. Speckstein, 6 kW, inkl. 130 mm Rauchrohr, Pr. VB, 07731/47832 ab 16 Uhr.

Betonmischer
NP 170.- €, sgt. Zust, 1 J., f. 80.- €, Tel. 07733/983037 ab 18 Uhr.

2 Dachfenster 114/140
(Rotofenster mit Einsteckrahmen) günst. ab zug. Tel. 07736/7373

Klavier mit Stuhl
von May (1967) und Couch m. 3 Sessel günstig zu verk.; 1 ält. Schrank, 1 ält. Buffet, 2 Bettroste und 1 Schlafzi. (Bett, 2 Nachttische, Frisierkommode) zu verschenken, Tel. 07622/9014585

Brennholz
Tel.017641245267 od. 07731/319667

Griddle Auftischgerät
Chromgrillplatte, Starkstrom 400V, Maße 40x60x30, NP 1.200,-, VK 850,-, 2 Mon. alt, Tel. 07732/8959749

Bartscher Kompaktgrill
2 Mon. alt, NP 225,- €, VK 160,- € Tel. 07732/8959749

Günstig abzugeben
Flohmarktartikel (auch kistenweise), Schuhe, Kinderbekleidung, in vielen Größen, CD Taschen/Laptoptaschen neu, Stofftiere, Teeni-Mode neu.Tel. 07774/925715 (AB) oder0176-6679015

Schwedenofen 3 J. alt,
incl. Zubeh., € 550,-, weitere Infos unter Tel. 0151 18202220

Einfacher Elektroherd

br. 50 cm, h 83 cm ,t 60 cm, 50 €,Tel: 07731/64331

Zweiersofa Alcantara
taubenblau, 1,60 m, u. Dreiersofa 1,80 m, auch einzel zu verk., je 400 €, neuwertig. Tel. 07739/5611

2 orig. Colani Waschb.
mit Handseifenschale und WC m. integr. Spülkasten in ocker, VB 250 € (Selbstabh.), T. 0170-5609188

Balkenmäher Bucher
T66,VB 700€, 1 Westernsattel 250.-€Tel. 07774/8378

5tlg. Gartengarnitur
Tisch Mosaik, 85 cm + 4 weißlakkierte Stühle antik, für 180.-€ zu verkaufen, Tel. 07731/21993

Privileg Waschmasch.
45 cm br., 2 Jahre alt für 150 €, Grundig Fernseher 70 cm f. 100 €, kleiner Fernseher 35 cm, f. 30 €, Biber Pelzjacke, Gr. 44, kaum getragen f. 50 € günstig zu verk. Tel. 07731/918802 ab 24.06.10

Tischkreissäge
Scheppach 1,5 kW m. Ersatzblatt 80.-; Heckenschere Bosch 30.-; Fensterläden Holz/Kunstst. je 10.-; Ku Iso Fenster m. Aufsatzrolladen, 130x160, 100.-. Tel. 07731/29374

Rotationslaser, Gekkogerüst, Mörtelmaschine, Silomat Förderanlage, Holzleitern für Pergola, Ziegelplatten aller Art, Werkzeug aller Art, Gerüstdielen, kl. Hänger mit Deckel, große Oliander, Benkesser ComputerEntkalkungsanlage, alte Fliesen.
Tel. 0 77 31 / 7 40 67 oder 0 77 34 / 21 02

2 Karten Hohentwielfest
Crosby Stills & Nash, (15.7.) €49.-/pro Karte, statt 59.50€.Tel.0151-14443179

Gastronomie-Kü.-Aufl.
Tel. 0160-90675383

Kassetten-Markise
zu verkaufen, neuw./Stoff, zweifarbig, Breite ca. 3.50, Ausl. 1.50 m, neuw., 220 €, 0152-09831239 o. T. 07734/2327

Profi-Leute-Tischkicker,
Preis VB, Tel. 0171/3532292

Wasserbetten
1x Matr. Bodytone Exclusive 1175-90/200 cm - 06/01, NP 980 €, 1x Matr. Bodytone Supreme Air 7, 90/200 cm - 04/07, NP 940 € (5 J. Gar.) inkl. Countor-Liner 180/200 cm (Rundungs-Einlage f. Hardside Wasserbett), Baumwollaufl. m. Seitengummi 180/200 cm, 2x Hzg. Kanthal Calesco, 1x Füllschlauch, 1x Entlüfungspumpe, Matratzen Holzaufl./Unterbau kpl., VB 555.- €, 07731/926354, M. 0173-6949531

Musik

Gitarre u. E-Bass
individueller Einzelunterricht, jedes Alter & Niveau, Tel. 07731/943119

Zugpoasaune mit Ko. +
Ständer, 130.-€, 1 B-Trompete, 100.-€, 1 Querflöte, 150€, 1 12-seitige Gitarre, 120€, 1 C-Klarinette 50€, 1 Gitarrenverstärker, 60€ u. 6 Lautsprechboxen für Verstäkeranlage je 20€. Tel. 07734/2250

Möbel

Couch 3tlg.
f. € 150,-, Tel. 0171-6848201

Ledersofa 2er u. Sessel
100.- €, T.0160-4059155

Sideboard, filigran,

H/B/L 91x26x92 cm, schwarz Metall + 2 Glasplatten + Spiegel, 92x60 cm VB 100 €, Tel. 07731/21993

Esstisch (Kirsche)

pass. dazu 8 Stühle zu verkaufen, Preis VB 400 €. L159cm B 115cm. Tel. 07731/21993

Runder Holztisch

neu restaur., schöner Lehnenstuhl m. pass. Hocker, zusammen 500,– €, auch einzeln, Tel. 07731/21993

Gartengarnitur

Teak-Holz, Tisch L/B 140x90 cm, 6 Stühle + Polster, für VB 400,- € zu verkaufen, Tel. 07731/21993

Mod. Möbel Sofa +
2 Sessel, cremeweiss, Kunstleder, 170.-€, Tisch Nussbaum, mit Milchglas, 30€, kl. Anbauwand Nussbaum creme, 50.-€, Tel. 0170-3137347

Moderne und neuw.
Kompl.-Schlafzi.-Einrichtung: Schlafzi.-Schrank in Ahorn/Silber-Optik m. 3 Spiegeltüren (250x220x60 cm), m. dazugehör. Doppelbett m. Rückenlehne (180x200 cm) u. 2 Nachttische, VB 250 € (Selbstabh.) T. 0162-3055200 ab 18 Uhr

Wohnzi.-Schrankwand
modern, neuw., Buche-Nachbildung mit integrierter Vitrine (260x190x55 cm), VB 100 € (Selbstabholung), Tel. 0162-3055200 ab 18 Uhr

Kpl. Einbauküche
+ zusätzl. Kühlschr. und E-Herd günstig zu verk., Tel. 0162-4391504

Jugendzimmer
Bett 140x200, Schrank, Schreibti., VB. T. 07731/790128 oder 0151-40142930 (pers., AB o. Mailbox)

Schlafsofa in grün
neuw., m. angesteckten Armlehnen u. Kissen, Federkernpolsterung, VB 200.-. Tel. 07731/747451 ab 18 h.

Esszimmer Kirsche

Tisch 2 x auszieb. von 1,45 m bis 2,45 m, 6 Polsterstühle (Neuwertg), 800 €, Telef: 07731/25160.

Anrichte m. Hänger
Buche foliert, 3 J., Kommode oben m. Glashänger, B: 123, VB 80.-. Tel. 07775/938541

Runder Esstisch Kiefer
ausziehb. mit 6 Stühlen.VB 90.-€.Tel. 07731/24747

EBK Miele L-Form
2.68 x 2,0m, Ceran + Backofen AEG, Kühl-u. Gefrierkombin. Liebherr, gt. Zustd., VB 320.-.Tel. 07731/948064

3-tlg. Couchgarnitur
blau, Pr. VB, T. 07731/591356

Für junge Leute
Bett Buche, 100 x 200 cm, mit Rost u. Matratze, kleine Anbauwand/Raumteiler, Tisch 70 x70 cm, u 2 Stühle (metall).preisw. zu verk. telef. 07731/747394

Anbauwand Echtholz
ca. 2.80m breit, VB 250.-€, 1 Ecksofa Rattan, VB 250.-.Tel. 0172-7771041

Hochbett 1.40 m
mit integr. Schreibti. (unten), NP 600.- f. VB; Computerschreibti., Buche hell, VB. Tel. 07732/3208

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR WOCHENBLATT

Si cerca una donna
per servizi casalinghi e accudimento di una 85 enne a Rielasingen a Base di 400 €, Keltenweg 2, Tel. 07731/27863

Privat su. nach Gottm.
1 Haush.- und 1 Bürohilfe (aus Gottmadingen) nach Absprache. Tel. 07731/918633 ab 19 Uhr.

Landwirt 50 +
Allrounder sucht Halbtagsjob, baldmöglichst.Zuschriften unter 112719 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche zuverl. erfahrene
Putzhilfe einm. wöchentl. in Böhringen. Telef :07732/54801

Putzhilfe gesucht
Kinder, Tiere, Landwirtschaft. Das ist zuviel! Daher suchen wir Sa. & 1xWo. eine kompetente, gründl. u. zuverl. Putzhilfe. Insg. 8 Std., Minijob-Basis, eig. Auto, gutes Deutsch erforderl., R’zell-OT.07732/911643

Mithilfe (Privat)
f. Flohmarkt ges.T.0157-74612725

Wer repariert Velux
Dachfenster? Tel. 0151-53927985

Pflegeheferin gesucht
privat. Tel. 07731/48111 ab 17Uhr

Stellengesuche

Junger zuverl. Mann
sucht Tätigkeit i. Landwirtschaftl. Bereich, tel. 0152-23181652, ab 17 Uhr.

Putzteufelchen gesucht
Unterstütze Sie gerne im Haush.o. bei Besorgungen usw.! Bin mobil, kinder- u. tierlieb! T.0162-7389935

Versierte Reinigungs -
kraft schnell und zuverlässig sucht Stelle in Büro od. Praxis Abends in Singen.Zuschriften unter 112723 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundl. Sekrektärin
zuverl., unterstützt Sie std.-weise auf € 400.- Basis, 0157-78230153

Koch sucht Nebenjob
angehender Küchenmeister hat noch Termine frei. Tel. 0151-23707399 od. koch003@web.de

Fliesenleger-Profi
sucht Arbeit, 29 Jahre, mit über 10 Jahre Berufserfahrung, flexibel, 100% zuverlässig, sauber, pünktlich, engagiert, kontaktfreudig; biete ziel- und leistungsorient. Arbeiten, kompetentes Auftreten und hohe Belastbarkeit ab sofort! Zuschriften unter 112726 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Erfahrene deutsche
Putzhilfe hat ab 1.7. wieder Termin frei. Gerne Familie mit Kindern in Privathaushalt. Tel. 07731/798057

Suche Putzstelle
oder ähnliches, 2 - 3 Mal in der Woche. Tel.07731/13138

Seniorenbetreuung
u. Hilfe im Alltag von liebevoller, einfühlsamer Frau mit lanjähriger Erfahrung in Singen, halbtags o. stundenw.angeboten. Tel. 0176-96082527

Tiermarkt

Wüstenrennmausbabys
abzugeben, Tel. 07771/919364

Zwergkanninchen
(Löwenköpfchen) zu verschenken, Tel. 07738/1411

Schäfer-Colliemix-
Hündin, 10 J., aus gesundh. Gründen in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/182311

2 Pferdeboxen zu verm.
Weide vorhand., T. 01729708354

5 kl. Kaninchen, rot,
sehr freundlich, zu verschenken, Tel. 07774/6183

www.mobiles-tiersitting.de

Mischlingswelpen
Labrador/Golden Retriever, 4 Wo. alt, 250 €, T. 07731/5910784 oder 0176-44619162

su. Pferdenärrin, die
Spaß am reiten hat u. großen wert auf liebevollen Umgang legt, biete dir einen lieben gut reitbaren Araber der auch gerne ins Gelände geht, wir haben eine tolle Stallgem., schönes Ausreitgel. u. Reithalle bei Steißlingen, bei Inter. freu ich mich auf Deinen Anruf, Tel. 0176 87339742 od. 07731/7983888

Wg. Allergie muss ich
leider meine Katze (w) ca. 1 1/2 J. , schön getigert, lieb, sterilies., geimpft in liebev. Hd. abzug.Nur Whg. u. Blk gewöhnt.Tel.07731/944880

Katzenhilfe R’zell sucht
für verschmusten jungen Tigerkater (ca. 1 J.) schönes Zuhause mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0171/1494542

Quirlige, verschmuste
Kätzin (ca. 1 J.), braun-weiß getigert, sucht liebevolles Zuhause mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0162/7341815

2 Kater Baby’s, 10 Wo.
getigert/grau, nur in liebev. Hände! Tel. 07733/506734 ab 14 Uhr.

Labrador-Mix
anhängl. Hündin, 2 J., kastr., Chip, EU-Pass, sucht neue Fam. Hundesport geeignet, Tierschutzhof Arche-Himmelblau, Tel. 07777/938709, www.arche-himmelblau.de

07734/935389
Jack Russel Weibchen, günstig zu verk./VB, 1,5 J., gechipt, sehr lieb.

Katzenpärchen, 1 J.,
kastriert, geimpft, brauchen wg. Umzug zusammen ein neues, liebev. Zuhause. Tel. ab 18 Uhr 07773/938893

Lola und Crazy
suchen ein Zuhause, beide (w) getigert 12Wo. alt, Tel. 0173-9791987

Babykatzen zu
verschenken, Tel. 07774/1457

Katze abzugeben
2 1/2 J. in liebevolle Hände zu versch., mit Zubehör. Telef. 0173-6551033

Zwergwidder, 5 Mon.,
bildhübsch, kastriert, m., mit Zubeh. zu verk., Tel. 07732/911763

KONTAKTE

FUSSBALL WM HIGHTLIGHT
1 Stunde Sex 80,– €
Tel. 07531/61781 · www.evas-heissegirls.de

Echter Telefonsex!
☎ 00420-246019507 normale Telefongebühren

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. **0 75 31/5 62 19**

Neu in Konstanz!
MARIA–tabul.,schlank,geil,a.Rumänien,07531/3617441
ISABEL–jung,vollb.,tabul.,a.Brasilien,07531/3617442
www.ladies.de, EG-links, KN, Max-Stromeyer-Str. 37 A

Zora himmlische Mass. + 07531-9914646 KN • Max-Stromeyer-Straße 37a

NUR 99ct! SEX, solange Du willst. Auskunft **11866** verlang SEXKONTAKT

www.zenit-escort.com
Tel. 0176 – 63 69 66 69

TS TASCHA NEU XXL-Busen
07531-9411667
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de / haus37a.de

HAUS TIFFANY (vormals KN Byk-Gulden-Str.)
Jetzt in Kreuzlingen, Grenzstr. 7 – 1. OG
www.tiffany-privat.com | 0170-477 21 55

HAUS CHER
Infoband: 0 77 20 – 17 07

Eva’s Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

ANNY, 07531-9411668
Thai ANiTA, 07531-3655888
KiRA Karibik, 07531-3617448
Konstanz, Max Stromeyer Str. 37a
badenladies.de * HAUS37a.de

HAUS HORNY
WE LOVE YOU LONG TIME
HAPPY HOUR
11.00 – 17.00 UHR
BYK-GULDEN-STR. 33
78467 KONSTANZ
07531-9411067
WWW.HAUS-HORNY.DE

LAURA – TOPMODEL – ESKORTSERVICE
tabulos, tägl. 14 – 23 Uhr
0152-25 86 48 82

Alt + Jung 09005-75 65 75 1,99€/Min., FN.:Mfabw.
Extrem-Sex: **NS & KV!** 09005-358 358

www.house-24.de

Gibt es ein Leben vor dem Tod? **Ja!**
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
07720-811092 · www.fkk-pascha.de
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Tiermarkt

Katze 2 J., zu versch.
Tel. 0172-1707099 ab 18 Uhr

Bieten Reitbeteiligung
für 2 / 3j. Haflinger. An erfahrene Reiter/in. Tel. 0173-5728277 od. 0172-9577533

2 Langhaar-Katzen
5+8 J., 1 getigerter Kater, 2 J., in liebevolle Hände zu verschenken, Tel. 07731/7490581

Entlaufen

Seit 24.5 . Tigerkater
Pollux vermisst, Hilzingen-Twielfeld, grau, nicht kastr. , rechte Seite i.Gesicht alte Wunde, s.scheu, legt die Ohren an,Belohnung: Tel. 07731/319052

Zugelaufen

In Rielas. zugelaufen
Steinerweg: 6-7 Mon. alt. Kätzchen, steril., weiß m. schwarz. Flecken sucht Familienanschluß mit Kindern, T. 07731/836104

Wer vermisst schwarze
Katze (Kater) Tel. 07731/68377

Verschiedenes

Sie fühlen sich krank, obwohl Sie organisch gesund sind? Dann fragen Sie uns nach der
Haar-Mineralstoff-Analyse:
Aachtal-Apotheke Volkertshausen
Tel. 07774 / 93260.

kl. Baugerüst ca. 50qm
gelegentl. abzugeb., 07731/49504

Bezahle
100 € mehr auf 4 Calcha Candela-Karten, Telef. 07731/22238

Flohmarkt
Samstag, 26. Juni 2010, Meersburg (Schlossplatz) von 8 – 18 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Suche Dachfläche
zur Errichtung einer Solarstromanlage langfristig zu mieten. Tel. 07734/934125 o. 0172-4745519

Wer verschenkt ???
Waschmaschine, Waschbetonplatten, Holzbretter?Tel. 0160-94981819

Goldankauf
Altgold, Brücken, alte Ringe etc.
0152/25173587 auch am Wochenende, Fr.-So. 14-20 Uhr, Steißlinger Str. 82, Singen

Monstera ca. 2.50 m
Pr. VB, T. 07731/919447 ab 16 h

Schreibstube Stockach,
lesen, denken, schreiben, diskutieren. Einzeln, gemeinsam Texte generieren, Gedichte, Bücher konzipieren, Interessenten Zuschriften unter 112728 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

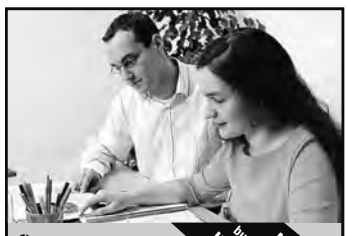
Wer Fotografiert meine
Geburtstagsfeier am Sa. 21.8.10 in Engen? Freue mich über ein Angebot. Zuschriften unter 112730 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haushaltsauflösung

Alles muss raus!
Tel. 0178-1870097 ab 16 Uhr.

Wohnungsauflösung
Div. Möbel, Elektro-Gegenstände günstig abzug., T. 0173-2921837

Unterricht



Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz

Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007

Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause.

www.abacus-nachhilfe.de
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

BBC
Lernen mit Her(t)z
... mehr als nur Nachhilfe
Hilfe zur Selbsthilfe
intensive Prüfungsvorbereitung
soz.päd.-psycholog.Beratung
(u.a. bei ADS *ADHS *LRS)
☎ SI 18 23 24 ☎ RZ 823 95 51
www.bbc-lernherz.de
... immer einen Schritt voraus

Nachhilfe M, Engl.
8. Kl. Realschule gesucht. Tel. 0172-7746109

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,

Dienstleistungen

Alles rund um Gartenpflege, Pflanzungen ...
von gelernter Gärtnerin
01 76 / 23 92 34 36, ab 19.00 Uhr
0 77 73 / 909 344

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 07732/57036

Buchen lfd. Geschäftsvorfälle/ Gehaltsabrechnungen
erledigt zuverlässig, kompetent, preisgünstig, diskret:
0 77 32 / 95 07 54
www.bvm-verbund.de

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (07731) 71654; 0175/7942217

IMMER EIN GUTER WERBE-PARTNER
WOCHENBLATT

Audi

Kaufe Fahrzeuge aller Art
Marke egal, ab Bj. 2001, gerne auch Unfallfahrzeuge. 0174 / 5 99 66 00

BMW

BMW 520i Bj 11/99
Titanssilbermet., Standheizung, Klima, SSD, El. FH, LM-Felg., Tempomat ZV. FB., ABS, ASC, 136 TKM, TÜV 03/2012, € 5.600,- Tel. 017667256187 ab 14 h

www.klett.net
Telefon 07731-924943
Neu-, Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
...dauerhaft faire Preise!
klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW 320 i Coupe
150 PS, 8fach bereift, Alufelgen, schwarz-met., Bj. 93, 1500 € VB, Tel. 0152-22502902

BMW 320 td compact
EZ 7/03, silber-met., 152Tkm, 6-Gang, 17“ Alu, TÜV 4/11, Topzust., VB 6650 €, T. 0162-3738198

Fiat

Panda, Erdgas,
8100.- €, Panda 1.2 8 V Natural Power Panda 169 (44 kW, 60 PS, 1242 ccm), EZ 09/07, 37Tkm, hellbl., Klima, super billig in Vers./Kfz-Steuer/Verbr., überraschend geräumig, 5 Türen. Fotos: http://tinyurl.com/32wxrem. Email: sf@solkn.de

Fiat Punto
60 PS, Bj. 11/02, TÜV 11/11, 82 TKM, 5 türig, Klima, blaumet., Radio, CD, ZV, 8 fach bereift, VB 3.800 € Tel. 07738/1013

Ford

Fiesta Style
Bj. 98, 128.500 km, 75 PS, ABS, Servo, el. Wegf.-Sperre Euro 4, TÜV/AU 2/11, 4/5-trg., 1900 € VB, Tel. 0176-21254841 ab 17.30 Uhr

Ford Galaxy GLX 2.3 l
108Tkm, Bj. 10/98, ABS, Klima, ZV, el. FH, el. beheizb. Front- u. Heckscheibe, Sitzhzg., 4 So. + Wi.-Reifen, integr. Ki.-Sitze, VB 3800 €, Tel. 07731/68851

Ford Escort Kombi
Bj.98, 100Tkm, 8f.-ber., Scheckheftgepfl., Servo, ZV, el. FH, ABS, CD-Radio, Freisprechanl., TÜV/AU 9/2011, VB 1290.-€.Tel. 0160-99825662

Ford Fiesta
Bj. 93, TÜV/AU bis 11/ 2010, 390 € Tel.0176-86154226.

Galaxy 2.3 l, 7-Sitzer,
silbermet., EZ. 12/00, 135Tkm, beheizb. Frontsch., Sitzhzg. vo., Innenausst. Stoff, grau, Front- u. Seitenairbags, scheckh.-gepfl., VB 5.800.-. T.07732/8236979

Mercedes

SLK 230 Kompressor
Bj. 98, 86Tkm, 4 Wi-Reif. auf Alufelg.,€ 9999.-.Tel. 0162-1809318

E 350 Elegance
145Tkm, schwarzmet., Leder, Vollausstattung, für VB 17.000 €, Tel. 0171-7808031

Mercedes Vito, V220,
CDI, Autom., Klima, 6sitz, BJ 11/01, gut. Zust., 185Tkm, € 4800,-, Tel. 01716848201

C 180 Bj. 94 130Tkm
TÜV 10/2011, €2350.-. Tel. 0157-03001776

Smart

Smart Roadster
Bj. 06/04, schwarz/silber, 39.500 KM, top Ausst.7.700 € T SI 26730

Opel

Opel Astra Kombi
100 PS, 74 KW, 145 TKM, EZ 01/01, blau, TÜV bis 01/12, Scheckheft gepflegt, 8 fach bereift, Klima,VB 3.500 € Tel 07731/23662

Opel Corsa Bj.97
2.Hd., TÜV/ASU 05/2012, Scheckheftgepfl., Alufelg. auf So-Reif., 4 Wi.-Reif.,VB 1300.-€.Tel. 0157-76050670

Corsa D - Cosmo
Bj. 09/06, 45Tkm, 5 Türen, grau-blau-met., Top-Ausst., Sportsitze, Leder, Klima, MP3, VB 7.900.-. Tel. 0160-8932977

Opel Corsa, BJ 99,
schwarz, Aluf., 120Tkm, 1/2J TÜV, € 950,-, Tel. 07775/9399766

Opel Omega B
136 PS, Bj. 94, 130Tkm, 1200 € VB, Tel. 07731/71809

Peugeot

Peug. J 9 Pritsche 2,5l
Bj.89, 69Tkm, o.TÜV, 106€ Steuer, 800€.Tel. 0157-84485844

Renault

Renault, Twingo, 60 PS
BJ 2000, ca. 160Tkm, schwarz, Sportausf., gu. Zust., 1.Hd., VB, Tel. 07771/4503 ab 18 Uhr

Skoda

Octavia 1.6 Kombi
Team Edition, EZ 08/2007, 59Tkm,1 Jahr Skoda Garantie. VB 12.400.-€. Tel. 07732/8970203

Suzuki

Suzuki Baleno
42 TKM, 2.500 €, sehr gt. Zustd. TÜV neu, Klima.Tel. 07731/189821

Suzuki Grand Vitara,
2,5l, 148 PS, BJ 98, wg. Auswanderung zu verk., VB € 3300,-, Tel. 07771/1409

Toyota

Corolla Kombi
EZ 08/01, 102Tkm, TÜV 01/12, 81 kW, AHK, Klima, Wi.-Reifen, 5.300.-VB. Tel. 07731/187678

Toyota Aygo 4.6 l
Bj. 06, 5-trg., eisblau, 1. Hd., 68 PS, Garantie-Verläng., Alufelgen, Wi.-Reifen auf Stahlf., scheckh.-gepfl., 7500 €, Si. 185756 ab 16 h

VW

Golf 3, Bj. 92, rot
TÜV/AU u. Kupplung neu, 1200 € VB, Tel. 07774/8630 ab 18 Uhr

Passat 1.6, Mod. 99,
Klima, 163Tkm, 3.990.-. 07531/955957 o. 0176-77204223

Bentle, Euro 3 u. 4
9c, TÜV 12/10, Bj. 00, 4.700.- € zu verk., Tel. 0173-2002549

Golf IV Highline Bj.03
71Tkm, 4trg., silber-met., Klimatronic, Sitzhzg., CD-Wechsler, Funk-FB, TÜV 03/12, Reif. neu auf Alu, Wi.-Stahlf., KD neu, VB 6900.-€.Tel. 0170-6435616

Weitere Automarkt-Anzeigen finden Sie auf der Seite 28

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE

87.895 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Chiffre Euro 4,60 oder Mailchiffre Euro 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–.
Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext

	6,00 €
	8,30 €
	10,60 €
	12,90 €
	15,20 €
	17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse:.....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ unregelmäßig ☐ Mittwoch ☐ Donnerstag ☐ Anzahl der Leser ab 14 Jahren im Haushalt

IM INTERNET:
www.wochenblatt.net

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Die Erinnerung bleibt

Abifeier an der Hohentwiel Gewerbeschule

Singen (frö). Mit einer großen Feier wurden am Samstagabend die diesjährigen Abiturienten der Hohentwiel-Gewerbeschule in der Singener Stadthalle verabschiedet. Der stellvertretende Rektor Stephan Glunk verabschiedete die Schülerinnen und Schüler mit einem lachenden und einem weinenden Auge. »Ihr seid uns alle ans Herz gewachsen«, sagte Glunk. 3 Jahre haben die Lehrer die Absolventen nun begleitet, die Erinnerung wird bleiben etwa an die Studienfahrt oder an die zahlreichen Projekte, die man gemeinsam durchgeführt hat. »Wir wollen immer, dass die Schüler gerne zu uns in die Schule kommen«, sagte Glunk, die Feier biete nun den Anlass für einen schönen Schlussakkord. Glunk dankte auch den Eltern. Der Schulleiter des TG, Michael Arendt, verglich die Schülerinnen und Schüler mit Langstreckenläufern. »Ihr habt Großes geleistet«, sagte Arendt. Nun sei ein Wechsel angezeigt, die Absolventen bekämen einen Laufpass mit Unterschrift. Arendt riet den Schülern, sich nicht wie gehaltloses Wasser zu verhalten. »Gestalten Sie ihre Zukunft mit Bedacht und Engagement«, sagte Arendt. Schulsprecherin Sina Marschall forderte Ihre Mitschüler dazu auf, Verantwortung zu übernehmen. »Bildet Euch eine eigene Meinung, seid selbstständig und habt Vertrauen«, sagte die Schulsprecherin. Und: »Heute ist unser Abend, Ihr werdet die Zeit nicht vergessen, behaltet die Erinnerung bei Euch«. Nachdem Stephan Glunk noch einige Lieder zum Besten gab, widmete man sich dem Buffet und feierte noch bis spät in die Nacht.

Sie sind die vier Besten (v.li.) Dennis Lukenich, Timo Walther, Marion Kentischer, Simon Kupprion. Mit im Bild Schulsprecherin Sina Marschall, Vizerektor Stephan Glunk und TG-Schulleiter Michael Arendt. *swb-Bild: frö*

Folgende Schüler(innen) erhielten einen Preis: Manuel Dittrich, Alexander Wasem, Tim Drouven, Michael Matt, Markus Keh, Christoph Schwab, Judith Keckes, Marion Kentischer, Anna Schneiderheinze, Ali Türker, Hannes Klotz, Nina Labelli, Timo Walther, Dennis Restle, Dennis Lukenich, Max Vogler, Noah Metzger, Thomas Gräber, Sebastian Ewig, Bernhard Fischer, Federik Hawelka. Moritz König, Simon Kupprion, Florian Keller, Stefan Maier und Sina Marschall

Penthäuser in der Südstadt

Baugenossenschaft Hegau saniert Punkthäuser

Singen (frö). Die 5 Punkthäuser der Baugenossenschaft Hegau in der Singener Überlinger Straße 7 bis 15 erhalten ein neues Gewand. Die Gewinner des Architekten-Wettbewerbs sind ermittelt, den Zuschlag erhielt das Büro Herrmann und Bosch aus Stuttgart. Die Häuser werden barrierefrei umgebaut, bisher konnte man den Aufzug mit einem Rollator oder Rollstuhl nicht erreichen, das wird sich ändern. Alle Balkone werden umgebaut und vergrößert werden, die Fassade wird modernisiert werden, das heißt wärmegedämmt, und es wird ein neues Farbkonzept geben. Auf den Häusern entstehen 10 neue Penthouse-Wohnungen, die allesamt rundum verglast sein werden. Insgesamt gibt es in den Punkthäusern 200 Wohnungen. Das Investitionsvolumen beträgt zirka 12 Millionen Euro. Die Jury, die den Architekten-Wettbewerb bewertet hat, äußerte sich zum Siegerentwurf durchweg positiv. »Beim ersten Preis stimmt es einfach«, sagt Professor Haag aus Stuttgart. Die Gesamterscheinung der Gebäude wird sich deutlich verändern. Hanspeter Müller aus Basel spricht von einer »sehr schlüssigen Lösung«. Hegau Vorstand Axel Nieburg spricht von einem »überzeugenden Ergebnis«. Wichtig war den Hegauern vor allem die Barrierefreiheit für ältere Menschen. Auch das äußere Erscheinungsbild der Häuser soll nachhaltig verschönert werden. Die Eingangsbereiche werden ansprechend gestaltet werden, hier wird viel Glas für mehr Transparenz sorgen. Die landschaftlich schöne Lage der Häuser legt die Aufstockung um ein Penthouse nahe. Der Blick geht auf die umliegenden Grünflächen und gibt eine attraktive Aussicht frei. Alle Häuser werden außerdem auf den neuesten energetischen Stand gebracht. Infos zum Projekt unter 07731/932454 oder unter www.hegau.com.

Jörg Müller (li) und Axel Nieburg präsentieren den Siegerentwurf für die Häuser in der Überlinger Straße. *swb-Bild: frö*

Eva Scheu macht ihre erste Auswärtsprüfung

Singen/Endingen (swb). Mit viel Mühe und Zähigkeit hat Eva Scheu ihren nicht ganz einfachen Hund Aik vom Steinernen Weg, der sonst das Gelände des Autohauses in Rielasingen-Worblingen bewacht, zur SchH 3 ausgebildet. Die Königsdisziplin der Schutzhundesportler, die aus einer Fährte mit vier Winkeln und drei vom Hund zu findenden Gegenständen, einer Unterordnung mit zehn Übungen, davon drei Apportierübungen und Schutzdienst besteht. Viel Freizeit, zielgerichtetes Training mit den Vereinskollegen und dem Ausbilder Peter Meier waren notwendig, bis Aik seine heutige Form erreichte. Eva Scheu hat nun zum ersten Mal eine Prüfung in einem fremden Verein absolviert und sich wacker geschlagen.

In der Fährte erreichte sie, tropfnass vom strömendem Regen – was die Sucharbeit für den Hund nicht gerade leicht macht – 93 Punkte von 100 möglichen.

In der Unterordnung zeigte sich der Hund wie immer sehr arbeitswillig mit überschäumendem Temperament. Im Schutzdienst zeigte sich Aik von seiner besten Seite und erhielt 92 Punkte.

Mit einem Pokal, einem Kauknochen für den Hund und als Sachpreis einem Sack der besten Kartoffeln Deutschlands – so behauptete wenigstens der erste Vorsitzende von Endingen – trat Eva Scheu stolz die Heimreise nach Singen an.

Weinverführung in Schaffhausen

Schaffhausen (swb). Das Angebot an Führungen im Schaffhauserland wird um eine Attraktion reicher: Im Rahmen der WeinverFührung begleitet der Bücki-Träger die Gäste in die Geheimnisse der Weingeschichte und öffnet dem Publikum noch nie gesehene Orte, unter anderem ein prächtiger, historischer Weinkeller. Das neue Angebot wurde kürzlich vorgestellt. Im 2009 wurden insgesamt 1486 private und über 100 öffentliche Führungen durch Schaffhauserland Tourismus gebucht und organisiert. Infos unter Tel. 052 / 632 40 20 und www.schaffhauserland.ch.

Mitsprache bei Atomlager

Neuhausen am Rheinfall (swb). Die vom Bundesamt für Energie (BFE) definierte Mitsprache bei der Entscheidung über ein geologisches Tiefenlager für radioaktive Abfälle beginnt sich nun auch in der Region Südranden zu konkretisieren. Die in der «provisorischen Standortregion Südranden» vom BFE als Standortgemeinden ausgewiesenen Gemeinden Neuhausen am Rheinfall, Beringen, Guntmadingen, Neunkirch und Wilchingen, verstärkt durch je eine Vertretung der Kantone Schaffhausen, Zürich und Thurgau sowie der deutschen Gemeinde Jestetten, der angrenzenden Landkreise, der Stadt Schaffhausen und der benachbarten Standortregion «Zürich Nord-Ost» im Weinland haben an ihrer Startsitzung erste Entscheide getroffen.

Krisen im Blickpunkt

DRK startet Info-Reihe in Radolfzell

Radolfzell (swb). Das DRK im Kreis Konstanz bietet eine neue, kostenlose Veranstaltungsreihe an: Das DRK Info-Forum. Am Mittwoch, 23. Juni um 20 Uhr berichtet Notarzt Dr. Thomas Peuckert über seine Arbeit in der afrikanischen Krisenregion Tschad und Darfur.

Sein fesselnder Erlebnisbericht wird von eindrucksvollen Bildern unterstützt. Er schildert persönliche Erlebnisse und berichtet von menschlichen Schicksalen im Schatten eines Bürgerkrieges. Um 20 Uhr in der DRK-Kreisgeschäftsstelle, Strandbadstraße 8 in Radolfzell, bei freiem Eintritt. Kreisgeschäftsführer Patrik Lauinger freut sich über diese neue Veranstaltungsreihe beim DRK: »Wir möchten mit den unterschiedlichsten Themen und kompetenten Referenten die Bevölkerung zu uns einladen und monatlich ein lebendiges, spannendes Info-Forum bieten.« Thomas Peuckert ist praktizierender Arzt in Volkertshausen, fährt als Notarzt im Bereich Engen und hat sich freiwillig mehrere Wochen in einem afrikanischen Flüchtlingslager stationieren lassen. Infos bei der unter: 07732 – 94600.

Wirtschaftsprüfer vor Zivilgericht

Singen/Konstanz (frö). Der Fall erregt die Gemüter in der Hegau-Region seit Jahren, nun haben sich die streitenden Parteien zum ersten Mal vor Gericht getroffen. Ein Singener Arzt soll seine Sprechstundenhelferinnen sexuell belästigt haben, ein Wirtschaftsprüfer aus Gottmadingen hatte das Verfahren vor zwei Jahren in die Öffentlichkeit getragen und in mehreren Mails unter anderem an Politiker der CDU den Arzt der Taten beschuldigt, die vor Gericht in einem Verfahren konkret nicht gehalten werden konnten. Nun hat der Arzt auf dem Weg einer einstweiligen Verfügung vor der 5. Zivilkammer des Konstanzer Landgerichts den Wirtschaftsprüfer auf Unterlassen der öffentlichen Beschuldigungen verklagt. Die vorsitzende Richterin nannte gleich zu Beginn des Termins den Knackpunkt des Falles: Sind die Emails des Wirtschaftsprüfers als freie Meinungsäußerung zu verstehen, dann sind sie von Artikel 5 des Grundgesetzes gedeckt, wertet man sie als Tatsachenbehauptungen, dann wäre es dem Verfasser der Briefe untersagt, die Schreiben zu publizieren. Im Jahre 2007/2008 hatte es gegen den Arzt ein Verfahren wegen der mutmaßlichen Vergehen gegen seine Helferinnen gegeben, das wurde eingestellt. Es gab lediglich einen Strafbefehl wegen einer Aussage gegen eine Mitarbeiterin, die behauptet hatte, der Arzt hätte sie bedroht. Nun trat der Wirtschaftsprüfer auf den Plan und machte öffentlichen Druck gegen den Arzt. Er habe so handeln müssen, sagte er vor Gericht, das habe ihm sein Rechtsempfinden so abverlangt. Die Veröffentlichung wertete die Vorsitzende der Kammer als klar rechtswidrig. Auch anonym erhaltene Strafakten dürften nicht veröffentlicht werden, das widerspreche klar dem Datenschutz. Die Richterin erinnerte bei der Verhandlung noch einmal, dass es hier lediglich darum gehe, die Abgrenzung zwischen der Meinungsäußerung und der Tatsachenbehauptung aufzuzeigen. Eine Tatsachenbehauptung liegt dann vor, wenn die Wahrheit einer Behauptung unterstellt wird. Den Einwand des Beklagten: »Ich war entsetzt und wollte das nicht tatenlos hinnehmen«, ließ die Vorsitzende nicht gelten. Die Richterin wollte auch die persönliche Sphäre des Arztes gewahrt wissen. Das Angebot des Gerichts, die Strafakte nicht weiter zu verbreiten und das Senden von Emails zu unterlassen, nahm der Beklagte nicht an. Nun kommt es am 7. Juli zu einem Urteil.

Exklusiv im Autohaus Südstern - Bölle:
die besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie u.v.m.*

A 160, EZ 06/09, 24.350 km, mountain grau met., Klimaanlage, ECO Start-Stopp-Funktion u.v.m.
***13.950,- €**

A 170 Elegance, EZ 03/09, 28.500 km, polarsilber met., Tempomat, Radio Audio 20 CD, Klimaanlage u.v.m.
***16.450,- €**

B 170, EZ 09/09, 18.220 km, polar silber met., Audio 50 APS, BlueEFFICIENCY, Chrom-Paket u.v.m.
***20.450,- €**

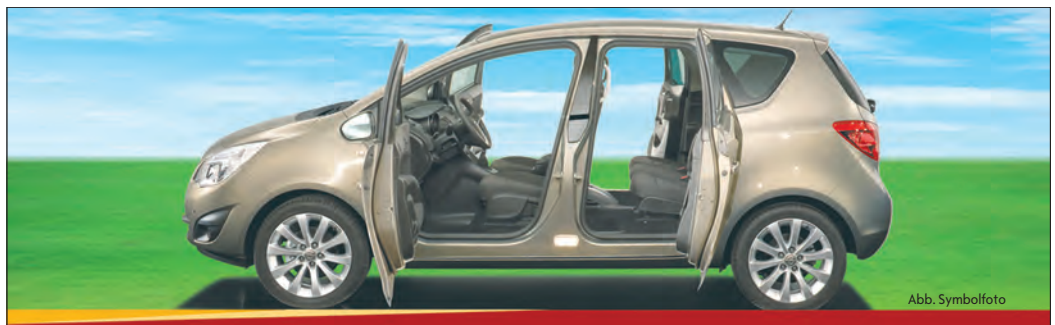
CLC 180 K, EZ 11/09, 25.100 km, obsidianschwarz met., LMR 5-Speichen-Design 16", Audio 50 APS u.v.m.
***23.950,- €**

C 180 K, EZ 03/09, 8.980 km, iridium silber met., Blue EFFICIENCY, ESP, Sitzheizung Vordersitze u.v.m.
***25.250,- €**

E 200 CGI Elegance, EZ 09/09, 23.100 km, calcitweiss, THERMATIC, Parktronic inkl. Parkführung u.v.m
***34.950,- €**

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. * Alle Fahrzeuge MwSt. ausweisbar.

Südstern - Bölle
Südstern - Bölle AG + Co KG
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service
Dürrheimer Straße 12, 78166 Donaueschingen
Max-Planck-Straße 3-5, 78052 VS-Villingen
Georg-Fischer-Straße 55-57, 78224 Singen
Nikolaus-Otto-Straße 4, 79761 Waldshut-Tiengen
Gebrauchtwagen-Hotline: 07731/8201-577
www.suedstern-boelle.de, anfrage@suedstern-boelle.de



Die Premiere war Klasse – Danke!
Jetzt begeistern wir Sie mit diesem Klasse Angebot.
Wir leben Autos.

Der neue Opel Meriva inklusive • Klimaanlage • Komfortsitze für gesundes Sitzen • 32 praktische Ablagemöglichkeiten • Erhöhte Sitzposition - bessere Übersicht • Geschwindigkeitsregelung • Bordcomputer • el. Fensterheber v. • ESP • Radio/ CD 300 • ABS mit Kurvenbremskontrolle • Funk-Zentralverriegelung • FlexRail®-Mittelkonsole • adaptives Bremslicht • Isofix Kindersitzbefestigung u.v.m.

1) Sollzinssatz 3,83%, effektiver Jahreszins 3,9%, Laufzeit 37 Monate, Kaufpreis bei Finanzierung 17.643,- EUR, Anzahlung 5.000,- EUR (bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten, einen Mehrwert zahlen wir bar aus), Nettodarlehensbetrag 11.500,- EUR, Bearbeitungsgebühr 0,- EUR, Zielrate 8.719,- EUR, Darlehensgesamtbetrag 12.696,- EUR. Finanzierung über GMAC Bank.
2) bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten gemäß Opel-Richtlinien.

Z.B. Opel Meriva Edition 1.4, 74 kW
Aktionspreis inkl. Fracht[2] **16.500,-€**
monatliche Rate[1] **109,-€**

z.B. 1.4 ltr./ 74 kW (100 PS) Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 7,9; außerorts 5,1; kombiniert 6,1; CO_2-Emissionen (g/km) kombiniert 144 (gem. 80/1268/EWG)

Autohaus Schönenberger GmbH – Opel PKW und Nutzfahrzeug – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

SCHÖNENBERGER Autohaus
78256 Steißlingen · Industriestraße 14
Tel. 0 77 38/9 26 00
78315 Radolfzell · Gewerbestraße 20
Tel. 0 77 32/9 28 00
www.opel-schoenenberger.de

www.opel-schoenenberger.de
Steißlingen / Radolfzell

UNSER
SOMMER SPECIAL!
*Ausgenommen reduzierte Ware, Direktbestellungen, Kommuniktions- und Navigationsgeräte, nicht kombinierbar mit anderen Werbe-Aktionen und Aktions-Gutscheinen.

SINGEN
Georg-Fischer-Str. 32
Tel. 07731 79 53 36
Hein Gericke
www.hein-gericke.de FEEL THE RIDE

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Cooler kannst Du nicht einsteigen.
Günstiger auch nicht!
Wir leben Autos.

Corsa Color Edition, 1.4, 64 kW(87 PS)

- Dach Hochglanzschwarz, 4 Wunschfarben zur Wahl
- 17" LM-Felgen
- Sportfahrwerk
- Klimaanlage
- Radio CD 30
- Nebelscheinwerfer
- Sportsitze vorne
- el. ASP / FH vorne
- Komfort-Paket
- Lederlenkrad
- Funk-ZV u.v.m.

Aktionspreis ab € **11.990,-**
Kraftstoffverbrauch (in l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert/CO2-Emission (kombiniert) in g/km: 7,0/4,6/5,5/129.

Autohaus HOFMANN
freundlich - preiswert - kompetent
www.autozentrum-hofmann.de Autohaus Hofmann KG
78224 Singen NEU
Georg-Fischer-Str. 21
Tel. 077 31/91 29 96-0

NEU
7 STERNE QUALITÄT
Da muss man zuschlagen!
Top Preis und Qualität!
+ bis zu 2000 € Urlaubsgeld für Sie!

5 von 50 aus Radolfzell

Renault Scenic 1.6 16V
EZ 06/2003 mit 125 tkm, Flüssiggas Nachrüstung **5.990,–**

Renault Laguna 1.9 dci
EZ 06/2001 mit 110 tkm, rot met., Klima, 2. Hd. **5.490,–**

Renault Modus 1.2 16V
EZ 03/2006 mit 39 tkm, met., Klima, Winterräder **7.490,–**

Alfa Romeo 166 Automatic
EZ 05/2003 mit 27 tkm, rot, Servo, ZV **9.900,–**

Renault Laguna Grandt. 2,2 dci
EZ 01/2005 mit 27 tkm, Top Ausstattung **12.950,–**

5 von 30 aus Konstanz

Renault Modus 1,2, 75 PS
EZ 06/2005 mit 39 tkm, Klima, Radio, met. **6.990,–**

Renault Megane 1,6 16V
EZ 06/2006 mit 88 tkm, Klima, ZV, CD Radio, met. **7.490,–**

Honda Civic, 1,4 iLS
EZ 07/2005 mit 46 tkm, Klima, Servo, ZV, met. **7.990,–**

Renault Scenic 1,6 16V
EZ 02/2005 mit 80 tkm, met., Klima, CD Radio **7.950,–**

Renault Trafic Bus 9 Sitzer
EZ 07/2007 mit 13 tkm, Klima, ZV, Radio, met. **16.900,–**

Besuchen Sie uns zu einer unverbindlichen Probefahrt !

* Alle Fahrzeuge mit Gebrauchtwagen-Garantie *
* Wir errechnen Ihr individuelles Finanzierungsangebot
* Ihr jetziges Fahrzeug tauschen wir gerne ein
* gemäß Bedingungen der Renault Gebrauchtwagen-Garantie

RENAULT GEBRAUCHTWAGEN
RENAULT

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73
Max-Stromeyer-Str. 51
Konstanz
Tel. 07531/99676-0

Gebraucht so attraktiv wie neu!
Renault Mégane Coupé Cabriolet

Alle Mégane Coupé Cabriolets mit elektrischem Glasdach, Klimaanlage, Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber usw. usw.
Einfachunverbindlich Probefahren bei uns!
RENAULT

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72

Alfa Romeo 146
Bj. 2000, 80Tkm, silber, gt. Zust., 3000 € VB, T. 0152-09812298

Cabrios

Peugeot Cabrio 206 CC
Bj. 7/03, generalüberh., 144Tkm, 8fach-bereift, unfallfrei, für 5100 €, Tel. 0162-8852247

Seltene Schönheit
Neuw. Stahldach-Cabrio, Bestzust., Nissan Karmann CC, EZ 2008, Topausst..: Klima, Alu, Bordcomp., Radio CD m.Lenkr.FB, vollwert. Ganzjahres-Fahrzeug, 45.400 km, VB 11.800 €, 07775/938878 oder 07731/ 976120

Cabrio VW EOS 2.0
Bj. 5/06, blau-met., ABT-Fahrwerk, 150PS, 57Tkm, Top-Zustd., 16.800.-€.Tel. 0176-53322269

Nutzfahrzeuge

Verkaufsanhänger,
f. Wochenmarkt, Obst-Gemüse ect. mit Verkaufstheke, Aufbaulän. 6m, Top-Zustand, BJ 05,TÜV neu, VB € 4.300,-, incl. Mwst., Tel. 0171-4526811

Wohnwagen / -mobile

Zeltanhänger Trigano,
s. gut erh., VB € 1950,-, L:3,47m, B:1,40, H:1,13, T. 07775/938424

VW LT Campingbus
6 Zyl. Turbo-Diesel BJ. 90, 165 TKM, TÜV 2012, Unfallfr. 5 Pers. Zulassung. Telef: 07731/27611

Barankauf aller Wohnmobile und Wohnwagen
Tel.: 0 800 / 186 00 00 (gebührenfrei)
www.ankaufwohnmobile.de

Tabbert Majestät 660
Luxus-Standwohnwagen, Doppelachse, Schutzdach, Bj. 85, VB 2200 €, T. 0172-7679849

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Sonstige Modelle

Altautos werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Barankauf Singen
für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0171/4 96 28 96

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar ☎015117939017 oder 0761-15064868 Anruf lohnt sich.

Kfz.-Zubehör

Volvo V 40
So.-Reifensatz 205/50 R 15, LMF m. gt. Profil, 80 €, T. 07739/1370

4 So.-Reifen, 185/65
R15/88H, € 130,-, 07771/914880

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

Zweiräder

Kawasaki 1100
EZ 97, sehr gepfl., orig. 15Tkm, 98 PS,mit Vollverkleidung, FP 2.555,-, Tel. 07731/45338

Piaggio Zip
ca.1750 km, schwarz, 660 €. Tel.0175/7387422

Mofa Herkules Prima 5
Bj. 82, s.gt. Zustd., 380€, Tel. 0173-7102383

Dreirad Roller mit
Pritsche, 50ccm, 100km, 4Gang-Handschaltung, Bj. 2009, 1400.-€.Tel. 0173-7102383

Aprilia Pegaso Carda
650ccm, Bj. 98, 24Tkm, 48PS, s.gepfl., 2300.-€, 1j.- TÜV. Tel. 0174-5301715

Roller Hexagon GTX
125 ccm, Bj. 2001, 14Tkm, zu verk. tel. 07736/7483

Rarität Suzuki RGV 250
Vj 22 B, Liebh.-Motorrad, 2-Zyl., 2-Takt, 56 PS, orig. 7500 km, Bj. 91, VB 4200 €, T. 07731/186832

CBR 1000F
133PS, Bj. 92, 79Tkm, Liebhaberfahrzeug, techn + opt. super, TÜV neu, Anschauen lohnt. Tel. 07731/72187

Jamaha majesty 125
Tüv neu, Bj. 99, VB 550 € T. 07731/46051

Piaggio 50ccm Bj.93
gt. Zustd., 200.-FP.Tel.0157-76051195

50er Roller Rex 450
Bj. 2008, 250km, nur eine Woche gefahren, 580.-€.Tel.07774-908929 ab 13 Uhr

Einen alten Baum verpflanzt man nicht, ist ein altes Sprichwort, dass auch auf die älteren Menschen zutrifft, die langsam eine Pflegebedürftigkeit entwickeln. Oft sind Angehörige überfordert und der Weg ins Pflegeheim scheint vorgezeichnet. Immer mehr ambulante Angebote gibt es mittlerweile, die den Angehörigen helfen. Auch die meisten Pflegeheime bieten inzwischen Tagesgruppen an, bei denen die Senioren von Fachkräften betreut werden können, um den Angehörigen Zeiträume zu bieten, in denen etwas anderes im Mittelpunkt stehen kann als die tägliche Pflege.

Hilfe bei Demenz

In Deutschland gibt es zur Zeit etwa 2,5 Millionen, meist ältere Menschen, mit einer mittelschweren bis schweren Demenz. In den nächsten Jahren ist mit einem weiteren Anstieg um 20 Prozent zu rechnen. Für die Betroffenen und ihre Angehörigen bedeutet die Demenzerkrankung (z.B. Alzheimer) eine enorme körperliche und seelische Belastung und oftmals den Rückzug in die Isolation. Die Johanniter in Singen bieten eine Entlastung der pflegenden Angehörigen und die Förderung der Fähigkeiten der Betroffenen. Der Ortsverein hilft durch geschulte ehrenamtliche HelferInnen und durch stundenweise Betreuung des Demenzkranken zu Hause. Es wird auch problem- und situationsbezogen beraten und Angehörige werden durch geschultes Pflegepersonal angeleitet. Die Mitarbeiter sind auch behilflich bei der Beantragung der Leistungen durch die Pflegekasse. Ausgehend von der Biografie des Erkrankten sind die Betreuungshelfer in der Lage, vorhandene Ressourcen bei den Menschen abzurufen und weiterzuentwickeln. Dies trägt zur Stärkung des Selbstwertgefühls in den Familien bei. Die Betreuungshelfer entlasten damit die Angehörigen, indem sie vor Ort in der gewohnten häuslichen Umgebung die Betroffenen stundenweise betreuen und damit den Angehörigen Besorgungen und auch Freizeit und Erholung ermöglichen. Auch wenn der körperliche Bedarf nicht für eine Einstufung in die Pflegeversicherung ausreicht, können auf Antrag bei der Pflegekasse Leistungen bis zu 200 Euro pro Monat gewährt werden.

Betreuungsdienst für demente Menschen – ein neues Angebot des Johanniter Pflegedienstes

Informieren Sie sich bei Frau Sandow-Butuci (stellv. Pflegedienstleitung).

07731 9983-0
www.johanniter.de

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Mit Sicherheit gut gepflegt !

pflegen
helfen
leben

AXA team

Ambulante Kranken - und Altenpflege

78234 Engen Hewenstr.19 **07733/ 6893**
78250 Tengen L.-Gerer Str. 59 **07736/98910**

Sie brauchen Hilfe?

Wir kommen gerne zu Ihnen

Anerkannter Vertragspartner aller Kranken- / Pflegekassen

Pflege mit Herz + Zeit
Beratung-Pflege-Betreuung

MIT HERZ + ZEIT

Service-Wohnen Verhinderungspflege
Gut versorgt - in Blumberg und Markelfingen wie zuhause leben

❤ Sicherheit, Hilfe + Service ❤ kleine, familiäre Gemeinschaft
❤ Allein oder mit dem Partner ❤ Pflege + Betreuung

Mobil Service
Beratung, Betreuung und Unterstützung im Alltag

❤ Pflegehilfe ❤ Hauswirtschaftliche Versorgung ❤ 24-Stunden-Hausnotruf ❤ Palliativpflege ❤ Serviceleistungen uvm.

Unsere Geschäftsstellen
Schaffhauser Straße 10
78176 Blumberg-Zollhaus
Telefon 07702-47 93 31
Telefax 07702-47 93 32
pflegemitherzundzeit@web.de

Radolfzeller Straße 23/1
78315 Radolfzell-Markelfingen
Telefon 07732-82369-20
Telefax 07732-82369-22
www.herz-und-zeit.de

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT

Geld macht nicht glücklich. Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00 · DRK.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Eines für alle ...

HELIANTHUM®
LEBENSSTÄTTE FÜR PFLEGE & WOHLBEFINDEN

Langzeitpflege | Kurzzeitpflege | Demenzpflege | Palliativpflege

Sonnenblumenweg 5 | 78256 Steißlingen | Telefon 07738·93930
info@helianthum.de | www.helianthum.de

Diakonische Dienste Singen e.V.
geborgen . sicher . vertraut
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Wir bilden aus!

Wir haben noch einen Platz frei für ein Praktikum mit der Möglichkeit zur anschließenden Ausbildung zur Altenpflegekraft.

Wir wünschen uns aufgeschlossene und engagierte Personen mit einer offenen, freundlichen Art im Umgang mit Menschen. Voraussetzung für die spätere Ausbildung ist ein Realschulabschluss.

Wir bieten:
– Verantwortungsvolle Tätigkeit im engagierten Team
– Ausbildungsvergütung nach AVR Diakonie (im Anschluss)
– Fort- und Weiterbildungsmöglichkeit

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Frau Daniela Hartmann,
Diakonische Dienste Singen e.V.,
Anton-Bruckner-Straße 41,
78224 Singen

Haus zum Feierabend

Seniorenheim für Dauer-, Kurzzeit- und Tagespflege

Nicht da ist man zu Hause, wo man den Wohnsitz hat, sondern da, wo man verstanden wird.
Christian Morgenstern

- Familiäre Atmosphäre in kleinen Wohngruppen mit eigener Küche
- biographisch orientierte Alltagsbegleitung durch qual. Fachkräfte, Ferienpflege, Abrechnung über Pflegekasse
- möchten Sie uns besuchen? Rufen Sie uns an, wir freuen uns über Ihr Interesse. Nora und Dieter Sehling
- Freiwilliges soziales Jahr für 2010 frei

Haasenäckerstr. 19, 78224 Singen - Beuren an der Aach
Tel. 0 77 31 / 83 837-0, Fax 83 837-99,
info@hauszumfeierabend.de, www.hauszumfeierabend.de

Caritas-Sozialstationen:

Pflegen Helfen Beraten

Ihre zuverlässigen Partner in der
- Alten- und Krankenpflege
- Hauswirtschaftlichen Versorgung
- Nachbarschaftshilfe
- Familienpflege - Dorfhilfe
- Hausnotruf
- Tagesbetreuung

Eine Sozialstation caritas ist immer in Ihrer Nähe!

78234 Engen
Oberer Hegau • St. Wolfgang e.V.
Hexenwegle 2 · Tel. 07733/8300 · Fax 5928

78244 Gottmadingen
Hegau West e.V. • St. Martin
St.-Georg-Str. 5 · Tel. 07731/9704-0 · Fax 9704-15

88677 Markdorf
Linzgau e.V.
Im Mühlöschle 2 · Tel. 07544/9559-0 · Fax 9559-59

78315 Radolfzell
Radolfzell-Höri e.V.
Kolpingstr. 3 · Tel. 07732/971971 · Fax 56833

78239 Rielasingen-Worblingen
St. Verena e.V.
Gänseweide 7 · Tel. 07731/9343-500 · Fax 9343-299

88682 Salem
Salem e.V.
Leutkirch 20 · Tel. 07553/9222-0 · Fax 9222-33

78224 Singen
St. Elisabethenverein Singen e.V.
Randweg 1 · Tel. 07731/9946-0 · Fax 9946-19

78333 Stockach
St. Elisabeth e.V.
Richard-Wagner-Str. 1 · Tel. 07771/9362-0 · Fax 9362-6

88662 Überlingen
Überlingen e.V.
Alte Nußdorfer Str. 1 · Tel. 07551/9532-0 · Fax 9532-25

Wir, ein renommierter Dienstleister in der Lebensmittelhygiene, suchen **ab sofort**
einen **Mitarbeiter** (männlich) für eine **Vollzeitstelle**
für unser Team in Blumberg für die tägliche Produktions- und Maschinenreinigung in einem Lebensmittelbertrieb. Arbeitszeiten ab ca. 18.00 Uhr – übertarifliche Bezahlung und Zulagen gewährleistet. Befähigungen/Kenntnisse: deutsche Sprache.
Mitfahrgelegenheit aus Singen nach Blumberg möglich!
Telefonische Bewerbung unter: 09076–918860 oder 09076–91664 oder über Handy: 0151–24011891 oder per Mail unter: azhygien@gmx.de
A–Z Hygieneservice GmbH · 89426 Mödingen · Demminger Straße 28+23

Innovation und Qualität seit sechs Generationen.
Von Generation zu Generation und von Mensch zu Mensch.

Eisen-Pfeiffer
Kompetenz für Handwerk + Industrie

Zur Verstärkung unseres jungen Service Center Teams im Bereich Kärcher Reparatur, suchen wir einen/eine Mitarbeiter/in, welcher/welche mechanische Kenntnisse und Grundkenntnisse in der Elektromechanik besitzt.

Ihr Aufgabenbereich: Reparatur von Kärcher Reinigungsgeräte und Motorgeräte.

Wir erwarten: Engagement, Zuverlässigkeit, eigenständiges Arbeiten, freundlicher Umgang mit Kunden

Senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an:
Carl Pfeiffer GmbH & Co.KG • z.Hd. Hr. Hermann Renz
Industriestraße 3-15 • 78333 Stockach • E-Mail: hermann.renz@eisen-pfeiffer.de

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!
Das BRAUN Möbel-Center Singen bietet einem tüchtigen Allround-Schreiner (m/w) mit einem zusätzlichen Mitarbeiter (m/w) oder einem bestehenden Montageteam, die Möglichkeit, kurzfristig und ohne großen Kapitaleinsatz eine eigene Existenz aufzubauen, als

Möbel - Montageservice
Mit eigenem Lkw (Miete oder Kauf) und entsprechendem Werkzeug ausgerüstet, liefern und montieren Sie Qualitätsmöbel und Einbauküchen bei unseren Kunden.

Nebst finanzieller Unterstützung in der Startphase garantieren wir Ihnen volle Auslastung und hohen Verdienst bei fairen Rahmenbedingungen. Falls Sie bereits einen Möbel-Montageservice betreiben und derzeit nicht ausgelastet sind oder einen weiteren Auftraggeber suchen, sind wir ebenfalls an einer Zusammenarbeit interessiert.

Seriöse Bewerber, die eine langfristige Geschäftsverbindung mit einem erfolgreichen Unternehmen anstreben, bitten wir um eine schriftliche Bewerbung oder Terminvereinbarung mit Herrn Wentzel.

BRAUN MÖBEL CENTER
BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Straße 22
D-78224 Singen
Telefon: 0049/7731-87580

Seit über 30 Jahren planen, entwickeln und fertigen wir Handling-Systeme und Maschinen für die Verpackungsindustrie.

Für die Leitung unserer Werkstatt suchen wir einen erfahrenen
Meister / Techniker
Kenntnisse in CNC-Bearbeitung von Vorteil

Das Aufgabengebiet umfasst:
- das Koordinieren und Abstimmen von Arbeitsabläufen
- das Erstellen von Frästeilen
- Montage von Baugruppen und Maschinen mit Inbetriebnahme in enger Zusammenarbeit mit der Konstruktion

gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen.

silcoplan
Hardtring 43 (Industriegebiet Hardt-Stockach)
78359 Orsingen-Nenzingen
07771 / 914 6000 www.silcoplan.de

Ferienjob zu vergeben !
Der Förderverein der Scheffelschule in Rielasingen sucht für die Sommerferienbetreuung Verstärkung.
Die Betreuung findet in den letzten drei Ferienwochen (23.8. bis 10.9.) von Mo. bis Fr. jeweils von 7.30 Uhr bis 13.00 Uhr statt.

Jeder, der Spaß daran hat, sich mit Kindern im Grundschulalter zu beschäftigen, kann sich angesprochen fühlen. Gerne können sich auch Schüler/Schülerinnen (ab 16 Jahre) und Studenten/Studentinnen melden. Auch Verstärkung unseres Teams nur für einzelne Wochen ist möglich.

Bitte nehmen Sie Kontakt auf mit unserer Koordinatorin Frau John, Tel. 07731/281 59 oder per e-mail an
foerderv.scheffelschule@gmx.de

AKA team
Ambulante Kranken- u. Altenpflege
Wir suchen
exam. Kranken-Altenpfleger (m/w)
für Tätigkeit auf 400,- €-Basis.
Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an. Ein engagiertes Team erwartet Sie.
AKA-team
Hewenstraße 19 · 78234 Engen · 0 77 33 – 68 93

Packen Sie bei uns mit an!

Ausliefermonteure m/w

(mit handwerklicher Ausbildung, vorzugsweise Schreiner)

Es erwartet Sie ein gutes Betriebsklima, selbstständiges Arbeiten sowie eine angemessene Bezahlung mit Tagesspesen und den üblichen Sozialleistungen eines großen Unternehmens.

Wenn Sie arbeitsfreudig sind und handwerkliches Geschick haben, dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lichtbild an unsere Geschäftsleitung.

möbel stumpp
EINRICHTUNGSHÄUSER
78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Tel. 07771 8009-0
www.moebel-stumpp.de

Prüfmaschinen Testing Machines
w+b walter+bai ag
Industriestrasse 4 · CH-8224 Löhningen
Tel. +41 (0) 52 687 25 25
Fax +41 (0) 52 687 25 20
www.walterbai.com · info@walterbai.com

walter+bai ag
ist ein international erfolgreich tätiges Unternehmen für Prüfsysteme.

An unserem Standort bei Schaffhausen stellen wir für unsere internationale Kundschaft seit 40 Jahren qualitativ hoch stehende Prüfsysteme her. Das Erfahrungsspektrum reicht von der einfachen Prüfmaschine für die Wareneingangskontrolle bis zu komplexen, mehrachsigen Bauteilprüfanlagen im Forschungsbereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Verkaufsingenieur FH/ETH (m/w)
Sie verkaufen Prüfmaschinen und Sonderprüfsysteme weltweit. Der Reiseanteil beträgt ca. 25%. Sie besuchen Kunden, akquirieren neue, erstellen Angebote. Ihre Ausbildung zum Maschineningenieur FH/ETH, Ihre Erfahrung und Sprachkenntnisse (D/E, F von Vorteil) erleichtern Ihnen die Arbeit.

Service-Kalibierstellen- & QM-Leiter (m/w)
Ihre Hauptaufgaben liegen im Organisieren der Auswärtseinsätze der Servicetechniker, Kundensupport und der Pflege und Weiterentwicklung unseres QM-Systems ISO 9001, aber auch Kalibrierung und Service bei unseren Kunden.

Voraussetzung für diese abwechslungsreiche Tätigkeit ist der Abschluss als Techniker (HF/TS) oder Ingenieur (FH) mit guten Kenntnissen in der Mechanik und Hydraulik. Erfahrungen in der Mess- und Regeltechnik sind von Vorteil. Ihre Sprachkenntnisse (Englisch, evtl. Französisch) und Ihr gepflegtes, kommunikatives Auftreten werden von unseren Kunden geschätzt.

Software-Entwickler (m/w)
Als Mitglied unseres Entwicklerteams liegen Ihre Hauptaufgaben in der Weiterentwicklung der bestehenden Prüfsoftware sowie in der Realisierung von Erweiterungen. Sie kennen sich im Model-View-Controller-Konzept aus und kennen die Problematik des Zusammenspiels zwischen Software und Maschinensteuerung.

Polymechaniker (m/w)
Sie montieren neue Prüfmaschinen in unserem Werk. Dies beinhaltet den Aufbau des Prüfrahmens, Zusammenbau der Hydraulik und die Inbetriebnahme. Gelegentliche Einsätze bei unseren Kunden im In- und Ausland machen diese Tätigkeit noch interessanter.

Wir freuen uns, Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen zu erhalten. Wenn Sie mehr Informationen über diese interessanten Stellen wünschen, dann rufen Sie noch heute unseren Herrn Ralph Walter an.

Zur Vergrößerung unseres Teams suchen wir per sofort:
- **Servicekraft/Bedienung (m/w)**

in Voll-/Teilzeit

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201236 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Praxis-Labor Raum Singen sucht erfahrene/n
Zahntechniker/in
für die Keramik-Technik und die Kombi-Frästechnik.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201235 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Wir suchen für unser Palettenwerk
Aushilfen
auf 400-€-Basis.
Sind Sie **Schichtarbeiter** oder **rüstiger Rentner** und haben Interesse, melden Sie sich bitte bei:
Paletten Riedlinger GmbH
Zur Mühle 7, 78224 Singen-Bohlingen, Herr Hägele,
Tel. 0 77 31/93 51-35, von 8–16 Uhr

Reinigungskräfte (m/w)
für Hilzingen von Mo. – Sa., 6.00 bis 7.30 Uhr, gesucht.
TOP Gebäudeservice GmbH
Fr. Straub, Tel. 01 51/21 25 18 43

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Schreiner/in
-> Maler/in
Wärmedämmung u. Tapezieren
-> Industriemechaniker/in
mit Hydraulikkenntnissen
-> Lagerist/in
mit Hausmeistertätigkeiten
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Frau Massler
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Wir suchen ab sofort
– **Fahrer Klasse CE**, ADR-Schein von Vorteil
– **Lagerist** mit Staplerschein
Personaltaxi GmbH – Victoria Duffrin
Werner-von-Siemens-Str. 19, 78224 Singen,
Tel. 07731/794150 od. info@personaltaxi.de

nicejob.de
Das süddeutsche Stellenportal

Außendienstler für Baden-Württemberg gesucht.
Besucht werden sollen Bodenleger und Raumausstatter.
Wir zahlen Fixum und Provision.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201234 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Maschinenschlosser/in
mit Brief; für Singen
-> Heizungsmonteur/in
mit Abschluss; für Singen
-> Elektriker/in mit Kenntnissen in Hydraulik und Schaltschrankbau
-> Kfz-Mechaniker/in
mit Abschluss u. Berufserfahrung
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Frau Massler
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Kundendienstmonteur
selbstständig arbeitend, mit Bereitschaft für Notdienst, gesucht.
Bischof Sanitär u. Heiztechnik
Tel. 0 77 32 / 66 38

WIR SUCHEN: RP PERSONAL
Wir suchen:
- Konstruktionsmechaniker (m/w) mit MAG-Kenntnissen
- Industriemechaniker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
RP Personal GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstraße 7
78224 Singen
Tel.: 07731/42 01-4
www.rp-personal.de
eMail: singen@rp-personal.de

RoyalRose ESCORT Escort-Agentur v.Bodensee
biet. wg.Expansion attr.Damen (19-45) lukrativen Nebenjob ! Tel. 0171-45 43 038 od.SMS www.royalrose-escort.de

DIW Instandhaltung
Reinigungskraft (Minijob)
ab sofort für ein Objekt in Konstanz gesucht.
Arbeitszeit: Montag bis Freitag ab 16.00 Uhr
DIW Instandhaltung Ltd. & Co. KG
Niederlassung Ravensburg
Zuppingerstraße 6 · 88213 Ravensburg
Tel. 07 51/3 61 98-0
Ein Unternehmen der Voith Gruppe
www.diw-facility.de

Wir stellen ein
Auszubildende
– Automobilkauffrau/-mann
– KFZ-Mechatroniker/in
Schriftliche Bewerbung an:
SCHONENBERGER Autohaus
78256 Steißlingen
Industriestraße 11
Tel. 0 77 38 / 9 26 00

Vertretung für Physiotherapie
nach Bobath für Hausbesuche im Raum Stockach vom 16.8.2010 – 27.8.2010 und 20.12.2010 – 7.1.2011 gesucht.
Telefon 07771/918811

Mitarbeiter/in

ab 50 Jahre für selbstständige Verkaufs- und Herstellungstätigkeit für unser Filialgeschäft in Stockach gesucht.
Dauerbeschäftigung wird geboten.
Bewerbungen von 8.00 bis 12.00 Uhr, außer Sa. u. So.:
Tel. 02 28 – 65 72 13

Wir suchen
– erfahrene Reinigungskraft
Top Clean, Schützenstr. 10, 78224 Singen, Tel. 07731/794715

Wir bieten zum 1.9.2010
Ausbildungsplatz zur Rechtsanwalts-fachangestellten
für Bewerberinnen mit Abschluss BK I oder BK II.
Rechtsanwalt Michael Diedrich
Thurgauer Str. 4, 78224 Singen,
Tel. 07731/64061

GÖTZ quality services
Tel. Bewerbung bitte unter:
Wir suchen ab sofort **eine zuverlässige, deutschspr. Reinigungskraft m/w** für ein Objekt in Singen, OT Überlingen. AZ: Mo. – Fr. von 15:00 Uhr – 17:00 Uhr.
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG, NL Neu-Ulm, Tel: 0731 76045

Die Gemeinde Mühlhausen-Ehingen stellt für ihren **Gemeindekindergarten St. Martin** in Ehingen zum **01.01.2011**

eine/n **Erzieher/in (Teilzeit 30%)** als Zweitkraft ein.

Die Stelle ist zunächst befristet bis 31.08.2011. Eine Weiterbeschäftigung kann eventuell in Aussicht gestellt werden. Die Bezahlung erfolgt nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD-S. Die Erzieherin übernimmt zusätzlich teilweise die Krankheits- und Urlaubsvertretung.

Der Kindergarten St. Martin besteht aus zwei altersgemischten Gruppen mit jeweils 25 Kindern und einer Kleinstkindergruppe. Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Wenn Sie interessiert sind in einem motivierten Team mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis **16. Juli 2010** an die Gemeindeverwaltung Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 46, 78259 Mühlhausen-Ehingen. Für Auskünfte steht Ihnen unsere Kindergartenleiterin Ingrid Hornstein täglich in der Zeit von 12.15 – 13.00 Uhr (Tel. 07733.7377) und e-mail: kiga.ehingen@web.de zur Verfügung.

Das **WOCHENBLATT** wird Woche für Woche an 87.895 Haushalte verteilt und von mehr als 103.000 Menschen im Wochenblatt-land gelesen.

Wir suchen
lernwillige junge Menschen, die auf andere gerne zugehen und Dienstleistung gerne leben

ZUR WEITERBILDUNG ZUM/R JUNIORVERKÄUFER/IN
Anzeigen/Beilagen

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Was Sie bereits mitbringen, ist:

- den eigenen Antrieb, Erfolg haben zu wollen
- Begeisterungsfähigkeit
- den unbedingten Willen, sich weiterentwickeln zu wollen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen, persönlich und am Telefon
- eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- PKW-Führerschein, PC-Kenntnisse (zumindest Office (Word und Excel)

In unserem gut ausgebildeten Verkaufsteam haben Sie die Chance, zum abschlussstarken Kundenberater für Anzeigen und Beilagen zu wachsen. Langfristig haben Sie die Chance auf ein eigenes Verkaufsgebiet.

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam
- bereiten Sie auf Ihre zukünftige Verkaufstätigkeit in der Praxis vor
- bieten Ihnen eine solide Wissensbasis an, die Sie für eine erfolgreiche Verkaufstätigkeit nutzen können
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

WOCHENBLATT
z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Packen Sie bei uns mit an!

Lagerist m/w

mit handwerklichem Geschick für die Bereiche Warenannahme, Warenausgabe und Tourenvorbereitung zum nächstmöglichen Zeitpunkt gesucht. Führerscheinklasse C erforderlich.

Interessiert? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lichtbild bitte an unsere Geschäftsleitung.

möbel stumpp
EINRICHTUNGSHÄUSER
78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Tel. 07771 8009-0
www.moebel-stumpp.de

Wir zählen mit über 1.400 Filialen zu den bedeutenden Handels-unternehmen im Lebensmitteldiscount. Für unsere Filialen in Konstanz, Radolfzell und Stockach suchen wir:

Verkäufer/in, flexibel in Voll- oder Teilzeit

Ihre Aufgaben: ■ Bedienen der Scannerkasse sowie Auffüllen der Waren.

Wir bieten: ■ Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen ■ Leistungsgerechte, lukrative Bezahlung, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Vermögenswirksame Leistungen ■ Eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit sowie einen zukunftssicheren Arbeitsplatz ■ Verkäufer/-innen wird bei entsprechender Eignung der Aufstieg zum/r Filialleiter-Stellvertreter/in bzw. zum/r Filialleiter/in ermöglicht.

Aushilfen, auf 400,– € Basis

Ihre Aufgaben: ■ Bedienen der Scannerkasse sowie Auffüllen der Waren.

Wir bieten: ■ Gründliche Einarbeitung, auch wenn Sie branchenfremd sind und keine Vorkenntnisse besitzen

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an:

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb GmbH & Co. KG
z. Hd. Herrn Gilgen
Carl-Benz-Straße 5
78467 Konstanz

NORMA®
Mehr fürs Geld.

Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams ab 1. 8. 2010 oder nach Vereinbarung:
– **Werkstattleiter/in** (Zweiradmechaniker-Meister/in)
– **Werkstattmitarbeiter/in** (mit Berufserfahrung oder langjähriger Erfahrung im Zweirad-Bereich)
– **Verkäufer/in** (Kaufmann/-frau mit Berufserfahrung im Zweirad-Bereich)
www.zweirad-joos.de; www.fahrradlagerverkauf.com
Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild senden Sie bitte an Zweirad-Joos, z. Hd. Fr. Küchle, Schützenstr. 11, 78315 Radolfzell, oder info@zweirad-joos.de.

BERGMANN GmbH
seit 1963 **Ihr Umzugspartner**
Qualitäts-Umzüge Europaweit
www.umzuege-bergmann.de

Wir suchen zur Verstärkung unseres Umzugsteams für nationale Aufträge gewissenhafte, flexible und körperlich belastbare **Möbelpacker** (m/w) die über handwerkliches Geschick verfügen.
Die Tätigkeit ist u.a. mit Montage- und Ladearbeiten verbunden.

Arbeitszeit ca. 70 - 80 Std. pro Monat.
Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind Voraussetzung.

Bewerbungen bitte an:
BERGMANN Umzüge / Möbeltransporte
Robert-Bosch-Strasse 7
D-78224 Singen
Tel. (+ 49) 0 77 31 / 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de

In- und Auslandsumzüge Möbeltransporte Möbellifte
Einpacken-Auspacken Einlagerungen Haushaltsauflösung

Wir suchen

- Industriemechaniker (m/w)
- Industrieelektriker (m/w)
- Mechatroniker (m/w)
- Schweisser (m/w) WIG/MAG
- Maler (m/w)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

get2gether
Personal | Management | Kompetenz
get2gether GmbH
Schützenstr. 3 | 78315 Radolfzell
Telefon +49 (0) 7732 / 9 45 56-0
e-mail info@get-2gether.net
www.get-2gether.net

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Produktionshelfer/innen
-> Anlernkräfte (m/w)
-> CNC-Dreher/in + Fräser/in
-> CNC-Einrichter/in und Maschinenbediener/innen
Standort: TUT + VS + SI + Engen
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Frau Massler
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Suche Nachfolger/in
für die Übernahme einer Versicherungsagentur im Großraum Singen/Umland. Neueinsteiger erhalten eine vollständige Ausbildung mit IHK-Abschluss.
Interesse?
Rufen Sie an.
Barmenia Krankenversicherung a. G.
Herr Bayer
Tel. 0 77 31 / 18 719-08

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Bürokaufleute in Vollzeit
Standort: Singen und Konstanz
-> Steuerfachangestellte/r
mit Abschluss und prakt. Erfahrung
-> Altenpfleger/in
mit Berufserfahrung; nach Stockach
-> kaufm. Mitarbeiter/in
Erf. in Kfz-Branche (Reifenverkauf)
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Frau Massler
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
– ambulante und teilstationäre Jugendhilfe –
sucht für das kommende Schuljahr einen/eine

Vorpraktikanten/in
Anerkennungspraktikanten/in
Sozialpädagogen/in

Bei Interesse oder Rückfragen wenden Sie sich bitte an:
Frau Schmid (07732 – 92270), Frau Auer (07732 – 9227-13)
oder schicken uns Ihre Kurzbewerbung an:
Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V.
Weilerstr. 21, 78345 Moos-Iznang

REINIGUNGSKRÄFTE
in Radolfzell gesucht. Mo. – Fr. ab 17.00 Uhr, geringfügig. www.pp-service.com, Tel. 07531/ 25245

Suche Taxifahrer (m/w)
für Teilzeit oder Festanstellung oder zum Anlernen. Taxischein erwünscht. Tel. 0177 - 4 06 03 14

Tüchtige Mitarbeiter
für neuen Geschäftsaufbau Beauty-Kosmetik gesucht.
B. Grath, Tel. 08378/923005

Casino Royal sucht
Vollzeit- oder Teilzeitkraft
Tel. 01 52 27 88 73 37

Flexible Aushilfe
stundenweise für Imbiss gesucht.
Tel. 07 16 / 49 25 57 44

Firma sucht russisch sprechende **Mitarbeiter** für Zusammenarbeit mit Russland und Ukraine von Deutschland aus. **Tel. 07731/136 31**

CMC Personal GmbH
Wir suchen ab sofort für unser Team:
-> Küchenhilfe (m/w)
-> Beikoch/Beiköchin
Konstanz und Umgebung
-> Kommissionierer/innen
Standort: SI + RZ + KN + STO
-> Montagearbeiter/innen
Wir wenden den DGB / iGZ-Tarif an
Kontakt: Frau Massler
Theodor Hanloser Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
www.cmc-personal.de

Zimmermädchen
mit Erfahrung, auf Minijobbasis (400,– €) ab sofort für langfristig gesucht.
Arbeitszeit: ca. 8.00 – 14.00 Uhr.
Hotel zur Schmiede · Tel. 0 77 32 / 9 91 40

Wir suchen für unsere Unfallchirurgische Praxis eine engagierte und interessierte
Auszubildende (m/w)
zur MFA
Bei Interesse senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte an:
Dr. med. G. Vatter
Kreuzensteinstr. 9, 78224 Singen

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg! Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

- Büsingen
- Anselfingen
- Nenzingen
- Ludwigshafen
- Stockach
- Diessenhofen
- Thayngen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

BÖGEN KUVERT PRÄSENTATIONSMAPPEN FLYER KLAPPKARTEN
KE BROSCHÜREN JOURNALE VISITENKARTEN KATALOGE KUVERT
OGE BRIEFBÖGEN FLYER KALENDER PREISLISTEN VISITENKARTEN
TE KALENDER KATALOGE KLAPPKARTEN BRIEFBÖGEN GEBURTSTAGSKARTEN
PREISLISTEN PROSPEKTE POSTKARTEN BLÖCKE BROSCHÜREN
RT TRAUERKARTEN SCHREIBTISCHUNTERLAGEN KATALOGE PREISLISTEN
www.der-webdrucker.de
CHÜREN VISITENKARTEN BLÖCKE PLAKATE KALENDER KLAPPKARTEN
ENTATIONSMAPPEN FLYER KLAPPKARTEN POSTKARTEN BLÖCKE
ENKARTEN KATALOGE KUVERT SCHREIBTISCHUNTERLAGEN PREISLISTEN
NDER WEIHNACHTSKARTEN VISITENKARTEN BLÖCKE PLAKATE KALENDER
KARTEN BRIEFBÖGEN KUVERT PRÄSENTATIONSMAPPEN FLYER KLAPPKARTEN
KE BROSCHÜREN VISITENKARTEN KATALOGE PROSPEKTE JOURNALE

Gerda und Günter Gerike

60 Jahre seid ihr verheiratet

Vielen Dank für alles, was ihr uns in dieser Zeit gegeben habt.

Wir freuen uns mit euch und gratulieren ganz herzlich zur
Diamantenen Hochzeit.

Eure Kinder ***Inge, Eleonore, Freddy, Reinhard***

FAMILIENANZEIGEN IM WOCHENBLATT
SIND EIN STÜCK ERINNERUNG

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

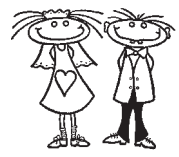
AUGURI DI CUORE
Liebe Sandra,

erfolgreich hast du das Studium zur Dipl. Kulturwirtin abgeschlossen.
Wir freuen uns mit dir und wünschen dir für die Zukunft alles Gute.

Deine Patentante
mit Familie

Wir heiraten

Ilka Franke — *Stephan Kosch*



Die kirchliche Trauung findet am
Samstag, dem 26.06.2010, um 15.00 Uhr
in der Evangelischen Kirche in Hilzingen statt.

In liebevoller Erinnerung

Erich Köberle

† 22.06.2009

Ein Jahr ist schnell vergangen,
doch unsere Trauer nicht.
Dich zu verlieren war unsagbar schwer,
wir vermissen dich so sehr.
Wir können dir nur eines geben,
einen Platz im Herzen für's ganze Leben.

Deine Rosi
Heidi mit Familie
Markus mit Kinder

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen, die unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Berta Baumann

auf ihrem letzten Weg begleitet haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

DANKE
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der Kliniken Ulm und Radolfzell
- Frau Dr. Ehmann für ihre langjährige Betreuung
- dem Mobilen Pflegedienst Carmen Krüger für ihre Hilfe
- besonderen Dank dem Seniorenheim »Haus zum Feierabend«, Beuren
- dem Pflegepersonal, die sie in ihren letzten Wochen aufopfernd und liebevoll pflegten,
- den Ärzten Frau Dr. Werkmeister, Dr. Peuckert & Dr. Schreiber, Volkertshausen, für die ärztliche Versorgung im »Haus zum Feierabend«

Volkertshausen, im Juni 2010

Im Namen aller Angehörigen
Siglinde und Josef Bach

Statt Karten!

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Urgroßmutter

Luise Welte

sagen wir auf diesem Wege allen herzlichen Dank.

Besonderen Dank an Frau Dr. Michel und dem gesamten Personal der Seniorenpension Friedrichsheim in Gailingen sowie Diakon Martin Beck für seine tröstenden Worte.

Gailingen, im Juni 2010

Im Namen aller Hinterbliebenen
Familie Rudolf Welte
Familie Ursula Kohlbrenner

Es ist so schwer es zu verstehen,
dass wir dich niemals wieder sehen.

Benni *Rolf Boos*

Du hinterla¨sst eine schmerzvolle Lu¨cke
unseren Herzen und unserem Team.

Petra, Samantha und Marina Mosbach
Deine Kollegen Uwe, Gunther und Ju¨rge

10 Jahre ist es jetzt schon her
als Du von uns gingst.
Die Trauer war schmerzhaft,
die Erinnerung ist groß.
Wir vermissen Dich so sehr!

In Liebe
Deine Erika und Petra

Franz Bruttel
† 20. Juni 2000

Wir haben in aller Stille Abschied genommen von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Hildegard Susin

* 22.12.1918 † 11.06.2010

Sie wurde von ihren Altersbeschwerden erlöst und konnte friedlich zu Hause einschlafen.

In lieber Erinnerung

Hans-Jürgen und Grudrun
Uli, Marlen und Adrienne
Sandra und Tobias Rauser

Für die langjährige gute Betreuung bedanken wir uns bei Sandra und Tobias.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die in den schweren Stunden von meiner lieben Frau, Mutter, Oma und Uroma

Gertrud Mayer

sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen, im Juni 2010

Herbert Mayer
Manuela Figlestahler
mit Familie
und allen Angehörigen

Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut euch zu lachen,
lasst mir einen Platz zwischen Euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.

Hermann Opacak

* 27. Mai 1954 † 28. Mai 2010

DANKSAGUNG

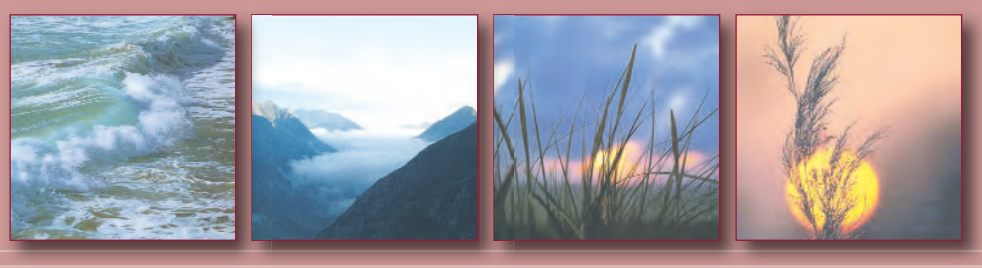
In den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem Vater, Sohn, meinem Bruder sowie unserem Onkel haben wir viel Zuneigung und Anteilnahme erfahren.

Wir danken allen die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten, sowie allen die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Besonders danken möchten wir
Herrn Dekan Neckermann sowie
Herrn Vikar Huber. Besonderer Dank gilt auch Dr. Tuletz und seinem Team sowie Dr. Stengele.

Anselfingen, im Juni 2010

Christiana Opacak
Dirk und André mit Julia und Jaqueline
Elizabeth und Jozo Opacak
Ingrid und Hugo Frank sowie
Melanie und Christian mit Melissa



Nach einem erfüllten Leben entschlief am 17.6.2010 Frau

Margarete Dick

im gesegneten Alter von 96 Jahren.

Altenpflegeheim Engen
früher: Singen, Feldbergstr. 21

Bestattungshaus Pietät Decker
Singen, Schaffhauser Str. 98

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 24.6.2010, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Das Sterben ist die menschlichste und persönlichste aller Taten, es trägt zur Vollendung unseres Lebens bei.

Josef Städele

* 29.12.1926 † 17.6.2010

78239 Rielasingen-Arlen
Hebelstr. 1

In stiller Trauer
Bertram Städele mit Familie
Siegbert Städele mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 25.6.2010, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.

Wir wollen nicht trauern,
dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar sein dafu¨r
dass wir sie gehabt haben.

In inniger Liebe nehmen wir Abschied von

Ingrid Nimser

geb. Hatwig
** 11.02.1939 † 18.06.2010*

die nach schwerer Krankheit entschlafen ist.

Es trauern um sie
Egbert Vollmer
Petra Mrozinski-Ruck mit Familie
Manfred Hatwig mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 25.06.2010, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Petra Mrozinski-Ruck, Radolfzeller Str. 20 B, 78224 Singen

---

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Elvira Reichle

* 27.11.1960 † 01.06.2010

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung findet am Montag, dem 28.06.2010, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Traueradresse: Peter Körner, Kasernenstr. 81, 78315 Radolfzell

---

Herzlichen Dank

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist gut zu erfahren, wie viele ihn geschätzt haben.

Erhard Giner

Danke allen Verwandten, Freunden und Nachbarn, für viele tröstende Worte, für die Hilfsbereitschaft, für einen Händedruck, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für die Begleitung bei der Trauerfeier sowie für Blumen- und Geldspenden.

Besonderer Dank Dr. Luckner und Dr. Hahn mit Team für die jahrelange Betreuung, Herrn Pfarrer Dörflinger für die Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Musik- und Sportverein Büßlingen und VdK Welschingen.

Büßlingen, im Juni 2010

Margot Giner mit
Melitta und Otto

Du guter Vater bist nicht mehr,
Dein Platz in unserem Haus ist leer.
Du reichst uns nicht mehr Deine Hand,
zerrissen ist das schöne Band.

Für uns unfassbar und völlig unerwartet nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Papa, Schwiegersohn und Schwager

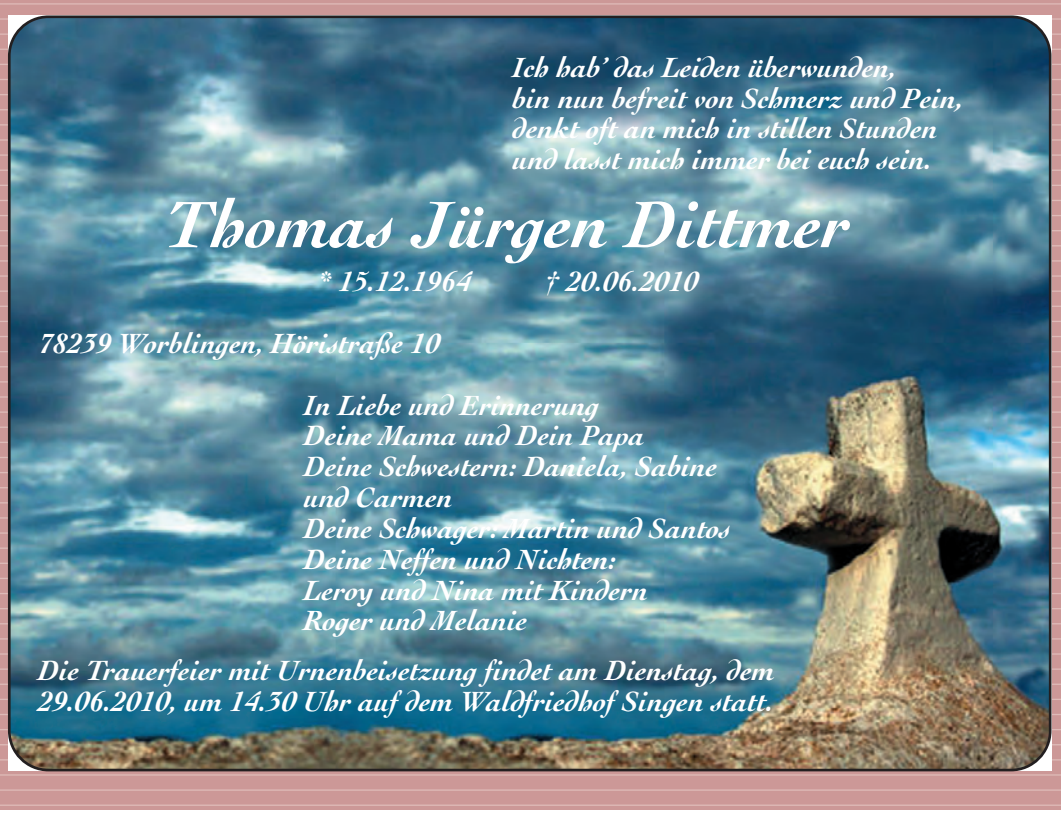
Thomas Jürgen Dittmer

* 15.12.1964 † 20.06.2010

78224 Singen, Herderstraße 10

In stiller Trauer
Ehefrau Lydia Dittmer mit Leon
Schwiegervater Harry Schwarzbauer
mit Familie
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29.06.2010, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.



TERMINE

KW 25 Fr., 25. 6. 10, „KIM CARSON m. Band" – Country-Queen from Texas
21. Steißlinger Musiksommer

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Landgasthaus Bohl

Sa. + So. durchgehend warme Küche.
Biergarten geöffnet!

Do. + Fr. frische Matjes

König Ludwig Dunkel

vom Fass

Sonntag:
gefüllte Kalbsbrust mit Spätzle 11,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

»Sonnwendfeier« im
CASA REHA Seniorenpflegeheim
»Am Bodensee«
Samstag, 26. Juni 2010, 15.30 – 19 Uhr

Feiern Sie mit uns mit Leckerem vom Grill, Lagerfeuer und musikalischer Unterhaltung mit Alex.

CASA REHA Seniorenpflegeheim
»Am Bodensee«
Radolfzeller Str. 34
78351 Bodman-Ludwigshafen
Telefon: 07773/93879-110
www.casa-reha.de/bodensee

Einblick in Schule und Methode, Auftritt von POWERVOICE Sänger/innen, offene Bühne für alle
POWERVOICE Singen,
die Schule für Rock-/Pop-Gesang,
lädt wieder ein zu einem
Tag der offenen Tür
am Samstag, den 26.06.2010, von 11 – 18 Uhr
und zur anschließenden **POWERVOICE Music-Night**
ab 21 Uhr im „Le Ricard" in Rielasingen.
Auf Ihr Kommen freut sich Stephanie Wiesehöfer
POWERVOICE Singen, Die Schule für Rock-/Pop-Gesang
Steißlinger Str. 9, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31/79 43 83, www.powervoice-singen.de

wohnen mit uns!
Baugenossenschaft HEGAU eG
Alpenstraße 17, D-78224 Singen, Tel. 07731 9324-0, Fax 07731 9324-11, www.hegau.com

Einladung

Wir laden die Vertreter und Ersatzvertreter unserer Genossenschaft hiermit herzlich zur am **Donnerstag, 1. Juli 2010, um 19:00 Uhr**, **im kleinen Saal der Stadthalle Singen, Hohgarten 4,** stattfindenden

20. ordentlichen Vertreterversammlung

ein.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2009 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2009
2. Bericht des Aufsichtsrates zum Geschäftsjahr 2009
3. a) Bericht des Aufsichtsrates über die gesetzliche Prüfung des Geschäftsjahres 2009
   Beschlussfassung über:
   b) Genehmigung des Jahresabschlusses 2009
   c) Verwendung des Reingewinnes 2009
4. Beschlussfassung über die Entlastung
   a) des Vorstandes
   b) des Aufsichtsrates
5. Wahlen zum Aufsichtsrat
6. Ehrungen
   a) 25-jährige Mitgliedschaft
   b) 50-jährige Mitgliedschaft
7. Verschiedenes
   Anträge gemäß § 32 Abs. 4 der Satzung.

Im Anschluss an die Vertreterversammlung:

Hans Flügel
und
Walter Fröhlich
im Duett

Die beiden Singener Mundart Dichter Hans Flügel und Walter Fröhlich lesen und schwätzen über „des und sell". Mit Sinnlichem und Besinnlichem, Heiterem und weniger Lustigem wird das Publikum unterhalten.

Jahresabschluss und Geschäftsbericht liegen ab 25. Juni 2010 in der Geschäftsstelle Singen zur Einsicht aus.

Auch unsere Mitglieder laden wir zur 20. ordentlichen Vertreterversammlung herzlich ein - stimmberechtigt sind jedoch lediglich die gewählten Vertreter und Ersatzvertreter.

Mit genossenschaftlichem Gruß
Erich Heiß
Vorsitzender des Aufsichtsrates

Herzlich Willkommen

Zu unseren Rosentagen

- Beet-Rosen
- Kletter-Rosen
- Duft-Rosen
- Hortensien v. Sorten
- Clematis Hybriden
- Lavendel
- und vieles mehr

floristik • gärtnerei
haug

Viele Aktionen vom 24. 6. – 3. 7. 2010

Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 - 2 21 61
Telefax 0 77 31 - 2 20 69
mail@blumen-haug.de

Haus am Hohentwiel

Tag der offenen Tür am Samstag, 26. Juni 2010
14 - 17 Uhr

Der Mensch
braucht
ein Zuhause,
in dem er sich
wohl fühlt.

geborgen
sicher
vertraut

- Das Leben und Wohnen in unseren Wohngruppen
- Das Ehrenamt im Haus
- Die Tagespflege
- Unsere ambulanten Dienste
- Führungen durch das Haus
- Kaffee und Kuchen im Dachcafé Hohentwielblick
- Mit musikalischer Unterhaltung

Diakonische Dienste Singen e.V.

Anton-Bruckner-Str. 41-43 78224 Singen Telefon 07731/951-0
info@diakonische-dienste-singen.de www.diakonische-dienste-singen.de

DONNERSTAG 24.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45, 20.30 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

KLASSIK

STAHRINGEN

Torkel, 18.30 Uhr: Konzert Stahringer Grundschulchörle - Jungmusiker, Leitung: Francoise Moliner und Hermann Buhl.

ROCK/POP/JAZZ

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 21.00 Uhr: PrimeStyle Funk.

THEATER

SINGEN

Basilika, 19.00 Uhr: Ballettabend 2010, Karten: 64646 + 62663.

Gems, 19.00 Uhr: Ein Engel, Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.

Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!

Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

FREITAG 25.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45, 23.00 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45, 20.30 Uhr. Robin Hood: 20.00, 23.00 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

KLASSIK

REICHENAU

Klosterhof, 20.00 Uhr: Insel Klassik - Klassik im Klosterhof, Open-Air-Konzert. Tschechische Kammerphilharmonie Pardubice.

THEATER

SINGEN

Basilika, 19.00 Uhr: Ballettabend 2010, Karten: 64646 + 62663.

Gems, 19.00 Uhr: Ein Engel, Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.

Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen / Discoveries, täglich geöffnet!

Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

SAMSTAG 26.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45, 23.00 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 14.00 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 15.00 Uhr. Hanni und Nanni: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Robin Hood: 20.00, 23.00 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 14.30 Uhr.

KLASSIK

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 20.00 Uhr: Klassikkonzert, mit Johanna Dömötör (Flöte) und Lars Jönsson (Klavier).

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten, 17.00 Uhr: Zaches & Zinnober: Konzert am Herd, freche Lieder und verrückte Kochgeschichten für Menschen ab 5 Jahren (bei schlechter Witterung im Pfarrheim).

THEATER

SINGEN

Basilika, 19.00 Uhr: Ballettabend 2010, Karten: 64646 + 62663.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.

Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!

Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

SONNTAG 27.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Drachenzähmen leicht gemacht (3D): 14.00 Uhr. Eine zauberhafte Nanny: 15.00 Uhr. Hanni und Nanni: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 15.00, 17.45, 20.30 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr. Zahnfee auf Bewährung: 14.30 Uhr.

THEATER

SINGEN

Basilika, 17.00 Uhr: Ballettabend 2010, Karten: 64646 + 62663.

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.

Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!

BESSER LESEN UND SCHREIBEN ■ BESSERE DEUTSCHNOTEN ■ BESSER LERNEN IM ■ LOS 0 77 31/18 15 00

THEATER Die Färbe SINGEN

BASILIKA

23., 24., 25., 26. Juni · 19 Uhr
27. Juni · 17 Uhr

BALLETT ABEND

Tanz und Literatur

mit über 100 Tänzern und
dem Theaterensemble mit:

„Higgelti Piggelti Pop! Oder:
Es muss im Leben mehr als alles geben“
von Maurice Sendak

Künstlerische Leitung Milly van Lit

Karten:
Tel. Reservierung 07731/64646 + 62663
Vorverkaufskasse im Theaterrestaurant ab 17 Uhr
Abendkasse jeweils 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn

Hegau-Lourdes-Buswallfahrt
vom 29. 7. – 4. 8. 2010,
noch Plätze frei.
Anmeldung bei:
Rosemarie Degen, 07738/284

Flohmarkt
Samstag, 26. 6. 2010,
Singen, Glas Steidle,
9 – 16 Uhr, Pfaffenhäule
LMO: 07720/651 89

Geld macht nicht glücklich.
Aber es rettet Leben.

Spendenkonto: 41 41 41
BLZ: 370 205 00
DRK.de

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Eines für alle …

PUBLIC VIEWING
DIE GROSSE FUSSBALL-PARTY
SINGEN - RATHAUSPLATZ
11.06. - 11.07.2010
TÄGLICH ALLE SPIELE
FREIER EINTRITT
MITFIEBERN!
SPARKASSEN-ARENA
PUBLIC VIEWING IN SINGEN 2010

Landgasthaus Adler
– die Naturküche
Inh. Ksenija Hetzer

Lassen Sie sich auf unserer schönen Gartenterrasse verwöhnen und genießen Sie unsere hausgemachten Spezialitäten!

Fürstinberg

Erleben Sie in unseren Gasträumen die WM 2010.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Böhringer Str. 3, D-78224 Singen-Friedingen, Tel.: 07731-926477,
Mobil: 0160-9687 2382, www.Landgasthaus-Friedingen.de

Rosegarden
Manufaktur vom Bodensee

Treffpunkt Rosengarten

26.Juni 2010
von 10.00 – 18.00 Uhr
Kunst, Küche & Kultur

Bummler, Geniesser und Gartenfreunde
sind herzlich willkommen!

In der Franz-Schubert-Strasse 27
78333 Stockach
Infos: 07771-61491 oder unter
www.rosegarden-manufaktur.de

Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: Künstlergespräch, Kaspar Müller spricht mit Ines Goldbach.

MONTAG 28.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45, 20.30 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

DIENSTAG 29.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: A Nightmare On Elm Street: 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.45, 20.30 Uhr. Robin Hood: 20.00 Uhr. Sex and the city 2: 16.45, 20.00 Uhr. Streetdance (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Vincent will Meer: 17.45 Uhr.

THEATER

SINGEN

Gems, 19.00 Uhr: Ein Engel, Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums.

VORTRÄGE

GOTTMADINGEN

Gemeindebücherei, 14.30 Uhr: Welle (Susy Lee), gelesen von Elke Diener und Ulrike Blatter. Für Kinder ab 4 Jahren!

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

MITTWOCH 30.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Für immer Shrek: 16.30, 18.45, 21.00 Uhr. Für immer Shrek (3D): 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Hanni und Nanni: 16.15, 18.30 Uhr. Prince of Persia - Der Sand der Zeit: 17.15 Uhr. Sex and the city 2: 20.00 Uhr. Vincent will Meer: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten, 20.00 Uhr: Musikkameradschaft Langenrain-Freudental, (bei schlechter Witterung fällt das Konzert aus).

ZÜRICH - CH

Volkshaus, 20.00 Uhr: Gotan an Project, Tano 3.0. VVK: www.allblues.ch.

THEATER

SINGEN

Gems, 19.00 Uhr: Ein Engel , Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

DONNERSTAG 01.07.

SONSTIGES

MAINAU

Park, Quellen für die Sinne, täglich geöffnet.
Insel, 10.00 Uhr: Entdeckungen/Discoveries, täglich geöffnet!
Park, Sinnestäuschungen, saisonale Gärten im Park! Täglich geöffnet.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthaus, Roni Horn, bis 4. Juli, Öffnungszeiten: Di.-So.: 10-18 Uhr, Do.: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, Transition , bis 4. Juli, Übergänge - Malerei und Installation von Philippe Mahler. Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 8.30-12Uhr, Mi.: 14-17.30 Uhr.
Verdichtung - Keramische Objekte bis 27. Juni, Sabine Krusche. Öffnungszeiten: Di.-Fr.: 14-17 Uhr, Sa./So.: 10-17 Uhr.

Tassone

...nach Hause
...ins Büro
...oder?

Ihre Pizza kommt

Pizza-Service
Jetzt auch in Singen!

NEU Neueröffnung am
26.+27. Juni 2010*

*nur an diesen Tagen 50% Rabatt auf Pizza ø30 cm - nur Selbstabholung -

☎ 07731-185111
Schwarzwaldstr. 42
78224 Singen

Guter Service hat einen Namen!

Johanna Dömötör tritt mit dem schwedischen Pianisten Lars Jönsson beim Engener Sommernachtskonzert auf.

Dömötör zu Sommernacht

Engen (swb). Zum Sommernachtskonzert wird in Engen im Städtischen Museum und Galerie, am 26. Juni, 20 Uhr, eingeladen. Die Stubengesellschaft bietet allen Freunden klassischer Flötenmusik einen besonderen Leckerbissen. Die in Engen geborene Johanna Dömötör unterbricht ihr Engagement am Teatro alla Scala in Mailand, um in der Heimat zusammen mit dem schwedischen Pianisten Lars Jönsson ein Konzert zu geben. Zur Aufführung kommen Werke von Morlacchi, Reinecke, Honegger, u.a.

Arbeiten von drei Künstlern werden beim »Art Hopping« in Radolfzell vorgestellt.

Art Hopping in Radolfzell

Radolfzell (of). Die derzeit leer stehenden Räume in der Radolfzeller Bahnhofstraße 9 geben die Chance zu einem Kunstprojekt im Rahmen einer »Temporären Galerie«. »Art Hopping« gibt es dort seit dem gestrigen Dienstag und noch bis zum 21. Juli zu sehen. Die KünstlerInnen Margaretha Devin, Heinz Joh. Maar und Diane Steinert haben Fenster und einen Raum belegt und präsentieren dort ihre Arbeiten. Geöffnet Di. und Mi. von 19 bis 18 Uhr, Do. und Fr. bis 19 Uhr, Sa. 10.30 bis 13.30 Uhr.

Thomas Münchow wird nicht beim Endspiel der Fußball WM in Südafrika mit dabei sein. swb-Bild: of

Nicht dabei in Südafrika

Singen (of). Thomas Münchow, der als einer der größten Weinhändler eigentlich beste Beziehungen zu Südafrika hat und sich auch in geschäftlichen Dingen mehrmals im Jahr dort aufhält, wird nicht beim Endspiel der Fußball-WM dabei sein. Es sei ihm schlichtweg zu kalt dort. »Jetzt ist da Winter und der ist so wie unser Sommer in den letzten Wochen und das muss nicht sein«, sagte er an der Eröffnungsparty der Sparkassen-Arena. Er habe zwar Angebote bekommen, diese aber nicht angenommen.

Lars Ellenberger nach seiner Zielankunft beim Hegau-Halbmarathon in Singen. swb-Bild: of

Public-Running für Ellenberger

Singen (of). Es gehört zum guten Ton für viele Promis, beim Singener Hegau-Halbmarathon mitzulaufen. Auch das neue Mitglied des Vorstands der Sparkasse Singen, Jens Heinert, ließ sich, wie auch Ex-OB Andreas Renner nicht nehmen, über 21 Kilometer mitzulaufen. Sogar der Sänger der Band Acoustical-South, Michael Brauch kam erschöpft, aber glücklich ins Ziel. Ganz entspannt überquerte auch Lars Ellenberger vom Holiday Inn Express die Ziellinie. Public-Viewing macht fit.

Freunde und Familie des großen Malers Karl Oßwald bei der Vernissage am Freitag. swb-Bild: frö

Hommage an einen Großen

Singen (frö). Zahlreiche Besucher kamen am Freitag ins Kunstmuseum, um die Eröffnung der Ausstellung »Karl Oßwald - ein Spätexpressionist« zu feiern. Im Bild Christoph Bauer, Bernd Häusler, Paul Gönner, Jörg Wuhrer und Ingeborg Oßwald-Lüttin, über deren Anwesenheit sich die Kuratoren der Ausstellung besonders gefreut hatten. Oßwalds Werk besteht in Augenhöhe mit den Großen Malern wie Otto Dix oder Curth-Georg Becker. Das wurde an dem Abend eindrucksvoll deutlich.

Sogar ein Hund war letztes Jahr bei der Premiere des Hegau Staffellaufs in Gottmadingen im Rahmen des Inlinecup mit dabei. Anmelden für den 2. Oktober kann man sich ab sofort. swb-Bild: of

Auf Rollen und Füßen

WOCHENBLATT-Inlinecup mit Staffellauf

Gottmadingen (of). Am Samstag, 2. Oktober, veranstaltet das WOCHENBLATT mit den Partnern Volkswagenzentrum Singen, LOS-Singen, cowa-Gebäudedienste, der Sparkasse Engen-Gottmadingen und Sport Müller, im Rahmen des Gottmadinger Herbstmarkts wieder den Hegau-Inlinecup.

Nach dem vielversprechenden Auftakt im vergangenen Jahr gibt es wieder einen Staffellauf

Nach dem vielversprechenden Auftakt mit einem Staffellauf im vergangenen Jahr, bei dem Teams aus einer weiteren Region auftraten, wird es auch in diesem Jahr wieder einen Staffellauf mit tollen Preisen geben. Anmelden können sich dafür Teams (Vereinsmannschaften, Firmenteams oder ganz einfach auch Freundeskreise oder Jugendmannschaften) mit jeweils sechs Teilnehmern ab sofort unter www.skateandrun.de. Es liegen bei den oben genannten Partnern auch Flyer mit einem Anmeldeformular aus.

Beim 2. Hegau-Staffellauf geht es nicht nur darum, sechs Runden zu je rund 1.200 Metern möglichst schnell zu absolvieren, es gibt auch Preise für die originellste Verkleidung für die besten Gruppen. Im letzten Jahr war da bei einem Alm-Team sogar ein kleiner Hund mit am Start. Das war ein wirklich toller Event, der Sport mit Kreativität paarte. Die Idee zur Verkleidung wurde vom Hegau-Inlinecup übernommen, der nach dem Staffellauf zum 10. Mal gestartet wird. Denn auch dort geht es für Schulklassen aus der ganzen Region um den originellsten Auftritt und die schönsten Kostüme und die größte Gruppe. Ein wahres Fest der Phantasie, das inzwischen jährlich mehrere tausend Zuschauer auf dem Gottmadinger Herbstmarkt anzieht und auch eine phantastische Gesamtleistung der Schulklassen ist.

Auch Schulklassen aus der ganzen Region können sich unter www.skateandrun.de oder über die Flyer ab sofort anmelden.

Schließlich gibt es für die besten drei Schulklassen jeweils 200 Euro für die Klassenkasse und für alle weiteren teilnehmenden Klassen Anerkennungspreise.

Hilzinger Schüler Landessieger

Hilzingen (swb). Lukas Ahorn aus der 8. Klasse der GHS Hilzingen wurde Landessieger beim internationalen Englisch-Sprachwettbewerb »Big Challenge« für Schüler der Klassen 5–8 der Kategorie Sprinter. In Deutschland beteiligten sich mehr als 276.000 Schüler an diesem Wettbewerb. In Baden-Württemberg waren es 5.023 in der Kategorie Sprinter, darunter 42 der GHS Hilzingen. Jetzt wurden die Gewinner und Platzierten ausgezeichnet. Neben Lukas Ahorn als Landessieger erlangte Leon Preuss den 1. Platz der 7. Klasse und Semih Schlunke wurde 2. bei den Achtklässlern und damit 3. Landessieger in Baden-Württemberg.

Beate Sehnke stellt in Singen aus

Singen (of). Noch bis zum Samstag ist in Singen in der Hegau-Bodensee-Galerie eine Ausstellung mit neuen Arbeiten der Künstlerin Beate Sehnke zu sehen. Die Öffnungszeiten der Galerie sind an den Wochentagen von 14 bis 18 Uhr, Samstags von 10 bis 16 Uhr. Beate Sehnke ist als Künstlerin aus unserer Region nicht mehr wegzudenken, was schon ihre langjährige Teilnahme an den Hilzinger Kunstausstellungen unterstreicht. Die auf der Höri lebende Künstlerin ist bereits seit 1964 in vielen Ausstellungen in Deutschland und der Schweiz vertreten, studierte von 1963 bis 1968 Malerei an der Kunstakademie Stuttgart bei Rudolf Yellin. Beate Sehnke malt Kulissen, aus denen etwas hervortritt. Spuren, Körperfragmente, das Geäder einer Landschaft, oder auch innenansichten eines Körpers. Manchmal auch ein Schweigen, in dem sich der Blick verlieren kann. Ein Geldscheintriptychon, das im Eingangsbereich der Galerie aufgehängt ist, soll als abstrakte Botschaft verstanden werden – an die Menschen, die wöchentlich auf ihrem Lottoschein ein abstraktes Bild malen, das mit so viel Hoffnung verbunden ist. In der Ausstellung sind auch ihre Kunstgriffe zu sehen.

Träume kosten oft eine Menge Geld

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. In der letzten Zeit habe ich einige – aus meiner Sicht – geheimnisvolle Sachen gehört. Diese Dinge erscheinen mir undurchschaubar. Als ich das Bruno Bernhardiner erzählte, kam die Antwort wie aus der Pistole geschossen. »Bunter Hund, Du sprichst von Rätseln und rätselhafte Dinge werden von Menschen mit Hilfe ihres Verstandes geklärt. Die ältesten bekannten Rätsel sind auf Tontafeln in dem altsumerischen Lagasch ungefähr 2.350 Jahre vor Christus festgehalten worden.« Das war wieder typisch Professor.

Dabei sind die Dinge, die mir rätselhaft erscheinen, absolut aus der heutigen Zeit und ganz aktuell. Da klagen Städte und Gemeinden laut vernehmbar über ihre finanziellen Probleme. Trotzdem träumte man in der Kreishauptstadt vom Bau eines Konzert- und Kongresshauses. 1,5 Millionen hat allein die bisherige Planung verschlungen. Doch dann kam es zum Bürgerentscheid und die große Mehrheit lehnte zur Überraschung von Verwaltung und Stadtrat den Bau ab. Haben die Verantwortlichen und Befürworter das Gespräch mit den Bürgern nicht gesucht? Ist es nicht rätselhaft, ein solches Vorhaben zu riskieren, ohne vorher den Rückhalt in der Bevölkerung zu erfragen? Wurde das Singener Ergebnis des Bürgerentscheids vor vielen Jahren vergessen? Oder waren sie ihrer Sache so sicher? Sicher ist nur, dass 1,5 Millionen in den Sand gesetzt wurden oder irre ich mich da? Die Bundestagsabgeordnete und FDP–Fraktionsvorsitzende erhielt vom Gemeindetag, Kreisverband Konstanz einen Brief; knapp zwei Monate später war der – so stand zu lesen – noch nicht beantwortet. Jetzt ist Birgit Homburger ja nicht irgendeine Abgeordnete; in der FDP gehört sie schon zum Spitzenpersonal; ganz sicher hat sie auch ein Büro und Mitarbeiter oder etwa nicht? Weshalb – so die Rätselfrage – dauert ein Antwortschreiben dann so lang? Eine rätselhafte »Ursine gabel« schrieb zwecks Stellenangebot per Mail an meine Chefin. Die Bundesagentur für Arbeit habe ihre Personaldaten übermittelt, damit man mit ihr in den Kontakt treten konnte. Leider – so der Originaltext – »können wir auf der Etappe noch nicht eine personalisierte Anwerbung vornehmen und bitten Sie höflichst um eine Entschuldigung und um Ihr Verständnis für die Tatsache, dass wir Sie nicht angerufen haben oder Sie noch nicht beim Namen nennen«. Ihre Bewerbung soll die allerbeste Ehefrau an die Bewerbungsstelle annewerden@orbita.co.il senden. Das ist kein Rätsel sondern eher ein krummes Geschäft via Internet. Meine Chefin hat das einzig Richtige getan; sie hat die Mail gelöscht und in die Umlaufbahn oder den Orbit für E-Mail-Schrott geschickt.

In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN